

94-603433

ELBA-WERK Maschinen-Gesellschaft mbH

ELBA

Type

Fabrik.-Nr.
Fabrication No.
No. de fabrication

340.51-1003.0

Baujahr
Year of manufacture
Année de construction

CE

Förderzylinder Ø
Conveying cylinder Ø
diametre verin transp.

DN mm

max. Hubzahl
Max stroke count.
cycle max.

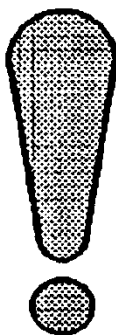
/min

zul. Betriebsüberdruck
Permissible operating
pressure
pression de service adm

bar

max. Förderdruck
max. conveying
pressure
pression de refoulem max.

ELBA-WERK * P.O.B. 0351 * D-76257 Ettlingen * Telefon 07243/72-0 * Telefax 07243/72-314



Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte immer angeben.
Always state for further inquiries as well as for spares orders.
Citer toujours en cas de demandes de precisions et commandes de pièces de rechange.
Siempre indicar en caso de demandas aclaratorias y pedidos de piezas de repuestos.

Technische Änderungen vorbehalten
Right of technical alterations reserved
Sous reserve de modifications techniques
Nos reservamos el derecho de alteraciones tecnicas



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

ELBA

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

Lista de repuestos

Autobetonpumpe

Truck-Mounted Concrete Pump

Pompe à béton automotrices

Bomba de hormigón automotriz

AP 10020 EM32/36-4

ELBA-WERK Maschinen-Gesellschaft mbH

D-76257 Ettlingen / Germany * P.O.B. 0351

Telefon 07243 / 72-0 * Telex 782 879 ew d

Telefax 07243 / 72-314

INT.00-0017.0



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

„Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.“

ELBA behält sich das Recht vor, in diesen Unterlagen technischen Weiterentwicklungen zufolge Änderungen vorzunehmen. ELBA ist nicht verpflichtet, vorliegende Unterlagen zu berichtigen.

Wichtig

Bei Reparatur oder Austausch von Teilen sind nur unsere Original-ELBA-Ersatzteile zu verwenden.

Eingriffe bzw. Änderungen am Gerät sowie Nichtverwendung von Original-ELBA-Ersatzteilen seitens des Betreibers entbinden uns von jeglicher Produkthaftung als auch unserer Garantieverpflichtungen. Aus Sicherheitsgründen gilt dies insbesondere für Förderleitungen, Kupplungen und Leitungszubehör.

„La transmission et la duplication ainsi que l'exploitation ou la communication de son contenu sont interdites sauf autorisation expresse. Le non-respect implique des dommages et interets. Tous droits reserves en cas de brevet ou d'enregistrement de modele d'utilite.“

ELBA se reserve le droit des modifications dans cette documentation, dues au perfectionnement technique. ELBA n'est pas obligee de corriger la documentation presente.

Important

En cas de reparation ou remplacement de pieces, veuillez utiliser exclusivement nos pieces de rechange ELBA d'origine.

Interventions ou modifications sur la machine et non-utilisation de pieces de rechange ELBA d'origine de la part de l'utilisateur nous dispensent de la responsabilite du produit et de nos obligations de garantie.

Pour des raisons de securite, ceci est particulierement valable pour conduites de refoulement, accouplements et accessoires de conduites.

„It is prohibited to pass on and copy this document or to utilize and communicate its contents if not explicitly permitted. Contraventions make liable for damages. All rights reserved in the case of the grant of a patent or the registration of an utility model.“

ELBA reserves the right of alterations in these documents, due to technical advancement. ELBA is not engaged to correct the documents in hand.

Important

In case of repair work or replacement of parts, only use our Original-ELBA-spare-parts. Any intervention resp. alteration at the unit as well as non-usage of Original-ELBA-spare-parts on the part of the operator dispenses us from our product liability and from our guarantee obligations.

For reasons of safety, this applies especially to conveying pipelines, couplings and pipeline extras.

„Esta prohibido transmitir y copiar este documento o utilizar y comunicar su contenido, excepto que esta permitido explicitamente.

Contravenciones obligan a indemnizacion por danos y perjuicios. Todos los derechos reservados en caso de concesion de patente o registro de modelo de utilidad.“ ELBA se reserva el derecho de modificar esta documentacion en caso de nuevos desarrollos tecnicos. ELBA no queda obligado de corregir esta documentacion.

Importante

En caso de reparacion o recambio solamente deben utilizarse las piezas de recambio originales de ELBA. Intervenciones respectivamente modificaciones en el aparato asi como non-utilizacion de piezas de recambio originales de ELBA por el parte del utilizador nos dispensan de cualquier responsabilidad referente al producto asi como a la garantia.

Por razones de seguridad eso vale particularmente para canerias transportadoras, acoplamientos y accesorios de canerias.

Auf Grund technischer Weiterentwicklungen sind die Abbildungen für die Ausführung unverbindlich.
Verwenden Sie bitte unsere Original ELBA-Ersatzteilliste, da wir sonst keine Garantie übernehmen können.
Um Fehllieferungen und Rückfragen zu vermeiden, machen Sie uns bitte bei einer Ersatzteilbestellung folgende Angaben:

1. Type und Fabrik-Nr. nach: ► Typenschild an der Maschine ◀
2. Ersatzteilblatt-Nummer
3. Teile-Nr.
4. Stückzahl bzw. Menge des Teiles
5. Für Motore, Getriebe, Bremsen, Kupplungen, Ventile, Wasserzähler, Pumpen sowie für alle Geräte mit separatem Typenschild, geben Sie bitte bei der Ersatzteilbestellung alle Daten des jeweiligen Typenschildes an und die entsprechende Größe.

Due to further development the illustrations are not binding for the execution.
Please use our original ELBA-Spare parts list only, otherwise we cannot accept any guarantee.
In order to avoid wrong deliveries and additional inquiries, please let us have the following details when ordering spares:

1. Type and Fabrication-No. according to ► name-plate on the machine ◀
2. Spare part sheet-No.
3. Number of part
4. Number resp. quantity of parts
5. For all motors, gears, brakes, clutches, valves, water meters, pumps and for all components with separate name-plates, please state all technical data of this name-plate, when ordering spares.

En raison des modifications techniques toujours possible, les illustrations sont surtout données à titre d'information.
Utilisez nos listes avec attention sans quoi nous ne saurions vous la garantir.
Afin d'éviter toute erreur de livraison ainsi que des demandes complémentaires de renseignements, veuillez nous donner, pour commandes:

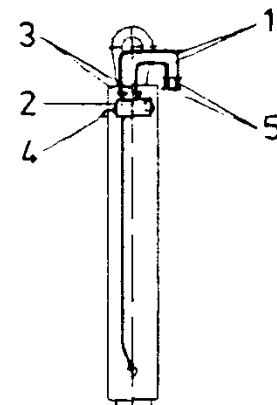
1. Type et Fabrication-No. selon: ► plaque signalétique ◀
2. Feuille de pièces de rechange
3. No. d'un part
4. Nombre ou quantité d'part
5. En ce qui concerne les moteurs, reducteurs, freins, embrayages, électrovannes, compteurs d'eau, pompes qui disposent d'une plaque signalétique individuelle, veuillez nous indiquer les références y figurant telles que type dimensions.

Debido al desarrollo técnico, las ilustraciones para cada ejecución son sin responsabilidad alguna.
Rogamos aplique nuestras listas originales de repuestos, ya que de lo contrario no podemos asumir responsabilidad alguna.
Para evitar errores y malentendidos, al consultarnos sirvase indicar lo siguiente:

1. Tipo y Fabricacion-No. según: ► placa de tipo ◀
2. Número de la hoja de repuestos
3. Número de parte
4. Número ó cantidad de la pieza
5. Para motores, reductores, frenos, embragues, válvulas, medidores de agua, bombas, así como para toda parte que lleva placa independiente, rogamos nos indique todos los datos de la placa, así como el tamaño respectivo.

HYDR. VERR. STUETZZYL.
HYDRAULIC PIPEWORK SUPPORT. CYLINDER
TUYAUTERIE HYDRAULIQUE CYL. DE SUPP.
ENTUBADO HIDR. CILINDRO DE SOPORTE

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.30-3017.1
	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	
	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	
1	④ 0 000.02-7111.2 P-ROHR 12,0X 2,0 TUBE / TUBO	P-NBK-C / PIPE /
2	③ 1 000.05-2560.1 RUECKSCHLAGVENTIL HRP3 / SOUPAPE DE NON-RETOUR / VALVULAS DE RETENCION	NON-RETURN VALVE /
2.01	1 000.07-4770.2 DICHTSATZ / SET OF SEALS / JEU DE JOINTS / JUEGO DE JUNTAS	
3	2 000.05-1712.0 VERSCHRAUBUNG XGE 12-SR / JOINT / RACCORD / RACOR	



Bestellbeispiel:

für K6018 M21/25
Fabrik-Nr. 354.26-1001.0

nach Ersatzteilblatt-Nr.
300.30-3017.1

1 Stück Rückschlagventil
000.05-2560.1

For ordering example:

for K6018 M21/25
Fabrication-No. 354.26-1001.0

according to spare parts sheet-No.
300.30-3017.1

1 piece non-return valve
000.05-2560.1

Exemple de commande:

pour K6018 M21/25
Fabrication-No. 354.26-1001.0

Selon feuille de pièces de rechange
300.30-3017.1

1 pièce soupape de non-retour
000.05-2560.1

Por ejemplo:

para K6018 M21/25
Fabricacion-No. 354.26-1001.0

Según número de la hoja de repuestos
300.30-3017.1

1 pieza valvulas de retencion
000.05-2560.1



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

HAUPTRAHMEN, DREHANTRIEB + ABSTUETZUNG
MAIN FRAME, DRIVE UNIT + SUPPORT
CADRE DE BASE, MOTEUR DE ROTATION + SUPPORT
BASTIDOR PRINCIPAL, ACCIONAMIENTO DE ROTACION + SOPORTE

1

ANTRIEB
DRIVE UNIT
ENTRAINEMENT
ACCIONAMIENTO

2

HYDRAULIKVERROHRUNG AM KFZ
HYDRAULIC PIPEWORK ON VEHICLE
TUYAUTERIE HYDRAULIQUE AU VEHICULE
TUBERIA HIDRAULICA - AUTOMOVIL

3

AUSLEGER UND DREHSAEULE
JIB AND ROTARY PILLAR
FLECHE ET POTEAU PIVOTANT
PLUMA - COLUMNA GIRATORIA

4

NEBENAGGREGATE + ZUBEHOER
AUXILIARY UNITS + ACCESSORIES
AGGREGATES AUXILIAIRES + ACCESSOIRES
GRUPO SECUNDARIO + ACCESORIOS

5

ELEKTROINSTALLATION
ELECTRIC INSTALLATION
INSTALLATION ELECTRIQUE
INSTALACION ELECTRICA

6

7



Seite
Page
Pagina

ELBA

HAUPTRAHMEN, DREHANTRIEB + ABSTUETZUNG
MAIN FRAME, DRIVE UNIT + SUPPORT
CADRE DE BASE, MOTEUR DE ROTATION + SUPPORT
BASTIDOR PRINCIPAL, ACCIONAMIENTO DE ROTACION + SOPORTE

1

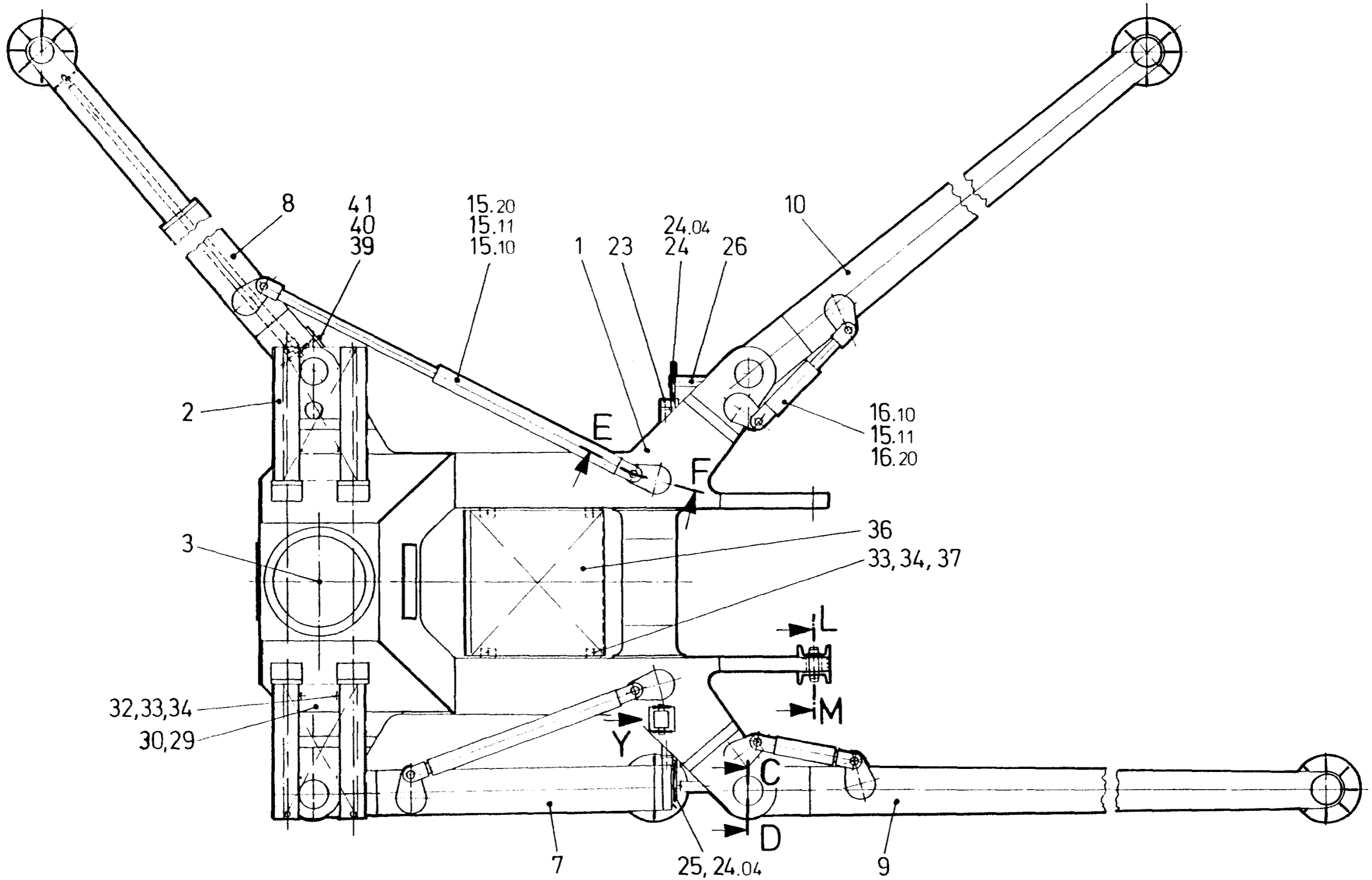


Inhaltsübersicht • Table of Contents • Index • Indice

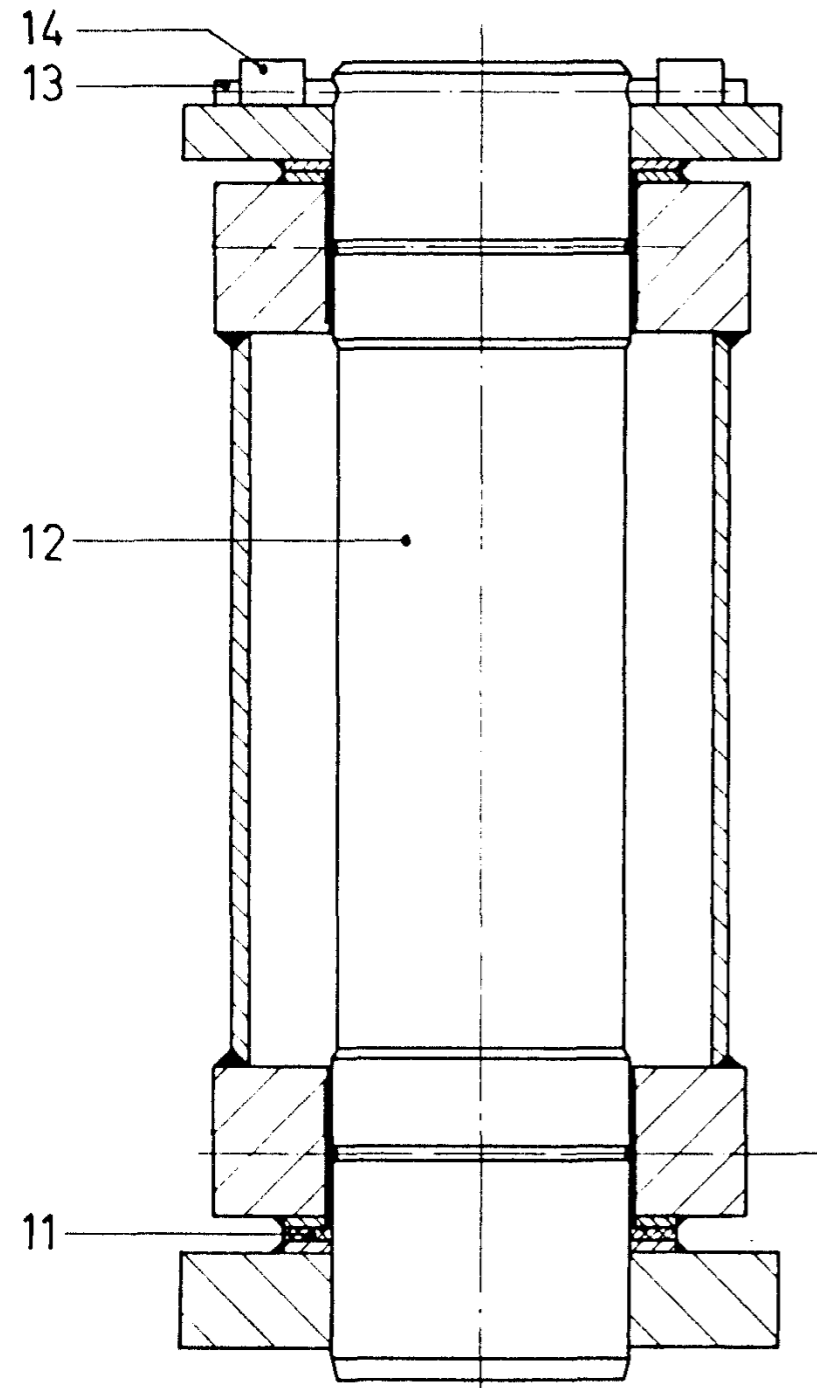
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA

BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.

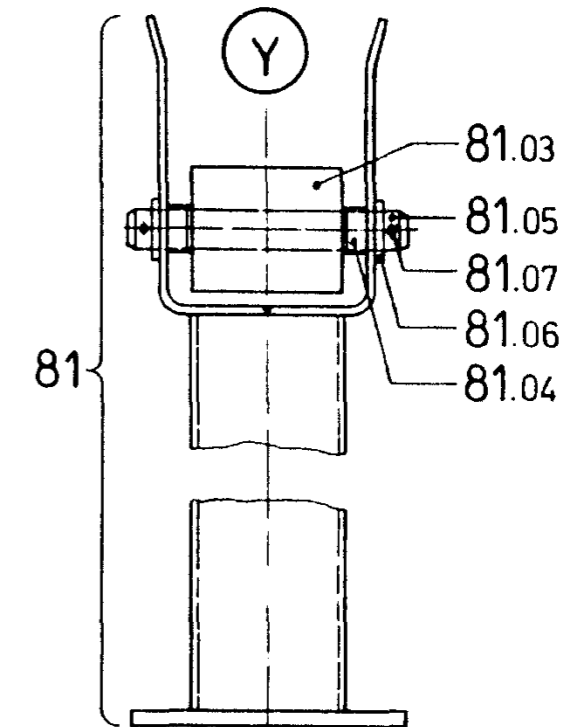
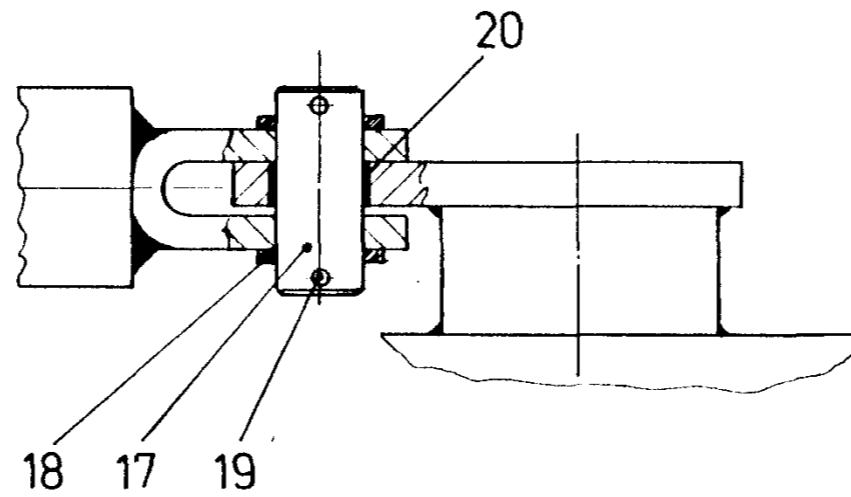
- 300.51-2561.1 HAUPTTRAHMEN/DREHANTR. U. ABST. * MAIN
FRAME/DRIVE UNIT * CADRE DE BASE/MOTEUR DE
ROTATION * BASTIDOR PRINCIPAL/ACC.DE
ROTATION
- 300.51-2565.1 HYDR. VERR./HAUPTTRAHMEN *
HYDR. PIPEWORK/MAIN FRAME * TUYAUTERIE
HYDR./CADRE DE BASE * TUBERIA
HIDR./BASTIDOR PRINCIPAL.
- 056.56-0209.0 STEUERBLOCK 5-FACH/DL-35-3 * CONTROL BLOCK
* BLOC DE COMMANDE * BLOQUE DE CONTROL
- 300.51-2566.1 HYDR. VERR./MASTBOCK U. DREHZYLINDER *
HYDR. PIPEWORK/PILLOW BLOCK FOR JIB *
TUYAUTERIE HYDR./SUPPORT P. FLECHE *
TUBERIA HIDR./CAB. DE SOPORTE PLUMA
- 300.51-2028.2 DREHANTRIEB * DRIVE UNIT * MOTEUR DE
ROTATION * ACCIONAMIENTO DE ROTACION
- 300.40-2091.2 DREHSAEULENLAGERUNG * ROTARY PILLAR
BEARING * PALIER DE POTEAU PIVOTANT *
APOYO DE COLUMNA GIRATORIA
- 300.51-3029.6 ABSTUETZUNG/VORNE (ETL) * SUPPORT/FRONT *
SUPPORT/AVANT * SOPORTE/DELANTE
- 300.51-3033.6 ABSTUETZUNG/HINTEN (ETL) * SUPPORT/BACK *
SUPPORT/ARRIERE * SOPORTE/TRASERO
- 300.51-3042.1 HYDR. VERR./SCHWENKZYLINDER/VORNE *
HYDR. PIPEWORK/SWIVELLING CYLINDER *
TUYAUTERIE HYDR./CYL. DE PIVOTEMENT *
TUBERIA HIDR./CILINDRO GIRATOTIO
- 300.40-3229.1 HYDR. VERR./SCHWENKZYLINDER/HINTEN *
HYDR. PIPEWORK/SWIVELLING CYLINDER *
TUYAUTERIE HYDR./CYL. DE PIVOTEMENT *
TUBERIA HIDR./CILINDRO GIRATOTIO



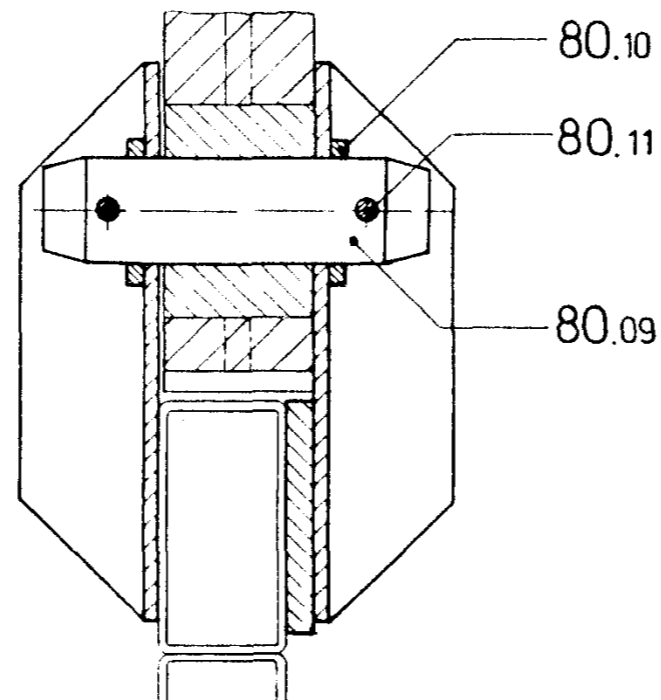
Schnitt C-D



Schnitt E-F



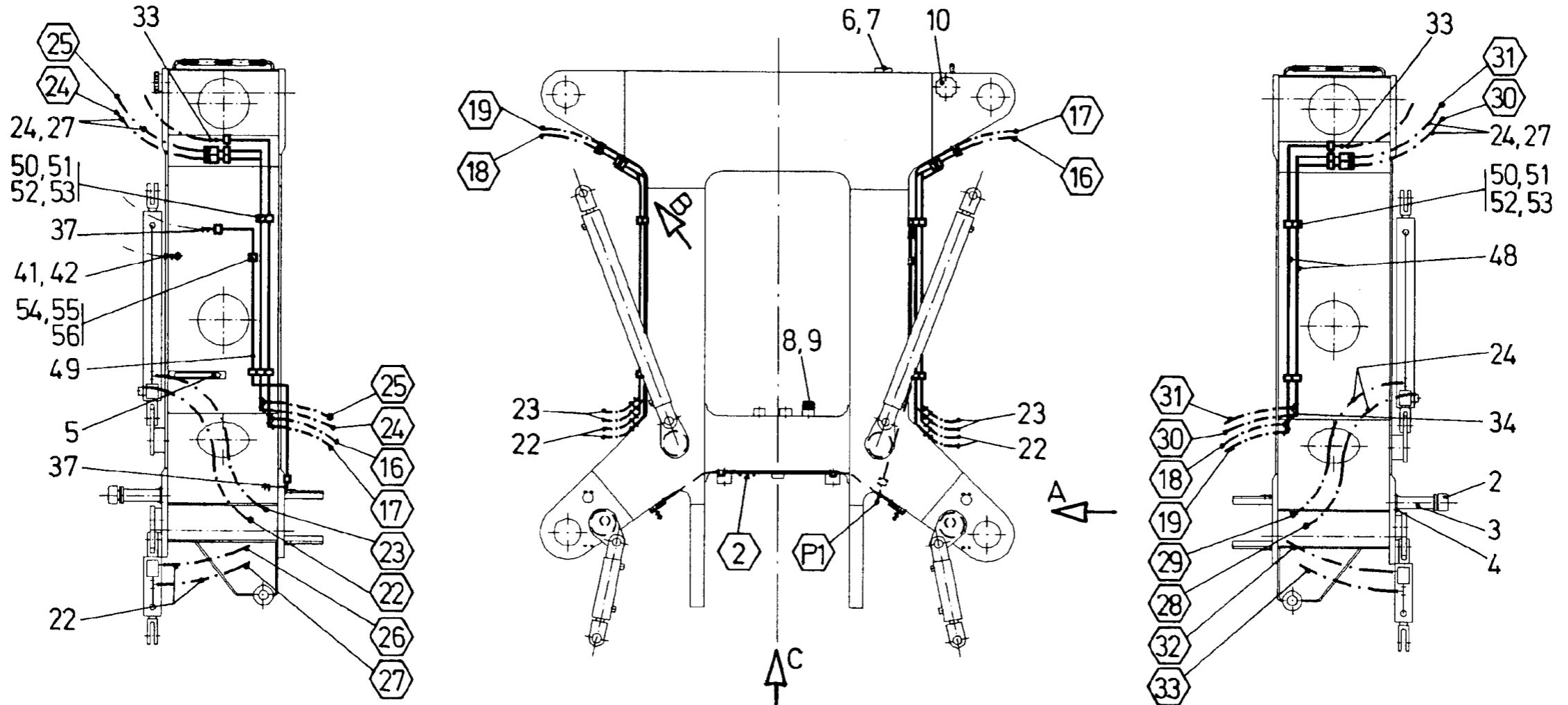
Schnitt L-M

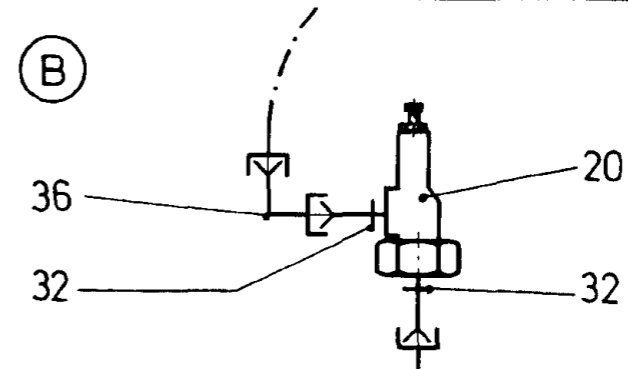
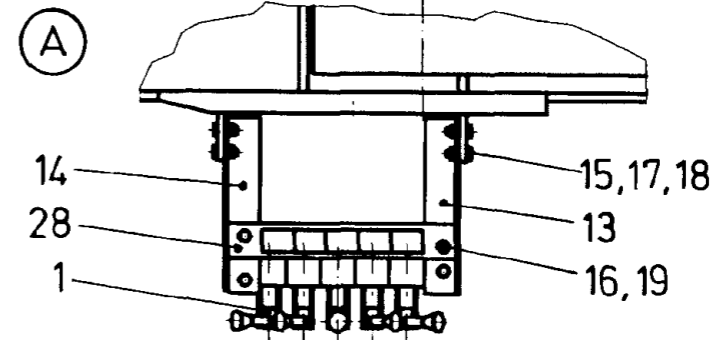
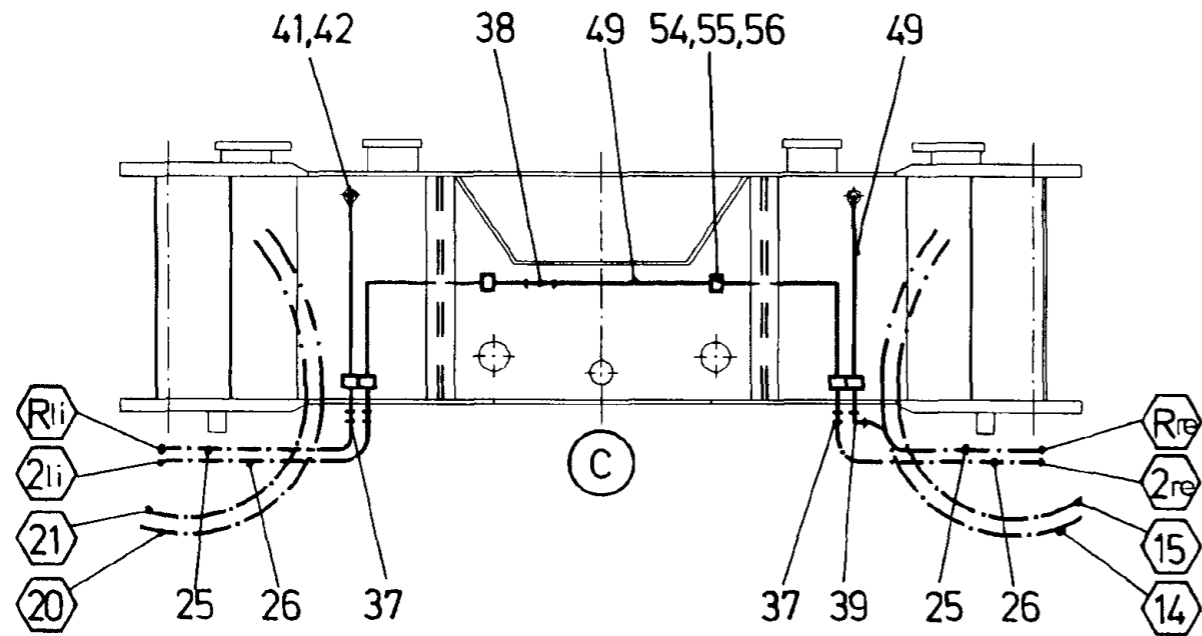


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	300.51-2549.2	HAUPTRAHMEN KPL. * MAIN FRAME CPL. * CADRE DE BASE CPL. * BASTIDOR PRINCIPAL CPL.	12	4	300.51-2551.4	BOLZEN * BOLT * AXE * BULON
1.01	1	300.51-2500.3	HAUPTRAHMEN * MAIN FRAME * CADRE DE BASE * BASTIDOR PRINCIPAL	13	4	300.40-2627.4	RUNDSTAHL 10X 250 * ROUND STEEL * ROND EN ACIER * ACERO REDONDO
● 1.03	1	300.51-2565.1	HYDR.VERR./HAUPTRAHMEN * HYDR.PIPEWORK/MAIN FRAME * TUYAUTERIE HYDR./CADRE DE BASE * TUBERIA HIDR./BASTIDOR PRINCIPAL.	14	8	300.40-2628.4	WINKEL 30X 30X 3X 30 * ANGLE STEEL * CORNIERE * HIERRO ANGULAR
● 1.04	1	300.51-2566.1	HYDR.VERR./MASTBOCK U. DREHZYLINDER * HYDR.PIPEWORK/PILLOW BLOCK FOR JIB * TUYAUTERIE HYDR./SUPPORT P. FLECHE * TUBERIA HIDR./CAB. DE SOPORTE PLUMA	15.10	2	056.11-6160.0	HYDR.ZYL.DZ 80/ 56/ 915 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
● 2	1	300.51-2028.2	DREHANTRIEB * DRIVE UNIT * MOTEUR DE ROTATION * ACCIONAMIENTO DE ROTACION	15.11	1	056.11-6161.0	DICHTSATZ KPL.FUER ZYL. DZ 80/ 56 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
● 3	1	300.40-2091.2	DREHSAEULENLAGERUNG * ROTARY PILLAR BEARING * PALIER DE POTEAU PIVOTANT * APOYO DE COLUMNA GIRATORIA	● 15.20	2	300.51-3042.1	HYDR.VERR./SCHWENKZYLINDER/VORNE * HYDR.PIPEWORK/SWIVELLING CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYL. DE PIVOTEMENT * TUBERIA HIDR./CILINDRO GIRATOTIO
7	1	300.51-3030.2	ABSTUETZUNG/VORNE/LINKS * SUPPORT/FRONT/LEFT * SUPPORT/AVANT/GAUCHE * SOPORTE/DELANTE/IZQUIERDO	16.10	2	056.11-6170.0	HYDR.ZYL.DZ 80/ 56/ 170 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
8	1	300.51-3029.2	ABSTUETZUNG/VORNE/RECHTS * SUPPORT/FRONT/RIGHT * SUPPORT/AVANT/DROITE * SOPORTE/DELANTE/DERECHA	● 16.20	2	300.40-3229.1	HYDR.VERR./SCHWENKZYLINDER/HINTEN * HYDR.PIPEWORK/SWIVELLING CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYL. DE PIVOTEMENT * TUBERIA HIDR./CILINDRO GIRATOTIO
●	▶	300.51-3029.6	ABSTUETZUNG/VORNE (ETL) * SUPPORT/FRONT * SUPPORT/AVANT * SOPORTE/DELANTE	17	8	300.51-2556.4	BOLZEN * BOLT * AXE * BULON
9	1	300.51-3034.2	ABSTUETZUNG/HINTEN/LINKS KPL. * SUPPORT/BACK/LEFT * SUPPORT/ARRIERE/GAUCHE * SOPORTE/TRASERO/IZQUIERDO	18	16	044.05-0026.1	SCH'EIBE 40/DIN1440-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
10	1	300.51-3033.2	ABSTUETZUNG/HINTEN/RECHTS KPL. * SUPPORT/BACK/RIGHT CPL. * SUPPORT/ARRIERE/DROITE CPL. * SOPORTE/TRASERO/DERECHA CPL.	19	16	046.22-1017.1	SPLINT 8,0X 50/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
●	▶	300.51-3033.6	ABSTUETZUNG/HINTEN (ETL) * SUPPORT/BACK * SUPPORT/ARRIERE * SOPORTE/TRASERO	20	8	055.30-6040.0	BUCHSE MB 4020 DU-B * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
11	4	300.40-2647.4	ANLAUFSCH'EIBE * WASHER * RONDELLE * ARANDELA	23	2	054.21-0133.1	GUMMIPUFFER 50X45-M10X28/55SH * RUBBER BUFFER * BUTOIR EN CAOUTCHOUC * PLACA DE GOMA
				24	1	300.40-2751.2	SICHERUNG VORN/RECHTS * SAFETY DEVICE/RIGHT * DISPOSITIF D'ARRET/DROIT * DISPOSITIVO DE SEGURIDAD/DERECHA
				24.04	2	300.40-2763.4	FEDER * SPRING * RESSORT * RESORTE

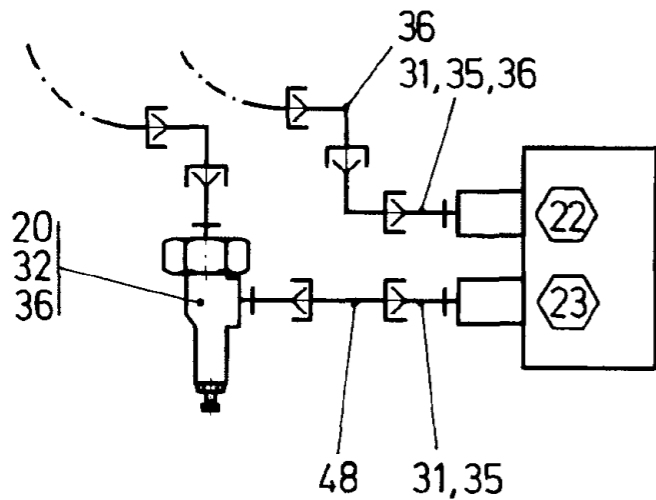
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
25	1	300.40-2752.2	SICHERUNG VORN/LINKS * SAFETY DEVICE/LEFT * DISPOSITIF D'ARRET/GAUCHE * DISPOSITIVO DE SEGURIDAD/IZQUIERDA
26	2	300.40-2766.4	ANSCHLAG * END STOP * BUTEE * TOPE
29	2	300.40-2620.4	ABDECKBLECH * COVER PLATE * TOLE DE PROTECTION * CHAPA DE CUBIERTA
30	2	300.40-2618.4	HALTER * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE
31	1	300.40-2624.3	ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
32	8	033.32-1322.0	FLACHR-SCHR.M 8X160/DIN 603 MU * MUSHROOM HEAD SQUARE NECK BOLT * VIS A TETE BOMBEE A COLLET CADRE * TORNILLO DE CABEZA ABOMBADA
33	12	041.13-1110.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
34	12	044.01-0110.1	SCHEIBE B 8,4/DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
36	1	300.40-2626.4	TRAENENBLECH * COVER PLATE * TOLE DE PROTECTION * CHAPA DE CUBIERTA
37	4	030.15-1316.0	SENKSCHR.M 8X 35/DIN 964-5.8 VERNI * COUNTERSUNK BOLT * VIS TETE FRAISEE 8X35 * TORNILLO CAB.REDONDA
39	2	300.40-2777.4	DECKEL * TOP COVER * COUVERCLE * TAPA
40	2	300.40-2778.4	HALTER * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE
41	2	034.01-0410.7	ZYL-SCHR.M 8X 30/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
80.09	2	347.40-1014.4	BOLZEN 50X185LG. 1013 * BOLT * AXE * BULON
80.10	4	044.05-0028.1	SCHEIBE 50/DIN1440-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
80.11	4	046.22-1120.1	SPLINT 10,0X 63/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
81	1	300.40-4016.2	STUETZROLLE M 28/32-4 * SUPPORTING ROLL * GALET SUPPORT * RODILLO DE APOYO
81.03	1	000.06-8006.4	HUBWAGENROLLE * ROLLER * POULIE * POLEA
81.04	2	300.40-4018.4	ROHR P 30,0X 2,00X 8,0/NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
81.05	1	047.14-1538.1	BOLZEN B 25X 170/11,0/ 147/ 6,0/50K * BOLT * AXE * BULON
81.06	2	044.05-0019.1	SCHEIBE 26/DIN1440-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
81.07	2	046.22-0916.1	SPLINT 6,3X 45/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS

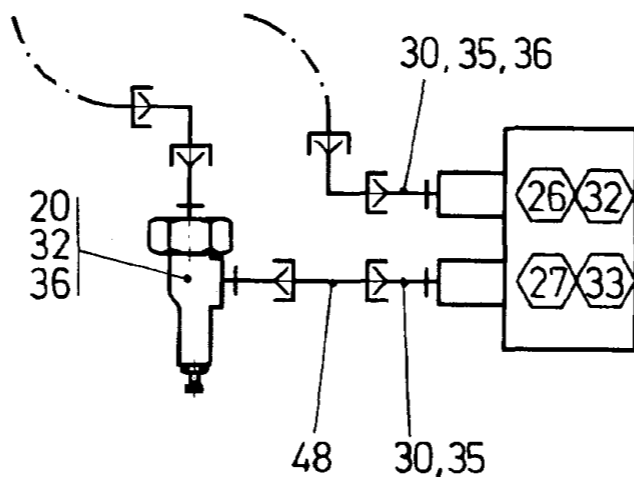




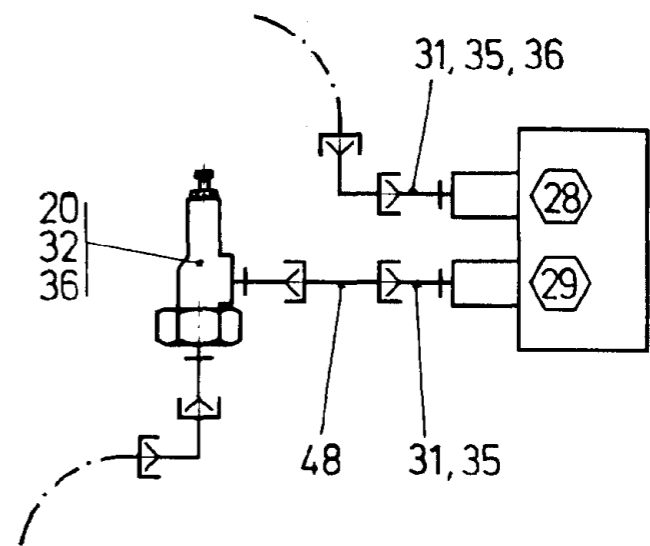
ANSCHLUSS 22 23



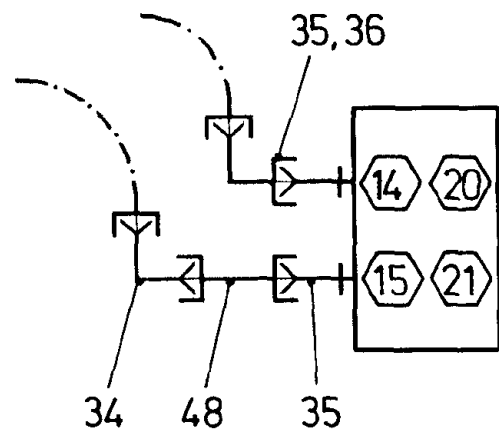
ANSCHLUSS 26 27 32 33



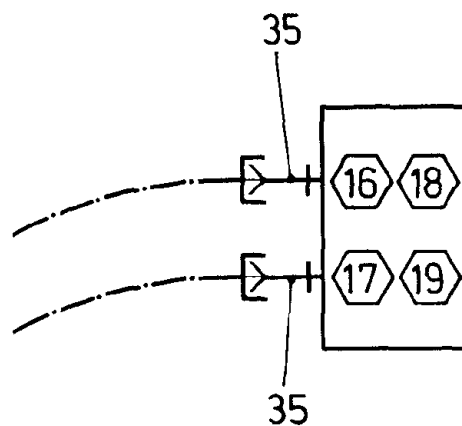
ANSCHLUSS 28 29



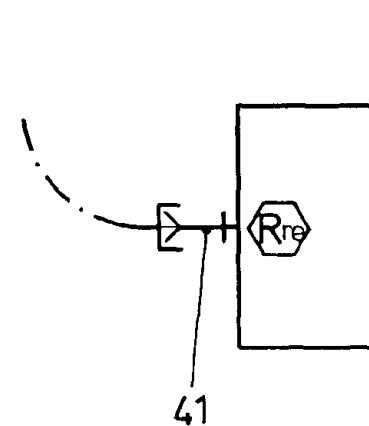
ANSCHLUSS 14 15 20 21



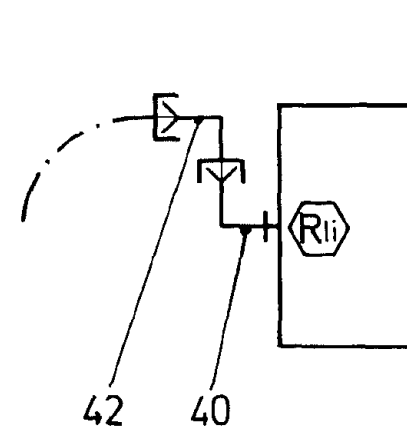
ANSCHLUSS 16 17 18 19



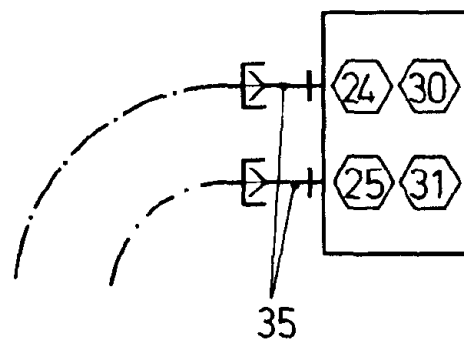
ANSCHLUSS Rre



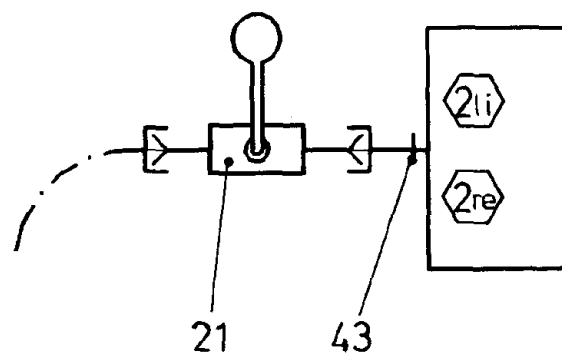
ANSCHLUSS Rli



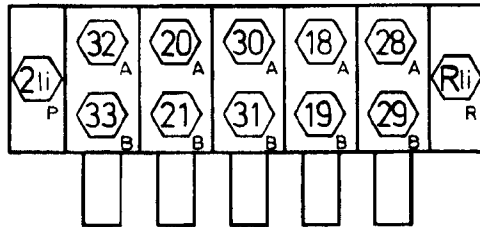
ANSCHLUSS 24 25 30 31













ANSCHLUSS 2li 2re

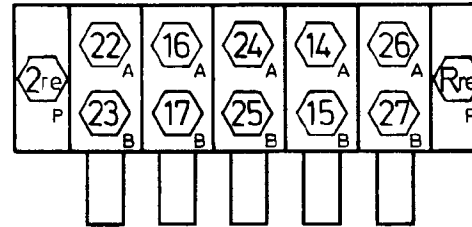












Pos. 1
links / left / gauche / izquierda




-  28 Stütze vorn ausschwenken
-  29 Stütze vorn einschwenken
-  18 Stützfuß vorn runter
-  19 Stützfuß vorn hoch
-  30 Teleskopierzylinder ausfahren
-  31 Teleskopierzylinder einfahren
-  20 Stützfuß hinten runter
-  21 Stützfuß hinten hoch
-  32 Stütze hinten ausschwenken
-  33 Stütze hinten einschwenken

Pos. 1
rechts / right / droite / derecha




-  22 Stütze vorn ausschwenken
-  23 Stütze vorn einschwenken
-  16 Stützfuß vorn runter
-  17 Stützfuß vorn hoch
-  24 Teleskopierzylinder ausfahren
-  25 Teleskopierzylinder einfahren
-  14 Stützfuß hinten runter
-  15 Stützfuß hinten hoch
-  26 Stütze hinten ausschwenken
-  27 Stütze hinten einschwenken


Achtung !

Alle Zahlen in  sind keine Positionszahlen.
Es handelt sich hierbei um Hydraulikanschlüsse
bzw. Hydraulikleitungen.


Attention !

All numbers in  are not position numbers.
They refer to hydraulic connections resp.
hydraulic pipe lines.

Attention !

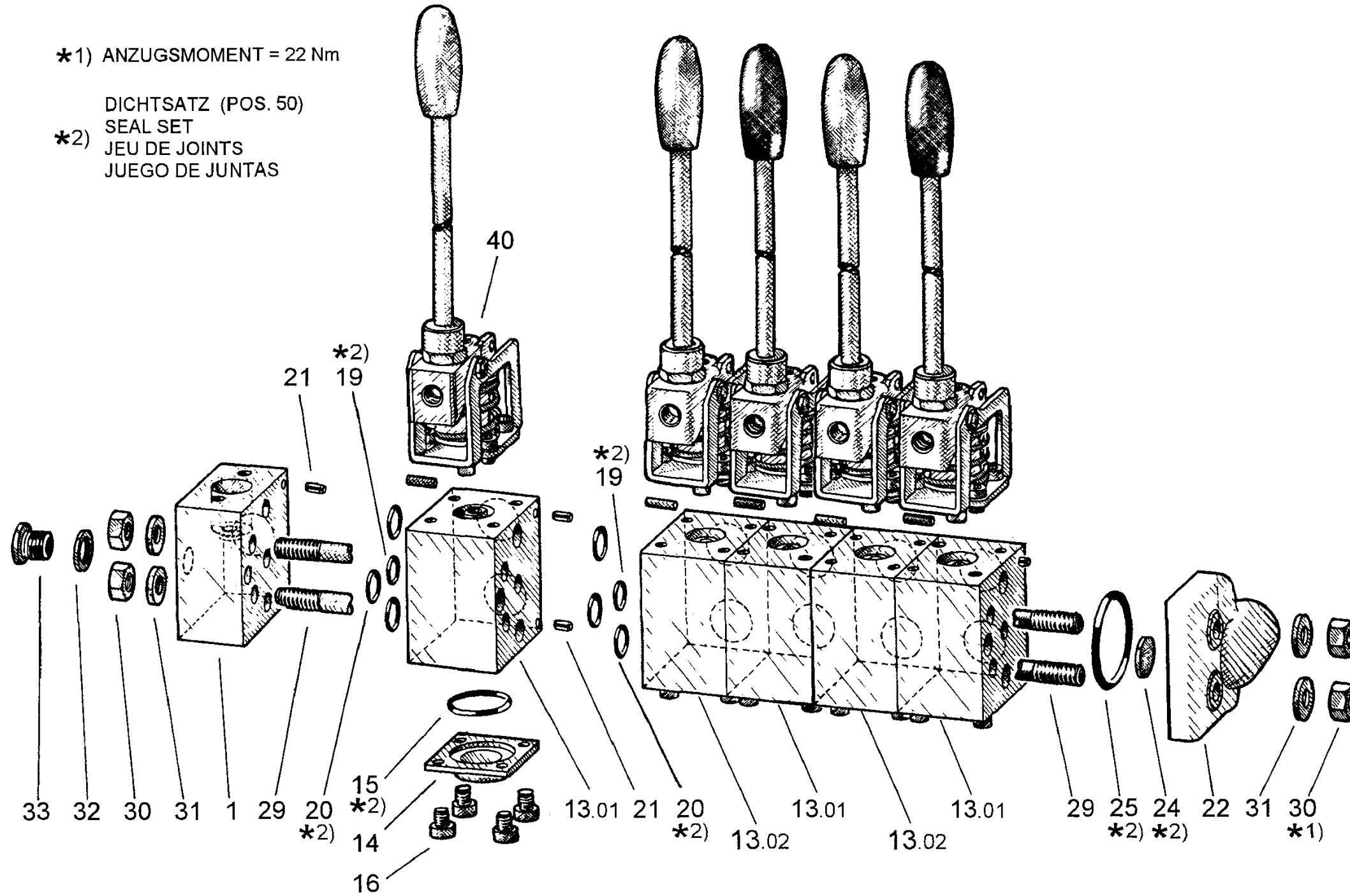
Tous les chiffres en  ne sont pas des numeros
de position. Ils se referent a des connexions
et a des tuyauteries hydrauliques.

Atencion !

Todos los numeros en  no son numeros de posicion.
Se refieren a conexiones y tubos hidraulicos.

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	2	056.56-0209.0	STUEBERBLOCK 5-FACH/DL-35-3 * CONTROL BLOCK * BLOC DE COMMANDE * BLOQUE DE CONTROL	16	8	032.03-1110.7	6KT-SCHR.M 8X 12/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
2	2	059.22-0181.1	EINFUELLSTUTZEN M.SCHRAUBR.U.SIEB * CHARGING PIECE * TUBULURE DE CHARGEMENT * TUBULADURA DE RELLENO	17	8	041.13-1110.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
3	2	300.40-2700.3	EINFUELLSTUTZEN * CHARGING PIECE * TUBULURE DE CHARGEMENT * TUBULADURA DE RELLENO	18	8	045.41-0100.2	FEDERRING A 8/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
4	12	032.03-0811.7	6KT-SCHR.M 5X 16/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA	19	8	045.10-0060.0	SCHNORR-SICHERUNG S 8 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
5	1	058.71-0123.0	NIVEAUANZEIGER GROESSE 3 * LEVEL INDICATOR * QUANTITE INDICATEUR * INDICADOR DE NIVEL	20	8	056.56-0160.0	DRUCKBEGR.VENTIL MVCS 46 E * PRESSURE RELIEF VALVE * LIMITEUR DE PRESSION * LIMITADOR DE PRESION
6	2	000.04-3725.9	VERSCHL.SCHR.G2 /910-ST * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO	21	2	000.05-2584.8	KUGELHAHN DN 13/M24X1,5/16S * BALL VALVE * ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA
7	2	000.07-4209.6	DICHTRING A 60X68 /7603-CU * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA	22	8	000.07-2651.3	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 900DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
8	1	000.04-3725.6	VERSCHL.SCHR.G 1 1/4"/910-ST * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO	23	4	000.07-2651.8	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1000DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
9	1	000.07-4208.7	DICHTRING A 42X49 /7603-CU * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA	24	8	000.07-2652.4	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1300DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
10	1	000.06-1011.2	TANKVERSCHLUSS B 80 * TOP COVER * COUVERCLE * TAPA	25	2	058.81-9074.1	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 500DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
11	0,425	000.07-2486.3	PVC-SCHLAUCH 16X * HOSE * TUYAU * MANGUERA	26	2	000.07-2676.7	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 550DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
12	2	000.04-9800.2	SCHLAUCHSCHELLE 12- 20/3017 * HOSE BAND CLAMP * COLLIER DE SERRAGE * ABRAZADERA DE MANGUERA	27	4	063.70-0180.0	GUMMI-TUELLE TET 14-20 * RUBBER BUSHING * DOUILLE EN CAOUTCHOUC * MANGUITO DE GOMA
13	2	300.51-2562.4	HALTER * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE	28	2	300.40-2779.4	BLECH * PLAT * TOLE * CHAPA
14	2	300.51-2563.4	HALTER * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE				
15	8	032.01-1113.7	6KT-SCHR.M 8X 40/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA				

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
30	4	056.56-0144.0	RUECKSCHLAG-VENTIL BC-3-0,8 F * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION	47	10	041.50-0030.1	UEBERWURFMUTTER M 16-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
31	4	056.56-0143.0	RUECKSCHLAG-VENTIL BC-3-1,2 F * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION	48	7	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
32	16	000.05-1712.0	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR3/8" * JOINT * RACCORD * RACOR	49	4,500	015.07-1210.2	P-ROHR 16,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
33	4	000.05-1720.4	VERSCHRAUBUNG G 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	50	14	000.06-3175.2	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 1A * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
34	10	000.05-1724.5	VERSCHRAUBUNG W 12-S * JOINT * RACCORD * RACOR	51	28	000.06-3170.8	SCELLENKOERPER GR 1A DM 12 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
35	20	000.05-1712.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR	52	14	063.91-0371.0	DECKPLATTE MIT AUFBAUSCHR. SIG-AF 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
36	18	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	53	14	063.91-0361.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
37	5	000.05-1720.6	VERSCHRAUBUNG G 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	54	10	000.06-3175.3	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 2 * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
38	1	000.05-1757.7	VERSCHRAUBUNG T 16-S * JOINT * RACCORD * RACOR	55	10	000.06-3171.2	SCELLENKOERPER GR 2 DM 16 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
39	1	000.05-1724.7	VERSCHRAUBUNG W 16-S * JOINT * RACCORD * RACOR	56	10	000.06-3178.0	DECKPLATTE DP- 2 * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
41	5	000.05-1712.3	VERSCHRAUBUNG GE 16-SR * JOINT * RACCORD * RACOR				
42	5	000.05-1737.3	VERSCHRAUBUNG EVW 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR				
43	2	000.05-1748.8	VERSCHRAUBUNG EVGE 16-SR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR				
44	16	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE				
45	16	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR				
46	10	058.59-0029.1	SCHNEIDRING D 16-S/3861 * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE				



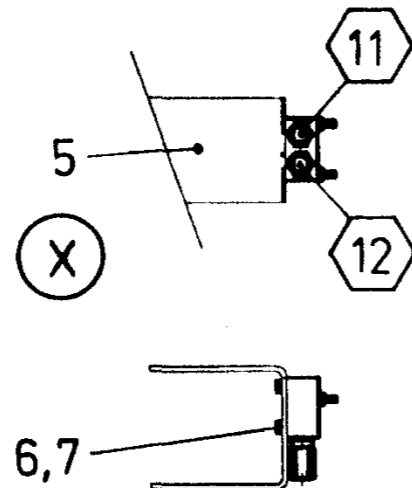
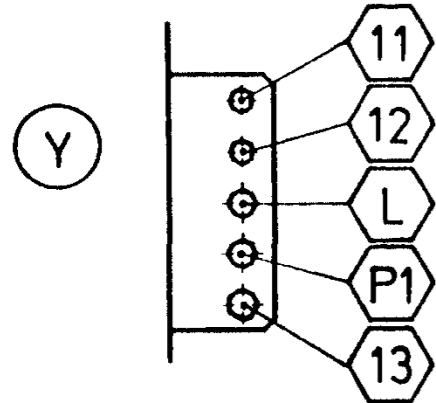
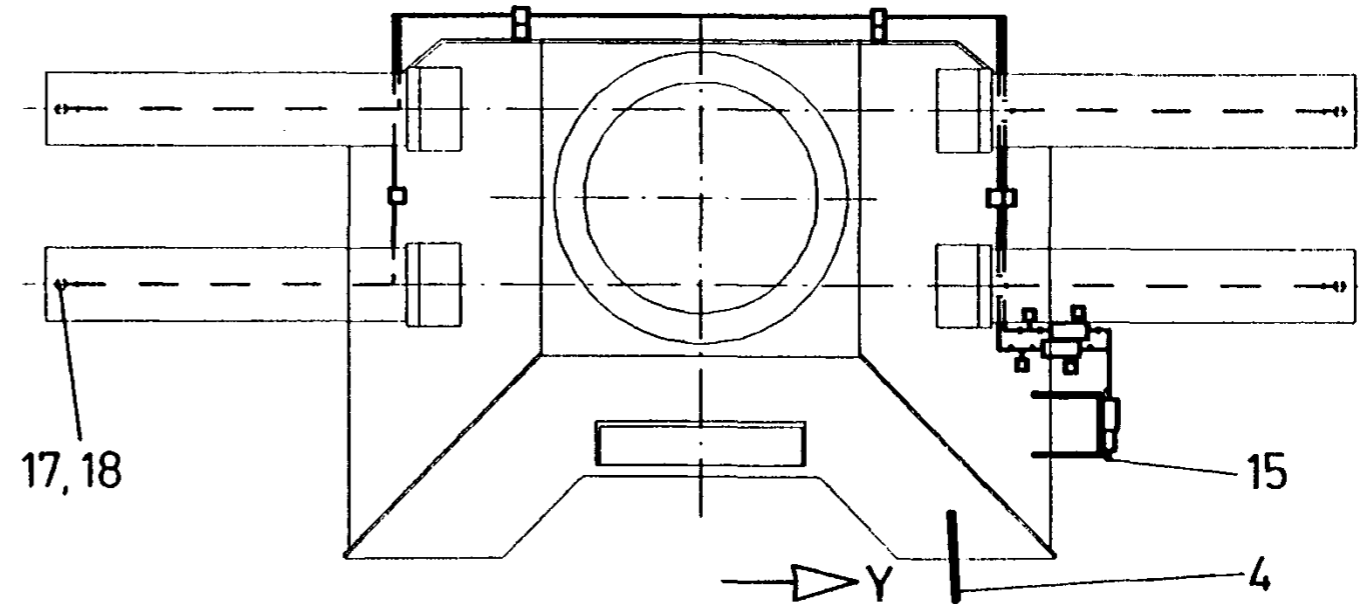
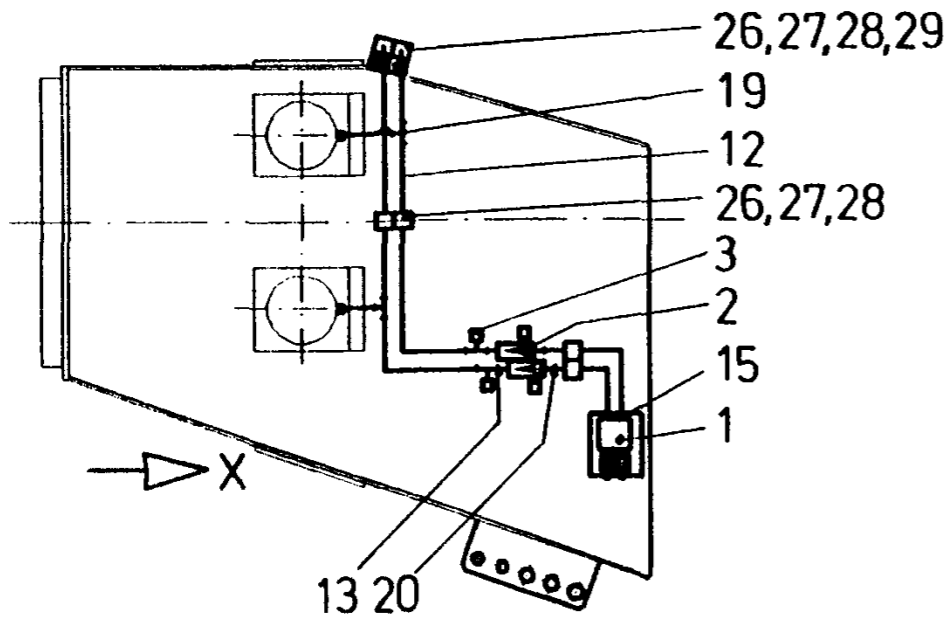
POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1		ANSCHLUSSBLOCK 7360 006 * TERMINAL BLOCK * BLOC DE CONNEXION * BLOQUE DE CONEXION
13.01	3	056.56-0209.2	WEGESCHIEBER KPL.MIT BETAETIGUNG L-32-G * DISTRIBUTING VALVE WITH OPERATING ELEMENT * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
13.02	2	056.56-0209.3	WEGESCHIEBER KPL.MIT BETAETIGUNG L-32-D * DISTRIBUTING VALVE WITH OPERATING ELEMENT * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
14	5		UNTERPLATTE 7360 040 * PLATE * PLAQUE * PLACA
15 (*2)			O-RING * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
16	20		ZYL-SCHR.M 5X 8 /DIN912-8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
19 (*2)			O-RING * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
20 (*2)			O-RING * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
21	X		SPANNSTIFT 4X 8 /DIN 7344 * SPRING-TYPE SLOTTED STRAIGHT PIN * GOUPILLE ELASTIQUE * PASADOR DE SUJECION
22	1		ENDPLATTE 7360 013 * END PLATE * PLAQUE FINALE * PLACA FINAL
24 (*2)	1		DICHTRING 6701 029 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
25 (*2)			O-RING * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
29	2		STIFTSCHR.M 8X255/939-8.8 * STUD * GOUJON * ESPARRAGO LISO

POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
30	4	041.13-1110.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 934-8/ZN * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
31	4	044.01-0110.1	SCHEIBE B 8,4/DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
32	1		DICHTRING A 10X13,5X1/7603-ST * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
33	1		VERSCHL.SCHR.R 1/8Z/908 * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
40	5	056.56-0209.4	BETAETIGUNG MIT HANDHEBL * OPERATING ELEMENT * ELEMENT DE COMMANDE * ELEMENTO DE MANIPULACION
50	1	056.56-0209.1	DICHTSATZ KPL. ZU DL-35-3 (POS. 15, 19, 20, 24 + 25) * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS

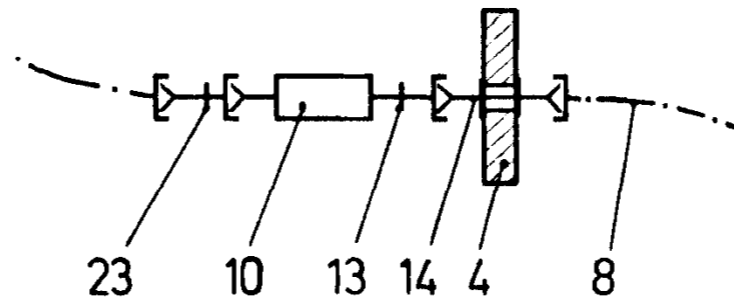


X

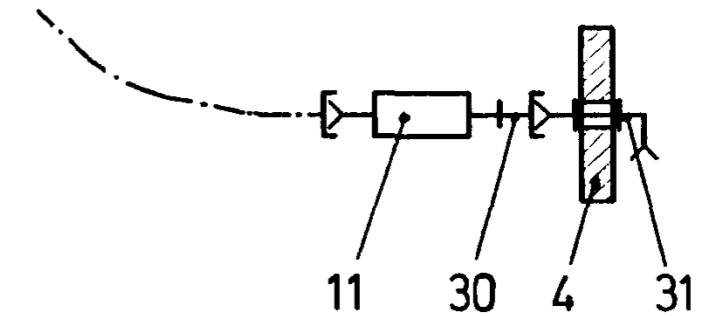
MENGE NACH BEDARF
QUANTITY AS NEEDED
QUANTITE SELON DEMANDE
CANTIDAD SEGUN NECESIDADES



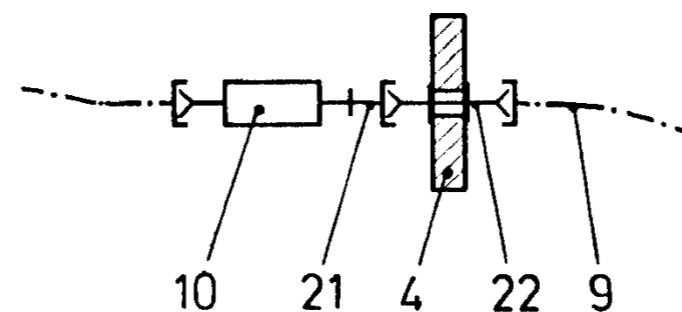
ANSCHLUSS 11 + 12



ANSCHLUSS 13



ANSCHLUSS P1 + L



Achtung !

Alle Zahlen in sind keine Positionszahlen. Es handelt sich hierbei um Hydraulikanschlüsse bzw. Hydraulikleitungen.

Attention !

All numbers in are not position numbers. They refer to hydraulic connections resp. hydraulic pipe lines.

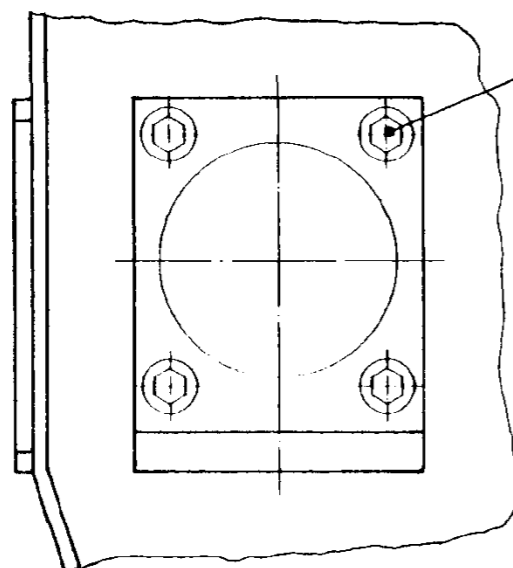
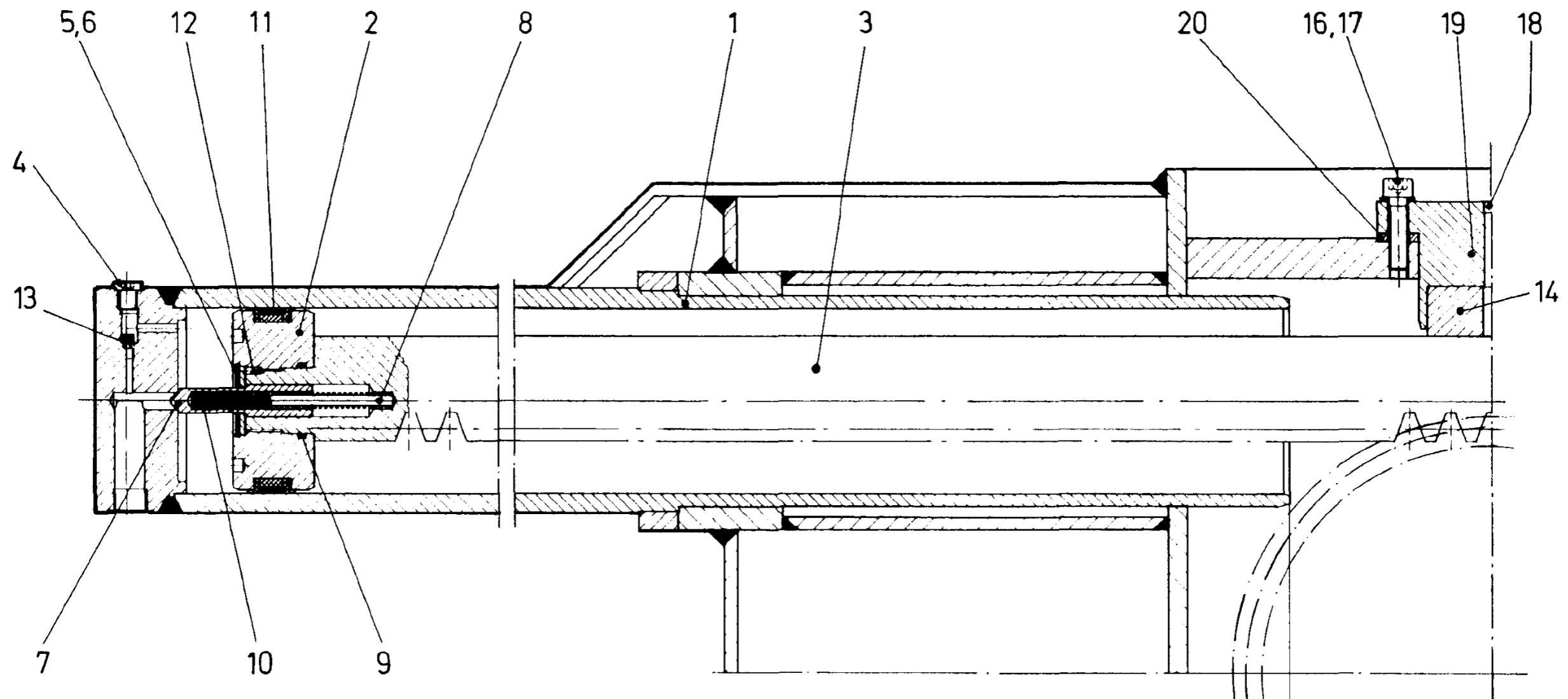
Attention !

Tous les chiffres en ne sont pas des numeros de position. Ils se referent a des connexions et a des tuyauteries hydrauliques.

Atencion !

Todos los numeros en no son numeros de posicion. Se refieren a conexiones y tubos hidraulicos.

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0212.0	SENKBREMSVENTIL LHK 22G-21-240/240 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	17	4	000.05-1791.6	REDUZIERSTUTZEN RI 1/2 X 3/8" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
2	2	056.56-0061.0	DROSSELRUECKSCHLAGVENTIL 9F 800-S * ONE-WAY RESTRICTOR * SOUPAPE D'ETRANGLEMENT DE RETENUE * VALVULA DE RETENCION DE MARIPOSA	18	4	058.52-5115.2	VERSCHRAUBUNG WH 12-SR * JOINT * RACCORD * RACOR
3	2	058.52-0814.1	MESSVERSCHR. GMA 3/12-PS * JOINT * RACCORD * RACOR	19	2	000.05-1757.5	VERSCHRAUBUNG T 12-S * JOINT * RACCORD * RACOR
4	1	300.40-2678.4	PLATTE * PLATE * PLAQUE * PLACA	20	2	000.05-1712.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR
5	1	300.40-2621.4	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA	21	2	000.05-1748.8	VERSCHRAUBUNG EVGE 16-SR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR
6	2	032.03-0910.7	6KT-SCHR.M 6X 12/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA	22	2	000.05-1799.4	VERSCHRAUBUNG SV 16-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
7	2	045.41-0080.2	FEDERRING A 6/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA	23	2	000.05-1769.4	VERSCHRAUBUNG KOR 16/12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
8	2	000.07-2650.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 600DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	24	12	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
9	2	000.07-2676.7	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 550DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	25	12	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
10	4	058.62-0513.0	DREHGELENK DN 12/IR1/2"-AM24X1,5 * TURNING KNUCKLE * ARTICULATION TOURNANTE * ARTICULACION GIRATORIA	26	13	000.06-3170.8	SHELLENKOERPER GR 1A DM 12 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
11	1	058.62-0514.0	DREHGELENK DN 16/IR1/2"-AM26X1,5 * TURNING KNUCKLE * ARTICULATION TOURNANTE * ARTICULACION GIRATORIA	27	9	000.06-3175.2	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 1A * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
12	9	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO	28	9	063.91-0361.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
13	4	000.05-1747.5	VERSCHRAUBUNG EVGE 12-SR-ED/R1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR	29	4	063.91-0371.0	DECKPLATTE MIT AUFBAUSCHR.SIG-AF 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
14	2	000.05-1799.3	VERSCHRAUBUNG SV 12-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	30	1	058.52-1255.1	VERSCHRAUBUNG EVGE 18-LR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR
15	4	000.05-1712.0	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR3/8" * JOINT * RACCORD * RACOR	31	1	000.05-1743.4	VERSCHRAUBUNG WSV 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR



15 ANZUGSMOMENT = 400 Nm

Vor dem Einbau Zahnstange und Ritzel mit Haftschmierstoff einpinseln

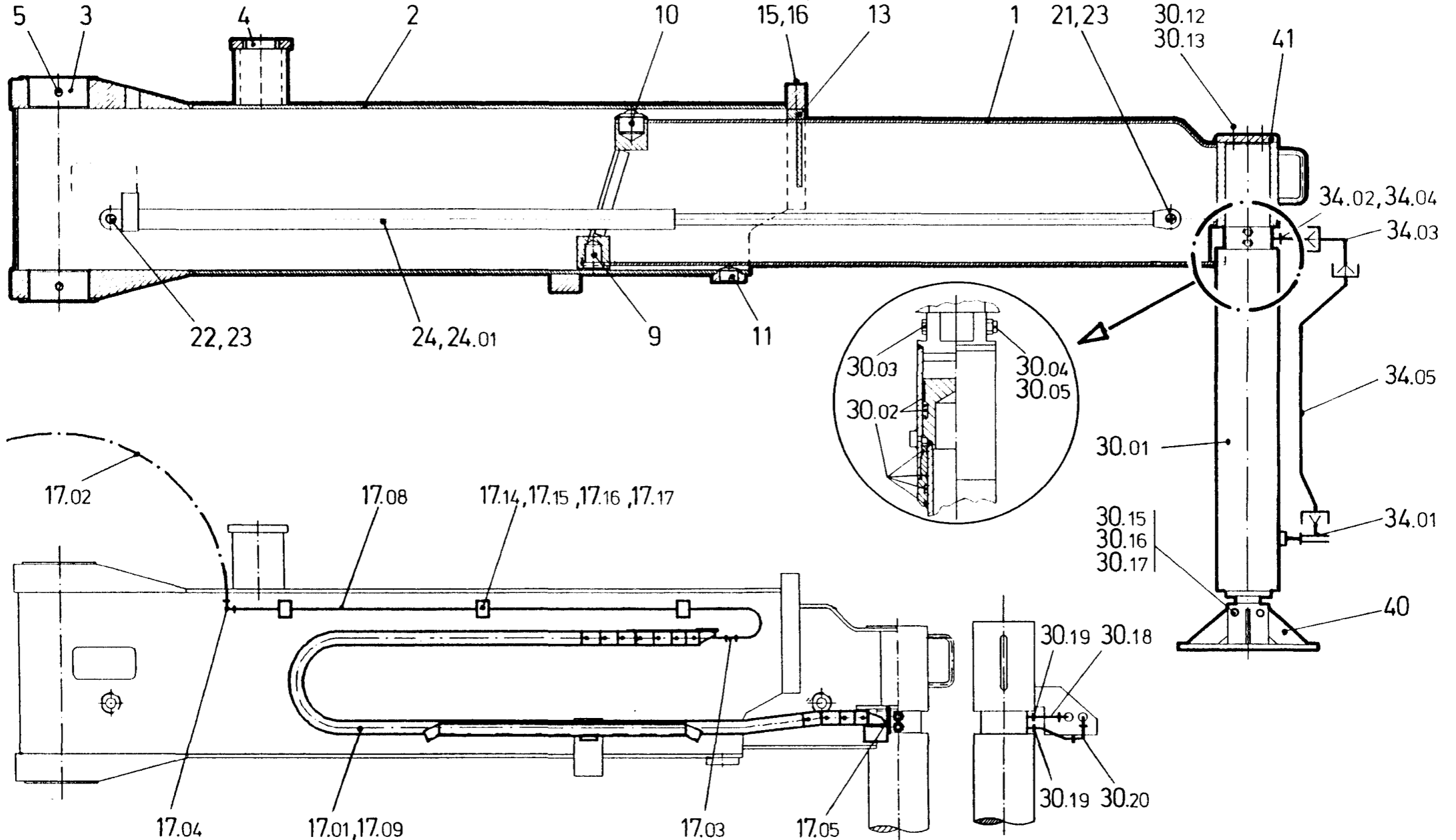
Prior to assembly rack and pinion are to be brushed with adhesive lubricant.

Avant installation, peinturlurez cremallere et pignon avec lubrifiant adhesive.

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	4	300.51-2029.3	ZYLINDERROHR KPL. * CYLINDRICAL PIPE CPL. * TUBE CYLINDRIQUE CPL. * TUBO CILINDRICO CPL.
2	4	300.51-2030.4	KOLBEN * PISTON * PISTON * EMBOLO
3	2	300.51-2031.4	ZAHNSTANGE * RACK * CREMAILLERE * CREMALLERA
4	4	032.81-4002.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-12X1,5 -ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
5	4	045.22-0260.2	SICHERUNGSRING 42X1,75/472 * RETAINING RING FOR BORE * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
6	4	100.01-1351.4	SCHEIBE W 16,0/ 42,0X 4,0 * DISK * RONDELLE * DISCO
7	4	300.51-2032.4	BOLZEN * BOLT * AXE * BULON
8	4	100.01-1352.4	BOLZEN A 6X 80/ 1X45/ 1X45/ST50K * BOLT * AXE * BULON
9	4	052.03-0414.0	RD-DICHTRING 40,87X 3,53/3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
10	4	054.12-0183.2	DRUCKFEDER 1,5 X 8,5X145,0/36,0W * PRESSURE SPRING * RESSORT DE PRESSION * RESORTE DE COMPRESION
11	4	056.11-6011.1	KOLBEN/DICHTUNG F.DRM 115MM * PISTON/SEAL * PISTON/JOINT * EMBOLO/JUNTA
12	4	000.04-3101.8	GEWINDESTIFT M 5X 8/DIN 913-45H * HEXAGON SOCKET SET SCREW * VIS SANS TETE A SIX PANS CREUX * VARILLA ROSCADA
13	4	058.51-5117.2	VERGASERDUESE M 5X 0,6 * SPRAYING NOZZLE * GICLEUR D'ALIMENTATION * SURTIDOR
14	2	300.40-2084.4	GLEITSTUECK * SLIDING BLOCK * PIECE COULISSANTE * RESBALADERA
15	16	034.01-1015.5	ZYL-SCHR.M20X 55/DIN 912-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
16	10	032.01-1314.7	6KT-SCHR.M12X 45/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
17	10	045.41-0120.2	FEDERRING A 12/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
18	2	058.12-0030.1	K.SCHM.NIPPEL AM10X1/71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO
19	2	300.40-2083.4	LAGERBUCHSE * BEARING BUSH * COUSSINET * CASQUILLO DE COJINETE
20	2	300.40-2057.4	PASSRING * GAUGE RING * BAGUE D'AJUSTAGE * ANILLO DE AJUSTE

ANZUGSMOMENT = 280 Nm



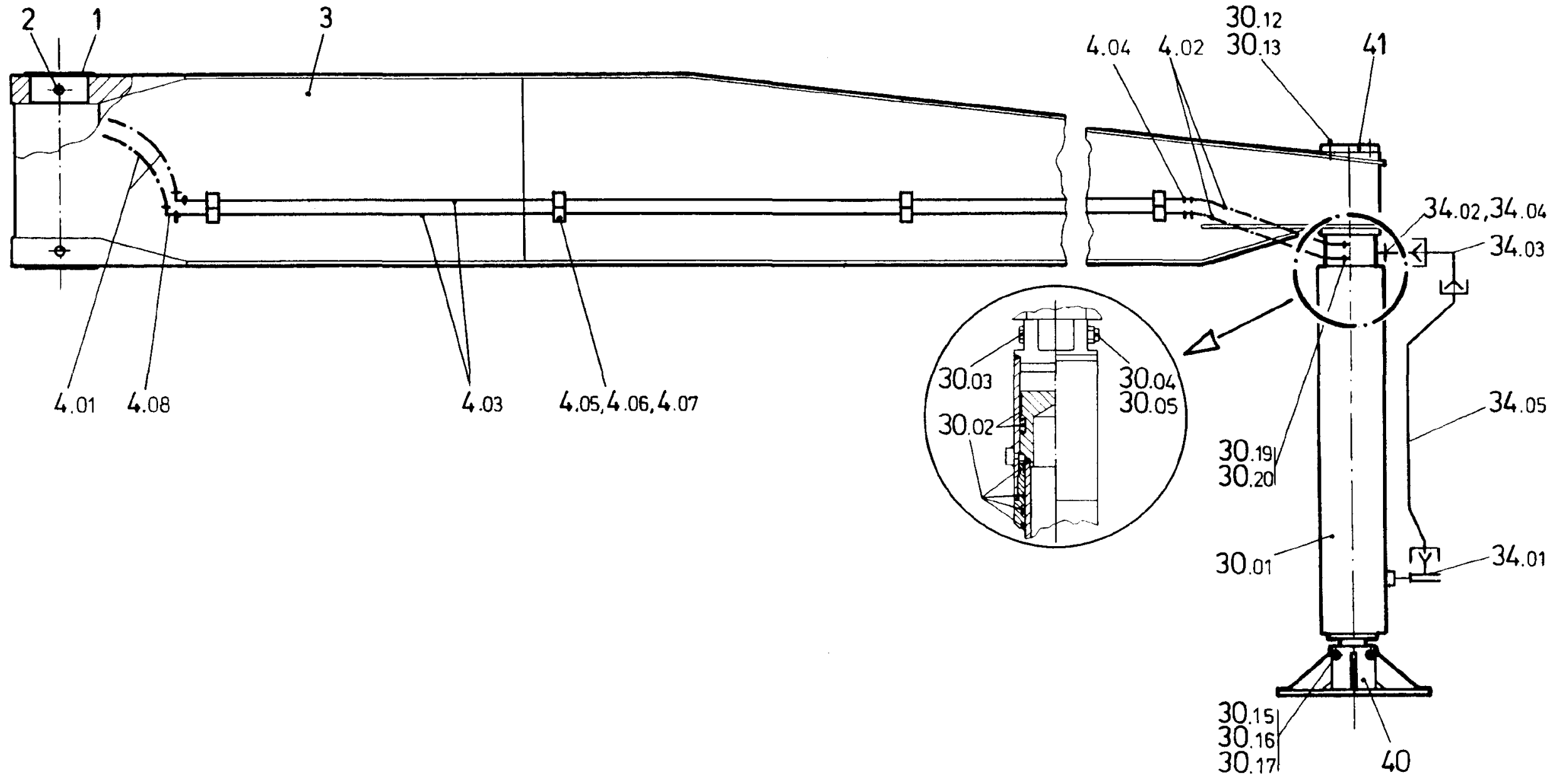
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	300.51-3021.3	SCHIEBESTUECK * SLIDING PIECE * PIECE COULISSANTE * PIEZA CORREDIZA
2.01	1	300.51-3014.3	SCHWENKER LINKS * SWIVEL ARM LEFT * BRAS ORIENTABLE GAUCHE * BRAZO GIRATORIO IZQUIERDA
2.02	1	300.51-3013.3	SCHWENKER RECHTS * SWIVEL ARM RIGHT * BRAS ORIENTABLE DROIT * BRAZO GIRATORIO DERECHA
3	2	055.30-6140.0	BUCHSE MB 14070 DU-B * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
4	1	055.30-6040.0	BUCHSE MB 4020 DU-B * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
5	4	058.12-0030.1	K.SCHM.NIPPEL AM10X1/71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO
9	1	055.41-0004.0	KUGELROLLE TYP 0532-022-00 * BALL PULLEY * POULIE A BILLES * POLEA DE BOLAS
10	1	055.41-0006.0	KUGELROLLE TYP 0535-145-10 * BALL PULLEY * POULIE A BILLES * POLEA DE BOLAS
11	2	055.41-0005.0	KUGELROLLE TYP 0535-130-10 * BALL PULLEY * POULIE A BILLES * POLEA DE BOLAS
13	1	300.51-3031.4	LEISTE * STRIP * ECLISSE * ECLISA
15	2	034.01-0620.7	ZYL-SCHR.M12X 80/DIN 912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
16	2	045.42-0080.2	FEDERRING 12/DIN7980 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
17.01	2	000.07-2654.2	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X2400DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
17.02	2	058.81-9099.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1200DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
17.03	2	000.05-1720.4	VERSCHRAUBUNG G 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
17.04	2	000.05-1724.5	VERSCHRAUBUNG W 12-S * JOINT * RACCORD * RACOR
17.05	2	000.05-1744.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
17.06	4	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
17.07	4	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
17.08	3	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
17.09	1	059.85-0190.0	KABELSCHLEPP 2,3 M * HOSE GUIDE * GUIDAGE DE TUYAU * GUIA MANGUERA
17.14	3	000.06-3175.2	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 1A * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
17.15	6	000.06-3170.8	SCELLENKOERPER GR 1A DM 12 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
17.16	3	063.91-0361.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
17.17	3	063.91-0371.0	DECKPLATTE MIT AUFBAUSCHR.SIG-AF 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
21	1	300.40-3187.4	ACHSE * SHAFT * ARBRE * EJE
22	1	300.40-3189.4	ACHSE * SHAFT * ARBRE * EJE
23	4	045.21-0210.2	SICHERUNGSRING 25X1,2 /471 * RETAINING RING FOR SHAFT * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
24	1	056.11-6150.0	HYDR.ZYL.DZ 40/ 28/1170 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
24.01	1	056.11-6151.0	DICHTSATZ KPL.FUER ZYL. DZ 40/ 28 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
30.01	1	056.11-6100.0	HYDR.ZYL.DZ 130/110/ 600/ABST. * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
30.02	1	056.11-6101.0	DICHTSATZ KPL.FUER ZYL. DZ 130/110 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
30.03	1	056.56-0168.0	RUECKSCHLAG-VENTIL CV 10-20 * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
30.04	1	056.56-0169.0	RUECKSCHLAG-VENTIL CV 10-28 MIT DBV * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
30.05	1	056.56-0170.0	STUERKOLBEN TYP 7013300 * CONTROL PISTON * PISTON DE COMMANDE * EMBOLO DE MANDO
30.12	2	032.03-1521.7	6KT-SCHR.M16X 50/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
30.13	2	044.01-0160.1	SCHEIBE B 17 /DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
30.15	2	032.01-1327.7	6KT-SCHR.M12X120/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
30.16	2	041.13-1130.3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
30.17	2	045.41-0120.2	FEDERRING A 12/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
30.18	0,200	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
30.19	2	000.05-1712.0	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR3/8" * JOINT * RACCORD * RACOR
30.20	1	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
34.01	1	000.05-1739.4	VERSCHRAUBUNG DSVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
34.02	1	300.40-3246.4	VERSCHRAUBUNG FUER BLENDE * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
34.03	1	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
34.04	1	300.40-3247.4	BLLENDE M10 X 16/1,2 * SCREEN * ECRAN * PANTALLA
34.05	0,800	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
34.06	2	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
34.07	2	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
40	1	300.40-2722.3	STUETZTELLER * SUPPORTING PLATE * PLATEAU SUPPORT * PLATO DE APOYO
41	1	300.40-3198.4	SCHEIBE * DISK * RONDELLE * DISCO

ANZUGSMOMENT = 280 Nm

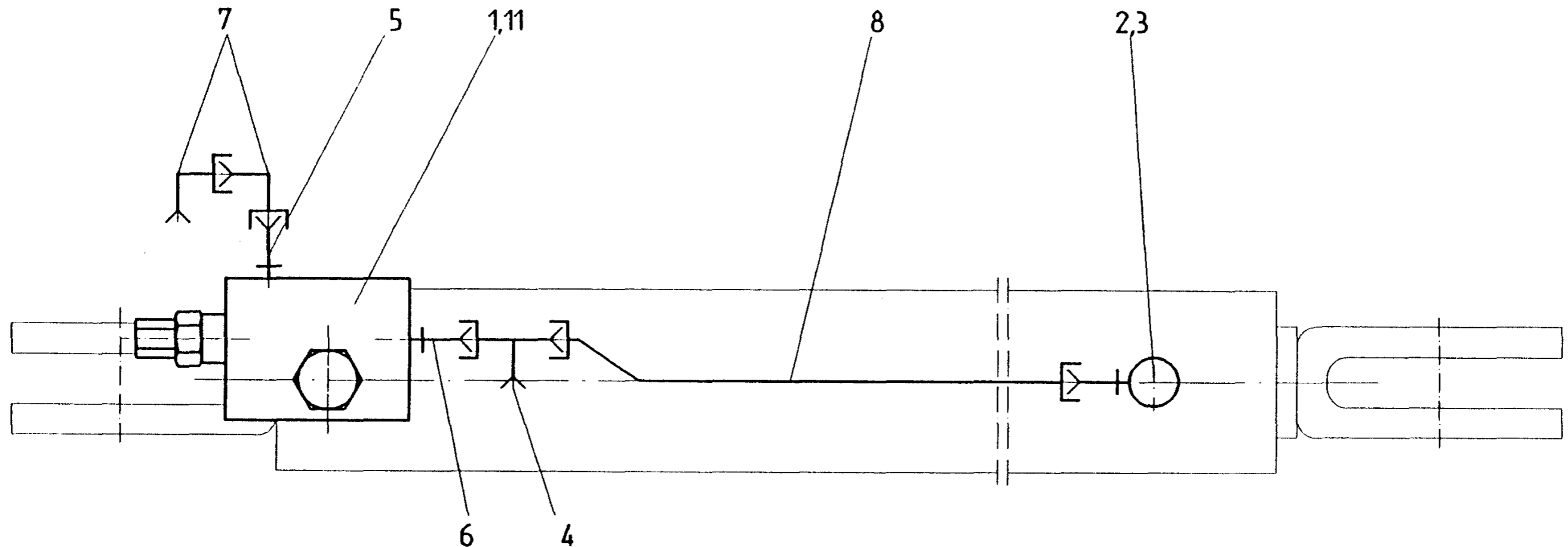


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	2	055.30-6140.0	BUCHSE MB 14070 DU-B * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO	30.02	1	056.11-6101.0	DICHTSATZ KPL.FUER ZYL. DZ 130/110 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
2	4	058.12-0030.1	K.SCHM.NIPPEL AM10X1/71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO	30.03	1	056.56-0168.0	RUECKSCHLAG-VENTIL CV 10-20 * NON-RETURN VALVE * SOUPEPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
3.01	1	300.51-3001.3	ABSTUETZUNG/HINTEN/LINKS * SUPPORT/BACK/LEFT * SUPPORT/ARRIERE/GAUCHE * SOPORTE/TRASERO/IZQUIERDO	30.04	1	056.56-0169.0	RUECKSCHLAG-VENTIL CV 10-28 MIT DBV * NON-RETURN VALVE * SOUPEPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
3.02	1	300.51-3000.3	ABSTUETZUNG/HINTEN/RECHTS * SUPPORT/BACK/RIGHT * SUPPORT/ARRIERE/DROITE * SOPORTE/TRASERO/DERECHA	30.05	1	056.56-0170.0	STEUERKOLBEN TYP 7013300 * CONTROL PISTON * PISTON DE COMMANDE * EMBOLO DE MANDO
4.01	2	000.07-2651.8	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1000DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	30.12	2	032.03-1521.7	6KT-SCHR.M16X 50/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
4.02	2	000.07-2650.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 600DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	30.13	2	044.01-0160.1	SCHEIBE B 17 /DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
4.03	5,800	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO	30.15	2	032.01-1327.7	6KT-SCHR.M12X120/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
4.04	2	000.05-1720.4	VERSCHRAUBUNG G 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	30.16	2	041.13-1130.3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
4.05	4	063.91-0351.0	ANSCHWEISSPLATTE/DOPPELT DSPV 1A * WELDING PLATE/DOUBLE * PLAQUE A SOUDER/DOUBLE * PLACA DE SOLDAR/DOBLE	30.17	2	045.41-0120.2	FEDERRING A 12/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
4.06	8	000.06-3170.8	SHELLENKOERPER GR 1A DM 12 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA	30.19	2	000.05-1712.0	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR3/8" * JOINT * RACCORD * RACOR
4.07	8	063.91-0361.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 1A * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA	30.20	2	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
4.08	2	000.05-1724.5	VERSCHRAUBUNG W 12-S * JOINT * RACCORD * RACOR	34.01	1	000.05-1739.4	VERSCHRAUBUNG DSVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
30.01	1	056.11-6100.0	HYDR.ZYL.DZ 130/110/ 600/ABST. * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO	34.02	1	300.40-3246.4	VERSCHRAUBUNG FUER BLENDE * JOINT * RACCORD * RACOR
				34.03	1	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
				34.04	1	300.40-3247.4	BLLENDE M10 X 16/1,2 * SCREEN * ECRAN * PANTALLA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
34.05	0,800	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
34.06	2	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
34.07	2	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
40	1	300.40-2722.3	STUETZTELLER * SUPPORTING PLATE * PLATEAU SUPPORT * PLATO DE APOYO
41	1	300.40-3198.4	SCHEIBE * DISK * RONDELLE * DISCO

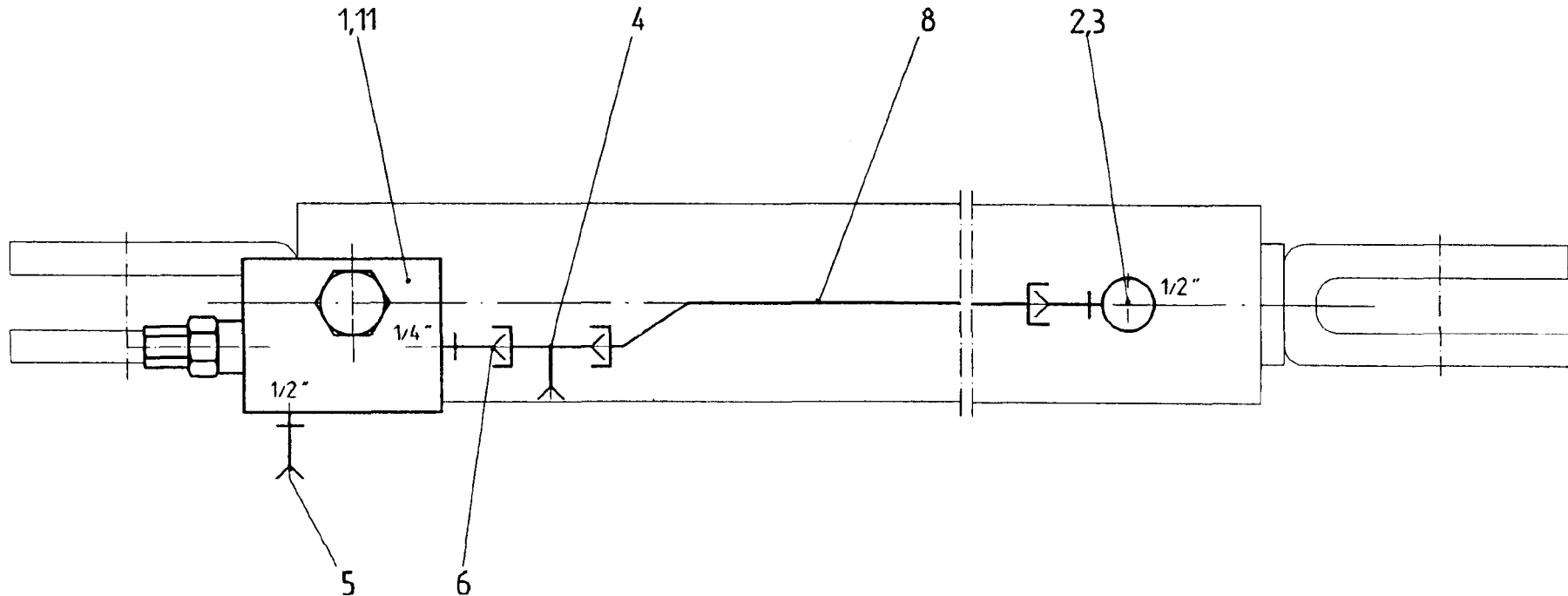
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0202.0	SENKBREMSVENTIL "DIWA" * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA
2	1	000.05-1739.4	VERSCHRAUBUNG DSVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
3	1	000.05-1791.6	REDUZIERSTUTZEN RI 1/2 X 3/8" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
4	1	058.55-2814.1	VERSCHRAUBUNG EVL 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
5	1	000.05-1712.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
6	1	058.52-1048.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/4" * JOINT * RACCORD * RACOR
7	2	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
8	1,200	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
9	2	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
10	2	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0202.0	SENKBREMSVENTIL "DIWA" * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA
2	1	000.05-1739.4	VERSCHRAUBUNG DSVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
3	1	000.05-1791.6	REDUZIERSTUTZEN RI 1/2 X 3/8" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
4	1	058.55-2814.1	VERSCHRAUBUNG EVL 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
5	1	000.05-1712.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
6	1	058.52-1048.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/4" * JOINT * RACCORD * RACOR
8	0	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
9	4	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
10	4	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
11	1	000.05-1820.7	DICHTKANTRING DKA 1/2X4,5 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA



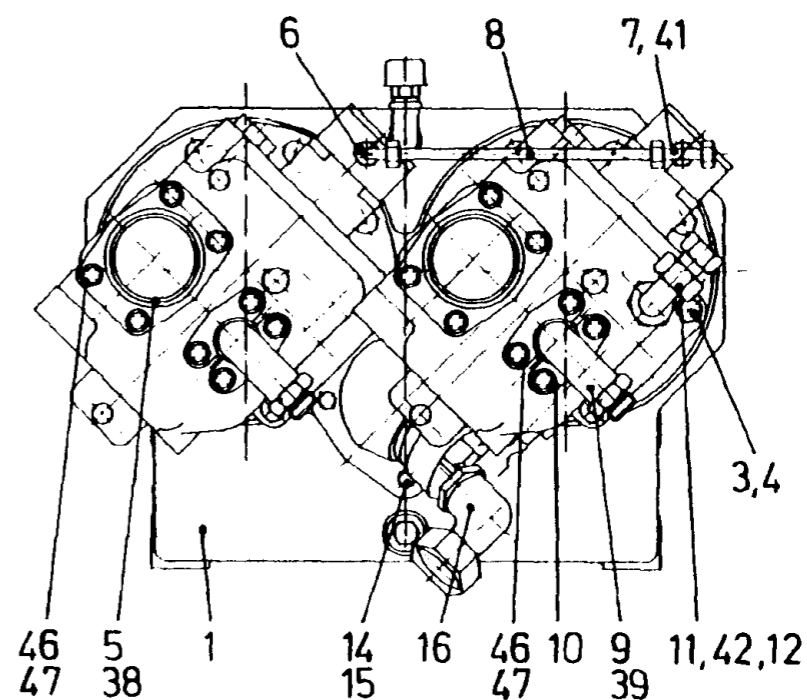
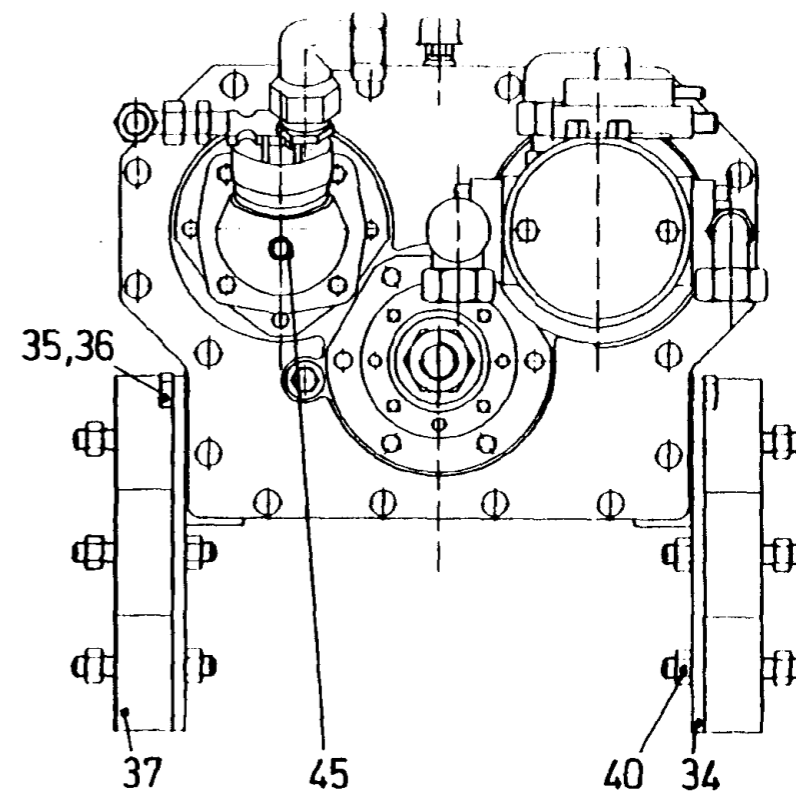
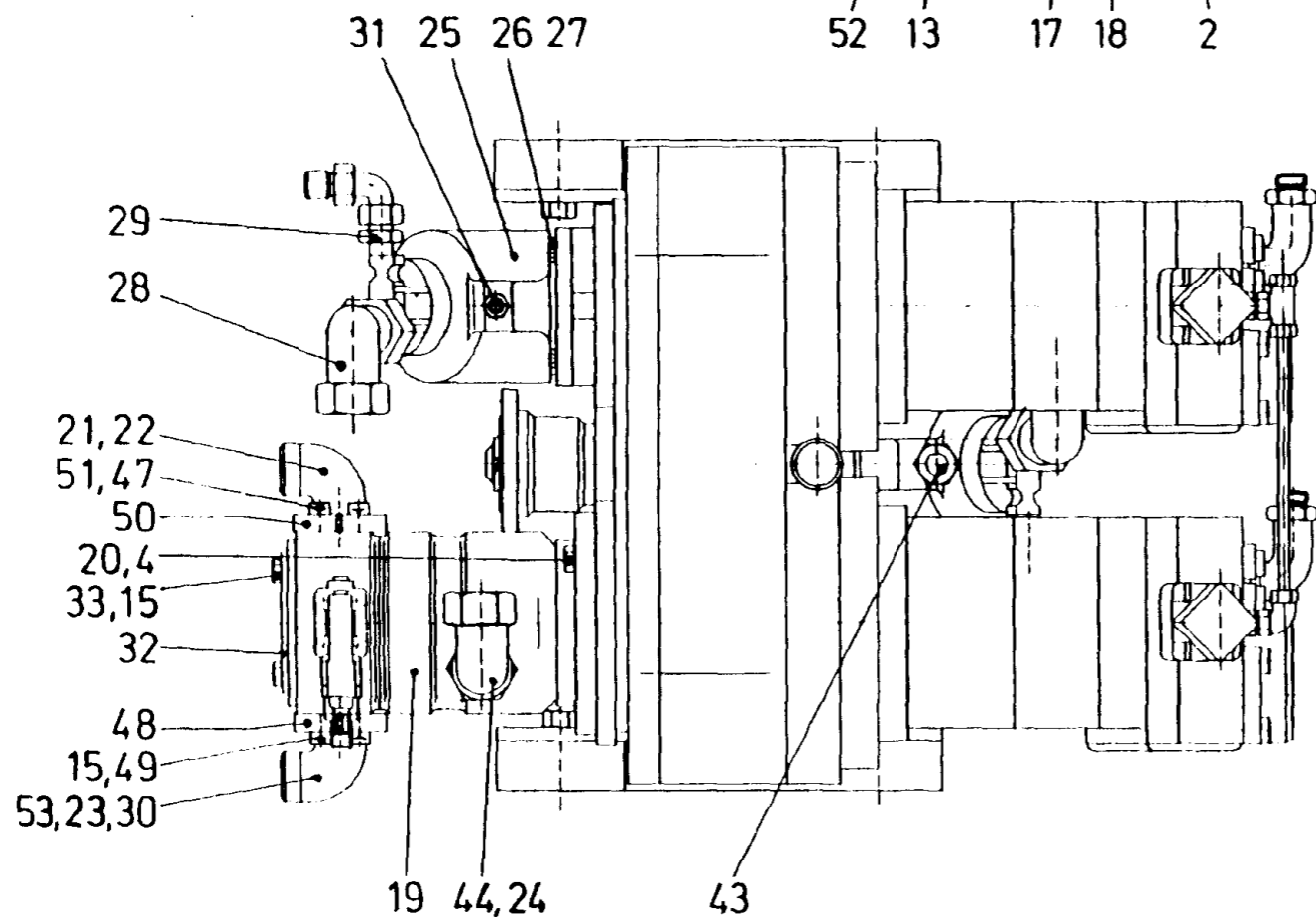
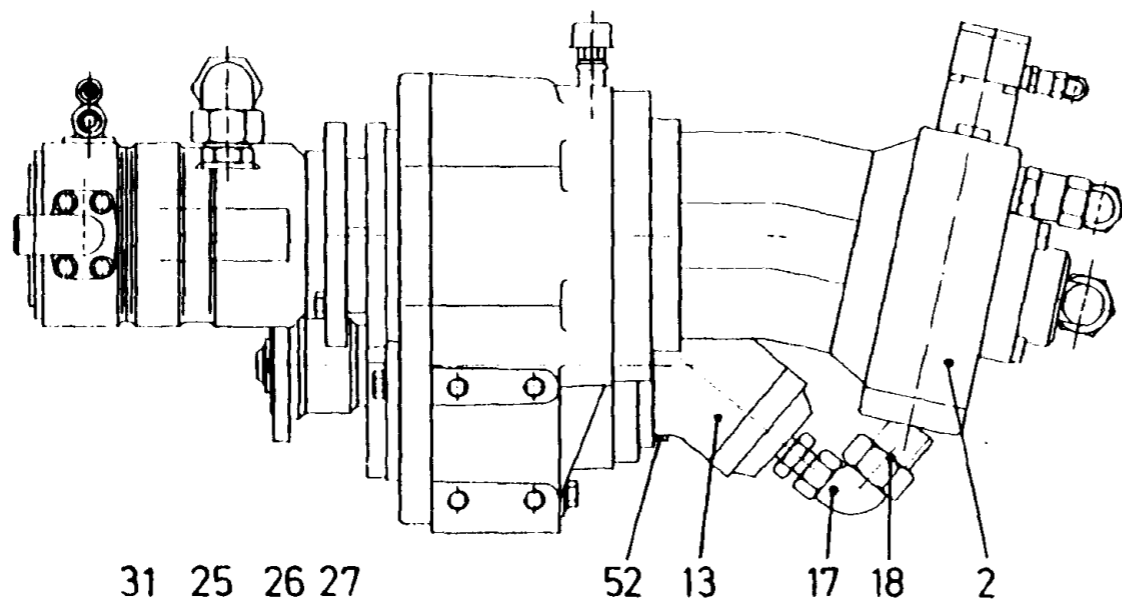
Seite
Page
Pagina

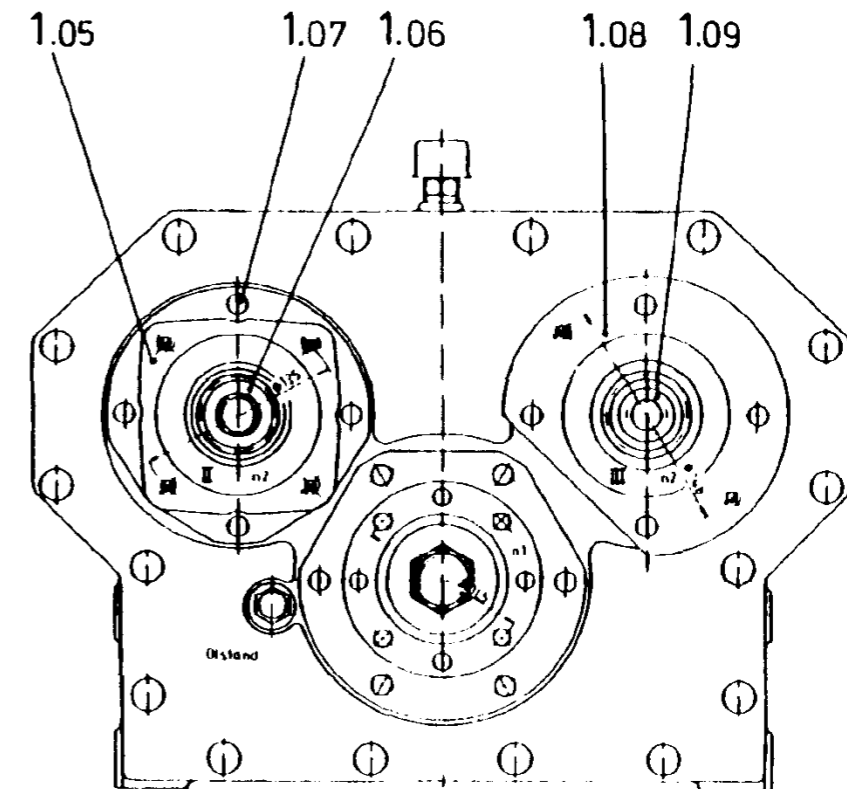
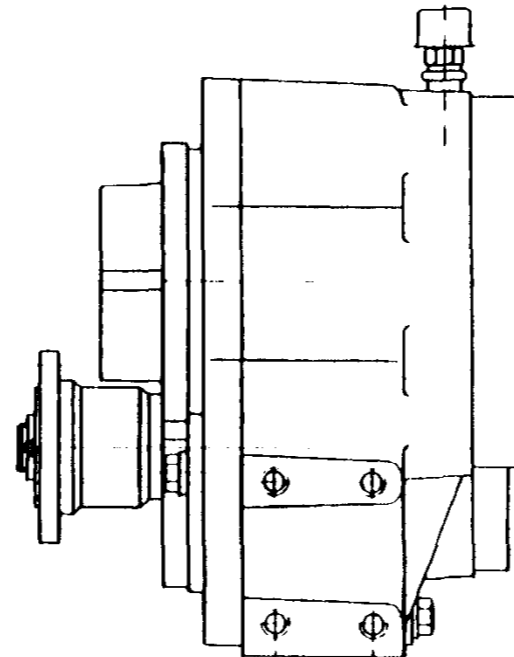
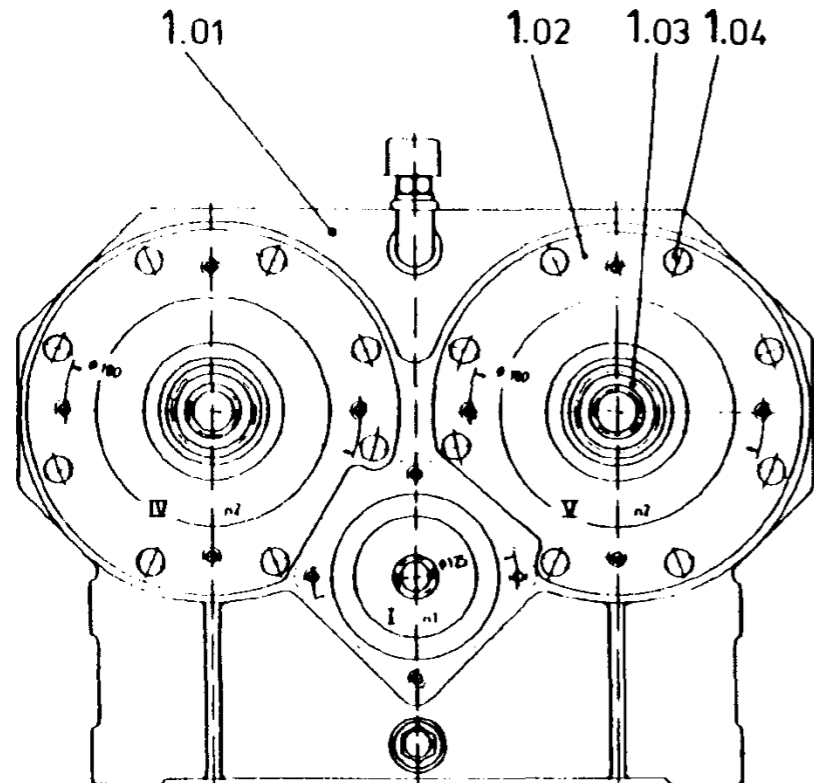
ELBA

ANTRIEB
DRIVE UNIT
ENTRAINEMENT
ACCIONAMIENTO

2







POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	347.00-4107.2	VERTEILER/GETRIEBE VG I=1,08:1 KPL * TRANSFER GEAR CPL. * REDUCTEUR DE TRANSMISSION CPL. * ENGRANAJE DE TOMA DE FUERZA CPL.
1.01	1	000.05-4104.4	VERTEILER/GETRIEBE VG I=1,08:1 * TRANSFER GEAR * REDUCTEUR DE TRANSMISSION * ENGRANAJE DE TOMA DE FUERZA
1.02	2	000.05-4108.0	ANBAUFLANSCH 4195-1-03 * MOUNTED FLANGE * FLASQUE EN SAILLIE * BRIDA DE MONTAJE
1.03	2	000.05-4108.2	KUPPLUNGSSTUECK 4195-7-03 * COUPLING PIECE * PIECE D'ACCOUPLLEMENT * PIEZA DE ACOPLAMIENTO
1.04	16	034.01-0512.7	ZYL-SCHR.M10X 40/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
1.05	1	000.05-4107.8	ANBAUFLANSCH 4195-1-02 * MOUNTED FLANGE * FLASQUE EN SAILLIE * BRIDA DE MONTAJE
1.06	1	000.05-4115.0	KUPPLUNGSSTUECK 4195-7-02 * COUPLING PIECE * PIECE D'ACCOUPLLEMENT * PIEZA DE ACOPLAMIENTO
1.07	8	034.01-0409.7	ZYL-SCHR.M 8X 25/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
1.08	1	347.00-4108.4	FLANSCH * FLANGE * FLASQUE * BRIDA
1.09	1	059.50-0910.2	KUPPLUNGSSTUECK 4272-7-01 * COUPLING PIECE * PIECE D'ACCOUPLLEMENT * PIEZA DE ACOPLAMIENTO
2	2	000.05-2203.4	HYDRO-PUMPE A 7V0 80LRH1/61L/28KW * HYDRAULIC PUMP * POMPE HYDRAULIQUE * BOMBA HIDRAULICO
3	8	000.04-0320.9	6KT-SCHR.M12X 45/DIN 933-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA

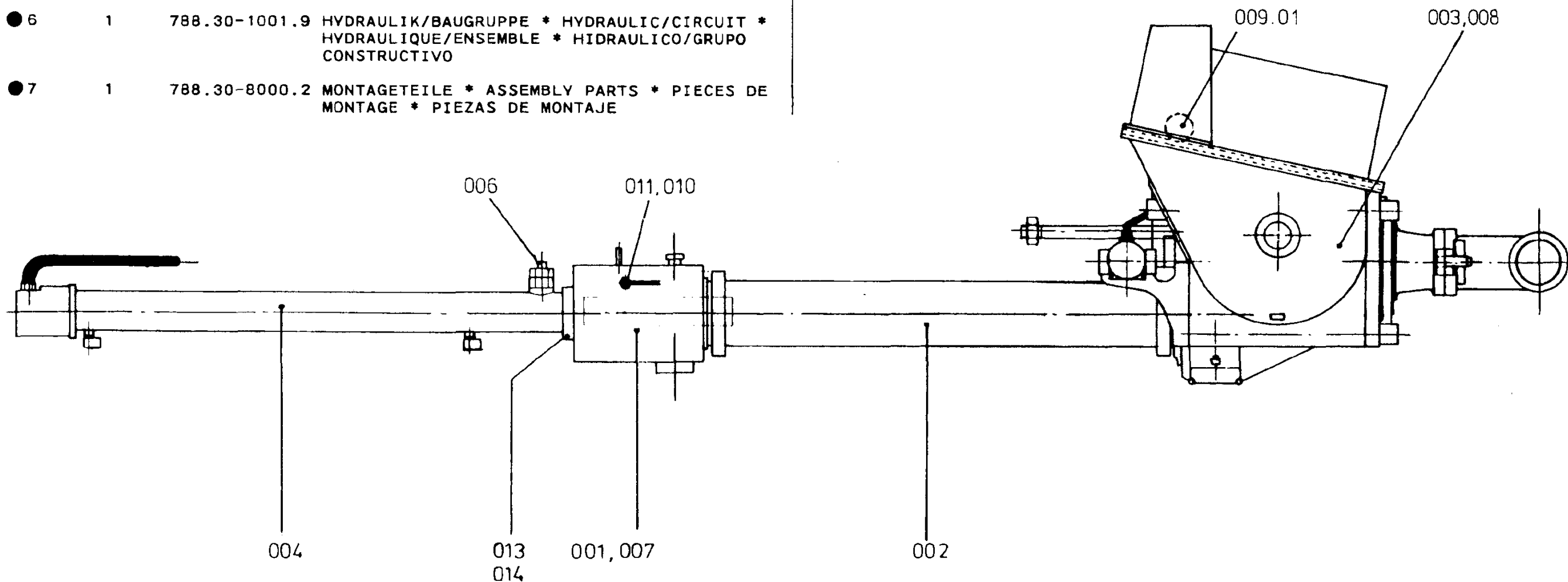
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
4	10	000.04-5240.9	SCHNORR-SICHERUNG VS 12 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
5	2	058.53-7582.0	SAE-ANSCHWE.FLANSCH AFS110 SRE * SAE-WELD ON FLANGE * SAE-WELDING A BRIDES * SAE-PARA SOLDAR BRIDAS
6	1	000.05-1731.5	VERSCHRAUBUNG EVW 8-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
7	1	058.55-2012.1	VERSCHRAUBUNG EVT 8-PS * JOINT * RACCORD * RACOR
8	0,320	015.09-0100.1	P-ROHR 8,0X 1,0 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
9	2	058.53-7643.0	SAE-ZWISCHENSTUECK-90-GRAD 1" S * SAE-INTERMEDIATE PIECE * SAE-PIECE INTERMEDIAIRE * SAE-PIEZA INTERMEDIA
10	4	058.53-7623.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 6003/1" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
11	1	000.05-1737.0	VERSCHRAUBUNG EVW 10-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
12	1	000.05-1768.3	VERSCHRAUBUNG KOR 10/ 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
13	1	059.50-0690.0	HYDRO-PUMPE A 2FO 28/61R-PZP06 * HYDRAULIC PUMP * POMPE HYDRAULIQUE * BOMBA HIDRAULICO
14	4	032.03-1218.7	6KT-SCHR.M10X 35/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
15	10	045.10-1100.0	SCHNORR-SICHERUNG VS 10 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
16	1	000.05-1735.3	VERSCHRAUBUNG EVW 35-LM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
17	1	000.05-1732.1	VERSCHRAUBUNG EVW 20-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR

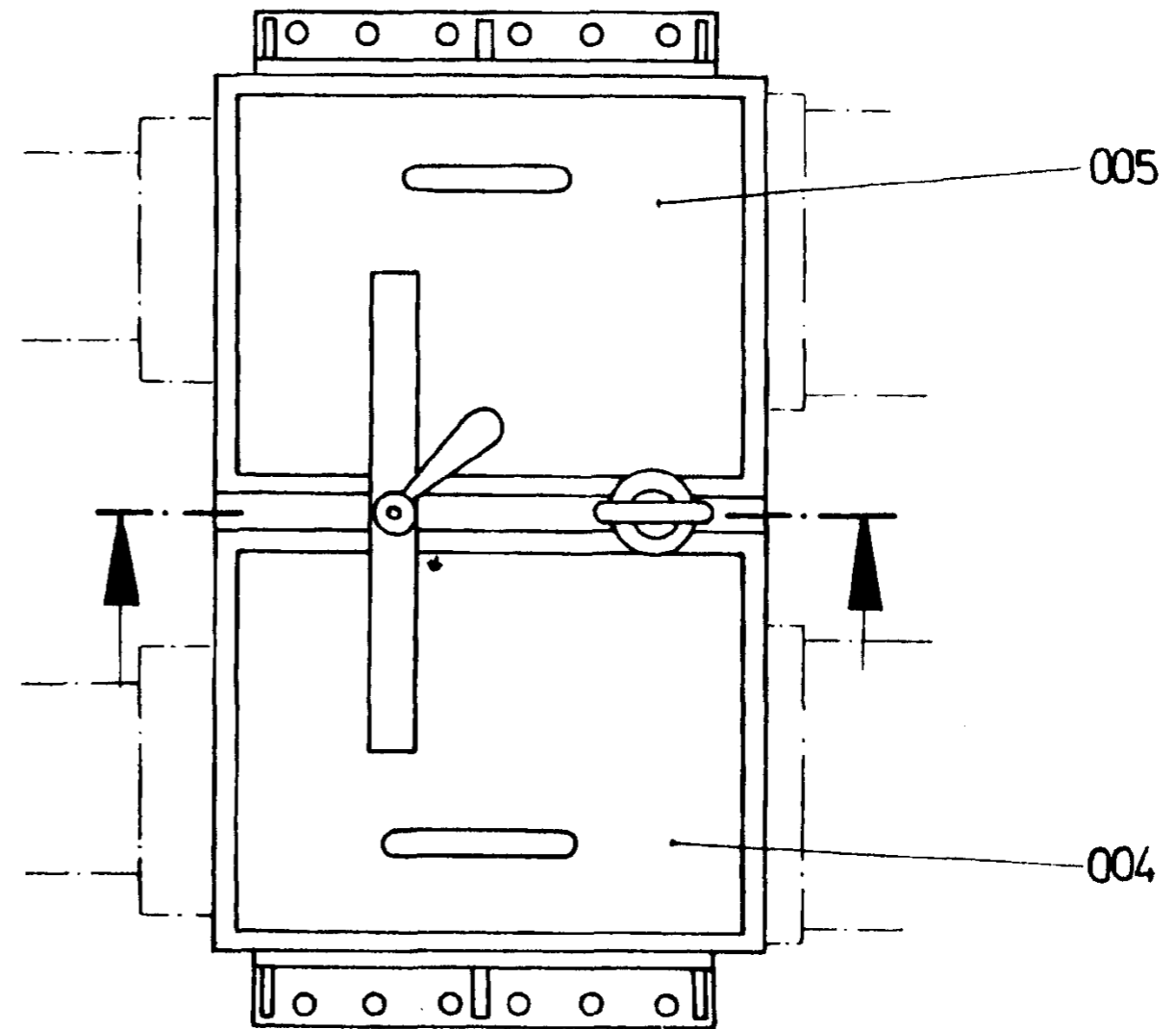
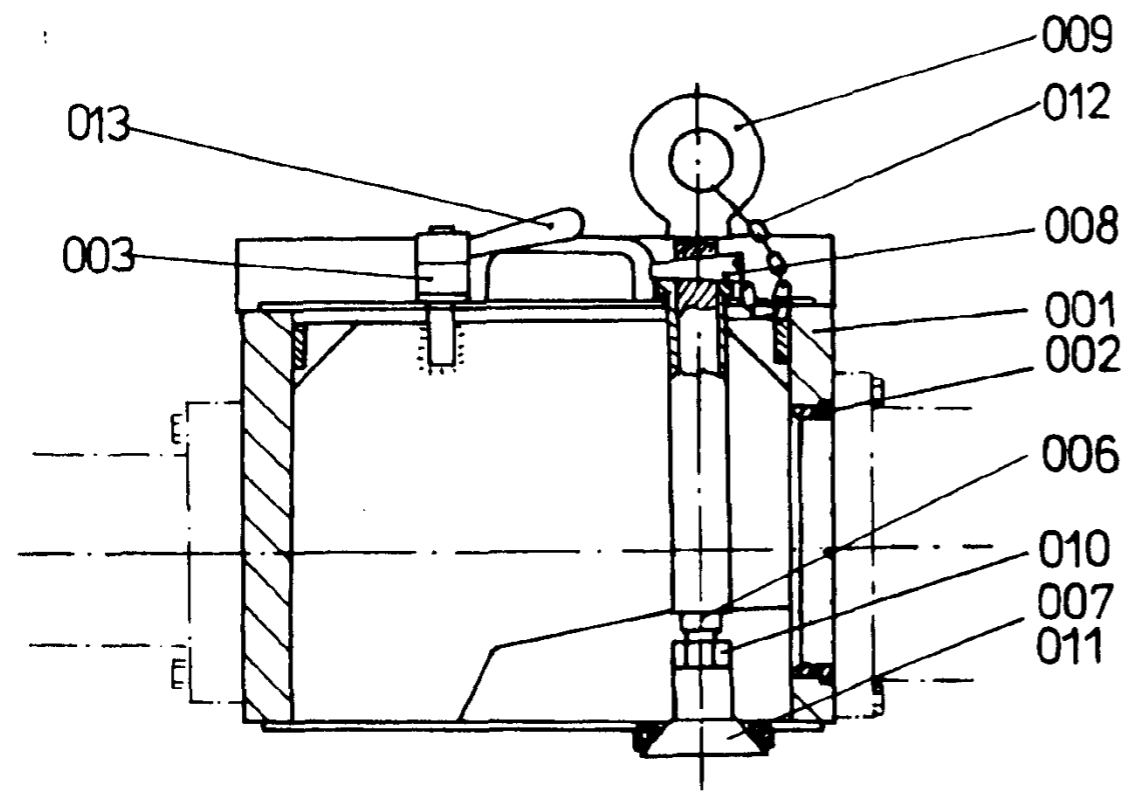
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
18	1	000.05-1770.1	VERSCHRAUBUNG KOR 20/16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	31	1	000.05-1734.6	VERSCHRAUBUNG EVW 8-LM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
19	1	059.50-0928.0	HYDRO-PUMPE A10VO 28 DR/30R * HYDRAULIC PUMP * POMPE HYDRAULIQUE * BOMBA HIDRAULICO	32	1	347.00-4000.4	DECKEL * TOP COVER * COUVERCLE * TAPA
20	2	032.03-1318.7	6KT-SCHR.M12X 35/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA	33	2	032.03-1213.7	6KT-SCHR.M10X 20/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
21	1	058.53-7648.0	SAE-FLANSCHSTUTZEN WFG 3004/L35/90G * SAE-CONNECTION PIECE * SAE-TUYAU DE RALLONGE * SAE-TUBULADURA	34	2	358.00-4008.4	SEITENBLECH 10X 280X 350 MM * PLATE * TOLE * CHAPA
22	1	000.07-4451.6	RD-DICHTRING 37,7 X 3,53/3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA	35	8	032.03-1519.7	6KT-SCHR.M16X 40/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
23	1	058.53-7649.0	SAE-FLANSCHSTUTZEN WFG 3002/S20/90G * SAE-CONNECTION PIECE * SAE-TUYAU DE RALLONGE * SAE-TUBULADURA	36	8	045.10-1160.0	SCHNORR-SICHERUNG VS 16 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
24	1	000.05-1736.1	VERSCHRAUBUNG EVW 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	37	6	000.05-9805.8	GUMMIPUFFER A 100X40-M16/65 SH * RUBBER BUFFER * BUTOIR EN CAOUTCHOUC * TOPE DE CAUCHO
25	1	000.05-2200.5	HYDRO-PUMPE A 2FO 23/61R-PZP06 * HYDRAULIC PUMP * POMPE HYDRAULIQUE * BOMBA HIDRAULICO	38	2	000.07-4507.9	RD-DICHTRING 70,0 X 4,0 /3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
26	4	032.03-1217.7	6KT-SCHR.M10X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA	39	2	052.03-0353.0	RD-DICHTRING 32,9 X 3,53/3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
27	4	045.10-1100.0	SCHNORR-SICHERUNG VS 10 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"	40	12	041.17-0090.3	6KT-MUTTER M16 /DIN 6924-10 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
28	1	000.05-1735.3	VERSCHRAUBUNG EVW 35-LM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	41	1	000.05-1714.4	VERSCHRAUBUNG GE 8-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
29	1	000.05-1732.1	VERSCHRAUBUNG EVW 20-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	42	1	000.05-1714.5	VERSCHRAUBUNG GE 10-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
30	1	052.03-0264.0	RD-DICHTRING 25,0 X 3,5 /3770-NB80 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA	43	1	000.05-1732.2	VERSCHRAUBUNG EVW 16-SM OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
				44	1	058.52-1066.1	VERSCHRAUBUNG GE 18-PL/3/4-16UNF * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
45	1	032.81-4002.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-M12X1,5-ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
46	16	034.01-0612.7	ZYL-SCHR.M12X 40/DIN 912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
47	20	045.10-1120.0	SCHNORR-SICHERUNG VS 12 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
48	2	058.53-7628.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 3002/ 3/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
49	4	034.04-0310.5	ZYL-SCHR. 3/8" X 31/16-UNC-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
50	2	058.53-7626.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 3004/1 1/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
51	4	034.04-0410.5	ZYL-SCHR. 7/16"X 31/14-UNC-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
52	1	032.80-1005.0	VERSCHL.SCHR.M16X1,5/910-ST * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
53	2	000.05-1770.1	VERSCHRAUBUNG KOR 20/16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
● 1	1	788.30-3000.3	SPUELKAMMER KPL. * RINSING CHAMBER CPL. * CHAMBRE DE RINCAGE CPL. * CAMARA DE ENJUAGADURA CPL.
● 2	2	788.30-4000.7	FOERDERZYLINDER KPL. * CONVEYING CYLINDER CPL. * VERIN TRANSPORTEUR CPL. * CILINDRO DE TRANSPORTE CPL.
● 3.01	1	788.30-5001.8	ROHRSCIEBER DN 200 * PIPE VALVE * TIROIR TUBULAIRE * COMPUERTA TUBULAR
● 3.02	1	788.30-5002.1	ROHRSCIEBER DN 200-1500 * PIPE VALVE * TIBOIR TUBULAIRE * COMPUERTA TUBULAR
● 4	2	788.30-2000.9	HYDR.ZYL. * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
● 6	1	788.30-1001.9	HYDRAULIK/BAUGRUPPE * HYDRAULIC/CIRCUIT * HYDRAULIQUE/ENSEMBLE * HIDRAULICO/GRUPO CONSTRUCTIVO
● 7	1	788.30-8000.2	MONTAGETEILE * ASSEMBLY PARTS * PIECES DE MONTAGE * PIEZAS DE MONTAJE

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
● 8	1	788.30-6001.0	SCHMIEREINHEIT * LUBRICATING UNIT * UNITE DE GRAISSAGE * UNIDAD DE ENGRASE
9.01	1	000.09-5831.2	RUETTLER KPL. 24V * VIBRATOR * VIBREUR * VIBRADOR
10	2	347.40-4543.1	NAEHERUNGSSCHALTER NI 25 KPL * PROXIMITY SWITCH * DETECTEUR DE PROXIMITE * INTERRUPTOR DE APROXIMACION
11	2	.....	DICHTUNG * JOINT * JUNTA 823.090.101 * SEAL

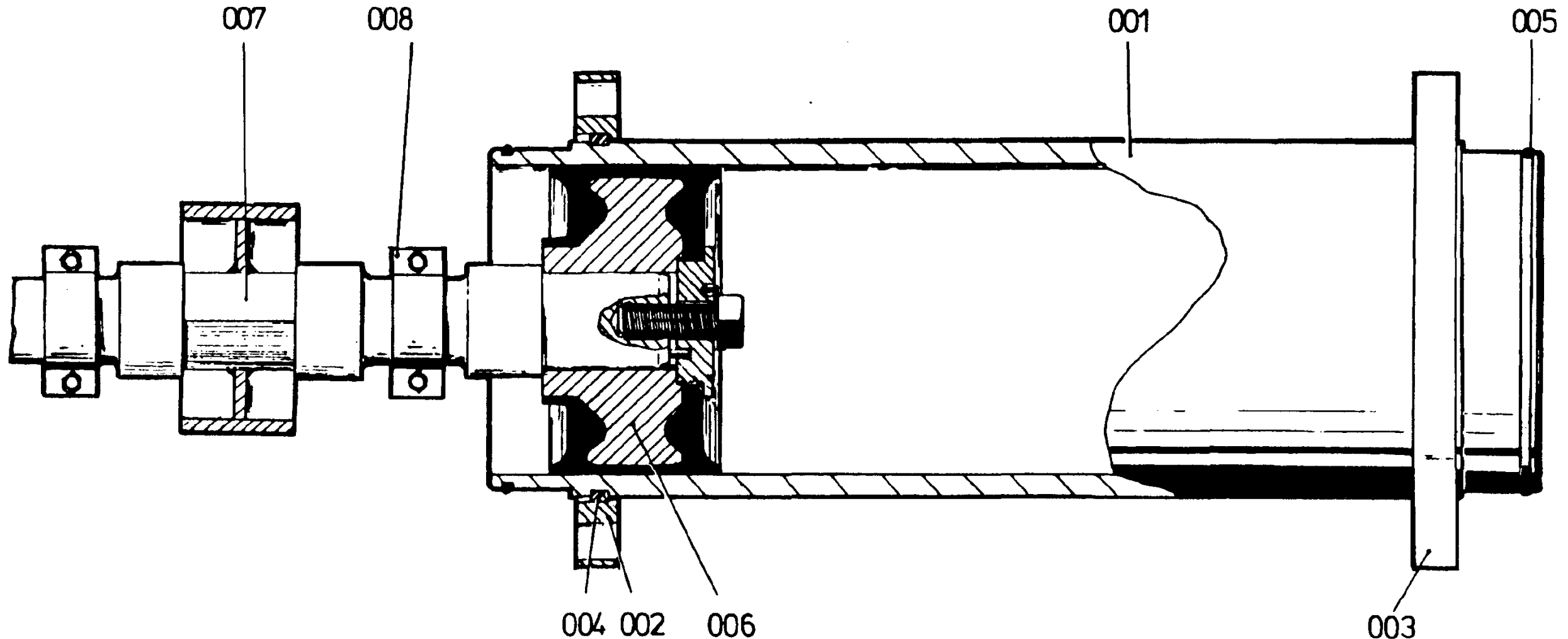




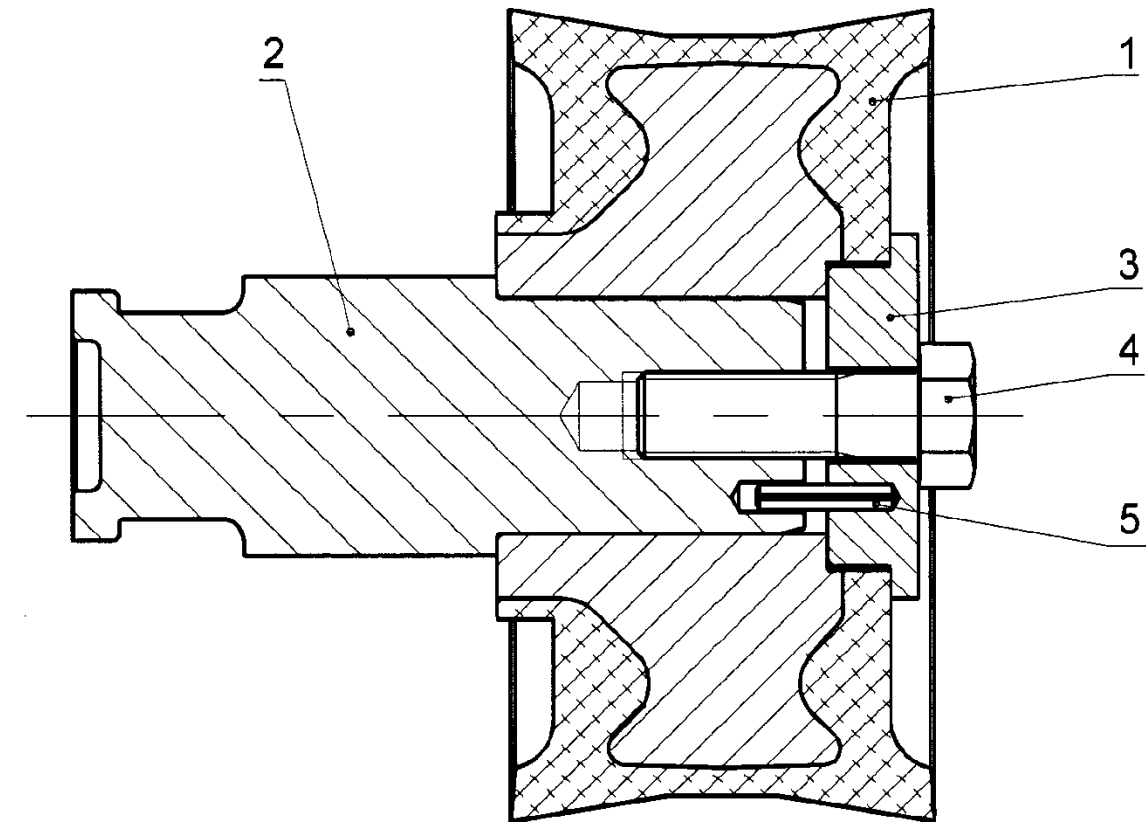
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	788.30-3000.3
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	358.00-3010.3 SPUELKAMMER DN 160 - 200/70/115 DS / RINSING CHAMBER / CHAMBRE DE RINCAGE / CAMARA DE ENJUAGADURA
2	2	358.00-3010.4 ANSCHLUSSRING DM 245/DN200X 50 DS / RING / BAGUE / ANILLO
3	1	000.08-3041.6 KLEMMSTUECK 30X30X210 MM / CLAMPING PIECE / PIECE DE SERRAGE / PIEZA DE SUJECTION
4	1	362.00-3029.4 SPUELKAMMERDECKEL LI. / COVER, LEFT / COUVERCLE, GAUCHE / TAPA, IZQUIERDA
5	1	362.00-3030.4 SPUELKAMMERDECKEL RE. / COVER, RIGHT / COUVERCLE, DROIT / TAPA, DERECHA
6	1	362.00-3031.4 STANGE / ROD / BARRE / VARA
7	1	000.08-7108.8 VENTILTUELLER DM 95X 78 MM LG. / VALVE DISK / DISQUE DE SOUPAPE / PLATILLO DE VALVULA
8	1	000.08-3006.0 KEIL / BLOCK / CLAVETTE / CHAVETA
9	1	043.01-0600.1 RINGMUTTER M24/582-C15 / LIFTING EYE NUT / ECRON A ANNEAU / TUERCA DE CANCAMO
10	1	041.13-1190.3 6KT-MUTTER M24 /934-8 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL / TUERCA EXAGONAL
11	1	000.07-4522.6 RD-DICHTRING 80 X10 W.3770-NB90 / SEALING RING / BAGUE D'ETANCHEITE / ANILLO DE EMPAQUETADURA
12	0	000.05-9800.1 KETTE 2X32X270 / CHAIN / CHAINE / CADENA
13	1	000.05-9101.0 KEGELGRIFF N 125 99 / CLAMPING LEVER / MANETTE DE BLOCAGE / MANGO

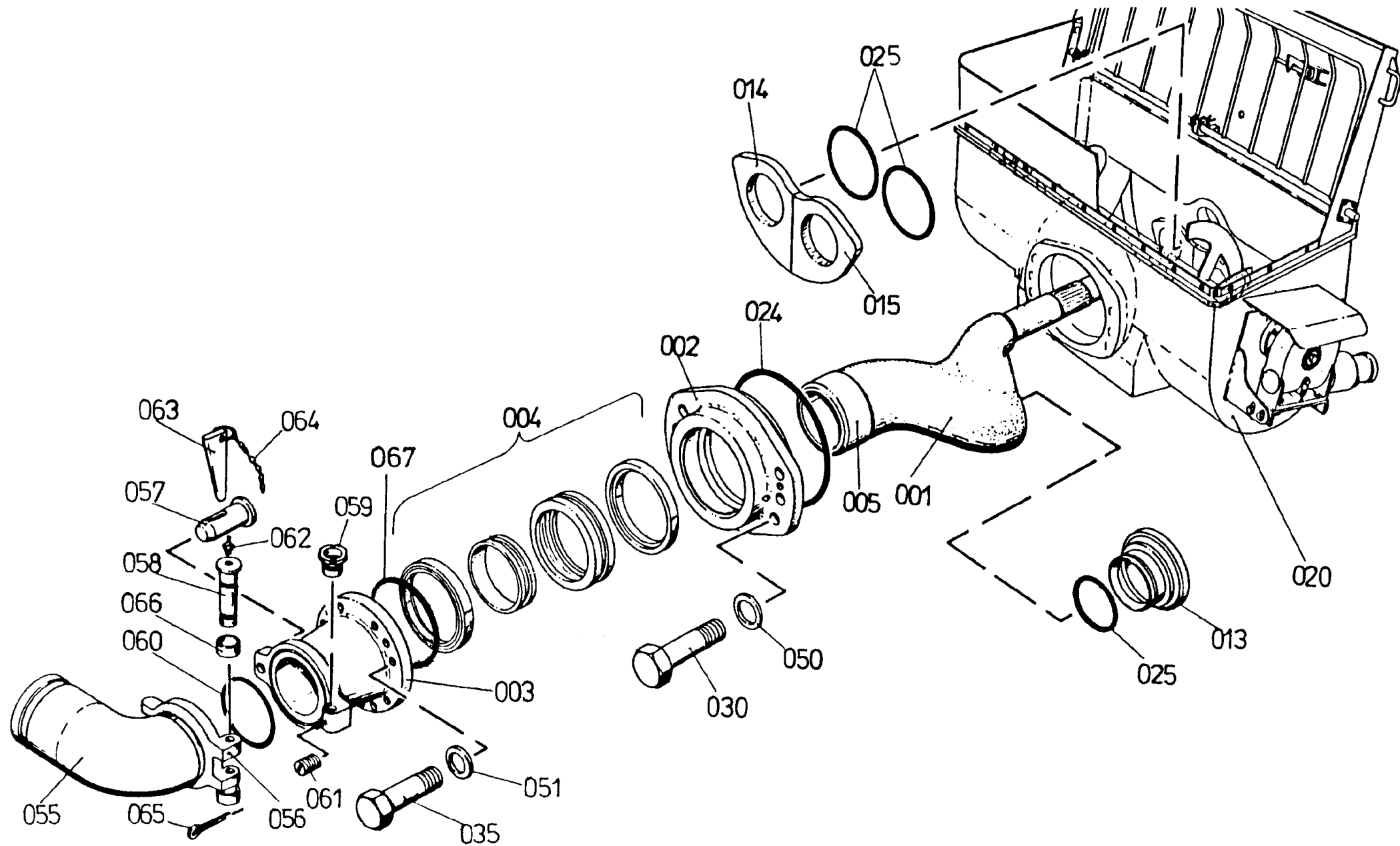
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	.....	FOERDERZYL. DN200X2100 883.400.082 * CONVEYING CYLINDER * VERIN TRANSPORTEUR * CILINDRO DE TRANSPORTE
2	1	362.00-1519.4	FLANSCHRING 45X 290X 290/DN200-DS * FLANGED RING * ANNEAU DE BRIDE * ANILLO DE BRIDA
3	1	360.00-2260.4	FLANSCHRING 45X 280X 332 MM/DN 200 * FLANGED RING * ANNEAU DE BRIDE * ANILLO DE BRIDA
4	2	358.00-1503.4	GETEILTER RING 1/2 DM 232/214X 10 * SPLIT RING * BAGUE A FENTE * ANILLO DE HENOIDURA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
5	2	000.07-4571.8	RD-DICHTRING 205,0 X 4,0/3770-NB80 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
6	1	360.00-1507.2	FOERDERKOLBEN KPL.DN 200 BUNDACHSE * PISTON CPL. * PISTON CPL. * EMBOLO CPL.
7	1	358.00-5136.3	ZWISCHENSTUECK KPL. * INTERMEDIATE PIECE CPL. * PIECE INTERMEDIAIRE CPL. * PIEZA INTERMEDIA CPL.
8	2	356.00-1522.2	SCHRAUBKUPPLUNG FUER BLOCKSTEUERUNG * SCREW COUPLING * MANCHON A VIS * ACOPLAMIENTO ROSCADO



POS.	MENGE/QUANTIY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	360.00-1504.2	FOERDERKOLBEN DN 200 * PISTON * PISTON * EMBOLO
2	1	360.00-1506.4	ACHSE DM 65X 184 MM LG. * SHAFT * ARBRE * EJE
3	1	356.00-1516.4	ZENTRIERSCHEIBE DM 85X 21 MM LG. * CENTERING DISK * DISQUE DE CENTRAGE * DISCO CENTRADOR
4	1	000.04-0436.1	6KT-SCHR.M20X 65/DIN 931-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
6	1	049.14-1015.2	SPANNSTIFT 6X 30/DIN 1481 * SPRING TYPE STRAIGHT PIN, SLOTTED * GOUPILLE ELASTIQUE * PASADOR DE SUJECION



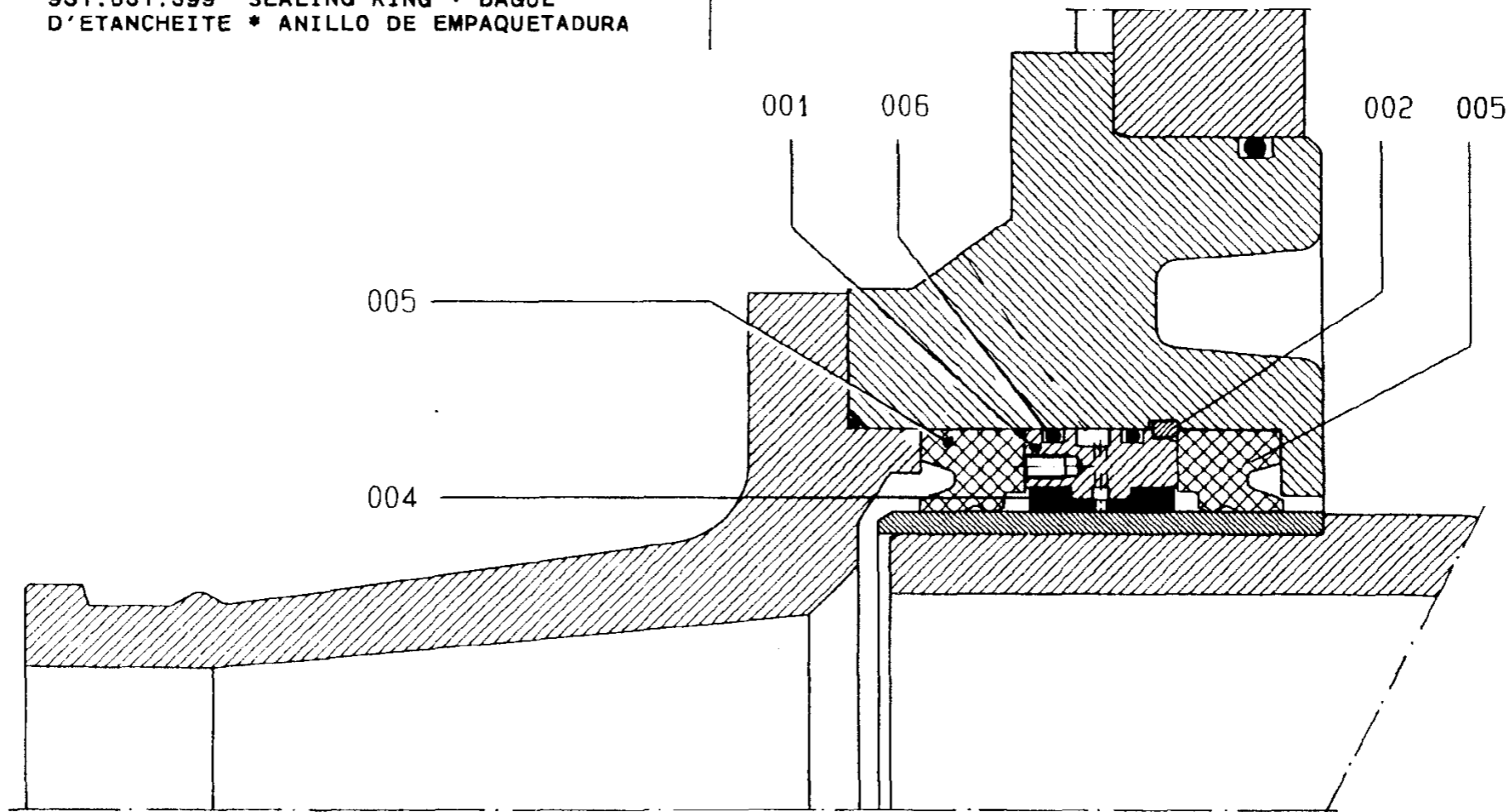


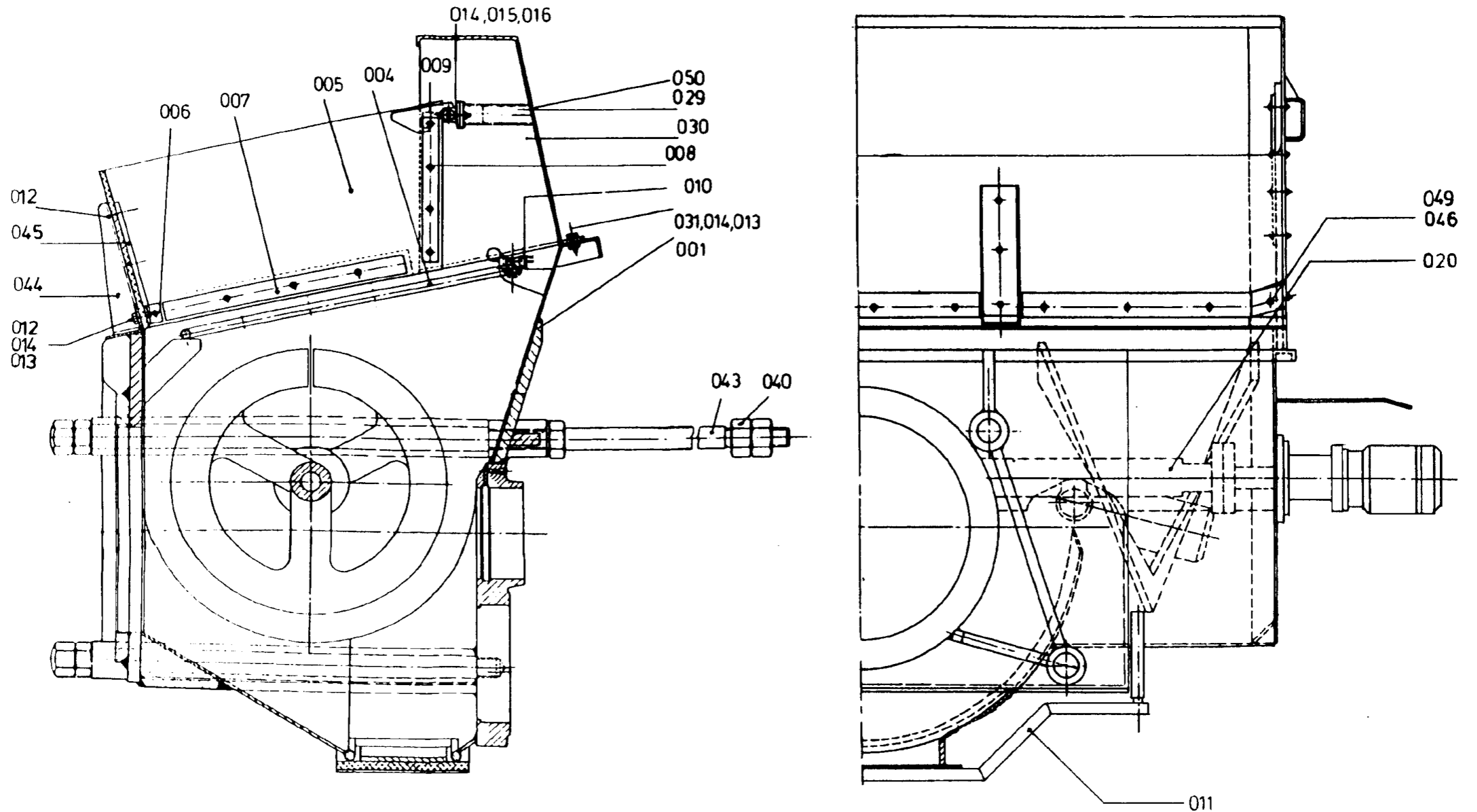
POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	360.00-2250.4	SCHWENKROHR RS 2002 DN 200 * SWING TUBE * TUBE OSCILLANT * TUBO GIRATORIO	14	1	360.00-2259.4	SCHLEISSBRILLE RE DN200/GEP. * WEARING PART * PIECE D'USURE * PIEZA DE DESGASTE
2	1	360.00-2253.4	FLANSCH RS 2002 440X 520X 122 MM * FLANGE * FLASQUE * BRIDA	15	1	360.00-2269.4	SCHLEISSBRILLE LI DN200/GEP. * WEARING PART * PIECE D'USURE * PIEZA DE DESGASTE
3	1	788.35-0048.6	DRUCKSTUTZEN * PRESSURE JOINT * TUYAU DE REFOULEMENT * TUBULADURA DE PRESION	16	2	358.00-2043.4	SCHUTZRING DM 208/200X 14,5 MM LG. * PROTECTION RING * ANNEAU DE PROTECTION * ANILLO DE PROTECCION
4	1	788.30-5050.9	DRUCKLAGER KPL. * THRUST BEARING CPL. * PALIER DE BUTEE CPL. * COJINETE DE EMPUJE CPL.	17	2	358.00-1516.4	ZWISCHENRING DM 231,5/221,5X 13,5 * INTERMEDIATE RING * BAGUE INTERMEDIAIRE * ANILLO INTERMEDIO
5	1	360.00-2274.4	SCHLEISSHUELSE DN 220X108/RS2002 * WEARING SLEEVE * DOUILLE D'USURE * MANGUITO DE DESGASTE	20	1	788.30-9000.7	TRICHTER KPL. * FUNNEL CPL. * TREMIE CPL. * TOLVA CPL.
6	1	360.00-2255.4	HEBEL RS 2002 * LEVER * LEVIER * PALANCA	21	4	360.00-2313.4	LAGERFLANSCH 80X 130X 46 MM LG. * BEARING FLANGE * FLASQUE DE PALIER * BRIDA DE SOPORTE
7	1	360.00-2267.3	SCHLEISSHUELSE MIT DRUCKSCHEIBE * WEARING SLEEVE WITH PRESSURE DISK * DOUILLE D'USURE AVEC DISQUE D.PRES. * MANGUITO DE DESG.CON ARAND.DE PRES.	22	2	056.11-6180.0	HYDR.ZYL.DN 63X 245/HUB * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
8	1	360.00-2265.4	BUNDBUCHSE DM 173/125X 110 MM LG. * HEADED BUSH * DOUILLE A EMBASE * CASQUILLO CON GOLLETO	23	2	358.42-7669.4	BOLZEN DM 45X 145 MM LG. * BOLT * AXE * BULON
9	1	360.00-2264.4	LAGERFLANSCH 188X 265X 124 MM LG. * BEARING FLANGE * FLASQUE DE PALIER * BRIDA DE SOPORTE	24	1	052.03-1299.0	RD-DICHTRING 386,0X 6,0 /3770-NB75 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
10	1	360.00-2263.4	DICHTUNG 20X DM 106/155 MM * SEAL * JOINT * JUNTA	25	3	000.07-4572.6	RD-DICHTRING 216,0 X 5,0 /3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
11	1	360.00-2268.4	STELLMUTTER FUER RS 2002 * ADJUSTING NUT * ECROU DE REGLAGE * TUERCA DE AJUSTE	28	2	000.07-4564.1	RD-DICHTRING 165,0 X 4,0 /3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
12	1	000.08-7205.6	STUETZRING GETEILT K35 2 * SUPPORTING RING * BAGUE D'APPUI * ANILLO DE APOYO	29	1	000.07-4537.7	RD-DICHTRING 100,0 X 5,0/BACKRING * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
13	1	360.00-2258.4	SCHLEISSMUNDSTUECK DN 270/GEP. * WEARING NOSE PIECE * JET D'USURE * BOQUILLA DE DESGASTE				

POS.	MENGE/QUANTIY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
30	8	000.04-0336.9	6KT-SCHR.M20X 55/DIN 933-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
33	2	000.04-2290.3	ZYL-SCHR.M20X 50/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
34	8	000.04-0133.0	6KT-SCHR.M16X 35/933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
35	12	032.03-1521.8	6KT-SCHR.M16X 50/DIN 933-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
36	1	000.04-0125.9	6KT-SCHR.M12X 75/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
37	2	032.03-1218.7	6KT-SCHR.M10X 35/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
38	2	041.13-1120.3	6KT-MUTTER M10 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
39	8	034.01-0305.7	ZYL-SCHR.M 6X16/DIN912-8.8 * CHEESE HEAD SCREW* VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
40	2	049.15-4320.2	SPANNSTIFT 12X 50/DIN 7343 * SPRING-TYPE SLOTTED STRAIGHT PIN * GOUPILLE ELASTIQUE * PASADOR DE SUJECION
41	4	046.38-1114.4	ZYL.KERBSTIFT 8X28/1473 * STRAIGHT GROOVED PIN * GOUPILLE CYLINDRIQUE CANNELEE * PASADOR CILINDRICO ESTRIADO
42	8	000.08-3041.8	BUCHSE DU-B 45X 40 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
50	8	044.11-0030.1	SCHEIBE-HV 21/DIN6916/GALV.VERZ. * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
51	12	000.04-5239.2	SCHEIBE 17/6916-C45 * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
52	2	000.04-5241.5	SCHNORR-SICHERUNG VS 20 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"

POS.	MENGE/QUANTIY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
53	1	041.13-1130.3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
55	1	360.43-4012.3	SCHWENKBOGEN DN 150 CONFORM/DN195 * SWIVEL PIPE * COUDE BASCULANTE * CODO BASCULANTE
56	1	788.35-0038.4	SCHWENKTEIL * PIVOTED BEARING * PALIER PIVOTANT * COJINETE GIRATORIO
57	1	358.42-7497.4	BOLZEN DM 60/40X 128 MM LG. * PIN * AXE * BULON
58	1	358.42-7496.4	BOLZEN S 40X 146 MM LG. * PIN * AXE * BULON
59	1	358.42-7495.4	SPANNHUELSE * CLAMPING SLEEVE * DOUILLE DE SERRAGE * MANGUITO DE SUJECION
60	1	360.00-2351.4	DICHTUNGSRING POLYURETHAN 80SH * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
61	1		GEWINDESTIFT M12X12/916-45H * 911.103.233 GRUB SCREW * VIS SANS TETE * VARILLA ROSCADA
62	1	000.04-9330.2	K.SCHM.NIPPEL BR1/8 /71412 * GREASE NIPPLE * GRAISSEUR * BOQUILLA DE EMBRASE
63	1	358.42-7498.4	KEIL 18X 45X 155 * BLOCK * CLAVETTE * CHAVETA
64	0	000.05-9800.1	KETTE 2X32X270 * CHAIN * CHAINE * CADENA
65	1	046.22-0817.1	SPLINT 5,0X 50/94-ST-GALV.VERZ. * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
66	2	358.42-7505.4	BUCHSE DU-B 30X 30 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
67	1	052.03-1212.0	RD-DICHTRING 260,0 X 3,0 /3770NBR70 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
68	1		SPIRALFEDER R 23-ST 919.100.010 * SPIRAL SPRING * RESSORT * MUELLE ESPIRAL

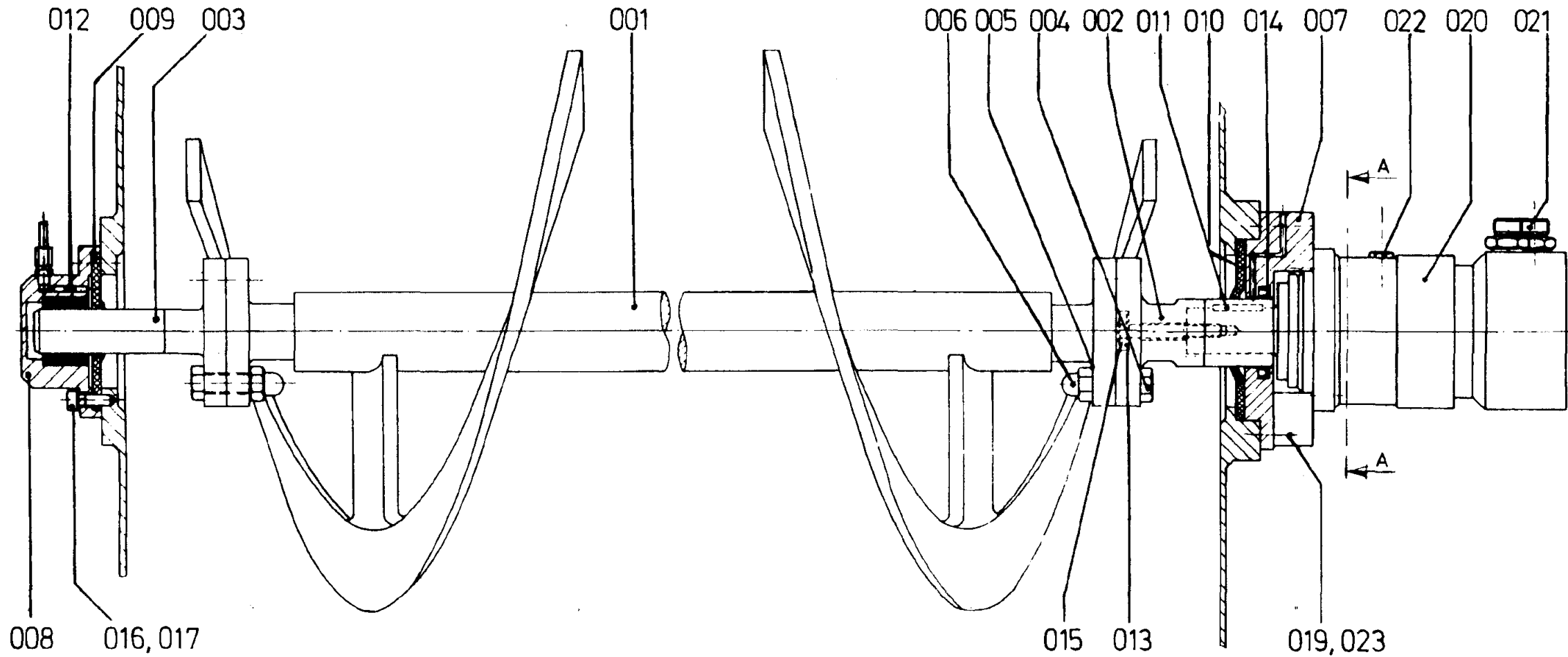
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	.....	LAGERRING 883.500.483 * BEARING RING * BAGUE DE PALIER * ANILLO DE COJINETE
2	1	360.00-2371.4	SICHERUNGSRING 264/256X 6 LG. * RETAINING RING FOR BORE * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
4	1	360.00-2373.4	FUEHRUNGSRING DN220X35 * GUIDE RING * BAGUE DE GUIDAGE * ANILLO DE GUIA
5	2	360.00-2304.4	DICHTRING DN 220 X 260 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
6	2	.....	RD-DICHTRING R249,0 X 4,0 NBR-90SH * 931.031.399 SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA



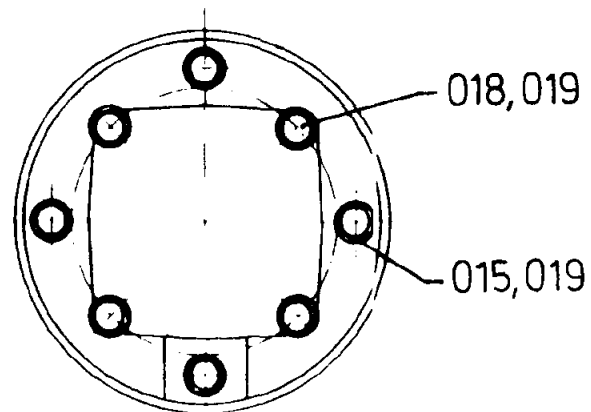


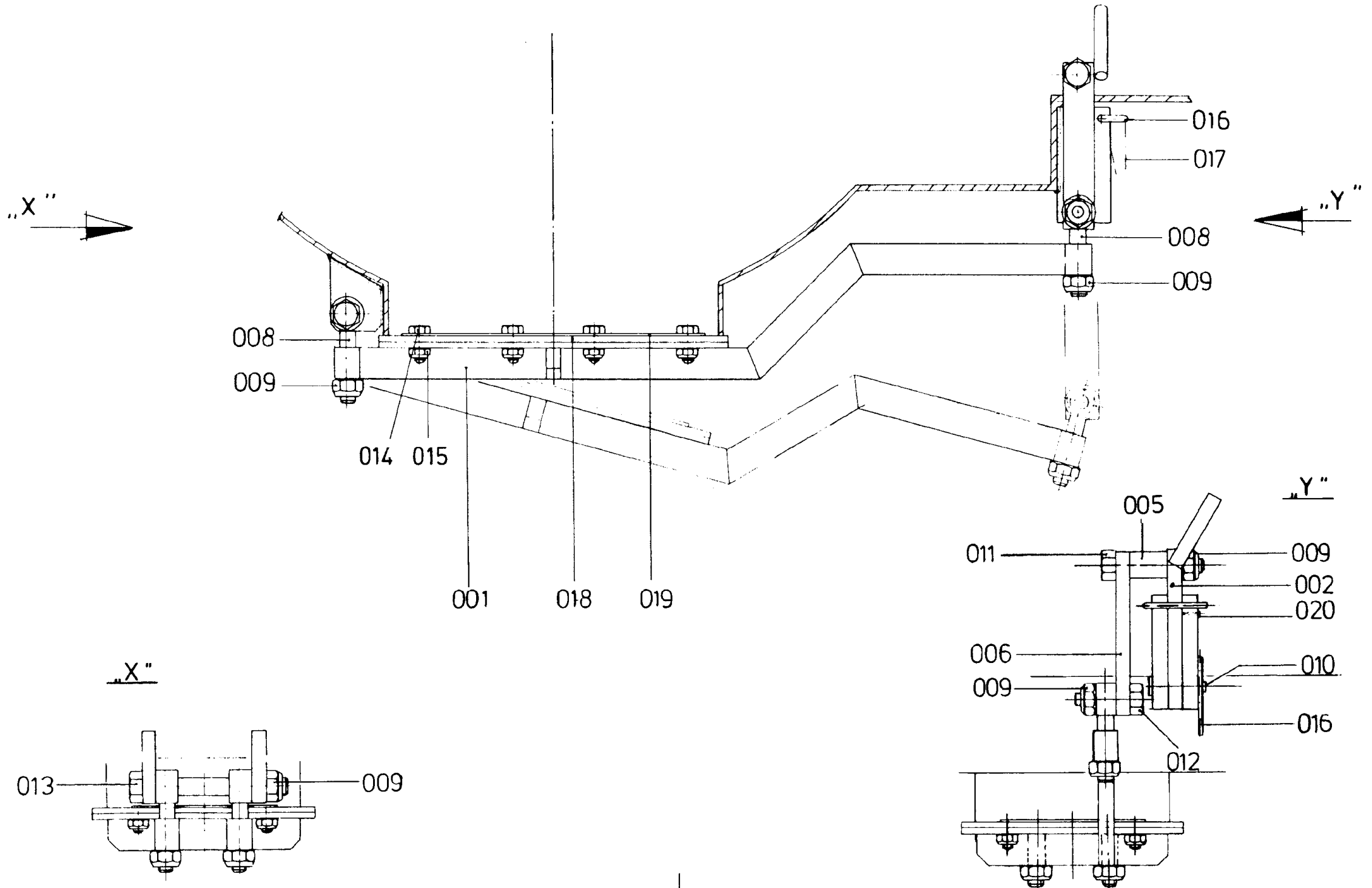
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	.....	TRICHTER 883.500.408 * FUNNEL * TREMIE * TOLVA
4	1	360.00-1007.3	TRICHTERSIEB * SIEVE * TAMIS * CRIBA
5	1	360.00-1013.4	KRAGEN 10X350X2640 * COLLAR * COLLET * CUELLO
6	1	.....	FLACHSTAHL 883.900.135 * FLAT BAR STEEL * ACIER PLAT * ACERO PLANO
7	2	358.00-1046.4	BEFESTIGUNG 35X 6X 390 MM LG. * FASTENING * FIXATION * FIJACION
8	2	358.00-1049.4	BEFESTIGUNG 50X 5X 280 MM LG. * FASTENING * FIXATION * FIJACION
9	1	358.42-7760.2	SICHERUNGSHAKEN KPL. RS 2000 * LOCKING HOOK,CPL * CROCHET DE SECURITE,CPL * GANCHO DE SEGURIDAD
10	3	000.04-5630.5	FEDERSTECKER 5,0MM/11024-VERZ.DOP. * SOCKET PIN * AXE DEBROCHABLE * BULON DE SEGURIDAD
11	1	788.30-9051.3	TRICHTERVERSCHLUSS * HOPPER COVER * TRAPPE DE VINDANGE * CHAPAleta DE CIERRE
12	29	000.04-0001.1	FLACHR-SCHR.M 8X 30/DIN 603 MU * MUSHROOM HEAD SQUARE NECK BOLT * VIS A TETE BOMBEE A COLLET CADRE * TORNILLO DE CABEZA ABOMBADA
13	47	041.13-1110.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
14	47	044.01-0110.1	SCHEIBE B 8,4/DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
15	2	032.03-1217.7	6KT-SCHR.M10X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
16	2	000.04-6163.1	6KT-MUTTER M10 /985-8 * PREVAILING TORQUE TYPE HEXAGON NUT * ECROU AUTO-FREINES HEXAGONAUX * TUERCA DE SEGURIDAD

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
20	1	788.30-9051.5	RUEHRWERKSWELLE KPL. * AGITATOR SHAFT CPL. * ARBRE AGITATEUR CPL. * EJE DEL AGITADOR CPL.
29	1	360.00-2358.3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
30	1	.....	RUECKWAND 883.900.131 * BACK WALL * PANNEAU ARRIERE * PARED DORSAL
31	14	032.03-1111.7	6KT-SCHR.M 8X 16/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
40	6	041.13-1270.3	6KT-MUTTER M36 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
43	2	.....	ZUGSTANGE 883.500.213 * CONNECTING ROD * TIGE DE TRACTION * BARRA DE TRACCION
44	2	360.00-1016.3	STUETZPROFIL * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE
45	2	360.00-1018.4	KLEMMLEISTE 240 LG * CLAMP STRIP * REGLETTE DE BORNES * REGLETA DE BORNES
46	2	033.32-1308.0	FLACHR-SCHR.M 8X 50/DIN 603 MU * MUSHROOM HEAD SQUARE NECK BOLT * VIS A TETE BOMBEE A COLLET CADRE * TORNILLO DE CABEZA ABOMBADA
49	2	.....	FLACHSTAHL 883.900.136 * FLAT BAR STEEL * ACIER PLAT * ACERO PLANO
50	1	.....	HUELSE 995.020.010 * SLEEVE * DOUILLE * MANGUITO



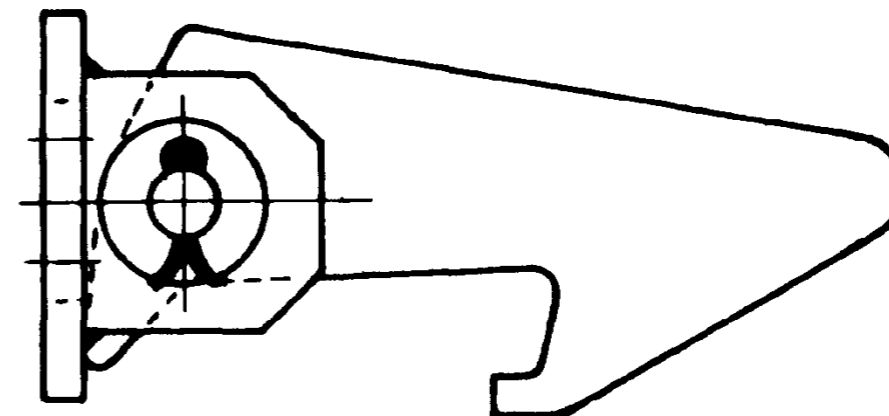
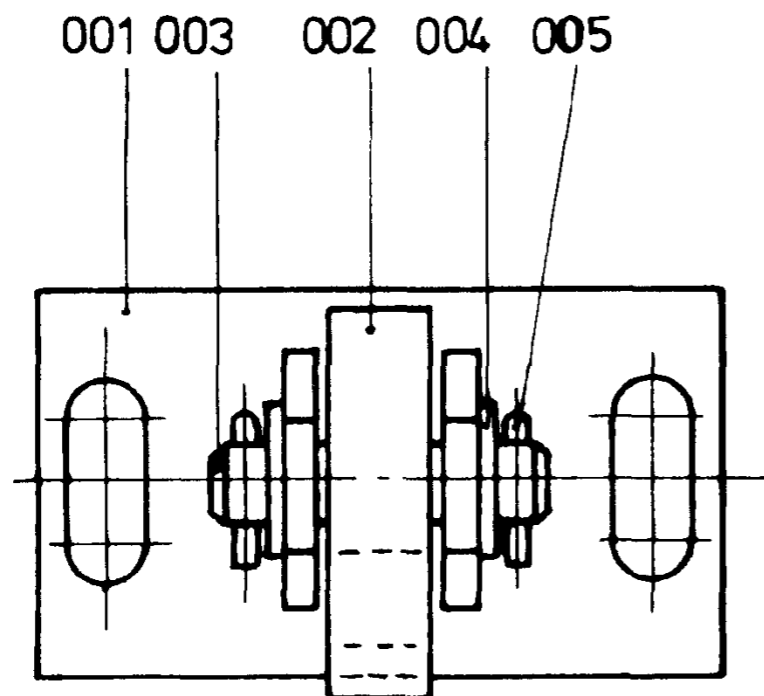
Section A-A

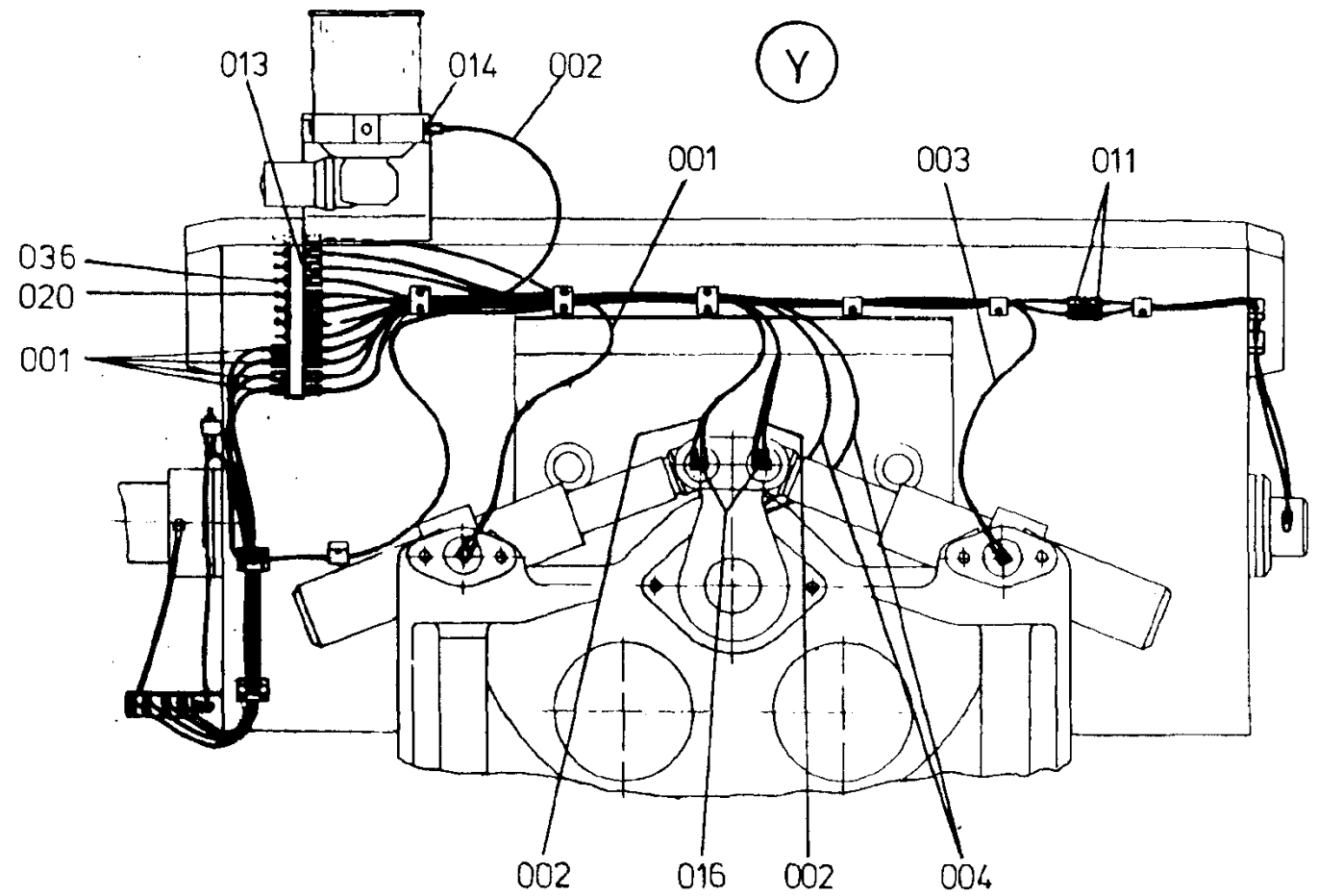
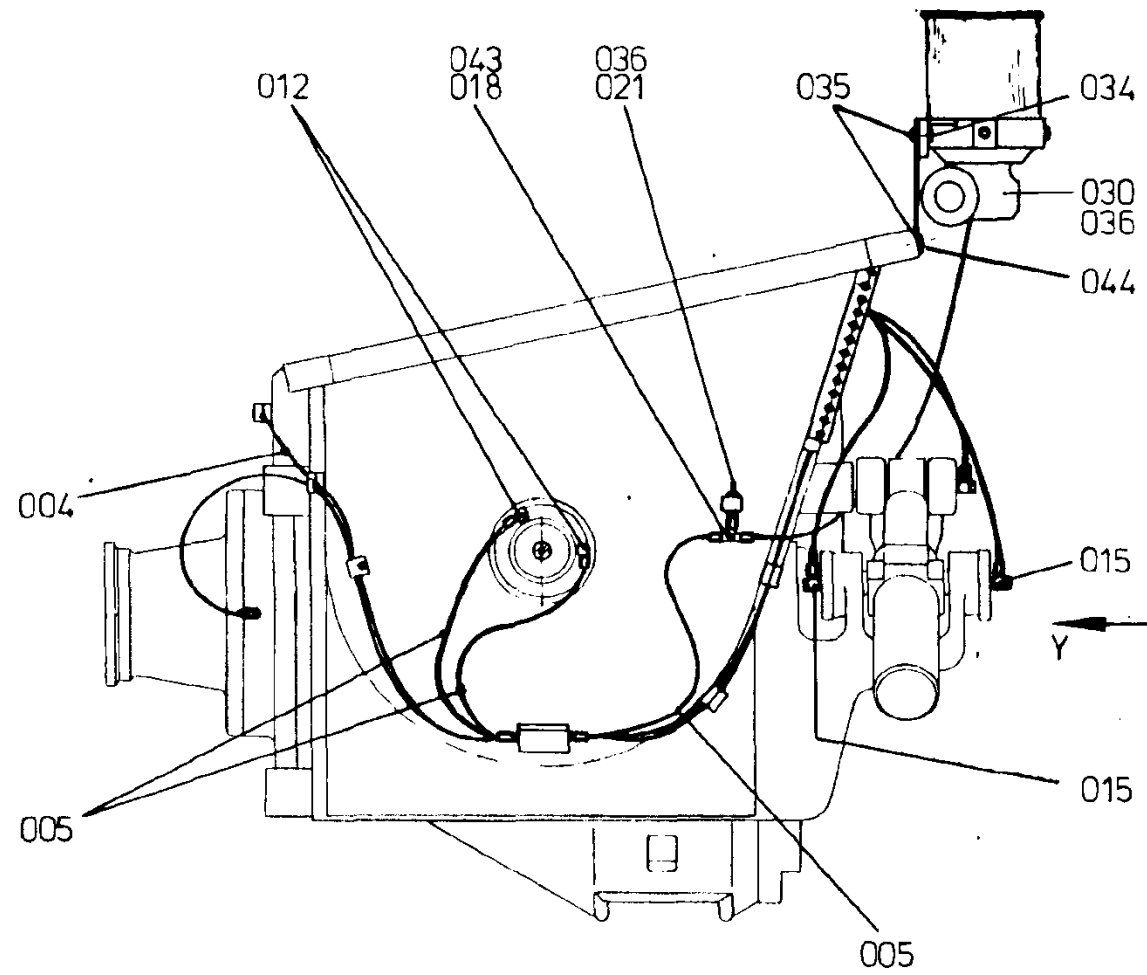


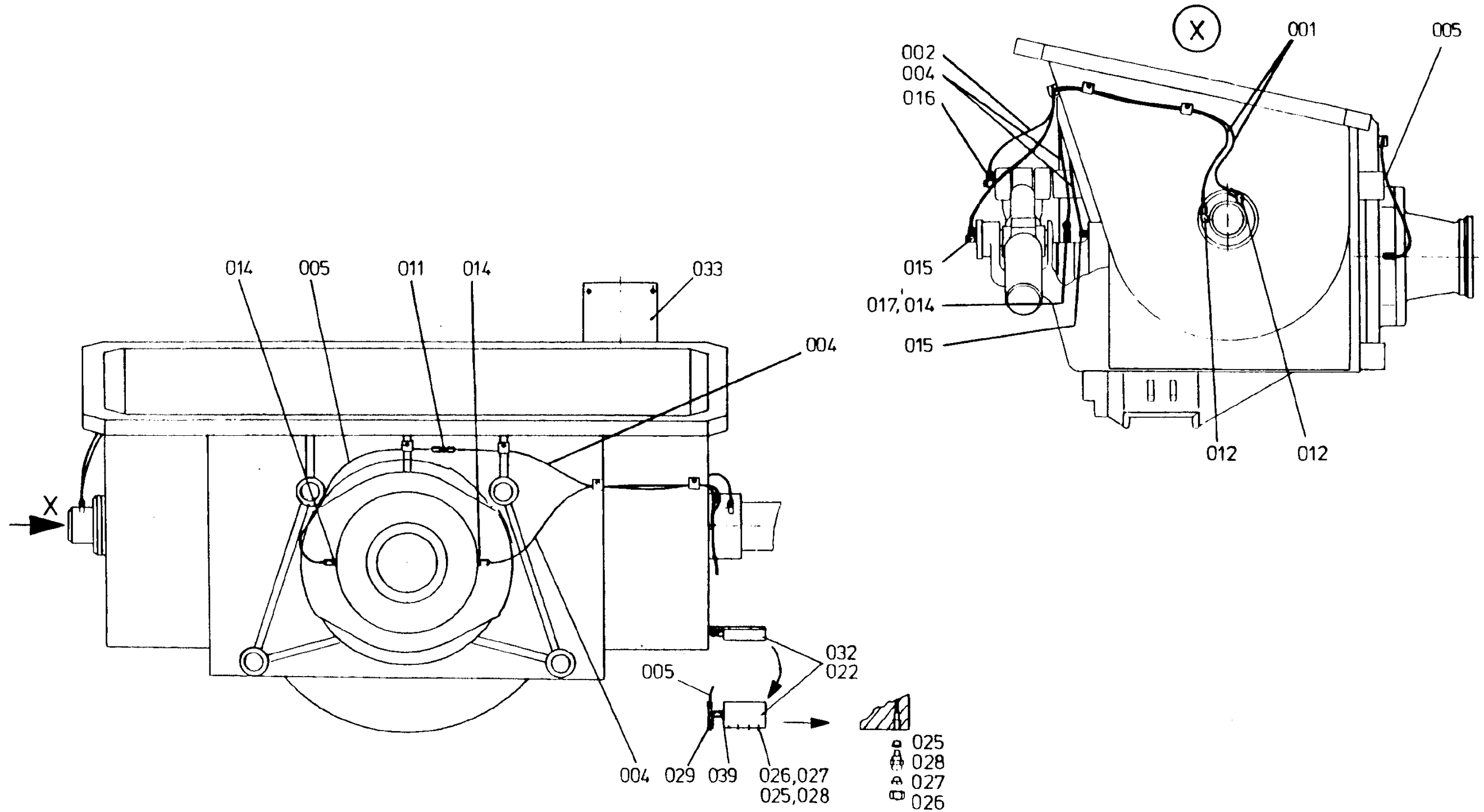


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	788.30-9051.3	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	788.30-9051.3
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	..... DECKEL * 883.900.169 TOP COVER * COUVERCLE * TAPA	20	1	032.03-0909.7 6KT-SCHR.M 6X 10/933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
2	1	..... HEBEL * 883.900.170 LEVER * LEVIER * PALANCA			
5	1	..... BUCHSE * 883.900.172 BUSH * DOUILLE * CASQUILLO			
6	1	..... FLACHSTAHL * 883.900.175 FLAT BAR STEEL * ACIER PLAT * ACERO PLANO			
8	3	035.02-0711.0 AUGENSCHR.M16X 80/444-4.6 SCHWARZ * EYE BOLT * BOULON A OEILLET * TORNILLO CON OJO			
9	6	000.04-6163.4 6KT-MUTTER M16/985-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL			
10	1	..... STIFT 883.900.184 * PIN * BROCHE CHEVILLE * ESPIGA			
11	1	032.01-1521.7 6KT-SCHR.M16X 80/931-8.8 * HEXAGON BOLT * VIS A SIX PANS * TORNILLO HEXAGONAL			
12	1	032.01-1516.7 6KT-SCHR.M16X 55/931-8.8 * HEXAGON BOLT * VIS A SIX PANS * TORNILLO HEXAGONAL			
13	1	..... 6KT-SCHR.M16X150/931-8.8 * HEXAGON BOLT * VIS A SIX PANS * TORNILLO HEXAGONAL			
14	8	032.03-1117.7 6KT-SCHR.M 8X 30/933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA			
15	8	000.04-6163.0 6KT-MUTTER M 8 /985-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL			
16	1	000.04-5630.5 FEDERSTECKER 5,0MM/11024-VERZ.DOP. * SOCKET PIN * AXE DEBROCHABLE * BULON DE SEGURIDAD			
17	0	000.05-9800.1 KETTE 2X32X270 * CHAIN * CHAINE * CADENA			
18	1	..... DICHTUNG * 883.900.158 SEAL * JOINT * JUNTA			
19	1	..... ABDECKPLATTE * 883.900.152 COVERING PLATE * PLAQUE DE RECOUVREMENT * PLACA DE CUBIERTA			

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	358.42-7760.2
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	356.00-1068.3 KONSOLE F.SICHERUNGSHAKEN TRICHTER / CONSOLE / CONSOLE / CONSOLA
2	1	358.42-7714.4 HAKEN 15X 60X 120 MM LG. / HOOK / CROCHET / GANCHO
3	1	047.14-0716.1 BOLZEN 12H11X50 X40 /1433-ST50K / BOLT / AXE / BULON
4	2	044.01-0130.1 SCHEIBE B 13 /125-ST / WASHER / RONDELLE / ARANDELA
5	2	046.22-0709.1 SPLINT 4X 20 /94-ST / SPLIT PIN / GOUPILLE FENDUE / PASADOR DE ALETAS







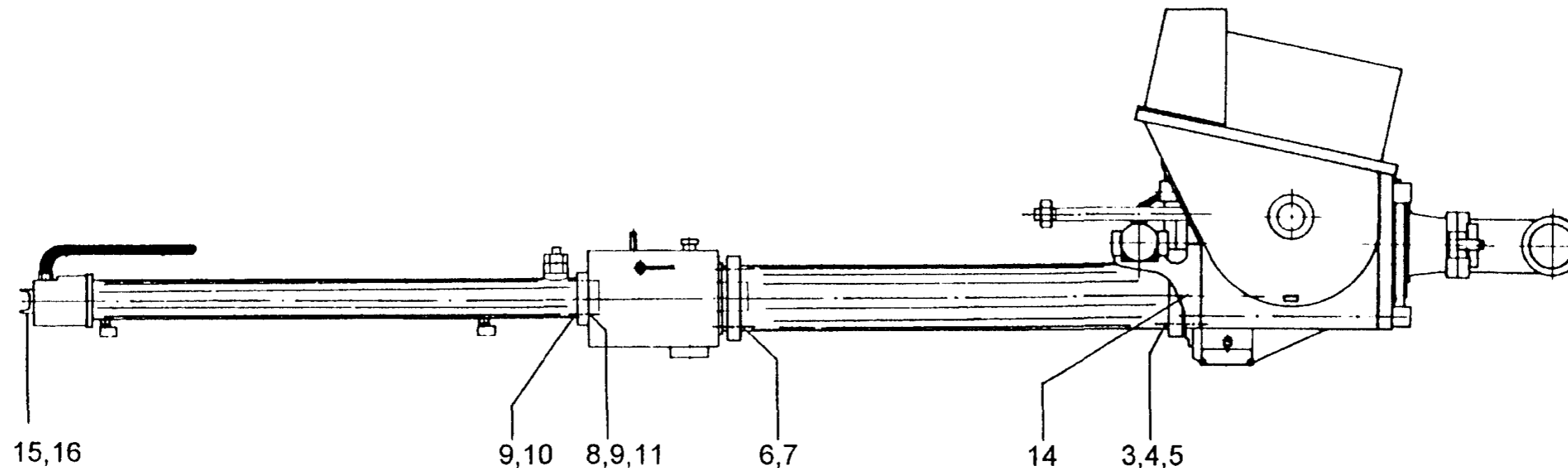
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	8	358.42-7851.1	HOCHDRUCK SCHLAUCH 900 LG. L/S * HIGH PRESSURE HOSE * TUYAU SOUPLE A HAUTE PRESSION * TUBO FLEXIBLE DE ALTA PRESION
2	5	358.42-7852.1	HOCHDRUCK SCHLAUCH 1100 LG. L/S * HIGH PRESSURE HOSE * TUYAU SOUPLE A HAUTE PRESSION * TUBO FLEXIBLE DE ALTA PRESION
3	2	358.42-7854.1	HOCHDRUCK SCHLAUCH 1500 LG. L/S * HIGH PRESSURE HOSE * TUYAU SOUPLE A HAUTE PRESSION * TUBO FLEXIBLE DE ALTA PRESION
4	6	358.42-7853.1	HOCHDRUCK SCHLAUCH 1250 LG. L/S * HIGH PRESSURE HOSE * TUYAU SOUPLE A HAUTE PRESSION * TUBO FLEXIBLE DE ALTA PORESION
5	4	358.42-7850.1	HOCHDRUCK SCHLAUCH 550 LG L/S * HIGH PRESSURE HOSE * TUYAU SOUPLE A HAUTE PRESSION * TUBO FLEXIBLE DE ALTA PRESION
11	3	000.05-1719.0	VERSCHRAUBUNG G 6-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
12	4	000.05-1725.6	VERSCHRAUBUNG WE 6-LR * JOINT * RACCORD * RACOR
13	16	000.05-1710.1	VERSCHRAUBUNG GE 6-LR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
14	4	000.05-1711.7	VERSCHRAUBUNG GE 6-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
15	5	000.05-1739.1	VERSCHRAUBUNG DSVW 6-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
16	4	.....	WINKEL-SCHW.VERSCHR.P-RSWV6LR * 922.985.200 JOINT * RACCORD * RACOR
17	1	.....	EINST.WINKEL-VERSCHR. P-EWVD 6S * 922.915.253 JOINT * RACCORD * RACOR
18	1	.....	EINST.T-VERSCHR. P-ETVD 6S * 922.925.253 JOINT * RACCORD * RACOR
20	8	.....	K.SCHM.NIPPEL HR-G1/8" /71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO

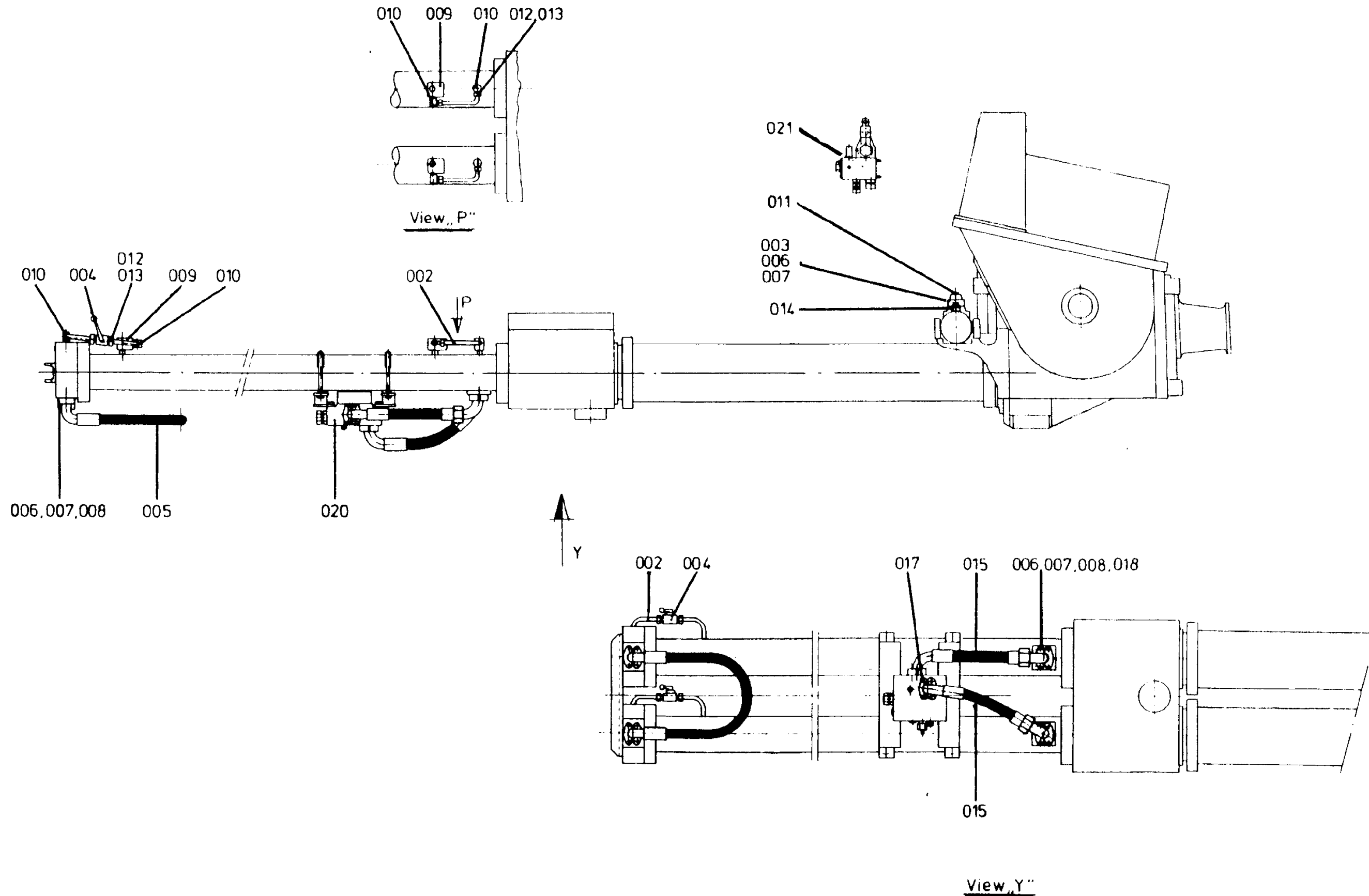
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
21	1	.....	K.SCHM.NIPPEL HR-G1/4" /71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO
22	1	056.56-0089.2	SCHMIERSTOFFVERTEILER SSV 8- K * GREASE DISTRIBUTOR * DISTRIBUTUER DE GRAISSE * REPARTIDOR
25	8	058.59-0051.0	SCHNEID U.DICHRING * CUTTING RING * OLIVE DE SERRAGE * OLIVETA
26	8	041.50-0007.1	UEBERWURFMUTTER M10X1/ALL6 /3870 * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
27	8	058.59-0012.1	SCHNEIDRING LL 6 /3861 * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
28	8	056.56-0089.1	VENTILKOEPPER * CHECK VALVE * SOUPEPE DE NON RETOUR * VALVULA DE RETENCION
29	1	056.56-0089.0	SICHERHEITSVENTIL SVI 300-T6 * SAFETY VALVE * SOUPEPE SE SURETE * VALVULA DE SEGURIDAD
30	1	059.50-0821.0	FETTSCHMIERPUMPE 24V * GREASE PUMP * POMPE A GRAISSE * BOMBA ENGRASADORA
32	2	034.01-0212.7	ZYL-SCHR.M 5X 40/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
33	1	.....	PLATTE 883.600.004 * PLATE * PLAQUE * PLACA
34	2	032.03-1117.7	6KT-SCHR.M 8X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
35	4	041.17-0050.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 6924-8 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
36	10	.....	SCHUTZHAUBE GPN 980-B 900.000.037 * PROTECTIVE CAP * CAPOT DE PROTECTION * CUBIERTA PROTECTORA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
39	1	058.50-7004.1	REDUZIERSTUTZEN RI 1/8 X 1/4" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
43	1	000.05-1711.7	VERSCHRAUBUNG GE 6-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
44	2	032.03-1113.7	6KT-SCHR.M BX 20/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA

POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
3	12	045.41-0160.2	FEDERRING A 20/DIN128/VERZ. * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
4	8	034.01-1023.8	ZYL-SCHR.M20X110/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
5	4	034.01-1028.8	ZYL-SCHR.M20X160/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
6	8		ZYL-SCHR.M24X110/DIN 912-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
7	8	000.04-5161.4	FEDERRING 24/DIN7980/VERZ. * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
8	8		ZYL-SCHR.M20X120/DIN6914-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO

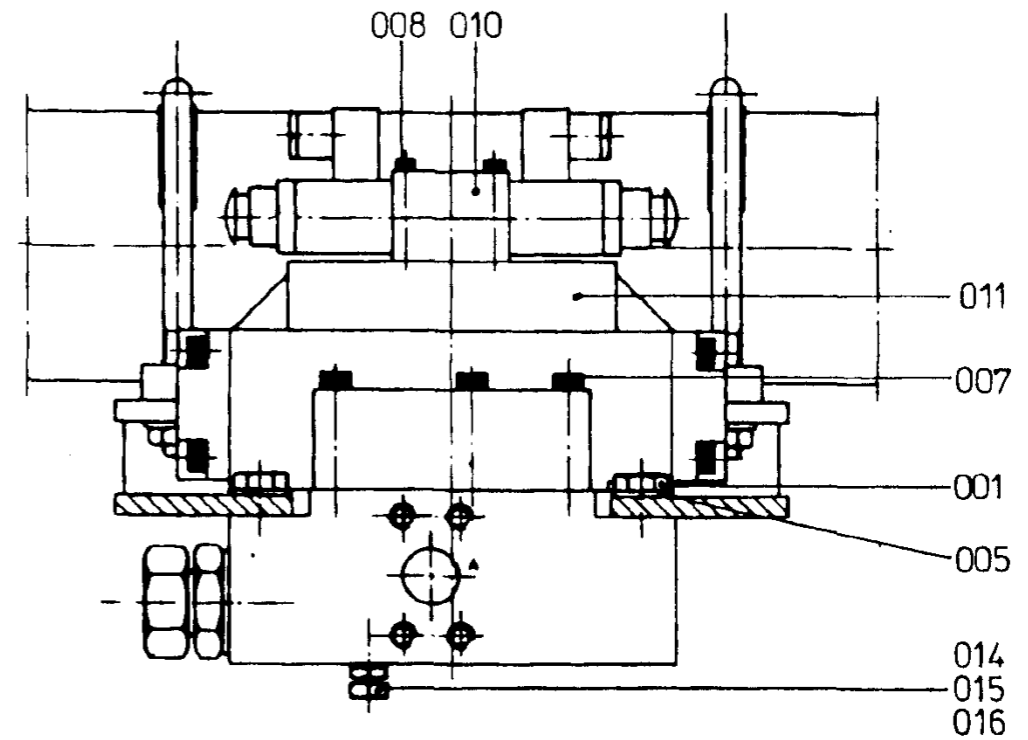
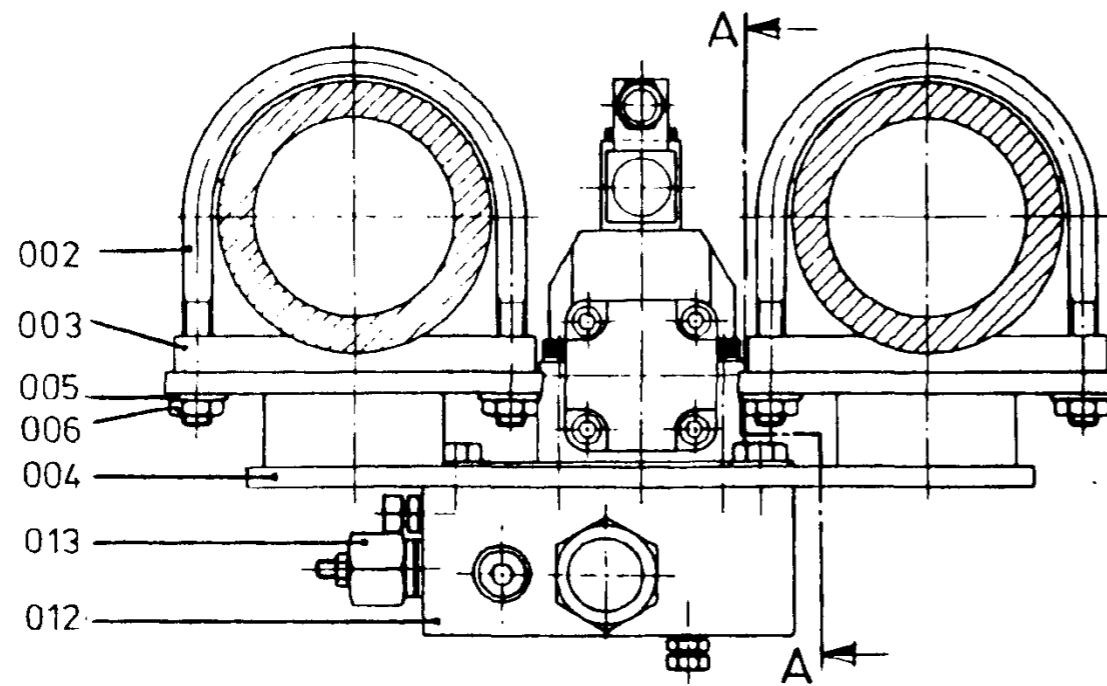
POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
9	16	044.11-0030.1	SCHEIBE-HV 21/DIN6916/GALV.VERZ. * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
10	8	041.20-0030.7	6KT-MUTTER M20 /DIN 6915-10-HV * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
11	4		6KT-SCHR.M16X 80/DIN 933-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
14	6	000.04-0436.1	6KT-SCHR.M20X 65/DIN 931-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
15	1		STUETZE 883.800.006 * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE
16	4	032.03-1517.7	6KT-SCHR.M16X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA



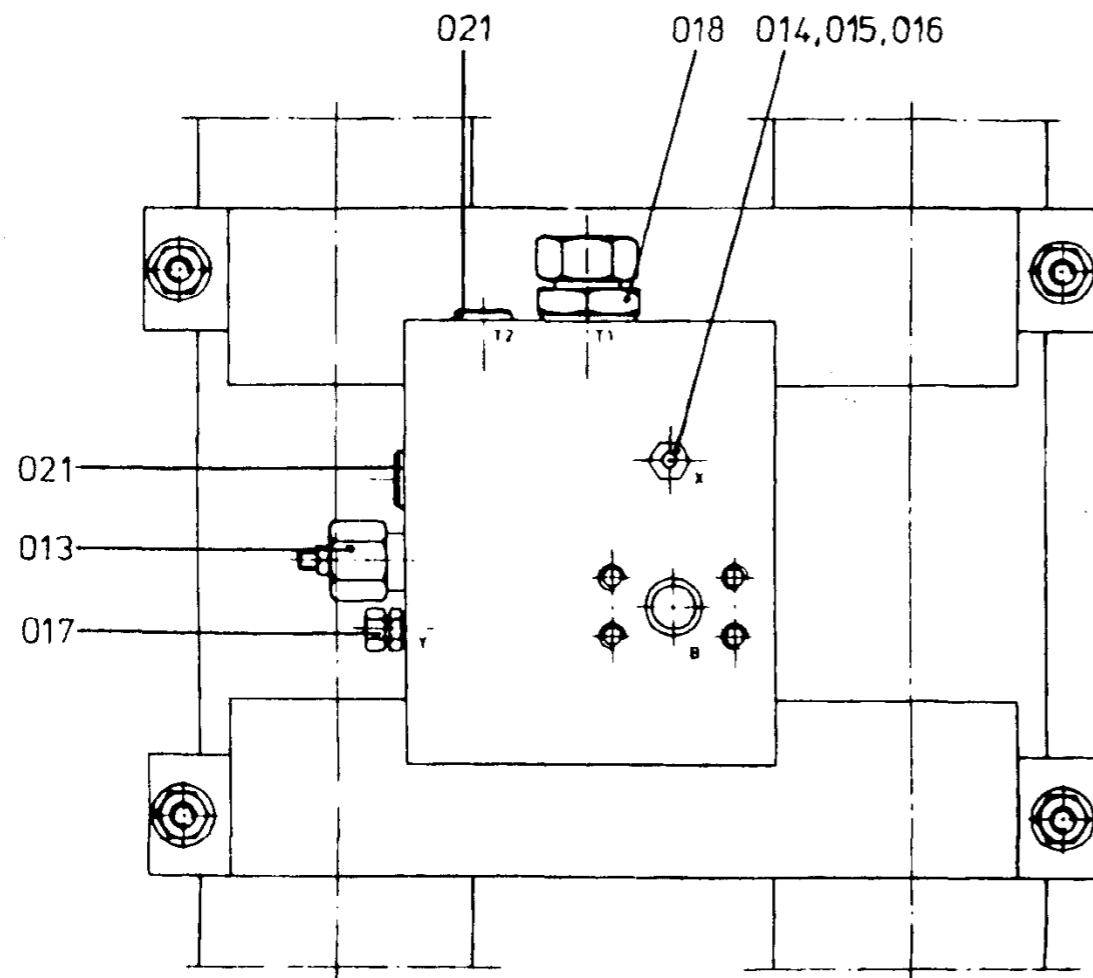


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
2	0	.....	ROHR R 12X2 * TUBE * TUBO 730.103.101 * PIPE
3	2	058.53-7510.0	SAE-EINSCHR.FLANSCH AFS404G-M/R1" * SAE-PIPE THREAD FLANGE * SAE-RACCORD A BRIDES * SAE-UNION POR BRIDAS
4	2	000.05-2584.9	KUGELHAHN DN 8/M20X1,5/12S * BALL VALVE * ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA
5	1	058.81-9064.0	HYDROSCHLAUCH L46-32X1250N8/N8- 0 * HYDRAILIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
6	8	000.07-4451.6	RD-DICHTRING 37,7 X 3,53/3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
7	32	000.04-2280.6	ZYL-SCHR.M14X 45/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
8	12	058.53-7624.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 6004/1 1/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
9	4	358.00-5130.2	VENTIL NG8 KPL. ZU- UND ABSPEISUNG * CHECK VALVE, COMPL. * SOUPAPE DE NON-RETOUR, COMPL. * VALVULA DE RETENCION, COMPL.
10	8	000.05-1739.4	VERSCHRAUBUNG DSVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
11	2	032.81-5016.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-R1" -ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
12	12	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
13	12	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
14	2	000.05-1712.5	VERSCHRAUBUNG GE 25-SR * JOINT * RACCORD * RACOR
15	2	.....	HYDROSCHLAUCH 4SH32N8B5-1115 * 928.900.304 HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
17	8	.....	FEDERRING 14/DIN7980 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
18	2	.....	FLANSCH 1 1/4" -S38 927.809.025 * FLANGE * FLASQUE * BRIDA
● 20	1	788.30-1052.5	STEUER-EINHEIT I * CONTROL UNIT * ORGANE DE COMMANDE * UNIDAD DE MANDO
● 21	1	788.30-1052.6	STEUER-EINHEIT II * CONTROL UNIT * ORGANE DE COMMANDE * UNIDAD DE MANDO

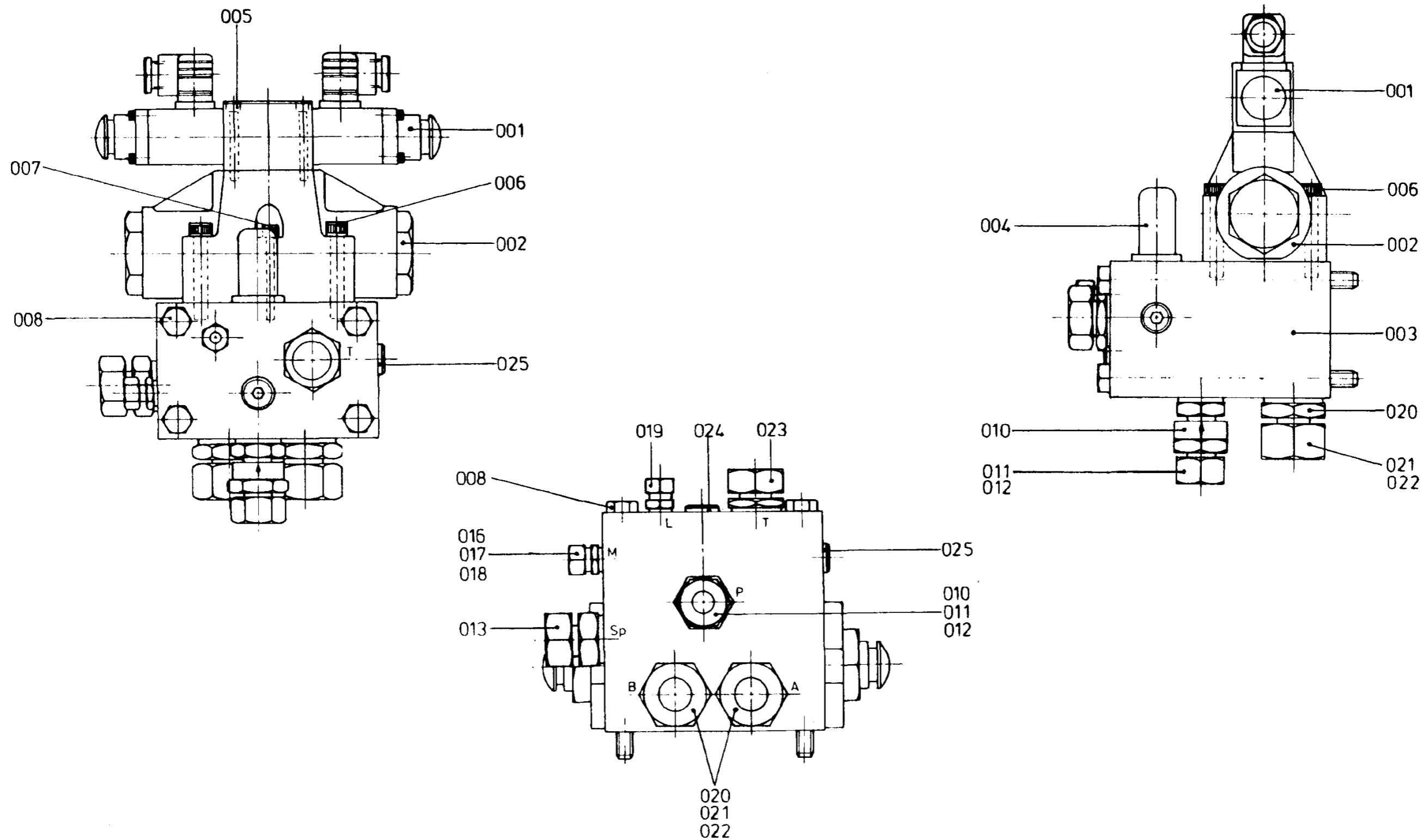


A-A

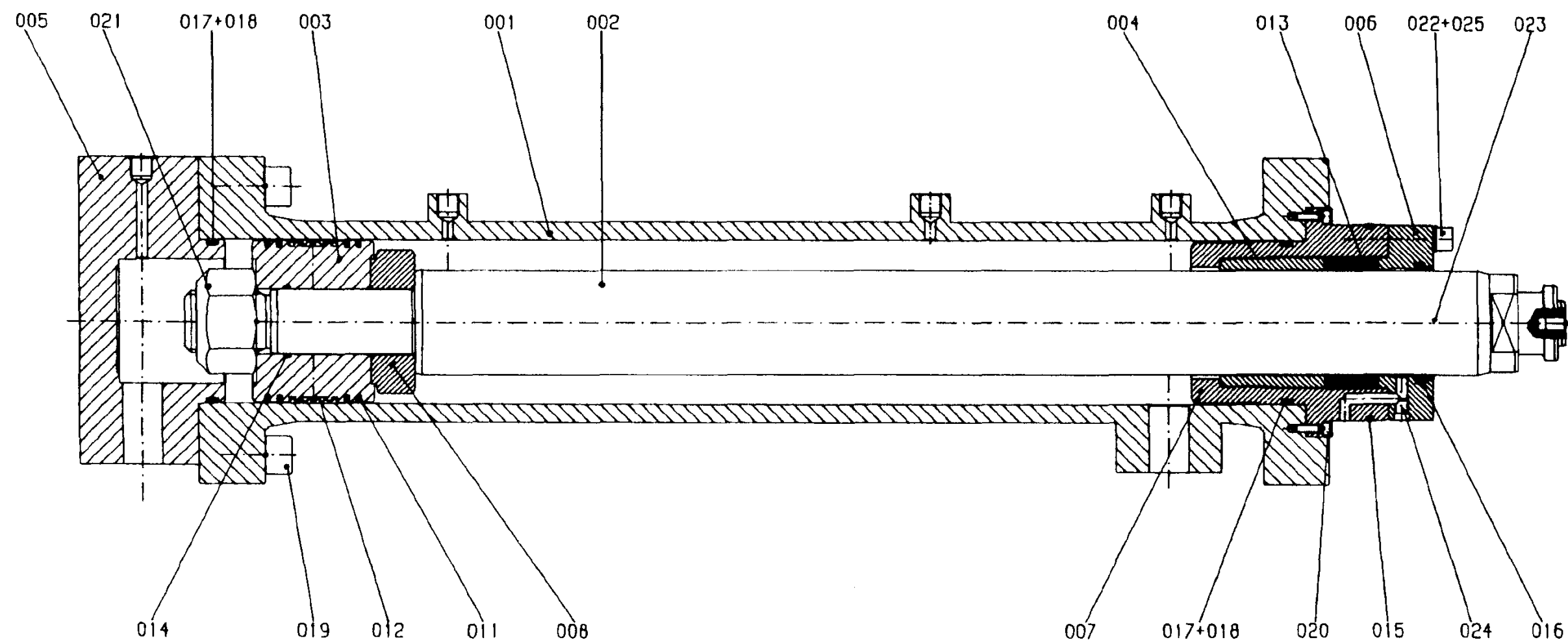


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	4	032.03-1518.7	6KT-SCHR.M16X 35/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
2	4	.....	BUEGEL 889.100.026 * BOW * FOURCHETTE * ESTRIBO
3	4	.....	UNTERLEGPLATTE 883.100.057 * SPACER * CALE D'EPAISSEUR * PLACA DE ASIEN TO
4	2	.....	MONTAGEPLATTE 883.100.058 * MOUNTING PLATE * PLAQUE DE MONTAGE * PLACA DE MONTAJE
5	12	044.01-0160.1	SCHEIBE B 17 /DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
6	8	041.17-0090.3	6KT-MUTTER M16 /DIN 6924-10 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
7	6	000.04-2275.0	ZYL-SCHR.M12X 60/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
8	4	000.04-2258.9	ZYL-SCHR.M 5X 30/DIN912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
10	1	056.56-0064.0	WEGEVENTIL 4/3 /24V=0.M. * WAY VALVE 4/3 * DISTRIBUTEUR A 4/3 VOIES CPL. * VALVULA DE 4/3 PASOS CPL.
11	1	.....	WEGEVENTIL 4/3 NG25-00H * 972.350.034 WAY VALVE 4/3 * DISTRIBUTEUR A 4/3 VOIES * VALVULA DE 4/3 PASOS
12	1	347.40-4583.4	ANSCHLUSSPLATTE NG25 * JOINT PLATE * PLAQUE DE JONCTION * PLACA DE UNION
13	1	056.56-0152.0	DRUCKBEGR.VENTIL A3A300 * PRESSURE RELIEF VALVE * LIMITEUR DE PRESSION * LIMITADOR DE PRESION
14	1	000.05-1700.2	UEBERWURFMUTTER M 8-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
15	1	058.59-0025.1	SCHNEIDRING DPR 8-L/S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
16	1	.....	GER.EINSCHR.VERSCHR. GES BSR-WD * 922.175.055 JOINT * RACCORD * RACOR
17	1	000.05-1710.2	VERSCHRAUBUNG GE 8-LR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
18	1	.....	GER.EINSCHR.VERSCHR. P-GEV 42LR-WD * 922.175.243 JOINT * RACCORD * RACOR
21	2	.....	VERSCHL.SCHR. VS-R3/4WD 922.075.222 * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0218.0	WEGEVENTIL 4/3 NG 6/ 24V= * WAY VALVE 4/3 * DISTRIBUTEUR A 4/3 VOIES * VALVULA DE 4/3 PASOS	17	1	000.05-1700.2	UEBERWURFMUTTER M 8-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
2	1	056.56-0108.0	WEGEVENTIL 4/2 NG 16 * WAY VALVE 4/2 * DISTRIBUTEUR A 4/2 VOIES * VALVULA DE 4/2 PASOS	18	1	058.59-0025.1	SCHNEIDRING DPR 8-L/S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
3	1	347.40-4594.4	ANSCHLUSSPLATTE NG16 * JOINT PLATE * PLAQUE DE JONCTION * PLACA DE UNION	19	1	000.05-1710.2	VERSCHRAUBUNG GE 8-LR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
4	1	.....	DRUCKBEGR. VENTIL HY/VA5/250 * 972.050.041 PRESSURE RELIEF VALVE * LIMITEUR DE PRESSION * LIMITADOR DE PRESION	20	2	000.05-1712.5	VERSCHRAUBUNG GE 25-SR * JOINT * RACCORD * RACOR
5	4	000.04-2258.9	ZYL-SCHR.M 5X 30/DIN912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO	21	2	000.05-1700.8	UEBERWURFMUTTER M 25-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
6	4	.....	ZYL-SCHR.M10X 50/DIN912-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO	22	2	000.05-1705.8	SCHNEIDRING DPR 25-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
7	2	000.04-2263.2	ZYL-SCHR.M 6X 45/DIN912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO	23	1	000.05-1711.2	VERSCHRAUBUNG GE 28-LR * JOINT * RACCORD * RACOR
8	4	.....	6KT-SCHR.M12X180/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA	24	1	032.81-1005.0	VERSCHL.SCHR.M18X1,5/908-ST * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
10	1	.....	RUECKSCHLAG-VENTIL RVZ 16SR-WD * 922.835.067 NON-RETURN VALVE * SOUPEPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION	25	1	032.81-5006.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-R3/8" -ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
11	1	041.50-0030.1	UEBERWURFMUTTER M 16-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR				
12	1	058.59-0029.1	SCHNEIDRING DPR 16-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE				
13	1	.....	GER.EINSCHR.STUTZEN EGESD 20SR-WD * 922.945.272 SCREWED SOCKET * MANCHON VISSE * EMPALME ROSCADO				
16	1	.....	GER.EINSCHR.VERSCHR. GES 8SR-WD * 922.175.055 JOINT * RACCORD * RACOR				

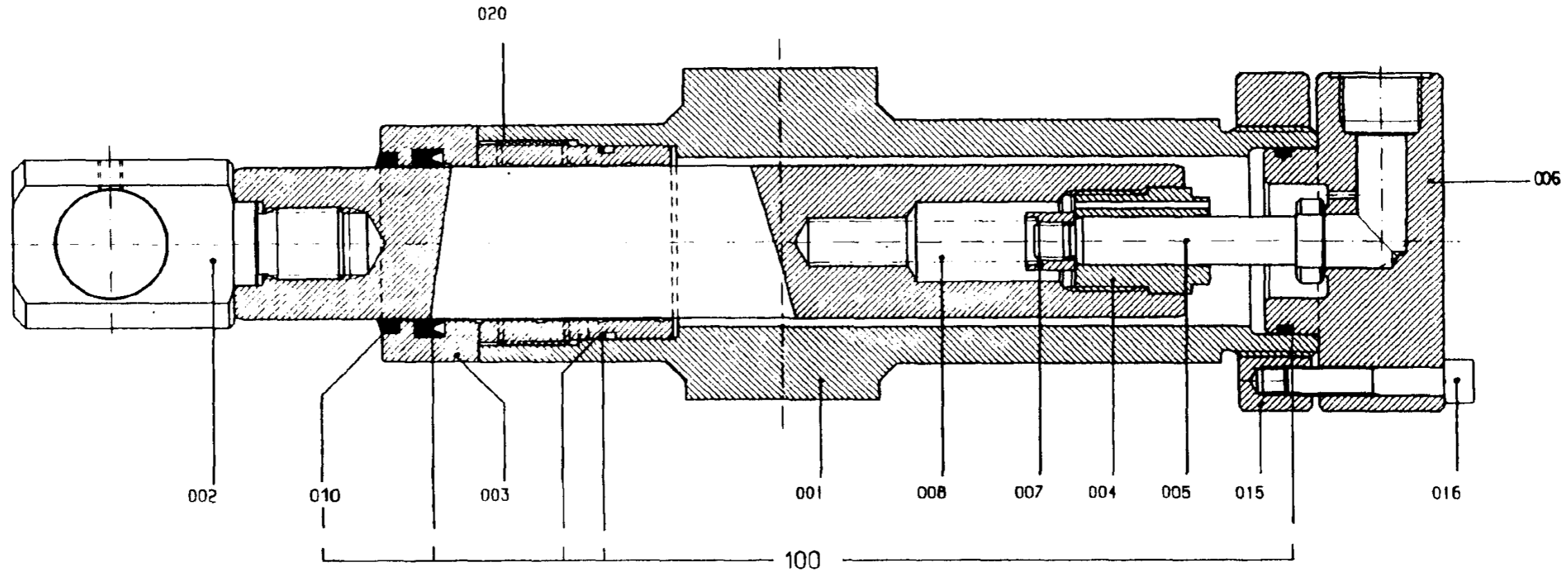


POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	.....	ZYLINDERROHR 883.200.176 * CYLINDRICAL PIPE * TUBE CYLINDRIQUE * TUBO CILINDRICO
2	1	.....	KOLBENSTANGE 883.200.184 * PISTON ROD * TIGE DE PISTON * VASTAGO DE EMBOLO
3	1	.....	KOLBEN 883.200.188 * PISTON * PISTON * EMBOLO
4	1	.....	FUEHRUNGSBUCHSE 883.200.186 * GUIDE BUSH * DOUILLE DE GUIDAGE * CASQUILLO DE GUIA
5	1	.....	KOPFSTUECK 883.200.181 * HEAD PIECE * PIECE DE TETE * CABEZA
6	1	.....	SPELKAMMERFLANSCH 883.200.190 * RINSING CHAMBER FLANGE * FLASQUE DE CHAMBRE DE RINCAGE * BRIDA DE CAMARA DE ENJUAGADURA
7	1	.....	FUEHRUNGSBUCHSE 883.200.198 * GUIDE BUSH * DOUILLE DE GUIDAGE * CASQUILLO DE GUIA
8	1	.....	DISTANZSTUECK 883.200.187 * DISTANCE PIECE * PIECE D'ECARTEMENT * PIEZA DISTANCIADORA
11	4	.....	KOLBENRING 883.200.183 * PISTON RING * SEGMENT DE PISTON * ARO DE EMBOLO
12	2	.....	FUEHRUNGSRING FA 125X17,5 * 933.351.125 GUIDE RING * BAGUE DE GUIDAGE * ANILLO DE GUIA
13	1	000.07-4645.8	DACHMANSCHETTE E2- 80 80/100X40 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
14	1	.....	O-RING R49,21X3,53 NBR-90SH * 931.031.330 TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
15	1	.....	O-RING R142X4 NBR-70SH 931.030.376 * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
16	1	.....	ABSTREIFER 80-92-7/12(P6)-NBR * 933.001.081 STRIPPING DEVICE * STRIPPER * RASCADOR
17	2	.....	O-RING R115X5 NBR-90SH 931.031.421 * TOROIDAL RING * BAGUE TORIQUE * ANILLO TORICO
18	2	.....	STUETZRING 125-116,8-4,1 * 933.355.116 SUPPORTING RING * BAGUE D'APPUI * ANILLO DE APOYO
19	6	.....	ZYL-SCHR.M20X 80/DIN 912-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
20	2	034.01-0307.7	ZYL-SCHR.M 6X 20/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
21	1	.....	6KT-MUTTER M48 /DIN 985-8 * PREVAILING TORQUE TYPE HEXAGON NUT * ECROU AUTO-FREINES HEXAGONAUX * TUERCA DE SEGURIDAD
22	8	000.04-2274.8	ZYL-SCHR.M12X 50/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
23	2	034.01-0609.8	ZYL-SCHR.M12X 25/DIN 912-10.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
24	1	000.04-3733.1	VERSCHL.SCHR.R 1/8 Z/906-ST * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
25	8	044.03-0150.1	SCHEIBE 13 /DIN 433-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.11-6180.3	ZYLINDERROHR DN 63X 245 HUB * CYLINDRICAL PIPE * TUBE CYLINDRIQUE * TUBO CILINDRICO
2	1	056.11-6180.2	KOLBENSTANGE DN 63X 245 HUB * PISTON ROD * TIGE DE PISTON * VASTAGO DE EMBOLO
3	1	056.11-6180.4	ZYLINDERKOPF FUER DN 63 * CYLINDER HEAD * TETE DE CYLINDRE * CABEZA CILINDRICA
4	1	.....	FUEHRUNG 883.500.414 * GUIDE * GUIDAGE * GUIA
5	1	.....	BOLZEN 883.500.415 * BOLT * AXE * BULON
6	1	.....	DECKEL 883.500.416 * TOP COVER * COUVERCLE * TAPA
7	1	.....	MUTTER 883.500.418 * NUT * ECROU * TUERCA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
8	1	.....	DRUCKFEDER R17,25-R14,75-94 * 917.800.012 PRESSURE SPRING * RESSORT DE PRESSION * RESORTE DE COMPRESION
10	1	052.04-5037.4	ABSTREIFER 63- 75- 7-10/P7-PUR * STRIPPING DEVICE * RACLEUR * RASCADOR
15	1	.....	MUTTER 883.500.417 * NUT * ECROU * TUERCA
16	6	000.04-2275.1	ZYL-SCHR.M12X 65/DIN 912-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
20	1	.....	GEWINDESTIFT M 6X12/915-RVS * HEXAGON SOCKET SET SCREW * VIS SANS TETE A SIX PANS CREUX * VARILLA ROSCADA
100	1	056.11-6181.0	DICHTSATZ KPL.ZU ZYL. DZ 63/245/G * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO OE JUNTAS



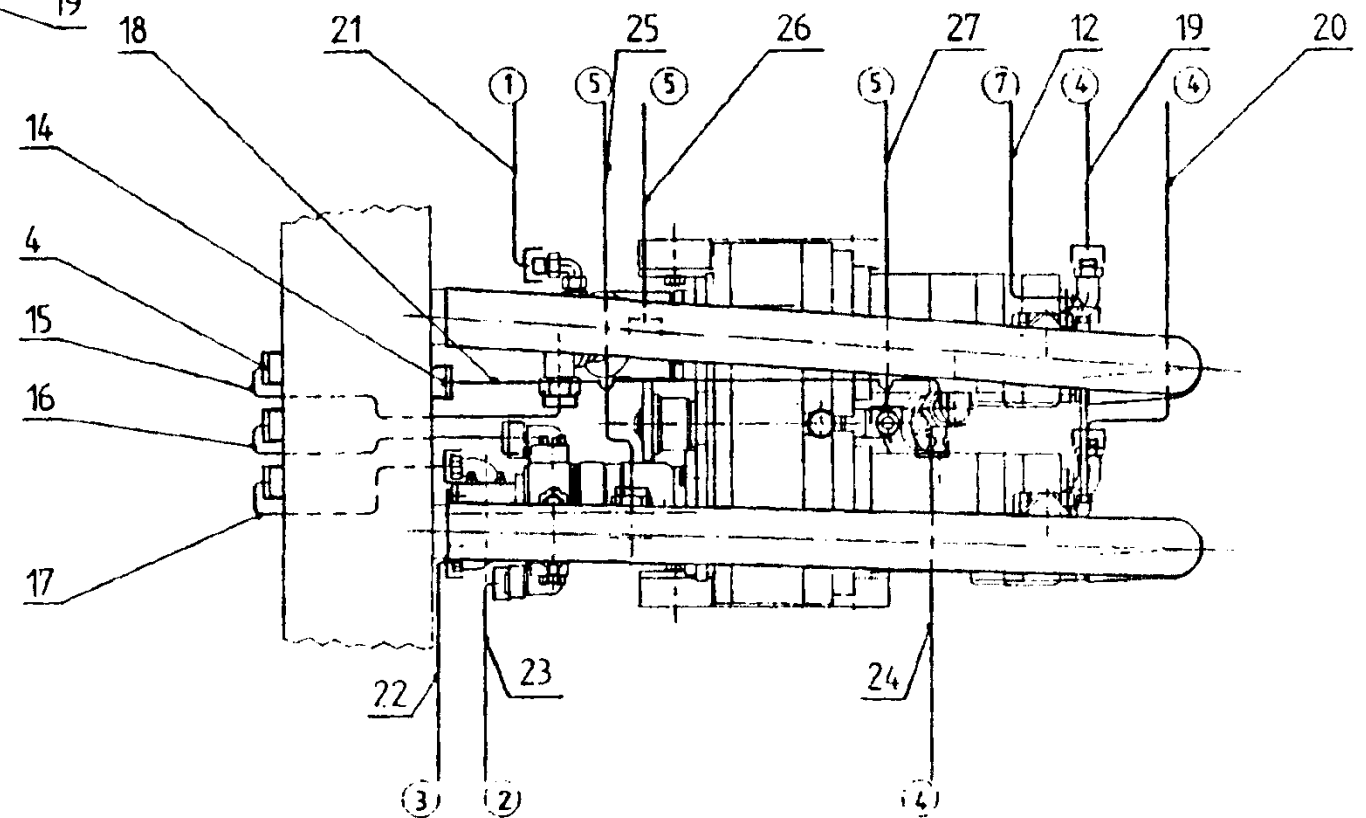
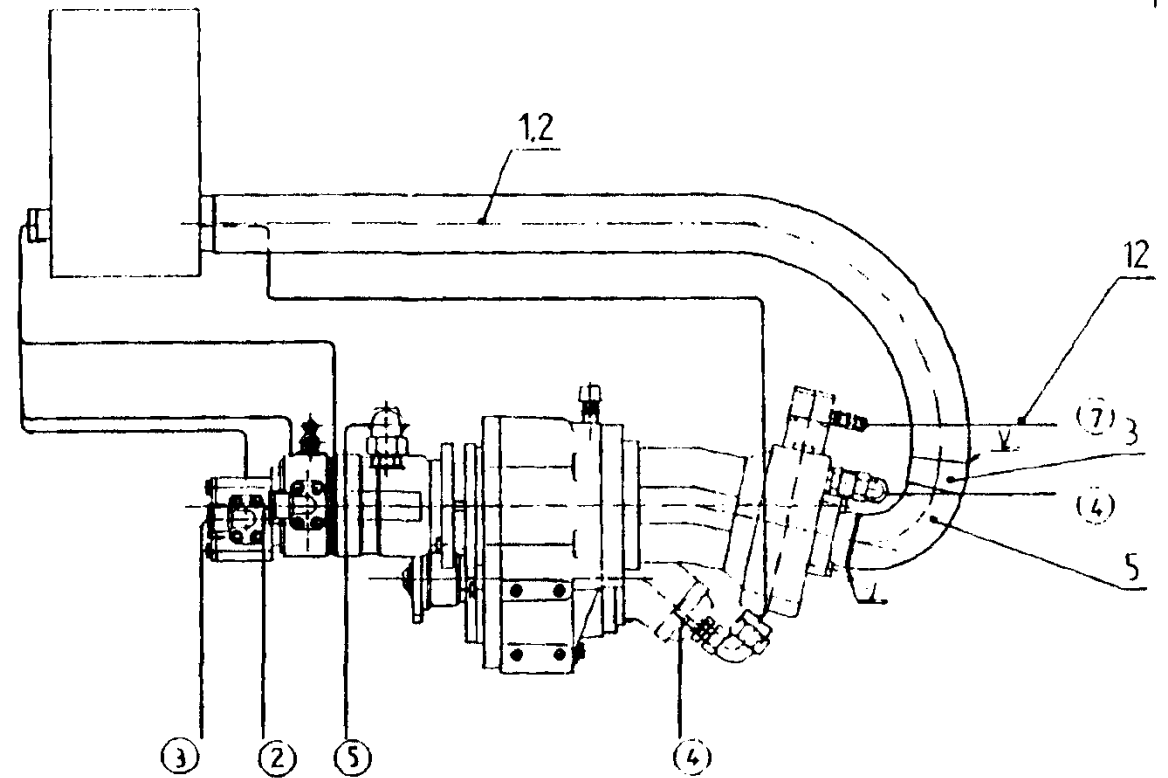
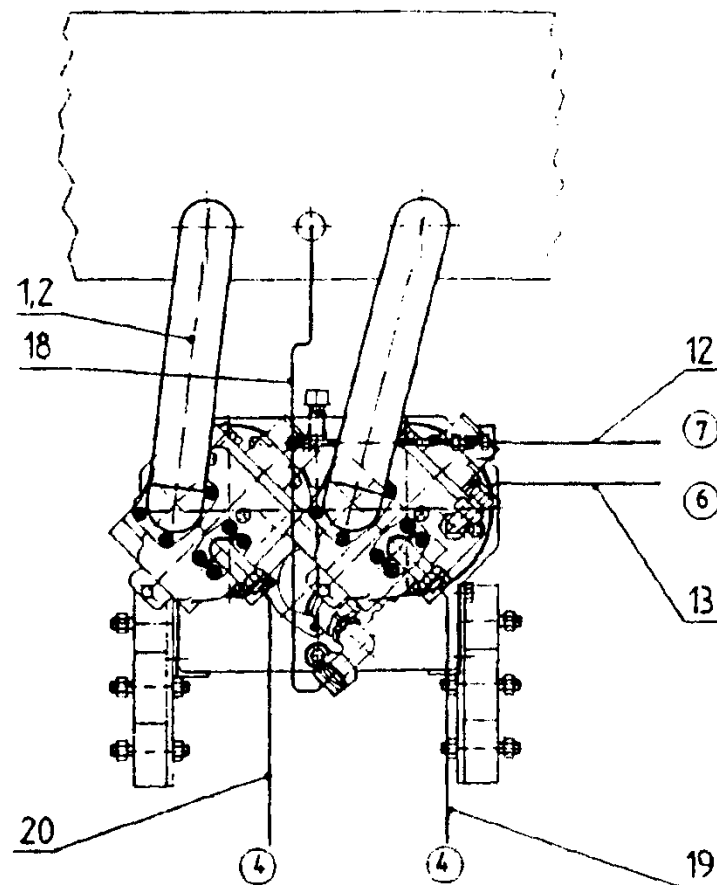
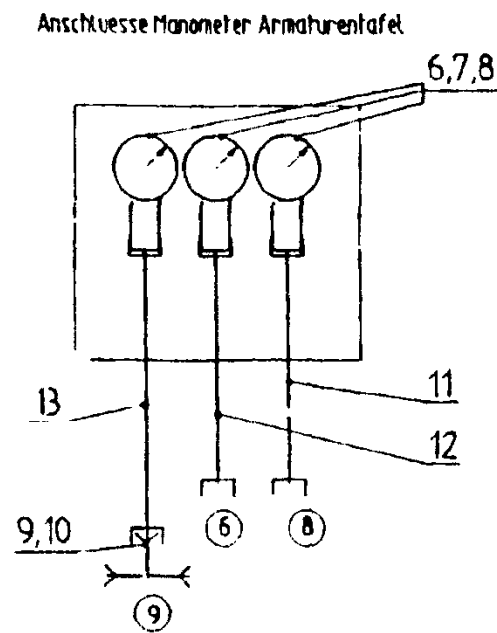
Seite
Page
Pagina

ELBA

HYDRAULIKVERROHRUNG AM KFZ
HYDRAULIC PIPEWORK ON VEHICLE
TUYAUTERIE HYDRAULIQUE AU VEHICULE
TUBERIA HIDRAULICA - AUTOMOVIL

3





Achtung!

Alle Zahlen in **○** sind keine Positionszahlen. Es handelt sich hierbei um Hydraulikanschlüsse bzw. Hydraulikleitungen.

Attention!

All numbers in **○** are not position numbers. They refer to hydraulic connections resp. hydraulic pipe lines.

Attention!

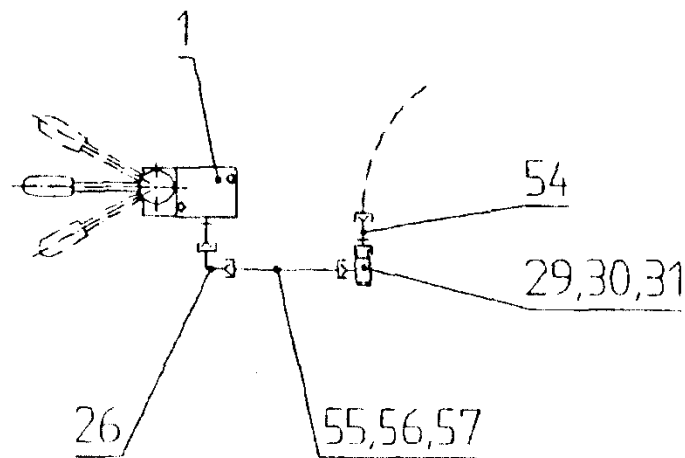
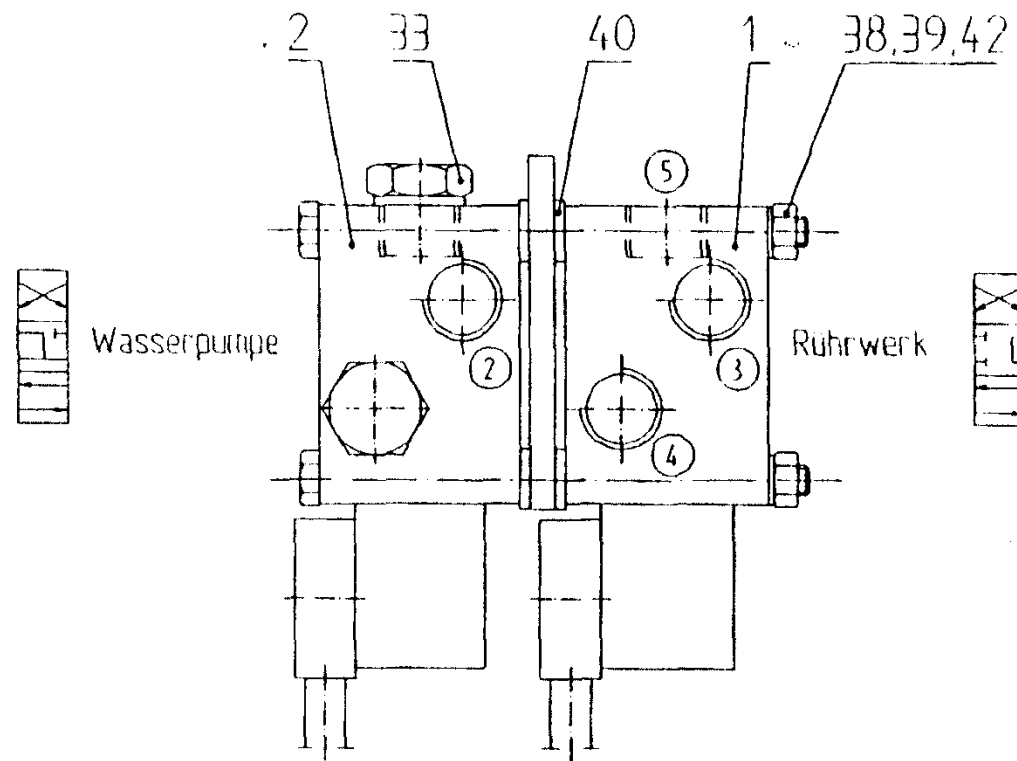
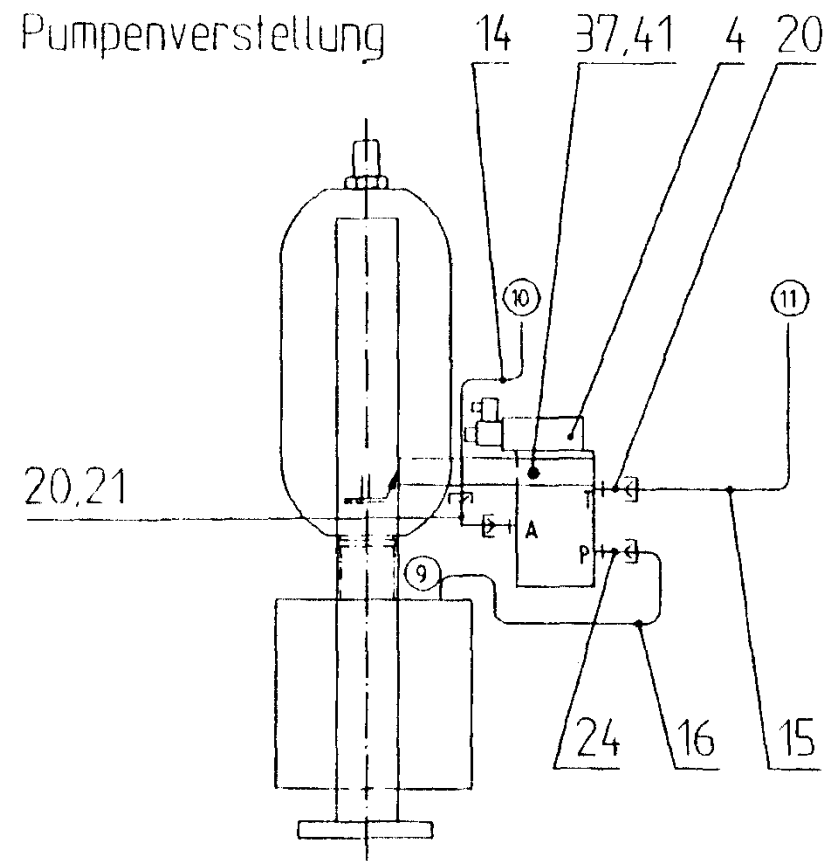
Tous les chiffres en **○** ne sont pas des numeros de position. Ils se referent a des connexions et a des tuyauteries hydrauliques.

Atencion!

Todos los numeros en **○** no son numeros de posicion. Se refieren a conexiones y tubos hidraulicos.

- ① Anschluss Hochdruckfilter R1/2" Ausleger
- ② Anschluss Hochdruckfilter R1/2" Speicher
- ③ Anschluss 2-fach Block
- ④ Anschluss Hochdruckfilter R1/4"
- ⑤ Anschluss Leckoel (Oeltank)
- ⑥ Anschluss Pumpendruck Betonpumpe
- ⑦ Anschluss Pumpenverstellung
- ⑧ Anschluss Speicherdruck
- ⑨ Anschluss Auslegerdruck

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.00-4072.1	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.00-4072.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	3	015.96-0050.0 GUMMI-SCHLAUCH DN 75 * SPIRAL HOSE * TUYAU SPIRALE * TUBO FLEXIBLE CON ESPIRAL	16	1	058.81-9079.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 32X 300DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
2	4	050.29-0139.0 SCHLAUCHSCHELLE 88- 95/ * HOSE BAND CLAMP * COLLIER DE SERRAGE * ABRAZADERA DE MANGUERA	17	1	058.81-9079.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 32X 300DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
3	2	015.02-2129.1 N-ST.ROHR 76,1X 2,9/ST37.0 * PIPE * TUBE * TUBO	18	1	058.81-9079.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 32X 300DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
4	3	000.05-1733.1 VERSCHRAUBUNG EVW 35-LR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	19	1	058.81-9112.1 HYDROSCHLAUCH 4SP DN 20X 800DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
5	2	015.10-3076.1 BOGEN- 90- 76,1X 2,9/DIN 2605-R 95 * ELBOW * COUDE * CODO	20	1	058.81-9112.1 HYDROSCHLAUCH 4SP DN 20X 800DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
6	2	000.05-3100.2 MANOMETER 0- 600 BAR-R1/4"RUECK/63D * PRESSURE GAUGE * MANOMETRE * MANOMETRO	21	1	058.81-9074.1 HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 500DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
7	2	000.05-1820.8 DICHTKANTRING DKI R 1/4 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA	22	1	000.07-2661.0 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 12X1700DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
8	2	000.05-1784.2 VERSCHRAUBUNG GAI 8-PSR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	23	1	000.07-2661.0 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 12X1700DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
9	1	000.05-1757.7 VERSCHRAUBUNG T 16-S * JOINT * RACCORD * RACOR	24	1	058.81-9074.1 HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 500DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
10	1	058.56-4003.1 VERSCHRAUBUNG KOR 16/ 8-S * JOINT * RACCORD * RACOR	25	1	058.81-9146.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X1550DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
11	1	058.62-1024.0 MESSSCHLAUCH DN 2X2000MM RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA	26	1	000.07-2606.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 6X 400DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
12	2	058.62-1025.0 MESSSCHLAUCH DN 2X4000MM RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA	27	1	058.81-9129.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 10X 400DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
13	1	058.62-1027.0 MESSSCHLAUCH DN 2X5000MM RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA			
14	1	000.05-1711.3 VERSCHRAUBUNG GE 35-LR * JOINT * RACCORD * RACOR			
15	1	058.81-9079.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 32X 300DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA			



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|------------------------------|
| ① | Anschluss Pumpe | ⑩ | Anschluss Verstellung A7V080 |
| ② | Anschluss Wasserpumpe | ⑪ | Anschluss Leckölleitung |
| ③ | Anschluss Rührwerksmotor A | M1 | Manometer Betonpumpe |
| ④ | Anschluss Rührwerksmotor B | M2 | Manometer Speicher |
| ⑤ | Anschluss Öhlkühler | M3 | Manometer Ausleger |
| ⑥ | Messanschluss Betonpumpendruck | | |
| ⑦ | Messanschluss Speicherdruck | | |
| ⑧ | Messanschluss Auslegerdruck | | |
| ⑨ | Anschluss NG 16/Speicher | | |

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0175.0	WEGESCHIEBER TYP SG-1-L-CK * DISTRIBUTING VALVE * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
2	1	056.56-0155.0	WEGESCHIEBER TYP SG-1-D-CK * DISTRIBUTING VALVE * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
3	3	000.05-3100.2	MANOMETER 0- 600 BAR-R1/4"RUECK/63D * PRESSURE GAUGE * MANOMETRE * MANOMETRO
4	1	056.56-0150.0	DRUCKREDUZIERVERTIL PROP. * PRESSURE REDUCING VALVE * SOUPAPE REDUCTRICE OU DE REDUCTION * VALVULA REDUCTORA DE PRESION
6	1	340.51-4030.3	BEDIENKASTEN * CONTROL BOX * BOITIER DE COMMANDE * CAJA DE MANDO
7	1	340.51-4031.4	FRONTPL.AP/MANOMETER * FRONT PANEL * PLATINE AVANT * PLACA DELANTERA
8	1	340.51-4032.4	FRONTPL.AP/SYM./WASSERP./RUEHRWERK * FRONT PANEL * PLATINE AVANT * PLACA DELANTERA
13	3	058.62-1023.0	MESSSCHLAUCH DN 2,0X1000 RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA
14	1	058.62-1024.0	MESSSCHLAUCH DN 2,0X2000 RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA
15	1	000.07-2602.7	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 5X 850DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
16	1	058.81-9195.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 5X 720DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
17	6	000.07-2651.3	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 900DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
18	2	058.81-9196.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1500DKS/S45 * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
19	1	058.81-9212.1	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 10X 800DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA

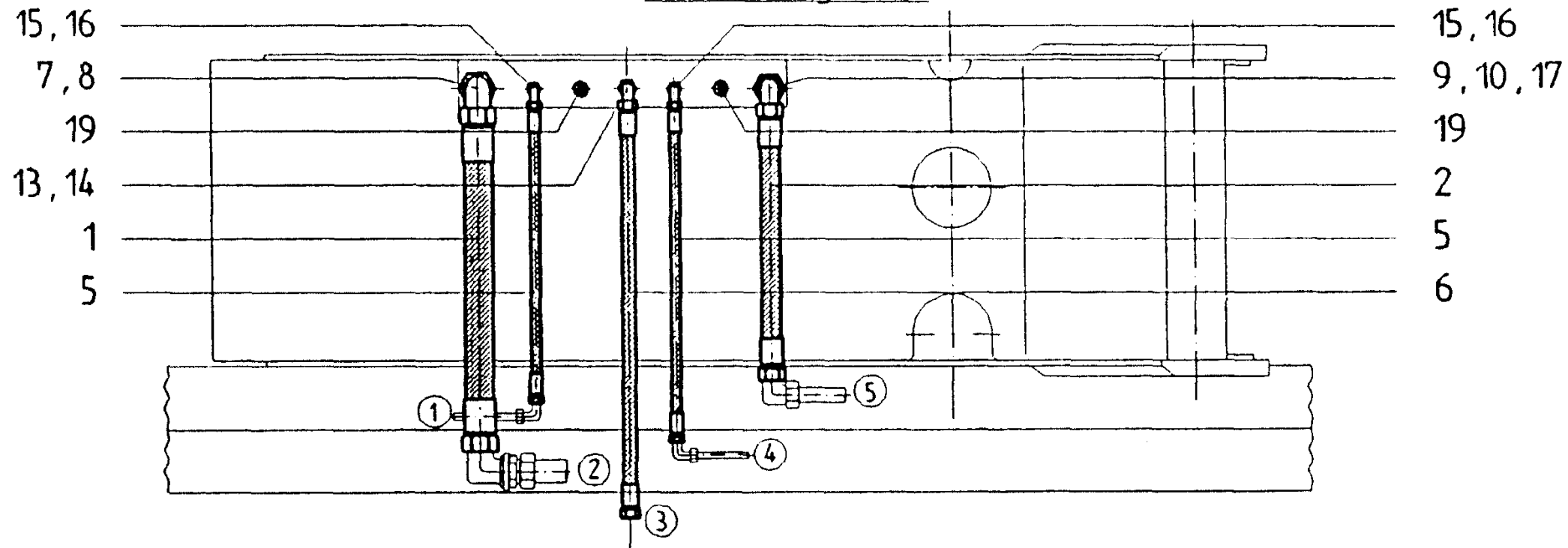
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
20	2	000.05-1711.8	VERSCHRAUBUNG GE 8-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
21	1	000.05-1736.9	VERSCHRAUBUNG EVW 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
22	3	000.05-1744.0	VERSCHRAUBUNG WSV 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
24	1	056.56-0153.0	RUECKSCHLAG-VENTIL RHZ 8-SR/R1/4" * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
25	1	000.05-1710.6	VERSCHRAUBUNG GE 12-LR3/8" OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
26	5	000.05-1733.7	VERSCHRAUBUNG EVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
27	5	000.05-1744.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
28	1	058.53-6004.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-L * JOINT * RACCORD * RACOR
29	1	058.52-5115.3	VERSCHRAUBUNG WH 12-SR/GEHAEUSE * JOINT * RACCORD * RACOR
30	1	056.56-0148.0	STROMREGELVENTIL TYP SQ-1-7-H12-11 * CURRENT REGULATING VALVE * SOUPAPE DE REGULATION DU COURANT * VALVULA REGULADORA DE CORRIENTE
31	1	058.52-5702.2	DICHTKANTRING DKA 3/8 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
33	2	032.81-5006.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-R3/8" -ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
37	1	032.01-0915.7	6KT-SCHR.M 6X 50/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
38	2	032.01-0924.7	6KT-SCHR.M 6X 95/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
39	2	041.13-1090.3	6KT-MUTTER M 6 /DIN 934-8/VERN. * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
40	4	044.01-0090.1	SCHEIBE B 6,4/DIN 125-ST-VERNIKELT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
41	1	041.17-0040.3	6KT-MUTTER M 6 /DIN 6924-8 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
42	2	045.10-0060.0	SCHNORR-SICHERUNG S 6 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
45	4	032.03-1317.7	6KT-SCHR.M12X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
46	4	041.13-1130.3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
47	8	044.01-0130.1	SCHEIBE B 13 /DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
48	4	045.10-0120.0	SCHNORR-SICHERUNG S 12 * "SCHNORR" SAFETY RING * CIRCLIP "SCHNORR" * ANILLO DE SEGURIDAD "SCHNORR"
49	1	340.51-4043.4	DECKEL * TOP COVER * COUVERCLE * TAPA
50	2	032.03-0915.7	6KT-SCHR.M 6X 25/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
51	2	045.41-0080.2	FEDERRING A 6/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
52	3	347.40-4508.4	VERSCHRAUBUNG * JOINT * RACCORD * RACOR
53	3	000.05-1820.8	DICHTKANTRING DKI R 1/4 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
54	1	058.52-1412.1	VERSCHRAUBUNG GAI 12-PSR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
55	0,100	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO

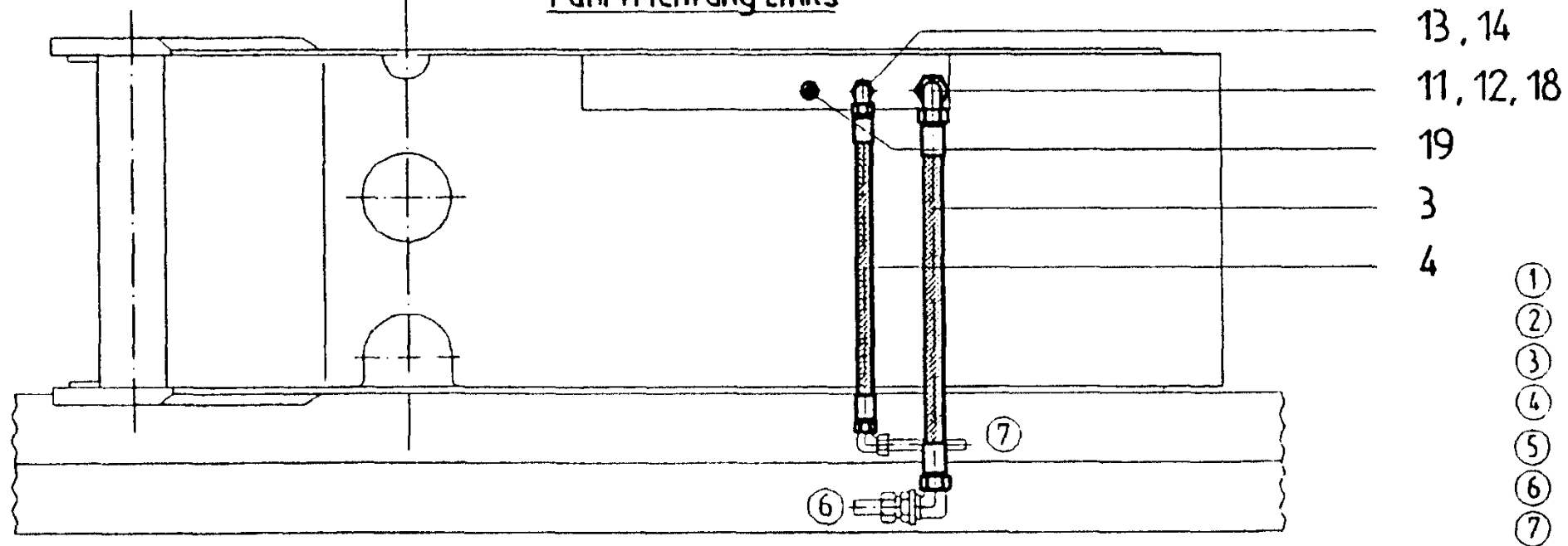
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
56	2	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
57	2	058.59-0017.1	SCHNEIDRING DPR 12-L/S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0175.0	WEGESCHIEBER TYP SG-1-L-CK * DISTRIBUTING VALVE * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
2	1	056.56-0155.0	WEGESCHIEBER TYP SG-1-D-CK * DISTRIBUTING VALVE * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
3	3	000.05-3100.2	MANOMETER 0- 600 BAR-R1/4"RUECK/63D * PRESSURE GAUGE * MANOMETRE * MANOMETRO
4	1	056.56-0150.0	DRUCKREDUZIERVERTIL PROP. * PRESSURE REDUCING VALVE * SOUPAPE REDUCTRICE OU DE REDUCTION * VALVULA REDUCTORA DE PRESION
6	1	340.51-4030.3	BEDIENKASTEN * CONTROL BOX * BOITIER DE COMMANDE * CAJA DE MANDO
7	1	340.51-4031.4	FRONTPL.AP/MANOMETER * FRONT PANEL * PLATINE AVANT * PLACA DELANTERA
8	1	340.51-4032.4	FRONTPL.AP/SYM./WASSERP./RUEHRWERK * FRONT PANEL * PLATINE AVANT * PLACA DELANTERA
13	3	058.62-1023.0	MESSSCHLAUCH DN 2,0X1000 RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA
14	1	058.62-1024.0	MESSSCHLAUCH DN 2,0X2000 RSL/RSL 08 * HOSE * TUYAU * MANGUERA
15	1	000.07-2602.7	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 5X 850DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
16	1	058.81-9195.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 5X 720DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
17	6	000.07-2651.3	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 900DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
18	2	058.81-9196.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1500DKS/S45 * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
19	1	058.81-9212.1	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 10X 800DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
20	2	000.05-1711.8	VERSCHRAUBUNG GE 8-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
21	1	000.05-1736.9	VERSCHRAUBUNG EVW 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
22	3	000.05-1744.0	VERSCHRAUBUNG WSV 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
24	1	056.56-0153.0	RUECKSCHLAG-VENTIL RHZ 8-SR/R1/4" * NON-RETURN VALVE * SOUPAPE DE NON-RETOUR * VALVULA DE RETENCION
25	1	000.05-1710.6	VERSCHRAUBUNG GE 12-LR3/8"OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
26	5	000.05-1733.7	VERSCHRAUBUNG EVW 12-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
27	5	000.05-1744.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
28	1	058.53-6004.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-L * JOINT * RACCORD * RACOR
29	1	058.52-5115.3	VERSCHRAUBUNG WH 12-SR/GEHAEUSE * JOINT * RACCORD * RACOR
30	1	056.56-0148.0	STROMREGELVENTIL TYP SQ-1-7-H12-11 * CURRENT REGULATING VALVE * SOUPAPE DE REGULATION DU COURANT * VALVULA REGULADORA DE CORRIENTE
31	1	058.52-5702.2	DICHTKANTRING DKA 3/8 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
33	2	032.81-5006.0	VERSCHL.SCHR.VSTI-R3/8" -ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
37	1	032.01-0915.7	6KT-SCHR.M 6X 50/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
38	2	032.01-0924.7	6KT-SCHR.M 6X 95/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA

Fahrtrichtung Rechts



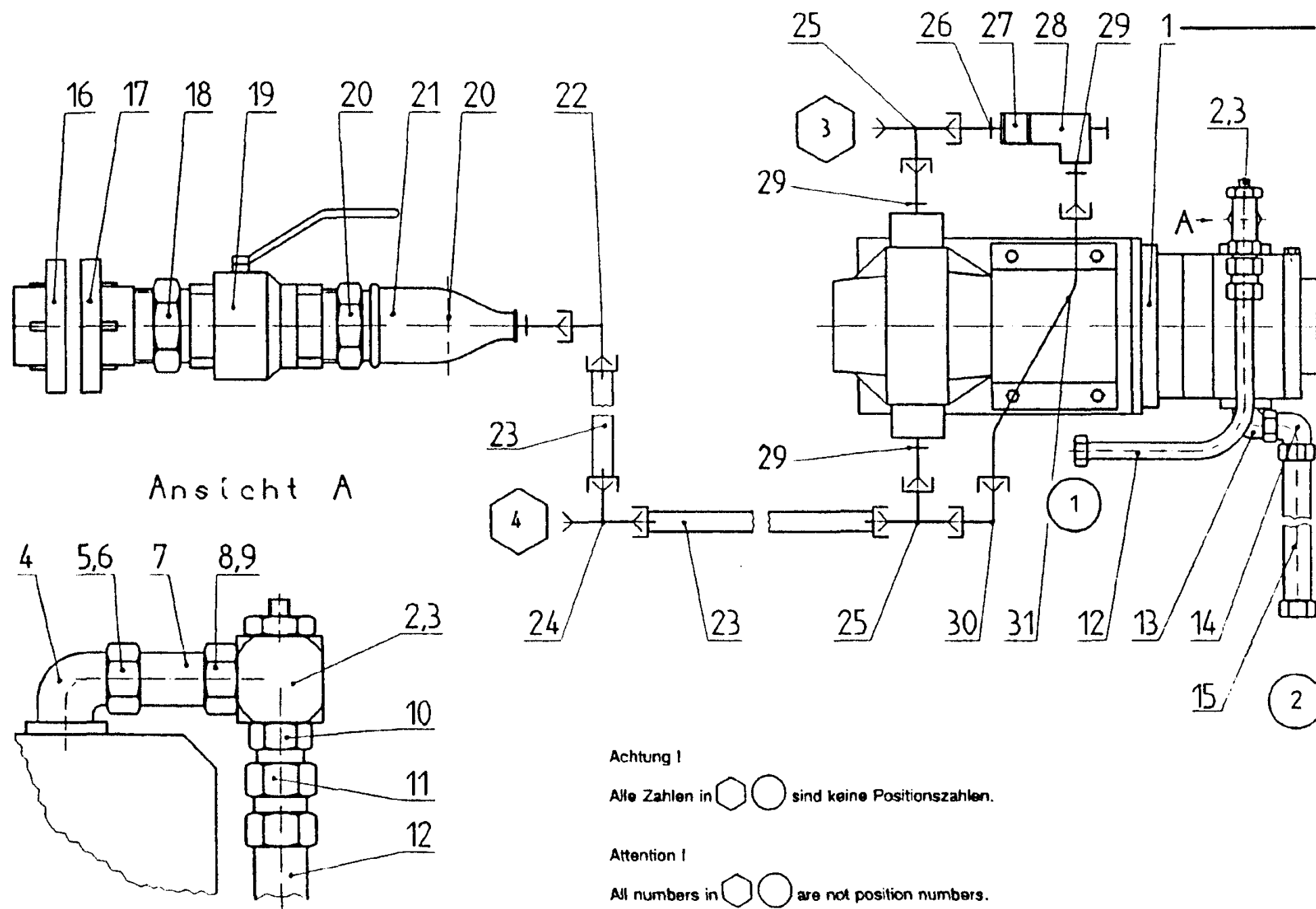
Fahrtrichtung Links



- ① = Leckoel Ruehrwerksmotor / NG 25
- ② = Ruecklauf NG 25
- ③ = Leckoel Pumpe A10V0
- ④ = Leckoel Auslegerpumpe A2F0
- ⑤ = Ruecklauf Oelkuehler
- ⑥ = Ruecklauf NG 16
- ⑦ = Ruecklauf Wasserpumpenmotor

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4640.1	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4640.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	000.07-2671.5 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 40X 750DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	15	2	000.05-1712.1 VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR
2	1	058.81-9169.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 25X 720DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	16	2	000.05-1737.1 VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
3	1	058.81-9160.1 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 20X 400DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	17	1	000.05-1792.8 REDUZIERSTUTZEN RI 1 1/2X1 " * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
4	1	000.07-2623.5 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X 650DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	18	1	000.05-1792.6 REDUZIERSTUTZEN RI 1 1/4X1" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
5	2	000.07-2650.6 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X 700DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	19	3	032.81-5009.0 VERSCHL.SCHR.VSTI-R 1/2"ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO
6	1	000.07-2623.5 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X 650DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA			
7	1	000.05-1711.4 VERSCHRAUBUNG GE 42-LR * JOINT * RACCORD * RACOR			
8	1	000.05-1736.5 VERSCHRAUBUNG EVW 42-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
9	1	000.05-1711.2 VERSCHRAUBUNG GE 28-LR * JOINT * RACCORD * RACOR			
10	1	058.55-0008.1 VERSCHRAUBUNG EVW 28-L /M36X2 * JOINT * RACCORD * RACOR			
11	1	000.05-1712.5 VERSCHRAUBUNG GE 25-SR * JOINT * RACCORD * RACOR			
12	1	000.05-1737.5 VERSCHRAUBUNG EVW 25-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
13	2	000.05-1711.0 VERSCHRAUBUNG GE 18-LR * JOINT * RACCORD * RACOR			
14	2	000.05-1736.1 VERSCHRAUBUNG EVW 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			

SIEHE REGISTER 5
SEE REGISTER 5
VOIR REGISTRE 5
VER REGISTRO 5



Ansicht A

Achtung !

Alle Zahlen in sind keine Positionszahlen.

Attention !

All numbers in are not position numbers.

Attention !

Tous les chiffres en ne sont pas des numeros de position.

Atencion !

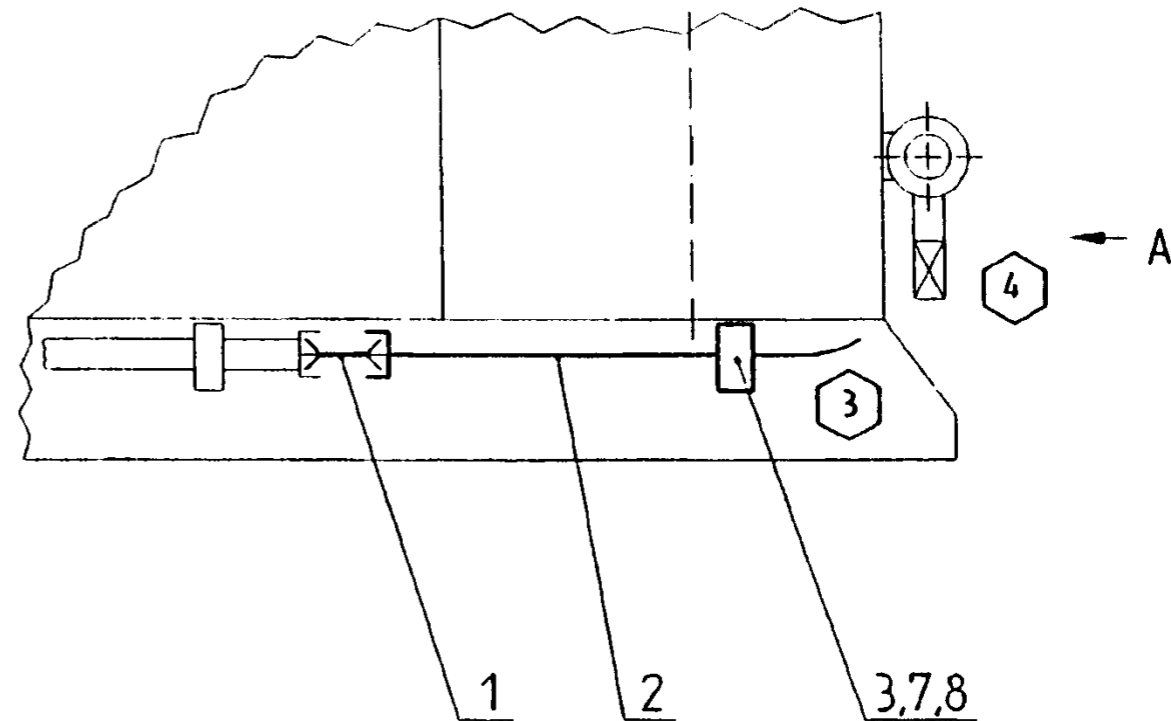
Todos los numeros en no son numeros de posicion.

- Anschluss 2-fach Steuerblock
- Anschluss Oeltank
- Anschluss Wasserrohr oder 3-Wege-Hahn
- Anschluss Ablasshahn oder 3-Wege-hahn

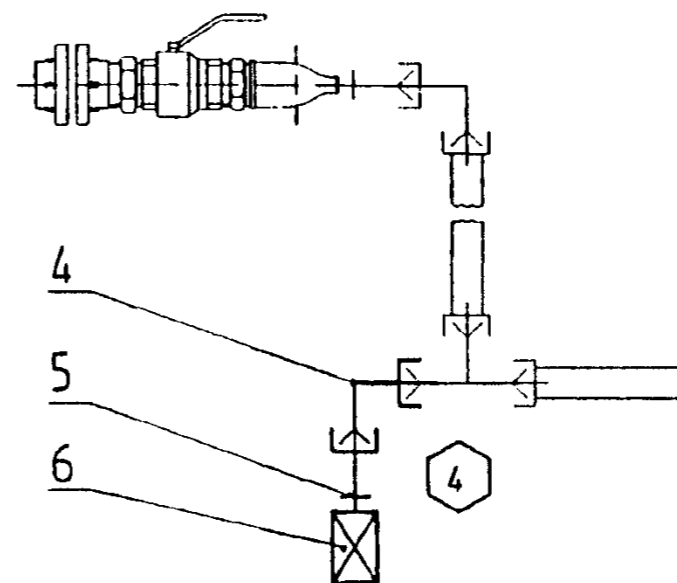
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4634.1	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4634.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	347.40-2111.2 WASSERPUMPE KPL. * WATER PUMP CPL. * POMPE A EAU CPL. * BOMBA DE AGUA CPL.	14	1	000.05-1736.1 VERSCHRAUBUNG EVW 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
		<p>→ SIEHE REGISTER 5 SEE REGISTER 5 VOIR REGISTRE 5 VER REGISTRO 5</p>	15	1	058.81-9130.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X 400DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
2	1	056.56-0148.0 STROMREGELVENTIL TYP SQ-1-7-H12-11 * CURRENT REGULATING VALVE * SOUPAPE DE REGULATION DU COURANT * VALVULA REGULADORA DE CORRIENTE	16	1	058.21-0003.1 BLINDKUPPLUNG C DIN 14311 * BLIND COUPLING * EMBRAYAGE AVEUGLE * EMBRAGUE CIEGA
3	1	058.52-5115.2 VERSCHRAUBUNG WH 12-SR * JOINT * RACCORD * RACOR	17	1	058.21-0003.0 FESTKUPPLUNG C /DIN 14307 * HOSE COUPLING * RACCORD DE TUYAUX * ACOPLAMIENTO DE MANGUERAS
4	1	058.53-7012.3 WINKEL/FLANSCHST. XBFW 12-L/LK35 * ANGLE FLANGED JOINT * RACCORD FLASQUE JOINT * RACOR POR BRIDAS	18	1	058.63-0548.8 DOP.NIPPEL RED 2 -1 1/2"N8/GF245 * DOUBLE NIPPLE/REDUCE * RACCORD FILETE DOUBLE/REDUIRE * BOQUILLA DOBLE/REDUCIR
5	1	000.05-1700.5 UEBERWURFMUTTER M 12-L * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR	19	1	058.42-0071.0 KUGELHAHN R 1 1/2"/HEBEL /30 BAR * BALL VALVE * ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA
6	1	058.59-0017.1 SCHNEIDRING L 12 /3861 * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE	20	2	058.63-0948.8 DOP.NIPPEL 1 1/2" N8/GF280 * DOUBLE NIPPLE * RACCORD FILETE DOUBLE * BOQUILLA DOBLE
7	0,030	015.09-0210.1 P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO	21	1	058.61-0191.8 T-STUECK RED 1 1/2-1 1/2-3/4B1/GF-130 * JOINING PIECE * PIECE DE RACCORD * PIEZA DE UNION
8	1	000.05-1700.4 UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR	22	1	058.55-1107.1 VERSCHRAUBUNG EVW 22-LR /R 3/4Z * JOINT * RACCORD * RACOR
9	1	000.05-1705.4 SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE	23	2	015.09-0490.1 P-ROHR 22,0X 2,0 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
10	1	000.05-1791.6 REDUZIERSTUTZEN RI 1/2 X 3/8" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION	24	1	058.53-3011.1 VERSCHRAUBUNG T 22-L * JOINT * RACCORD * RACOR
11	1	058.52-1416.1 VERSCHRAUBUNG GAI 16-PSR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR	25	2	058.55-1907.1 VERSCHRAUBUNG EVT 22-L * JOINT * RACCORD * RACOR
12	1	058.81-9110.1 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 12X 800DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA	26	1	058.52-1256.1 VERSCHRAUBUNG EVGE 22-LR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR
13	1	058.53-7018.1 WINKEL/FLANSCHST. XBFW 18-L/LK40 * ANGLE FLANGED JOINT * RACCORD FLASQUE JOINT * RACOR POR BRIDAS	27	1	058.63-0805.8 MUFFE 3/4Z-M2/GF-270 * BUSHING * MANCHON * MANGUITO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4634.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
28	1	059.50-1011.0 DRUCKBEGR. VENTIL F. WASSERP. * PRESSURE RELIEF VALVE * LIMITEUR DE PRESSION * LIMITADOR DE PRESION
29	3	000.05-1711.1 VERSCHRAUBUNG GE 22-LR * JOINT * RACCORD * RACOR
30	1	000.05-1736.2 VERSCHRAUBUNG EVW 22-L OMDR * JOINT * RACCORD * RACOR
31	1	058.81-9966.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 20X3650DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
32	4	000.05-1701.7 UEBERWURFMUTTER M 22-L * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
33	4	000.05-1706.9 SCHNEIDRING D 22-L * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-2005.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	000.05-1711.1 VERSCHRAUBUNG GE 22-LR * JOINT * RACCORD * RACOR
2	1	058.81-9966.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 20X3650DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
3	1	000.06-3171.6 SCHELLENKOERPER GR 3 DM 25 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
4	1	000.05-1736.2 VERSCHRAUBUNG EVW 22-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
5	1	058.52-1256.1 VERSCHRAUBUNG EVGE 22-LR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR
6	1	058.42-0073.0 KUGELHAHN R 3/4"/F-GRIFF/30 BAR * BALL VALVE * ROBINAT A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA
7	1	063.91-0363.0 DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 3 * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
8	1	000.06-3175.5 ANSCHWEISSPLATTE SP GR 3 * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR



Ansicht A



Achtung !

Alle Zahlen in sind keine Positionszahlen.

Attention !

All numbers in are not position numbers.

Attention !

Tous les chiffres en ne sont pas des numeros de position.

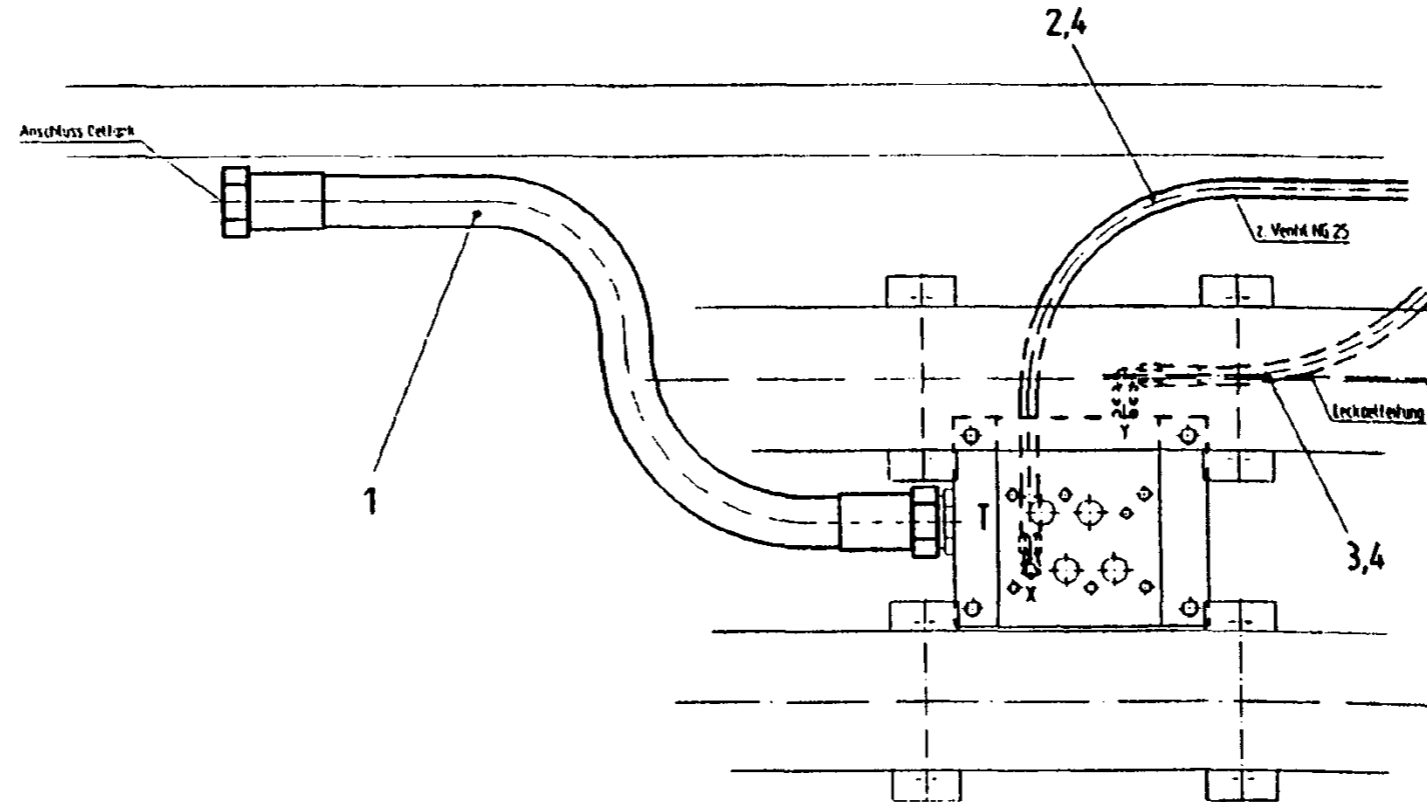
Atencion !

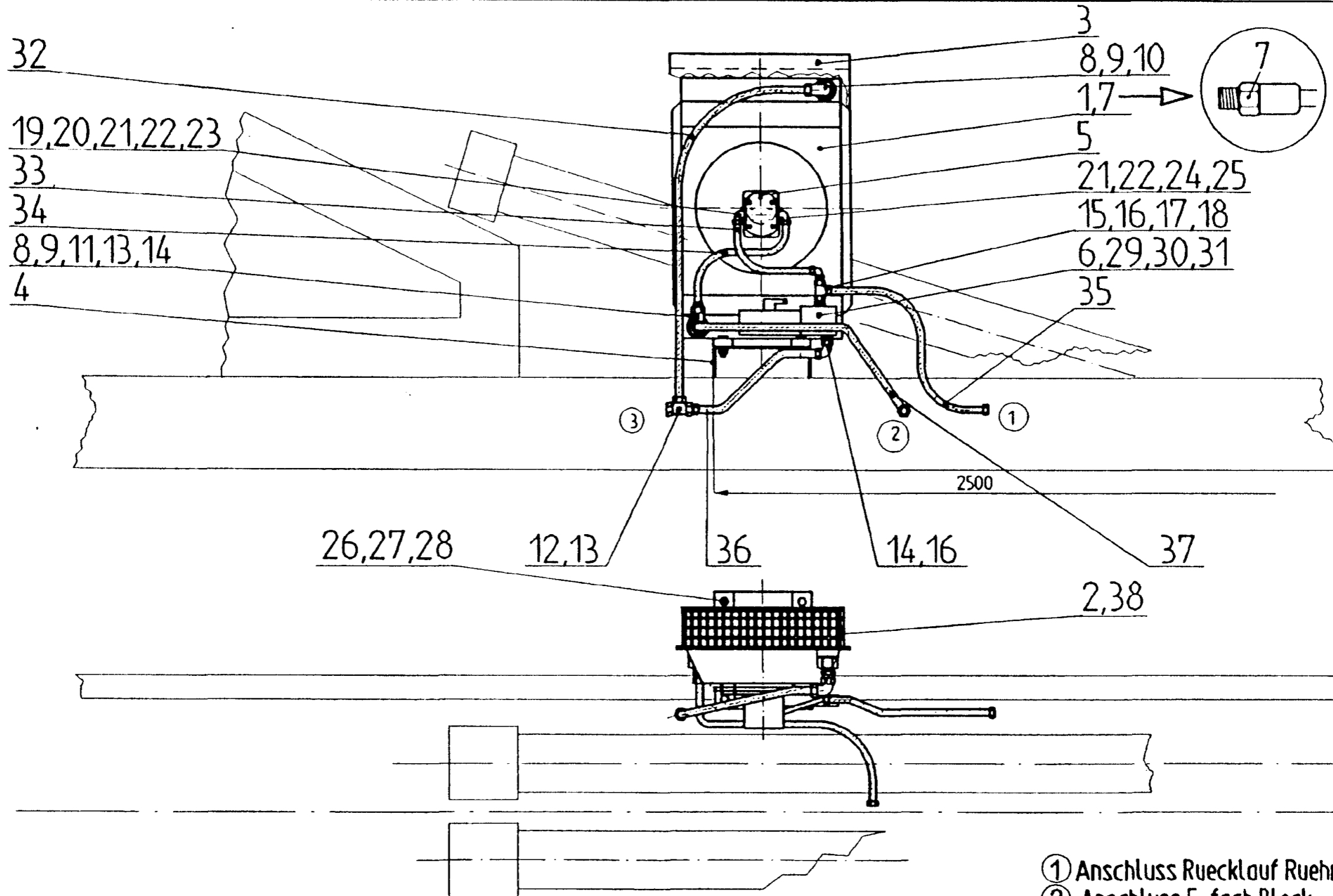
Todos los numeros en no son numeros de posicion.

Anschluss Druckseite Wasserpumpe

Anschluss Wassertank/Saugseite Wasserpumpe

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4627.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	058.81-9161.1 HYDROSCHLAUCH 1ST DN 40X1000DKL/A25 * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
2	1	000.07-2646.9 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 5X 700DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
3	1	000.07-2601.2 HYDROSCHLAUCH 2ST DN 5X 450DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
4	2	000.05-1736.9 VERSCHRAUBUNG EVW 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR



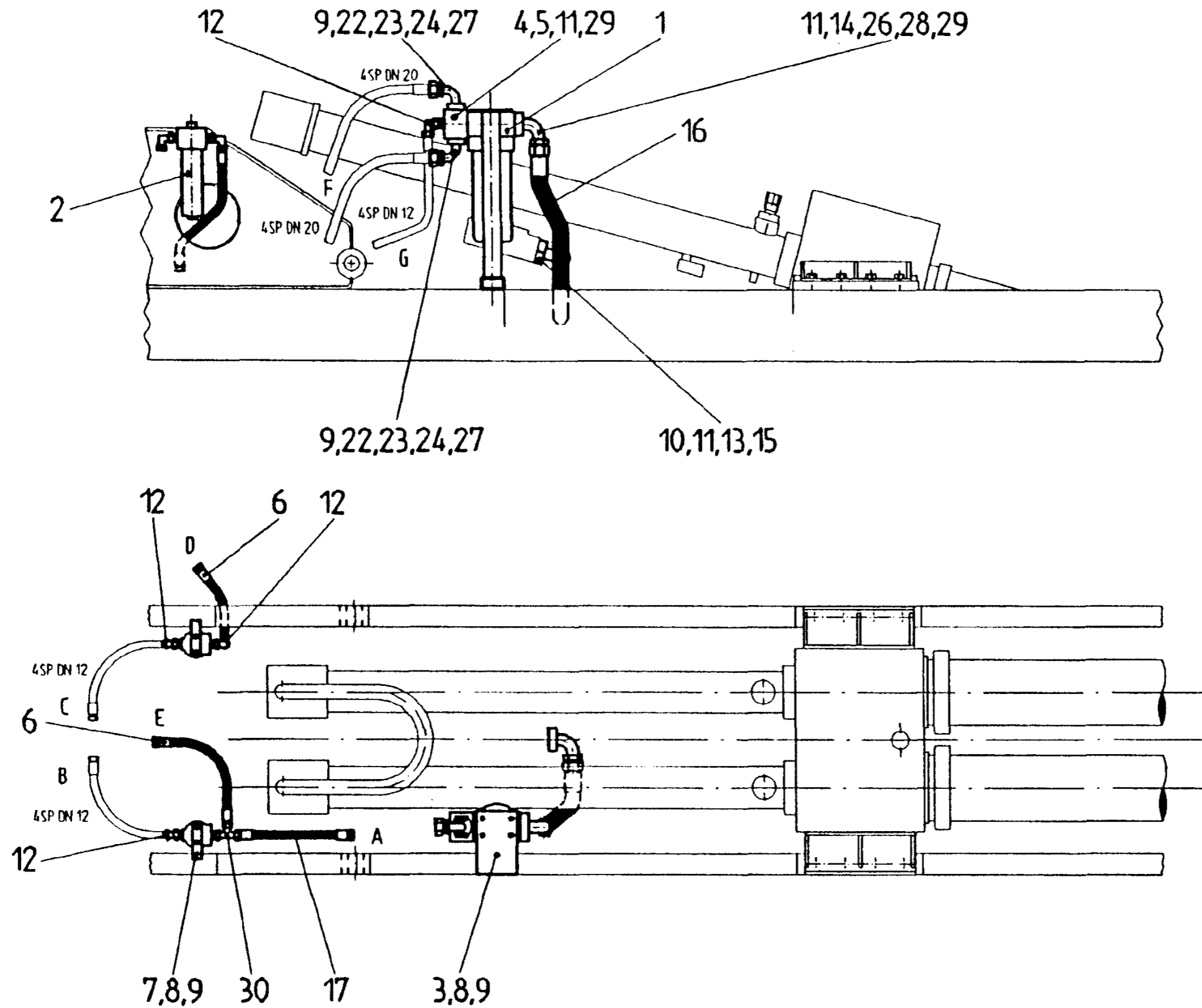


- ① Anschluss Ruecklauf Ruehrwerk
- ② Anschluss 5-fach Block
- ③ Ruecklauf Oeltank

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	059.22-0114.0	OELKUEHLER T 5/O.MOTOR * OIL COOLER * REFRIGERANT A L'HUILE * REFRIGERADOR DE ACEITE
1.01	1	.....	LUEFTER SE 450/10/M/PA/S * 8400.581.0450 VENTILATOR * VENTILATEUR * VENTILADOR
2	1	377.60-4015.4	SCHUTZHAUBE * PROTECTIVE CAP * CAPOT DE PROTECTION * CUBIERTA PROTECTORA
3	1	347.40-1661.3	DACH/OELKUEHLER T5 * ROOF/OIL COOLER * TOIT/REFRIGERANT A L'HUILE * TECHO/REFRIFERADOR DE ACEITE
4	1	347.40-1638.3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
5	1	059.50-0940.0	HYDRO-MOTOR HY/MZFS 11/ 8 R 201 * HYDROMOTOR * HYDROMOTEUR * MOTOR HIDRAULICO
6	1	056.56-0161.0	WEGESCHIEBER TYP SG-2-U-ME2/24V= * DISTRIBUTING VALVE * DISTRIBUTEUR * VALVULA DISTRIBUIDORA
7	1	065.10-0502.0	TEMPERATURSCHALTER 55'C * TEMPERATURE SENSING DEVICE * SONDE DE TEMPERATURE * TERMOSONDA
8	2	000.05-1792.6	REDUZIERSTUTZEN RI 1 1/4X1" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION
9	2	000.05-1711.2	VERSCHRAUBUNG GE 28-LR * JOINT * RACCORD * RACOR
10	1	058.55-0008.1	VERSCHRAUBUNG EVW 28-L /M36X2 * JOINT * RACCORD * RACOR
11	1	058.55-2908.1	VERSCHRAUBUNG EVL 28-L /M36X2 * JOINT * RACCORD * RACOR
12	1	000.05-1756.8	VERSCHRAUBUNG T 28-PL/OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
13	3	000.05-1766.2	VERSCHRAUBUNG KOR 28/18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
14	2	000.05-1736.1	VERSCHRAUBUNG EVW 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
15	1	000.05-1751.4	VERSCHRAUBUNG EVL 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
16	2	058.52-1053.1	VERSCHRAUBUNG GE 18-L/R 3/8" *
17	1	058.56-4006.1	VERSCHRAUBUNG KOR 18/15-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
18	1	000.05-1736.0	VERSCHRAUBUNG EVW 15-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
19	1	058.53-7015.2	WINKEL/FLANSCHST. XBFW 15-L/LK35 * ANGLE FLANGED JOINT * RACCORD FLASQUE JOINT * RACOR POR BRIDAS
20	2	034.01-0311.7	ZYL-SCHR.M 6X 35/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
21	6	034.01-0308.7	ZYL-SCHR.M 6X 22/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
22	8	045.41-0080.2	FEDERRING A 6/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
23	1	000.07-4421.8	RD-DICHTRING 20,0 X 2,5 /3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
24	1	058.53-7018.1	WINKEL/FLANSCHST. XBFW 18-L/LK40 * ANGLE FLANGED JOINT * RACCORD FLASQUE JOINT * RACOR POR BRIDAS
25	1	000.07-4433.5	RD-DICHTRING 26,0 X 2,5 /3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
26	4	032.01-1316.7	6KT-SCHR.M12X 55/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
27	4	045.41-0120.2	FEDERRING A 12/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
28	4	041.13-1130.3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
29	3	032.01-1221.7	6KT-SCHR.M10X 80/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
30	3	045.41-0110.2	FEDERRING A 10/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
31	3	041.13-1120.3	6KT-MUTTER M10 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
32	1	058.81-9131.1	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 25X1100DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
33	1	000.07-2616.4	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 12X 450DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
34	1	058.81-9130.1	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X 400DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
35	1	000.07-2623.0	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 16X 700DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
36	1	058.81-9147.1	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X 185DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
37	1	000.07-2624.3	HYDROSCHLAUCH 1ST DN 16X1250DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
38	4	032.03-1117.7	6KT-SCHR.M 8X 30/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA

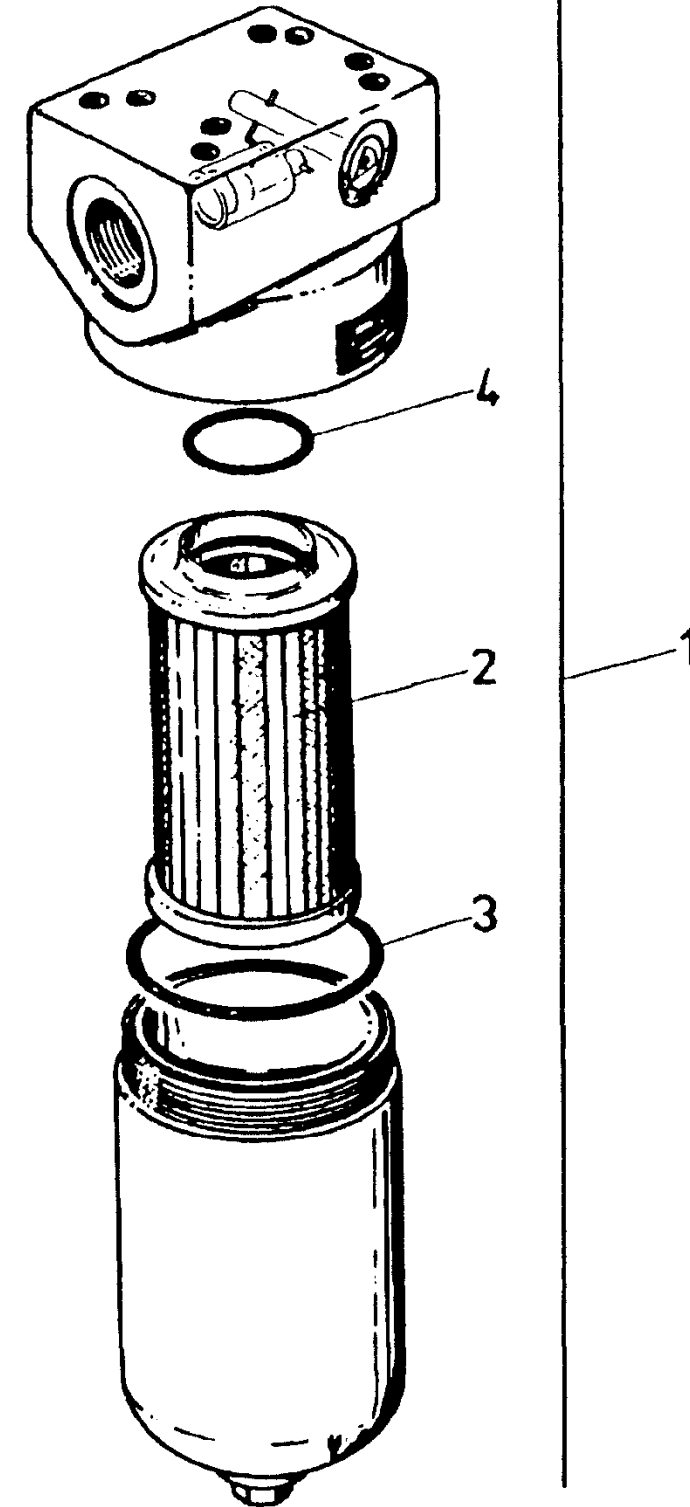


- A : Anschluss Speicher
- B : Anschluss Speicherpumpe
- C : Anschluss Auslegerpumpe A2FO 23
- D : Anschluss Ausleger-Steuerblock
- E : Anschluss Abstuetz-Steuerblock
- F : Anschluss A7VO (2-ml)
- G : Anschluss A2FO 28

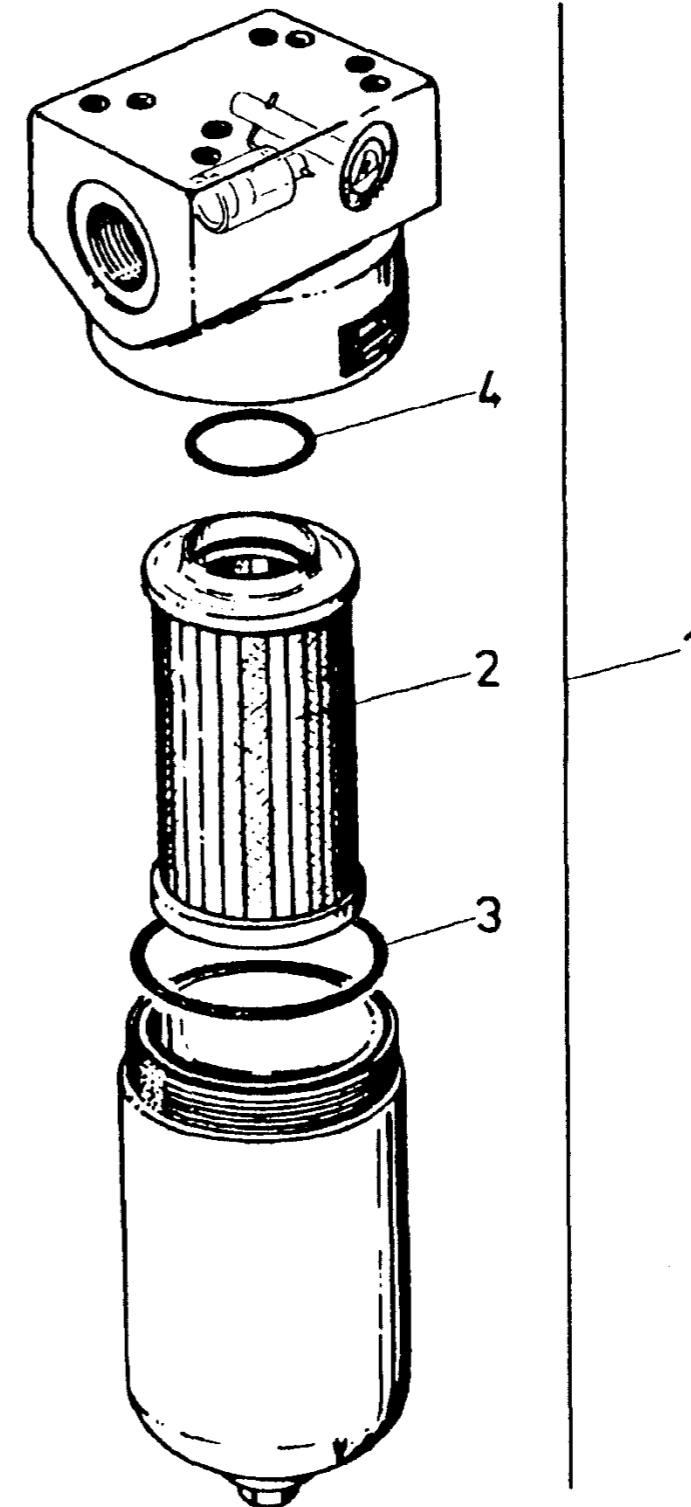
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
● 1	1	058.91-0178.0	HOCHDRUCKFILTER 34-P-6/R1 1/4"-SAE * HIGH PRESSURE FILTER * FILTRE DE HAUTE PRESSION * FILTRO DE ALTA PRESION
● 2	2	058.91-0172.0	HOCHDRUCKFILTER 14-P-2-10B/R 1/2" * HIGH PRESSURE FILTER * FILTRE DE HAUTE PRESSION * FILTRO DE ALTA PRESION
3	1	347.40-4544.3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
4	1	347.40-4573.4	ZULAUFBLOCK F. FILTER R 1 1/4" * BLOCK * BLOC * BLOQUE
5	4	032.11-0531.7	6KT-SCHR. 1/2"X4 " -13UNC-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
6	2	000.07-2677.3	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 600DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
7	2	347.40-4502.4	PLATTE A15X 30/120/10,0/ 50/ 15 * PLATE * PLAQUE * PLACA
8	8	000.04-0316.6	6KT-SCHR.M10X 25/DIN 933-10.9 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
9	16	045.42-0070.2	FEDERRING 10/DIN7980 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
10	4	045.41-0130.2	FEDERRING A 14/OIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
11	3	000.07-4451.6	RD-DICHTRING 37,7 X 3,53/3770-NB90 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
12	4	000.05-1733.9	VERSCHRAUBUNG EVW 16-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
13	2	058.53-7624.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 6004/1 1/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
14	4	034.04-0514.7	ZYL-SCHR. 1/2" X 50/13-UNC-12.9 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
15	4	032.01-1415.7	6KT-SCHR.M14X 50/DIN 931-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
16	1	058.81-9173.1	HYDROSCHLAUCH 4SH DN 32X1020DKS/N8 * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
17	1	058.61-9092.1	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 850DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
22	4	058.53-7622.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 6002/ 3/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
23	8	034.01-0512.7	ZYL-SCHR.M10X 40/DIN912- 8.8 * CHEESE HEAD SCREW * VIS A TETE CYLINDRIQUE * TORNILLO CILINDRICO
24	2	052.03-0264.0	RD-DICHTRING 25,0 X 3,5/3770-NB80 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
26	1	058.53-7644.0	SAE-ZWISCHENSTUECK-90-GRAD 1 1/4" * SAE-INTERMEDIATE PIECE * SAE-PIECE INTERMEDIAIRE * SAE-PIEZA INTERMEDIA
27	2	058.53-7640.0	SAE-ZWISCHENSTUECK-90-GRAD 3/4" * SAE-INTERMEDIATE PIECE * SAE-PIECE INTERMEDIAIRE * SAE-PIEZA INTERMEDIA
28	2	058.53-7625.0	SAE-FLANSCHHAELFTE FH 6044/1 1/4" * SAE-SPLIT FLANGE HALVES * SAE-MOITIE DE FLASQUE * SAE-MITAD DE BRIDA
29	8	000.04-5147.3	FEDERRING 1/2"/DIN7980 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
30	1	058.55-3116.1	VERSCHRAUBUNG EVL 16-SR /R 1/22 * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	058.91-0178.0	HOCHDRUCKFILTER 34-P-6/R1 1/4"-SAE * HIGH PRESSURE FILTER * FILTRE DE HAUTE PRESSION * FILTRO DE ALTA PRESION
2	1	058.91-0168.1	ERSATZFILTERELEMENT 20 MY/PR 3442 * FILTER ELEMENT * ELEMENT FILTRANT * ELEMENTO FILTRANTE
3	1	058.91-0173.2	RD-DICHTRING 110,72X 3,53/3770-NB70 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
4	1	058.91-0173.3	RD-DICHTRING 42,52X 2,62/3770-NB70 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	058.91-0172.0	HOCHDRUCKFILTER 14-P-2-10B/R 1/2" * HIGH PRESSURE FILTER * FILTRE DE HAUTE PRESSION * FILTRO DE ALTA PRESION
2	1	058.91-0172.1	ERSATZFILTERELEMENT 10 MY/G 01402 * FILTER ELEMENT * ELEMENT FILTRANT * ELEMENTO FILTRANTE
3	1	058.91-0172.2	RD-DICHTRING 55,25X 2,62/3770-NB70 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
4	1	058.91-0172.3	RD-DICHTRING 24,99X 3,53/70SH * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA



Seite
Page
Pagina

ELBA

AUSLEGER UND DREHSAEULE
JIB AND ROTARY PILLAR
FLECHE ET POTEAU PIVOTANT
PLUMA - COLUMNA GIRATORIA

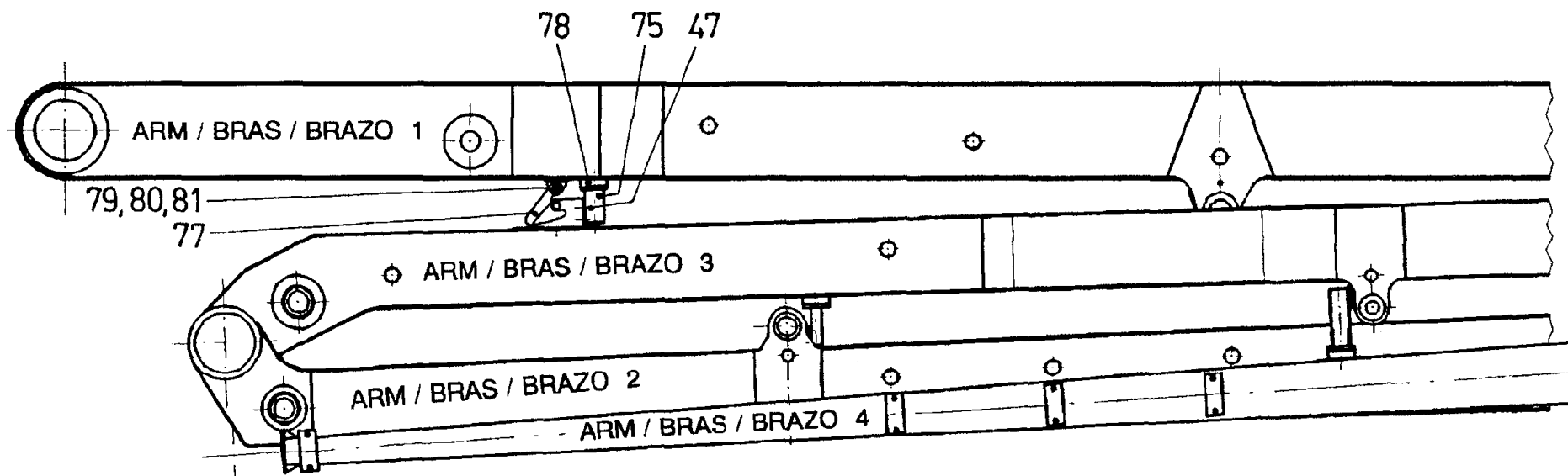
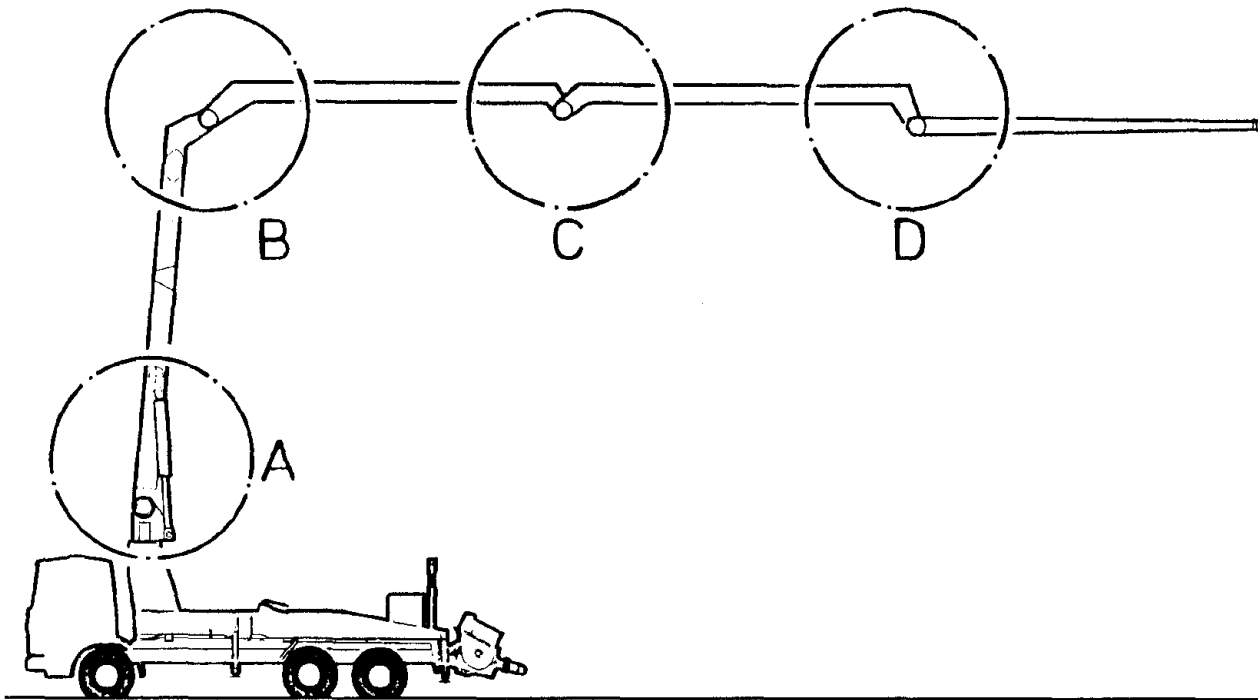
4

Inhaltsübersicht • Table of Contents • Index • Indice

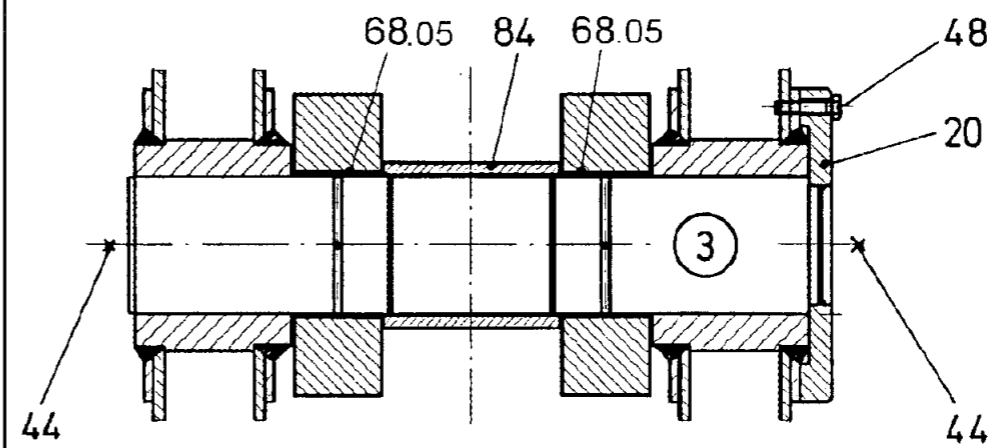
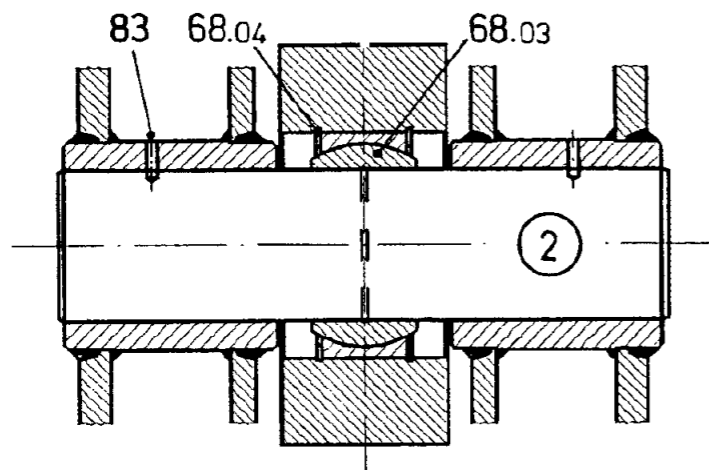
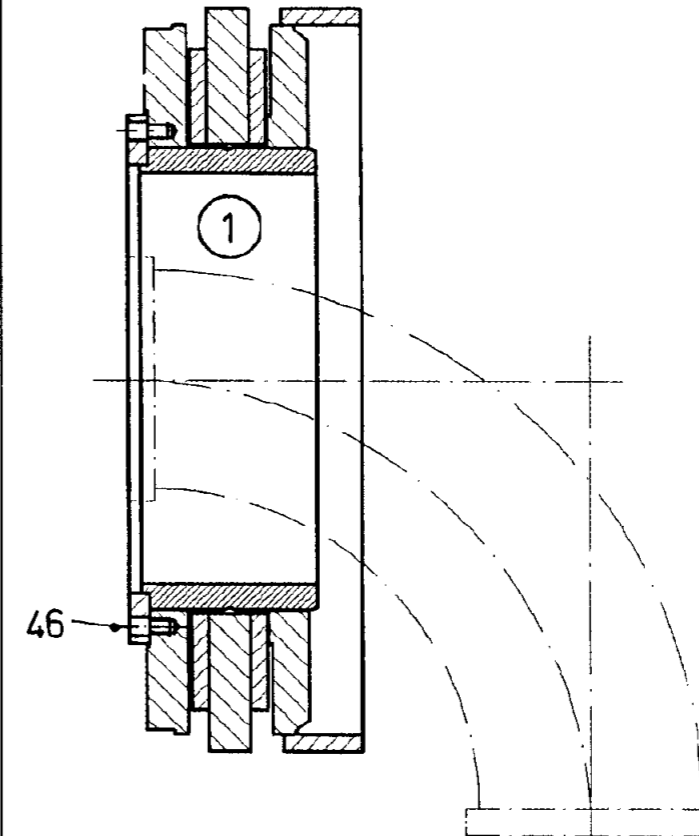
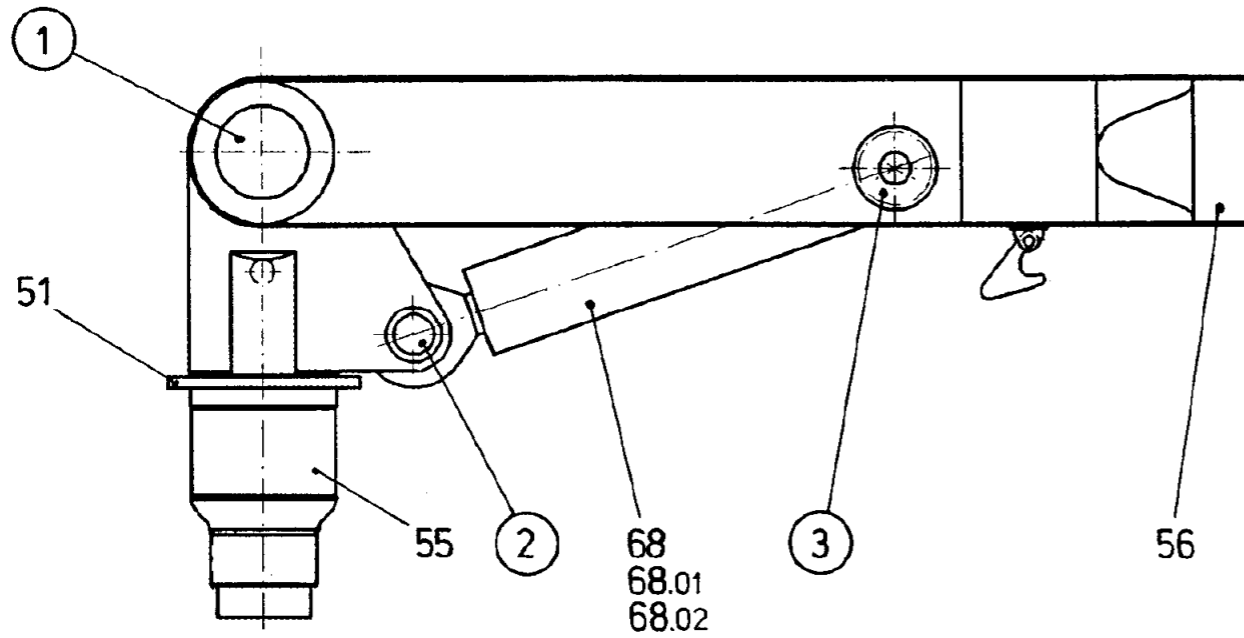
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA

BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.

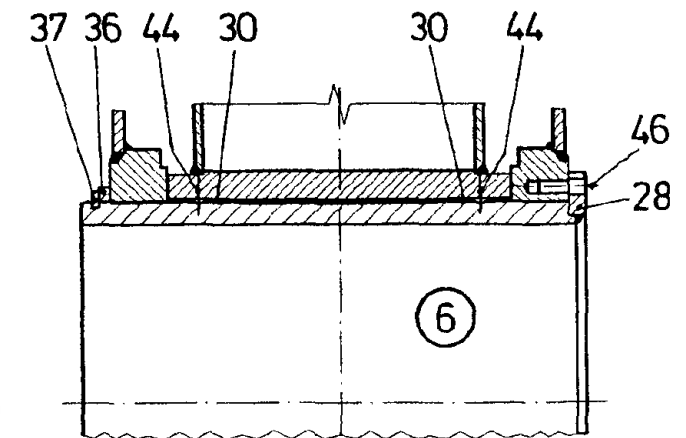
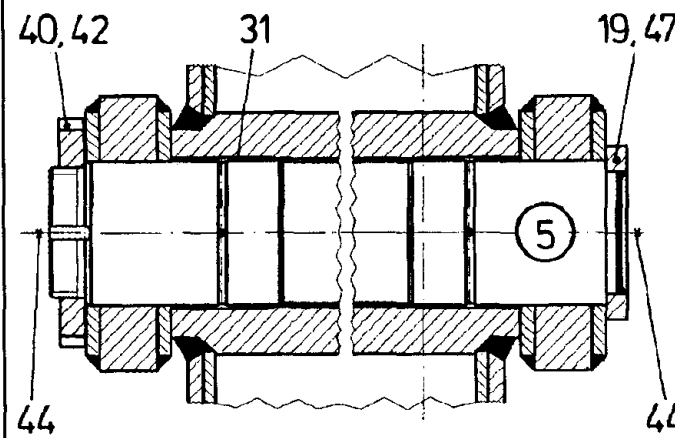
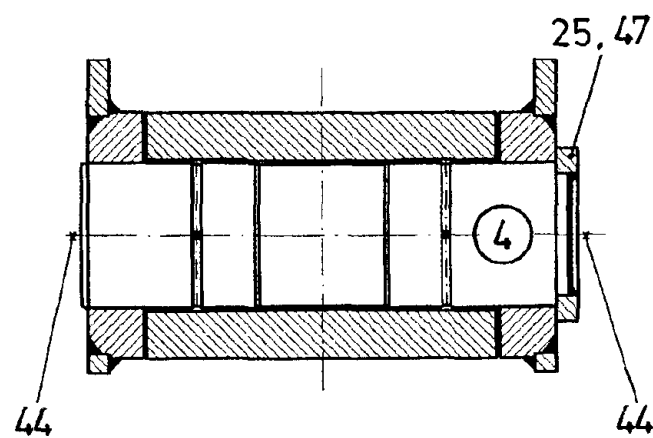
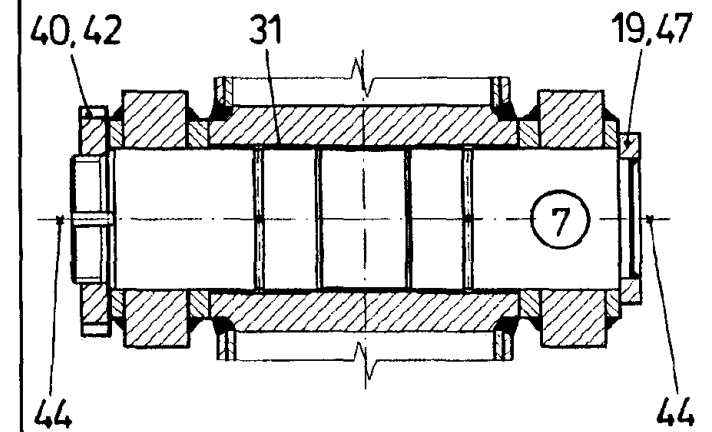
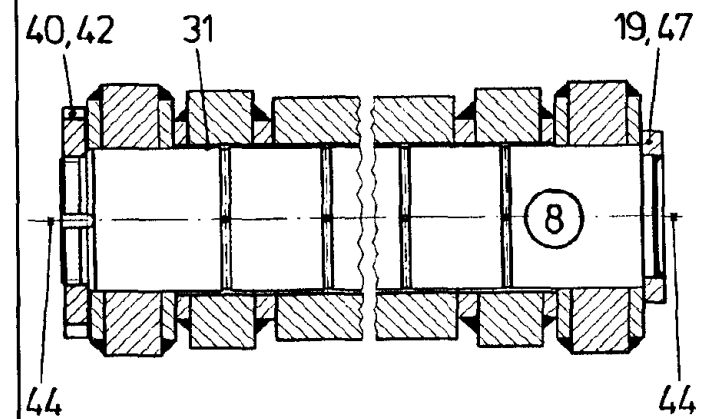
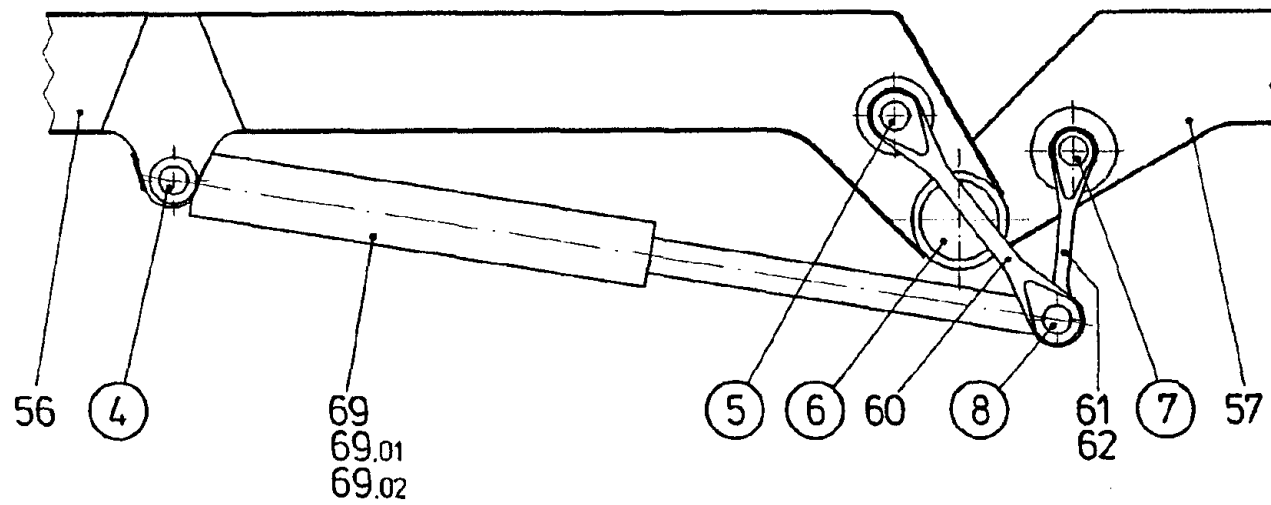
- 300.51-1000.2 AUSLEGER UND DREHSAEULE * JIB AND ROTARY
PILLAR * FLECHE ET POTEAU PIVOTANT * PLUMA
- COLUMNNA GIRATORIA
- 300.51-2035.1 HYDR.VERR./DREHSAEULE *
HYDR.PIPEWORK/ROTARY PILLAR * TUYAUTERIE
HYDR./POTEAU PIVO. * TUBERIA HIDR./COLUMNNA
GIRAT.
- 300.51-1058.6 HYDR.VERR./ARM 1/2/3 (ETL) * HYDRAULIC
PIPEWORK/ARM 1/2/3 * TUYAUTERIE
HYDRAULIQUE/BRAS 1/2/3 * TUBERIA
HIDRAULICA/BRAZO 1/2/3
- 300.51-1054.1 HYDR.VERR./ZYL. EMZ 1 (HAWE-ST.) *
HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE
HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
- 300.51-1055.6 HYDR.VERR./ZYL. EMZ 2/3/4 (ETL) *
HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE
HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
- 300.51-1030.2 BETONFOERDERROHRLEITUNG AM AUSLEGER *
CONCRETE CONVEYING PIPELINE ON JIB *
TUBUL. DE REFOULEM.DU BETON -FLECHE *
TUBERIA TRANSP.DE HORMIGON - PLUMA
- 000.09-3301.9 ENDVERTEILERSCHLAUCH DN125,3M KPL. * END
DISTRIBUTOR HOSE CPL. * TUYAU DE
DISTRIBUTEUR FINAL CPL. * MANGUERA DE
DISTRIBUCION FINAL CPL.



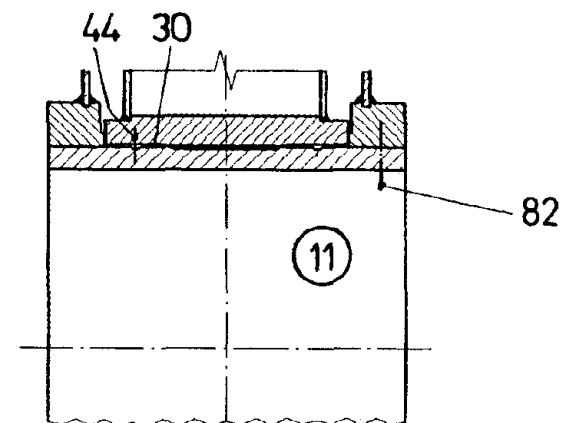
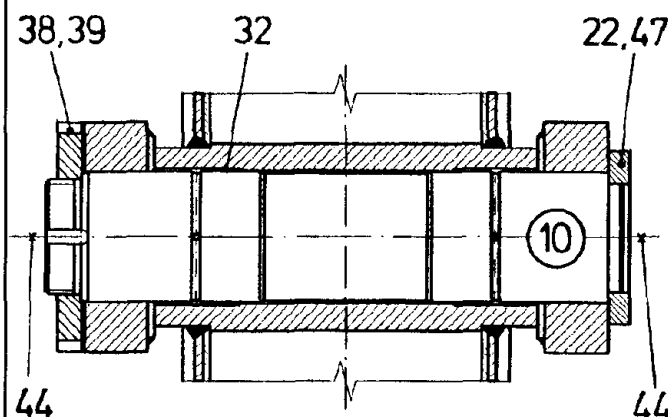
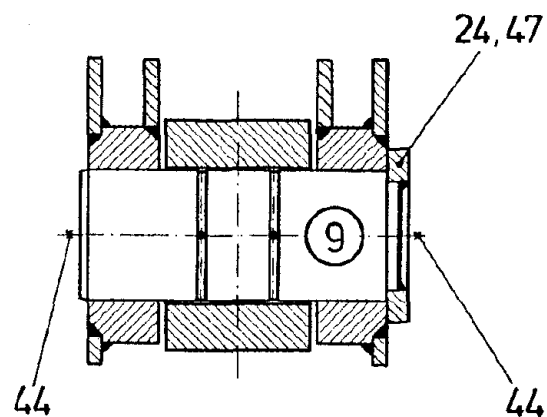
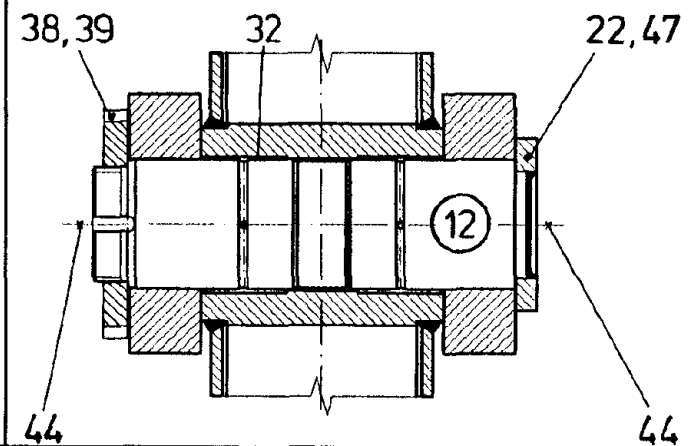
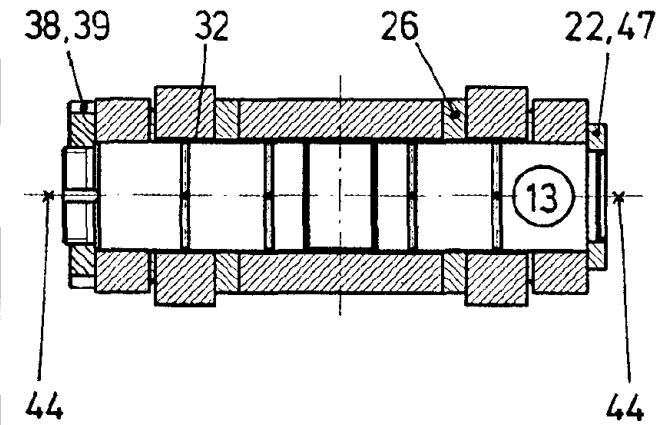
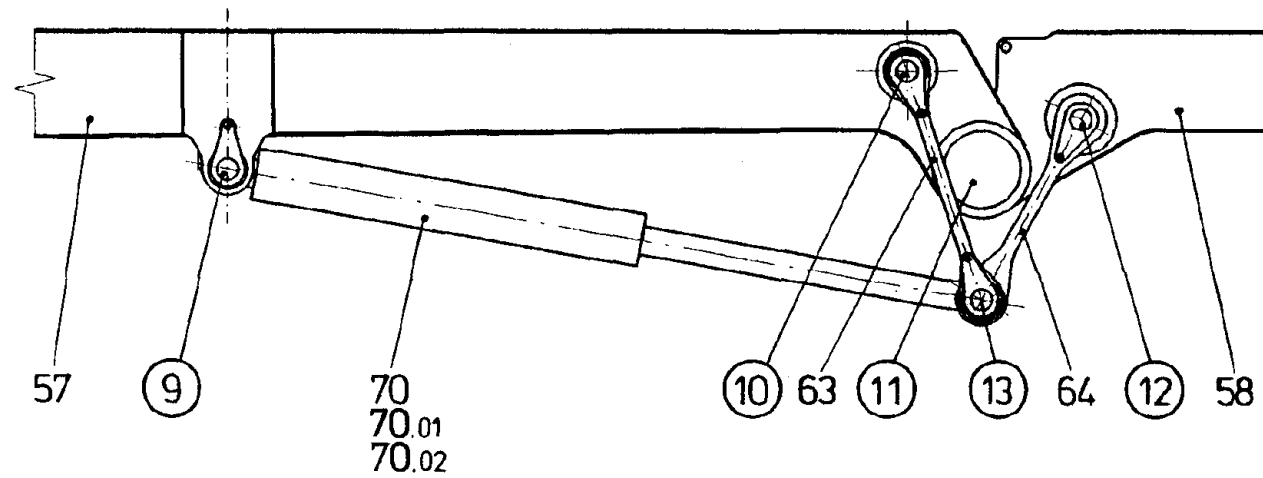
A



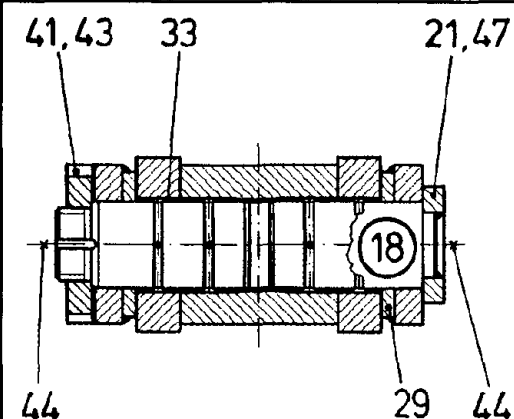
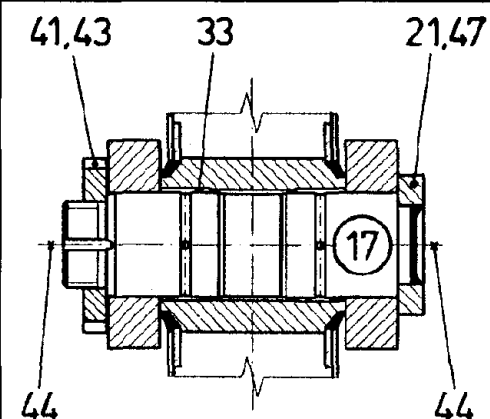
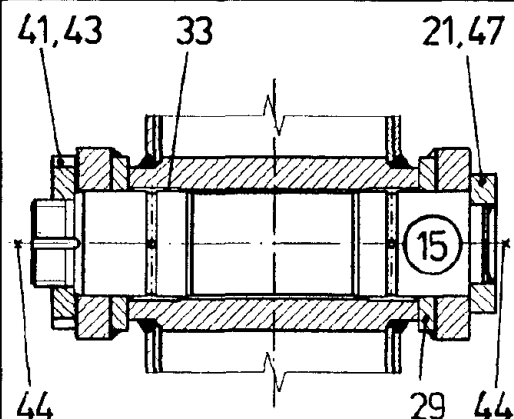
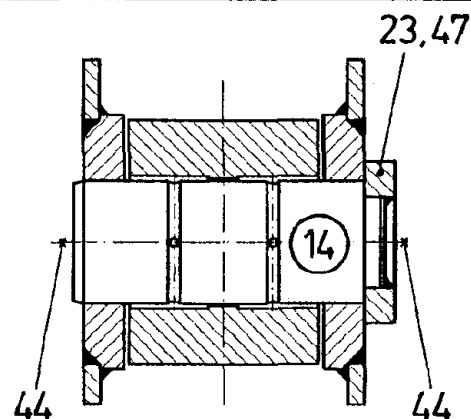
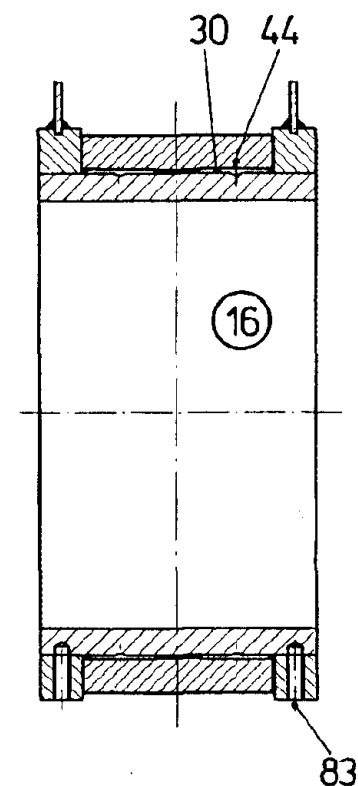
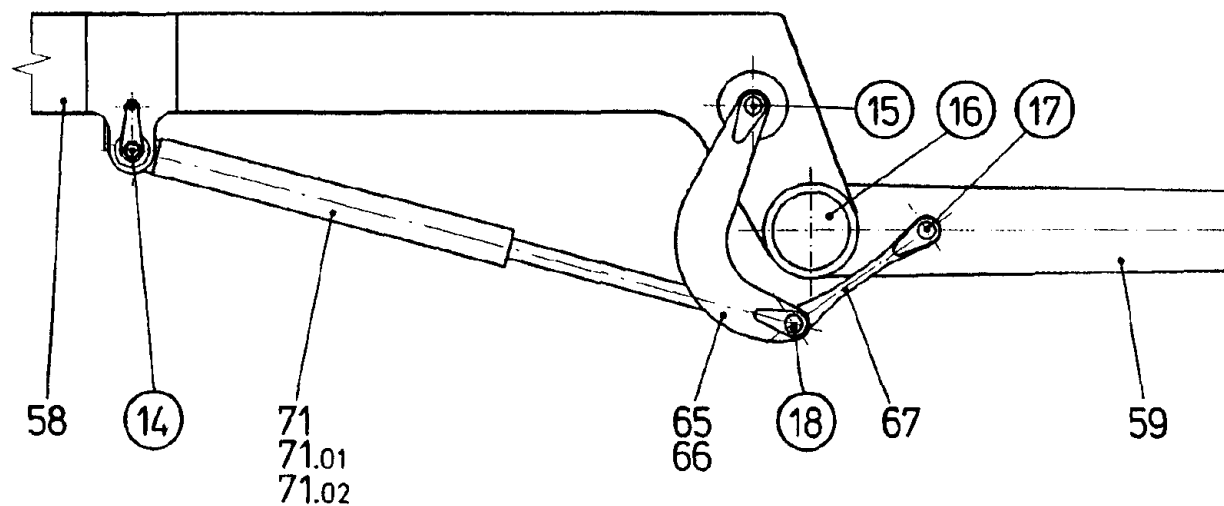
(B)



Ⓒ



(D)



POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	2	300.51-1001.4	BOLZEN NR. 1 * BOLT * AXE * BULON
2	1	300.51-1002.4	BOLZEN NR. 2 * BOLT * AXE * BULON
3	1	300.51-1003.4	BOLZEN NR. 3 * BOLT * AXE * BULON
4	1	300.51-1004.4	BOLZEN NR. 4 * BOLT * AXE * BULON
5	1	300.51-1005.4	BOLZEN NR. 5 * BOLT * AXE * BULON
6	1	300.51-1006.4	BOLZEN NR. 6 * BOLT * AXE * BULON
7	1	300.51-1007.4	BOLZEN NR. 7 * BOLT * AXE * BULON
8	1	300.51-1008.4	BOLZEN NR. 8 * BOLT * AXE * BULON
9	1	300.51-1009.4	BOLZEN NR. 9 * BOLT * AXE * BULON
10	1	300.51-1010.4	BOLZEN NR. 10 * BOLT * AXE * BULON
11	1	300.51-1011.4	BOLZEN NR. 11 * BOLT * AXE * BULON
12	1	300.51-1012.4	BOLZEN NR. 12 * BOLT * AXE * BULON
13	1	300.51-1013.4	BOLZEN NR. 13 * BOLT * AXE * BULON
14	1	300.40-1098.4	BOLZEN NR. 14 * BOLT * AXE * BULON
15	1	300.40-1014.4	BOLZEN NR. 15 * BOLT * AXE * BULON
16	1	300.40-1099.4	BOLZEN NR. 16 * BOLT * AXE * BULON
17	1	300.40-1016.4	BOLZEN NR. 17 * BOLT * AXE * BULON
18	1	300.40-1108.4	BOLZEN NR. 18 * BOLT * AXE * BULON
19	3	300.40-1018.4	ACHSHALTER 120X230 * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
20	1	300.51-1018.4	ACHSHALTER * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE

POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
21	3	300.40-1020.4	ACHSHALTER 80X180 * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
22	3	300.40-1101.4	ACHSHALTER * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
23	1	300.40-1102.4	ACHSHALTER * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
24	1	300.51-1014.4	ACHSHALTER * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
25	1	300.51-1017.4	ACHSHALTER * AXLE HOLDER * SUPPORT D'AXE * SOPORTE DEL EJE
26	2	300.51-1015.4	DISTANZSCHEIBE * DISTANCE WASHER * RONDELLE D'ECARTEMENT * ARANDELA DISTANCIADORA
28	3	300.40-1021.4	FLANSCH 320X320 * FLANGE * FLASQUE * BRIDA
29	4	300.51-1303.4	DISTANZSCHEIBE * DISTANCE WASHER * RONDELLE D'ECARTEMENT * ARANDELA DISTANCIADORA
30	8	055.30-6280.0	BUCHSE DU-B 280X 42,5 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
31	6	055.30-6101.0	BUCHSE DU-B 100X 70 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
32	6	055.30-6090.0	BUCHSE DU-B 90X 50 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
33	6	055.30-6060.0	BUCHSE DU-B 60X 30 * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
36	1	300.40-1023.4	STUETZRING * SUPPORTING RING * BAGUE D'APPUI * ANILLO DE APOYO

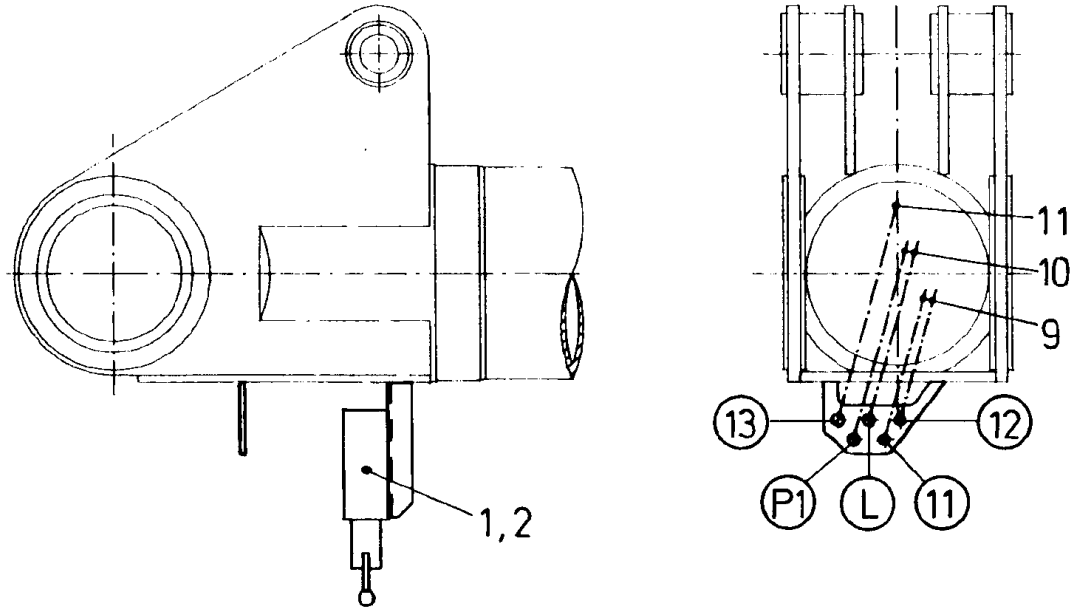
POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
37	1	045.21-0830.2	SICHERUNGSRING 280X5,0 /DIN 471 * RETAINING RING FOR SHAFT * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
38	3	055.92-0160.0	WELLENMUTTER KM 16 -DIN 981 * SHAFT NUT * ECROU D'ARBRE * TUERCA DE ARBOL
39	3	055.92-3160.0	SICHERUNGSBLECH MB 16/DIN 5406 * LOCKWASHER * TOLE DE SURETE * CHAPA DE SEGURIDAD
40	3	055.92-0180.0	WELLENMUTTER KM 18 -DIN 981 * SHAFT NUT * ECROU D'ARBRE * TUERCA DE ARBOL
41	3	055.92-0100.0	WELLENMUTTER KM 10 -DIN 981 * SHAFT NUT * ECROU D'ARBRE * TUERCA DE ARBOL
42	3	055.92-3180.0	SICHERUNGSBLECH MB 18/DIN 5406 * LOCKWASHER * TOLE DE SURETE * CHAPA DE SEGURIDAD
43	3	055.92-3100.0	SICHERUNGSBLECH MB 10/DIN 5406 * LOCKWASHER * TOLE DE SURETE * CHAPA DE SEGURIDAD
44	46	058.12-0030.1	K.SCHM.NIPPEL FORM A/M10X1/DIN71412 * LUBRICATING NIPPLE * NIPPLE DE GRAISSAGE A CONE * RACOR DE ENGRASE CONICO
46	12	032.15-1025.8	V-TENSILOCK-SCHR.M10X25-100 SCHWARZ * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
47	24	032.15-1617.8	V-TENSILOCK-SCHR.M16X30-100 * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
48	3	032.15-1045.8	V-TENSILOCK-SCHR.M10X45-100 SCHWARZ * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
51	1	300.40-1024.3	STUETZRING * SUPPORTING RING * BAGUE D'APPUI * ANILLO DE APOYO

POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
55	1	300.51-2023.2	DREHSAEULE KPL. * ROTARY PILLAR CPL. * POTEAU PIVOTANT CPL. * COLUMNNA GIRATORIA CPL.
55.01	1	300.51-2000.3	DREHSAEULE * ROTARY PILLAR * POTEAU PIVOTANT * COLUMNNA GIRATORIA
55.02	1	300.51-2035.1	HYDR.VERR./DREHSAEULE * HYDR.PIPEWORK/ROTARY PILLAR * TUYAUTERIE HYDR./POTEAU PIVO. * TUBERIA HIDR./COLUMNNA GIRAT.
56	1	300.51-1700.2	ARM 1 EM 32/36-4/KPL. * ARM 1 CPL. * BRAS 1 CPL. * BRAZO 1 CPL.
56.01	1	300.51-1500.3	ARM 1 EM 32/36-4 * ARM 1 * BRAS 1 * BRAZO 1
56.02	1	300.51-1058.1	HYDR.VERR./ARM 1 * HYDRAULIC PIPEWORK/ARM 1 * TUYAUTERIE HYDRAULIQUE/BRAS 1 * TUBERIA HIDRAULICA/BRAZO 1
57	1	300.51-1701.2	ARM 2 EM 32/36-4/KPL. * ARM 2 CPL. * BRAS 2 CPL. * BRAZO 2 CPL.
57.01	1	300.51-1550.3	ARM 2 EM 32/36-4 * ARM 2 * BRAS 2 * BRAZO 2
57.02	1	300.51-1059.1	HYDR.VERR./ARM 2 * HYDRAULIC PIPEWORK/ARM 2 * TUYAUTERIE HYDRAULIQUE/BRAS 2 * TUBERIA HIDRAULICA/BRAZO 2
58	1	300.51-1703.2	ARM 3 EM 32/36-4/KPL. * ARM 3 CPL. * BRAS 3 CPL. * BRAZO 3 CPL.
58.01	1	300.51-1630.3	ARM 3 EM 32/36-4 * ARM 3 * BRAS 3 * BRAZO 3
58.02	1	300.51-1060.1	HYDR.VERR./ARM 3 * HYDRAULIC PIPEWORK/ARM 3 * TUYAUTERIE HYDRAULIQUE/BRAS 3 * TUBERIA HIDRAULICA/BRAZO 3
		300.51-1058.6	HYDR.VERR./ARM 1/2/3 (ETL) * HYDRAULIC PIPEWORK/ARM 1/2/3 * TUYAUTERIE HYDRAULIQUE/BRAS 1/2/3 * TUBERIA HIDRAULICA/BRAZO 1/2/3

POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
59	1	300.51-1650.3	ARM 4 EM 32/36-4 * ARM 4 * BRAS 4 * BRAZO 4
60	2	300.40-1300.3	HEBEL A1/A2 (A) * LEVER * LEVIER * PALANCA
61	2	300.51-1301.3	HEBEL A2/A1 RECHTS (B) * LEVER/RIGHT * LEVIER/DROITE * PALANCA/DERECHA
62	1	300.51-1302.3	HEBEL A2/A1 LINKS (B) * LEVER/LEFT * LEVIER/GAUCHE * PALANCA/IZQUIERDA
63	2	300.40-1409.3	HEBEL A2/A3 (C) * LEVER * LEVIER * PALANCA
64	2	300.40-1412.4	HEBEL A3/A2 (D) * LEVER * LEVIER * PALANCA
65	1	300.51-1305.4	HEBEL A3/A4 (E) * LEVER * LEVIER * PALANCA
67	2	300.51-1300.4	HEBEL A4/A3 (F) * LEVER * LEVIER * PALANCA
68	1	300.51-1050.2	ZYLINDER DT/A1 KPL. * CYLINDER CPL. * CYLINDRE CPL. * CILINDRO CPL.
68.01	1	056.11-6190.0	HYDR.ZYL.DZ 240/125/1000/EMZ 1 * HYDRAULIC CYL. * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
68.02	1	056.11-6191.0	DICHTSATZ KPL.ZU ZYL. DZ 240/125 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
68.03	0		GELENKLAGER GE 120 DO * ROCKER BEARING * APPUI MOBILE LIBRE * COJINETE ARTICULADO
68.04	0	045.22-0710.2	SICHERUNGSRING 180X4,0 /DIN 472 * RETAINING RING FOR BORE * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
68.05	2	055.30-6110.0	BUCHSE DU-B 110X 70(GEK.) * BUSH * DOUILLE * CASQUILLO
● 68.20	1	300.51-1054.1	HYDR.VERR./ZYL. EMZ 1 (HAWE-ST.) * HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
69	1	300.51-1051.2	ZYLINDER A1/A2 KPL. * CYLINDER CPL. * CYLINDRE CPL. * CILINDRO CPL.

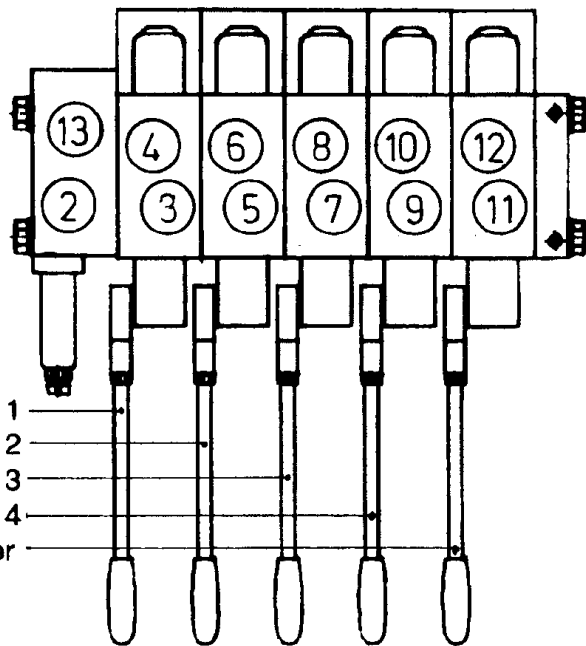
POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
69.01	1	056.11-6260.0	HYDR.ZYL.DZ 225/125/1485/EMZ2 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
69.02	1	056.11-6042.0	DICHTSATZ KPL.ZU ZYL. DH 225/125 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
69.20	1	300.51-1055.1	HYDR.VERR./ZYL. EMZ 2 (HAWE-ST.) * HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
70	1	300.51-1052.2	ZYLINDER A2/A3 KPL. * CYLINDER CPL. * CYLINDRE CPL. * CILINDRO CPL.
70.01	1	056.11-6130.0	HYDR.ZYL.DZ 160/100/1140/EMZ 3 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
70.02	1	056.11-6111.0	DICHTSATZ KPL.ZU ZYL. DZ 160/100 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
70.20	1	300.51-1056.1	HYDR.VERR./ZYL. EMZ 3 (HAWE-ST.) * HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
71	1	300.51-1053.2	ZYLINDER A3/A4 KPL. * CYLINDER CPL. * CYLINDRE CPL. * CILINDRO CPL.
71.01	1	056.11-6140.0	HYDR.ZYL.DZ 110/ 70/1084/EMZ 4 * HYDRAULIC CYLINDER * VERIN HYDRAULIQUE * CYLINDRO HIDRAULICO
71.02	1	056.11-6141.0	DICHTSATZ KPL.ZU ZYL. DZ 110/ 70 * SEAL SET * JEU DE JOINTS * JUEGO DE JUNTAS
71.20	1	300.51-1057.1	HYDR.VERR./ZYL. EMZ 4 (HAWE-ST.) * HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO
		300.51-1055.6	HYDR.VERR./ZYL. EMZ 2/3/4 (ETL) * HYDR.PIPEWORK/CYLINDER * TUYAUTERIE HYDR./CYLINDRE * TUBERIA HIDR./CILINDRO

POS.	MENGE/QUANTIY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
74	1	300.40-1355.3	KONSOLE ARM 2 * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
75	1	300.51-1071.3	KONSOLE ARM 3 * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
76	1	300.40-1352.3	KONSOLE ARM 3 * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
77	1	300.40-1329.4	HAKEN * HOOK * CROCHET * GANCHO
78	3	054.21-0134.1	GUMMIPUFFER G 125X88-M16X43/55 SH * RUBBER BUFFER * BUTOIR EN CAOUTCHOUC * TOPE DE CAUCHO
79	1	047.14-1831.3	BOLZEN B 30X 125/16,5/ 92/ 6,5/50K * BOLT * AXE * BULON
80	2	046.22-0916.1	SPLINT 6,3X 45/94-ST-GALV.VERZ. * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
81	2	044.05-0021.1	SCHEIBE 30/DIN1440-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
82	6	037.15-0612.8	GEWINDESTIFT M10X35/DIN 915-45H * HEXAGON SOCKET SET SCREW * VIS SANS TETE A SIX PANS CREUX * VARILLA ROSCADA
83	8	037.15-0611.8	GEWINDESTIFT M10X30/DIN 915-45H * HEXAGON SOCKET SET SCREW * VIS SANS TETE A SIX PANS CREUX * VARILLA ROSCADA
84	1	300.51-1019.4	DISTANZROHR * DISTANCE TUBE * DOUILLE D'ECARTEMENT * TUBO DISTANCIADOR



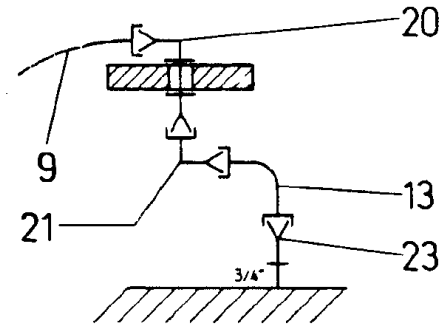
DREHSAEULE
ROTARY PILLAR
POTEAU PIVOTANT
COLUMNA GIRATORIA

HAUPTTRAHMEN
MAIN FRAME
CADRE DE BASE
BASTIDOR PRINCIPAL

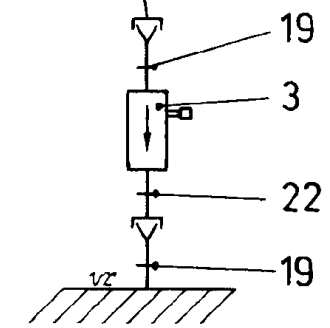


EMZ / Arm 1
EMZ / Arm 2
EMZ / Arm 3
EMZ / Arm 4
Drehzylinder

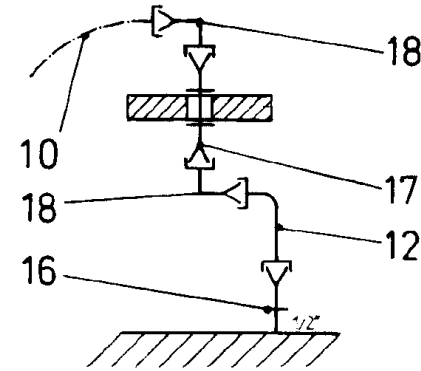
ANSCHLUSS ② (P1)



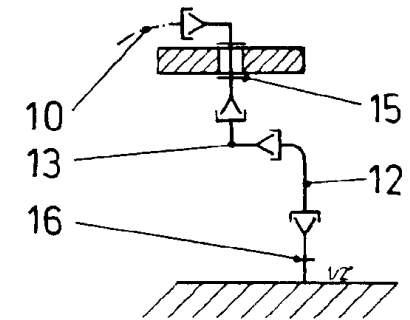
ANSCHLUSS ③ - ⑩



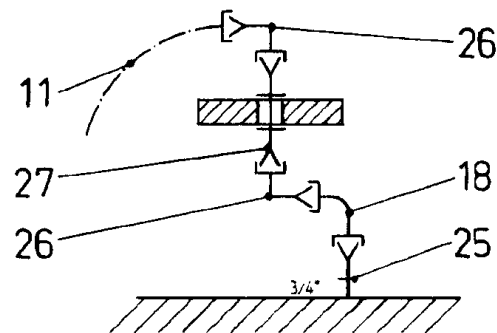
ANSCHLUSS ⑪



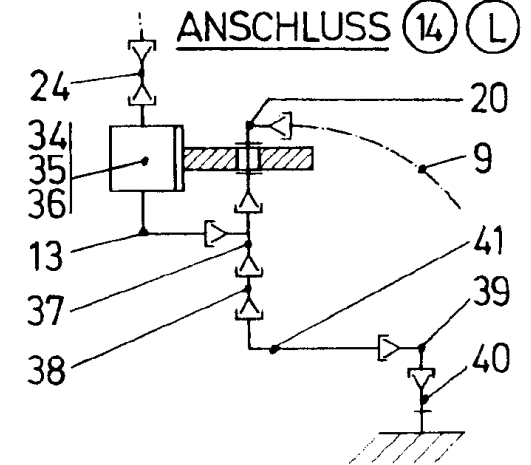
ANSCHLUSS ⑫



ANSCHLUSS ⑬



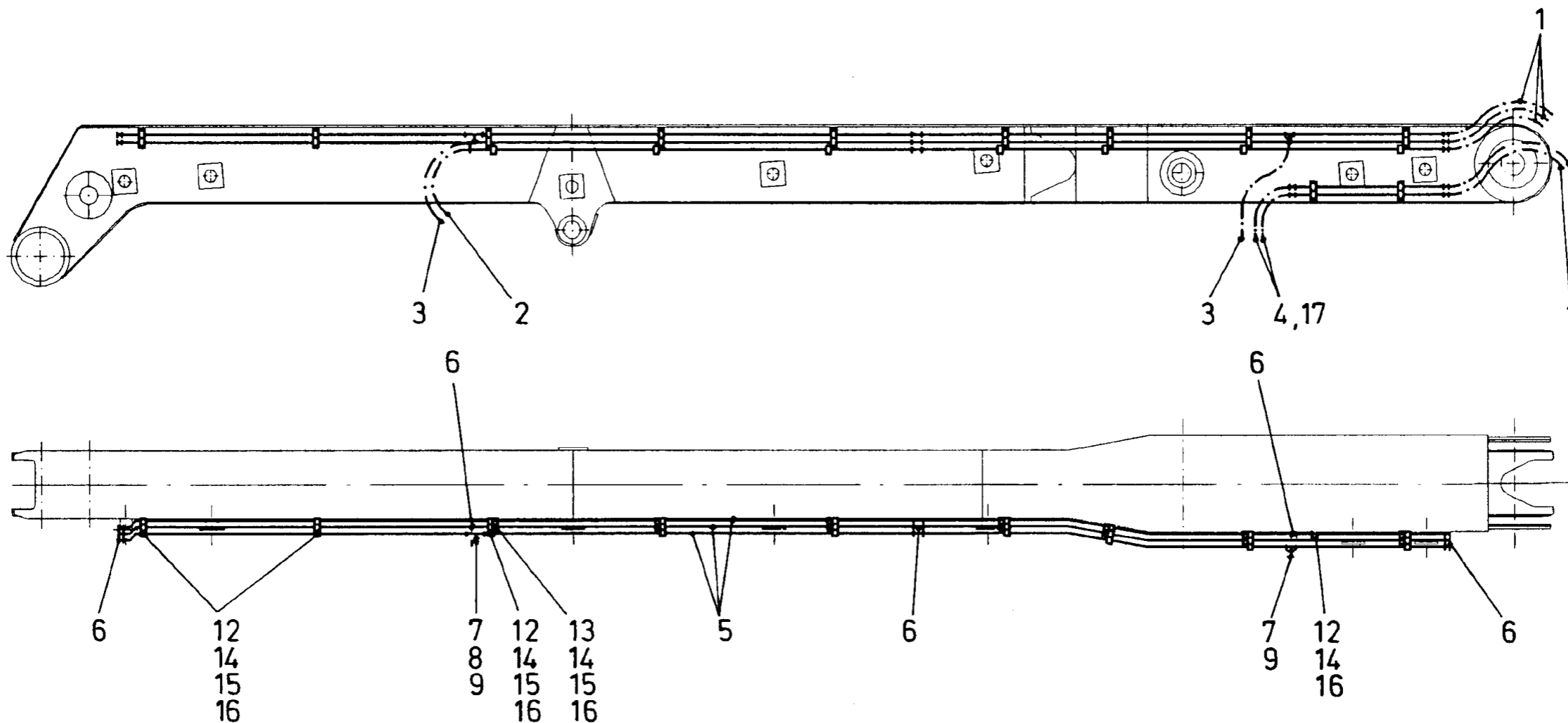
ANSCHLUSS ⑭ (L)



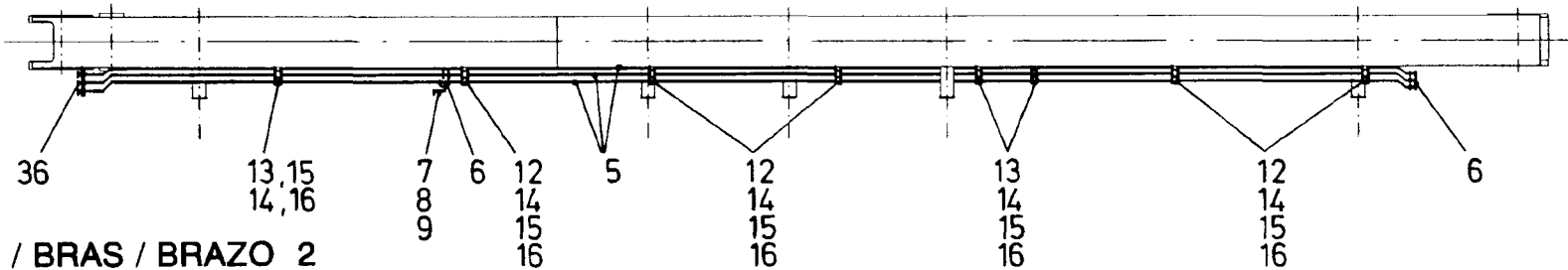
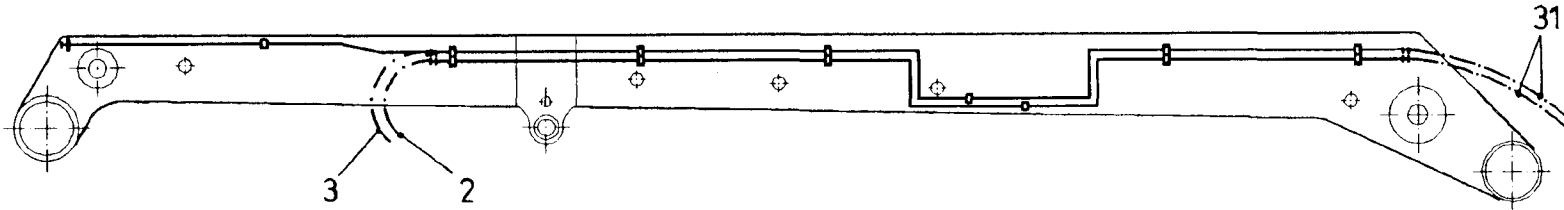
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	056.56-0211.0	STUEBERBLOCK 5-FACH/PSL41F/24V PROP. * CONTROL BLOCK * BLOC DE COMMANDE * BLOQUE DE CONTROL
2	4	032.15-0825.7	V-TENSILOCK-SCHR.M 8X25- 90 SCHWARZ * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
3	8	056.56-0061.0	DROSSELRUECKSCHLAGVENTIL 9F 800-S * ONE-WAY RESTRICTOR * SOUPAPE D'ETRANGLEMENT DE RETENUE * VALVULA DE RETENCION DE MARIPOSA
5	4	000.04-9800.2	SCHLAUCHSCHELLE 12- 20/3017 * HOSE BAND CLAMP * COLLIER DE SERRAGE * ABRAZADERA DE MANGUERA
6	3	300.40-1072.4	HALTERUNG * HOLDING DEVICE * FIXATION * APOYO
9	2	058.81-9093.1	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X3400DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
10	2	058.81-9094.1	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X3400DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
11	1	058.81-9181.1	HYDROSCHLAUCH 3TE DN 16X3400DKL/DKL * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
12	1,500	015.09-0210.1	P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
13	2	015.07-1210.2	P-ROHR 16,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
14	0,200	015.09-0380.1	P-ROHR 18,0X 1,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
15	1	000.05-1744.2	VERSCHRAUBUNG WSV 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
16	2	000.05-1712.1	VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/2" * JOINT * RACCORD * RACOR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
17	1	000.05-1799.3	VERSCHRAUBUNG SV 12-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
18	3	000.05-1737.1	VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
19	16	000.05-1712.3	VERSCHRAUBUNG GE 16-SR * JOINT * RACCORD * RACOR
20	2	000.05-1744.4	VERSCHRAUBUNG WSV 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
21	1	000.05-1737.3	VERSCHRAUBUNG EVW 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
22	8	000.05-1748.8	VERSCHRAUBUNG EVGE 16-SR-ED * JOINT * RACCORD * RACOR
23	1	000.05-1807.2	VERSCHRAUBUNG GE 16 PS/R 3/4" * JOINT * RACCORD * RACOR
24	1	000.05-1720.6	VERSCHRAUBUNG G 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
25	1	058.52-1049.1	VERSCHRAUBUNG GE 18-LR/R 3/4" * JOINT * RACCORD * RACOR
26	2	000.05-1736.1	VERSCHRAUBUNG EVW 18-L OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
27	1	058.54-3006.2	VERSCHRAUBUNG SV 18-L * JOINT * RACCORD * RACOR
28	4	000.05-1700.4	UEBERWURFMUTTER M 12-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
29	4	000.05-1705.4	SCHNEIDRING D 12-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
30	4	041.50-0030.1	UEBERWURFMUTTER M 16-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
31	4	058.59-0029.1	SCHNEIDRING DPR 16-S * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
32	2	000.05-1701.9	UEBERWURFMUTTER M 18-L * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR

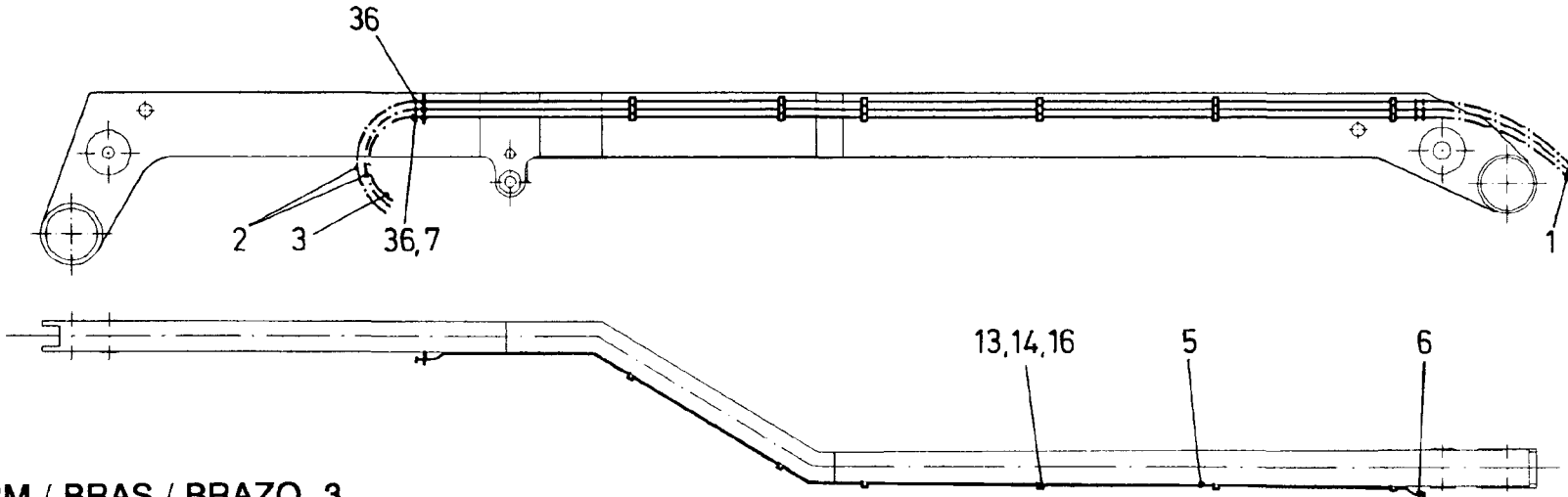
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
33	2	000.05-1706.8	SCHNEIDRING DPR 18-L * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
34	1	000.06-3175.3	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 2 * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
35	1	000.06-3171.3	SCHELLENKOERPER GR 2 DM 18 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA
36	1	063.91-0362.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 2 * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
37	1	058.55-2816.1	VERSCHRAUBUNG EVL 16-PS * JOINT * RACCORD * RACOR
38	1	058.56-4003.1	VERSCHRAUBUNG KOR 16/ 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
39	1	000.05-1736.9	VERSCHRAUBUNG EVW 8-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
40	1	000.05-1711.8	VERSCHRAUBUNG GE 8-SR OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
41	0,300	015.07-0506.2	P-ROHR 8,0X 1,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO



ARM / BRAS / BRAZO 1



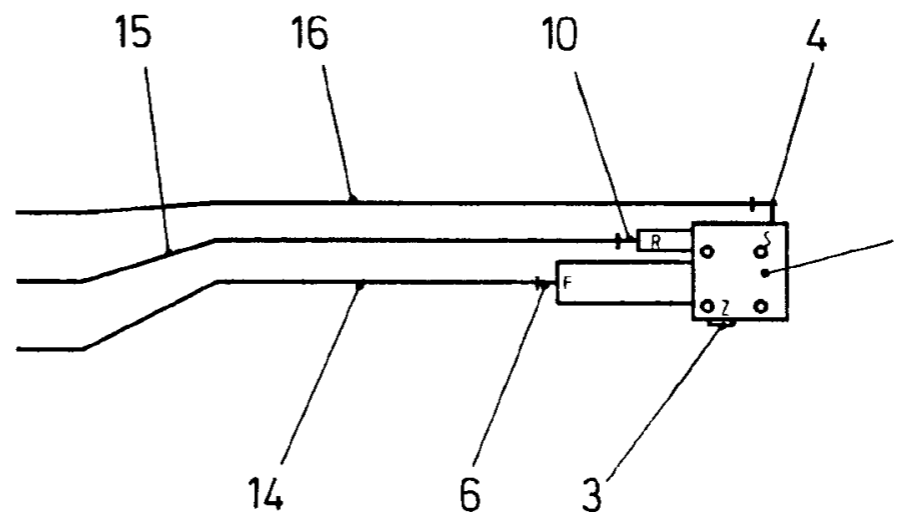
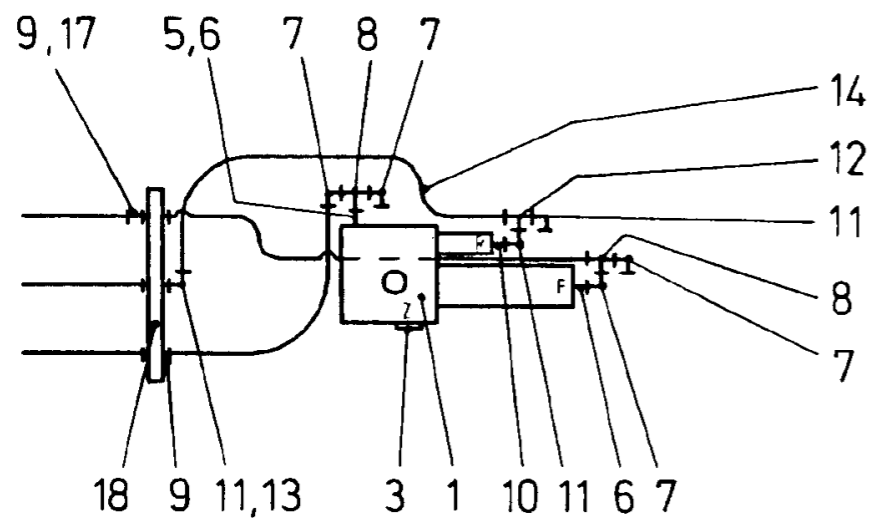
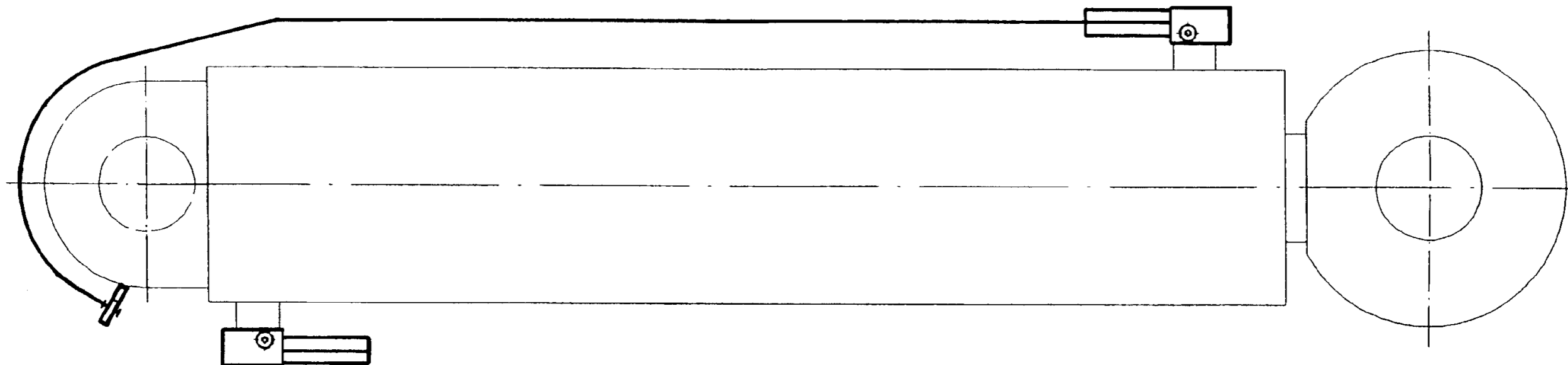
ARM / BRAS / BRAZO 2



ARM / BRAS / BRAZO 3

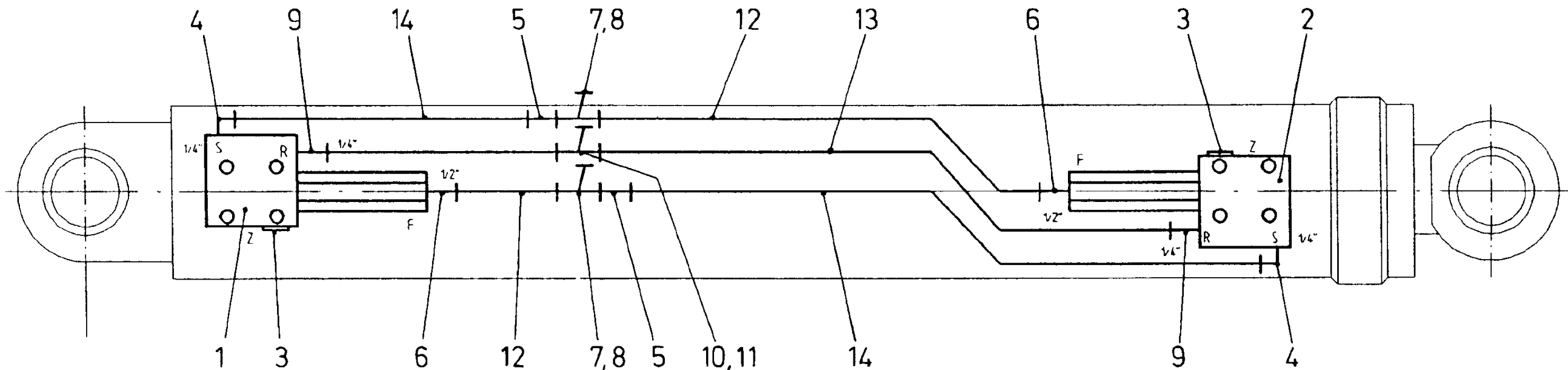
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1058.6	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	12		058.81-9075.1	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X1500DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
2	6		000.07-2679.5	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X1000DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
3	4		000.07-2651.8	HYDROSCHLAUCH 2ST DN 8X1000DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
4	1		058.81-9092.1	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 850DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
5	102		015.07-1210.2	P-ROHR 16,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
6	37		000.05-1720.6	VERSCHRAUBUNG G 16-S OMDK * JOINT * * RACCORD * RACOR
7	3		000.05-1757.7	VERSCHRAUBUNG T 16-S * JOINT * RACCORD * * RACOR
8	2		000.05-1737.3	VERSCHRAUBUNG EVW 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
9	4		000.05-1769.4	VERSCHRAUBUNG KOR 16/12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
10	55		041.50-0030.1	UEBERWURFMUTTER M 16-S * UNION NUT * ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR
11	55		058.59-0029.1	SCHNEIDRING D 16-S/3861 * CUTTING RING * BAGUE COUPANTE * ANILLO CORTANTE
12	16		000.06-3177.0	ANSCHWEISSPLATTE/DOPPELT DSPV 2 * WELDING PLATE/DOUBLE * PLAQUE A SOUDER/DOUBLE * PLACA DE SOLDAR/DOBLE
13	28		000.06-3175.3	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 2 * WELDING PLATE * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR
14	114		000.06-3171.2	SHELLENKOERPER GR 2 DM 16 * CLIP * BRIDE * ABRAZADERA

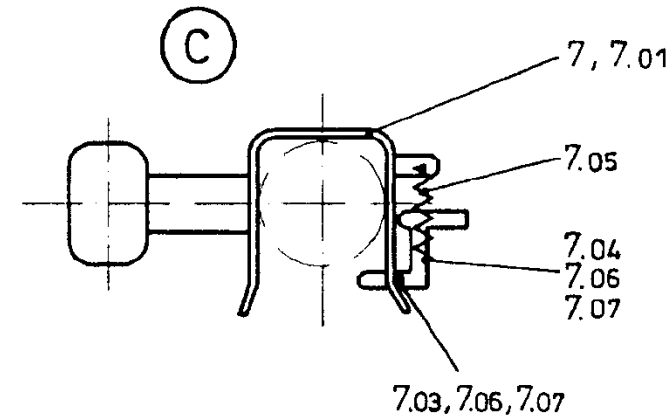
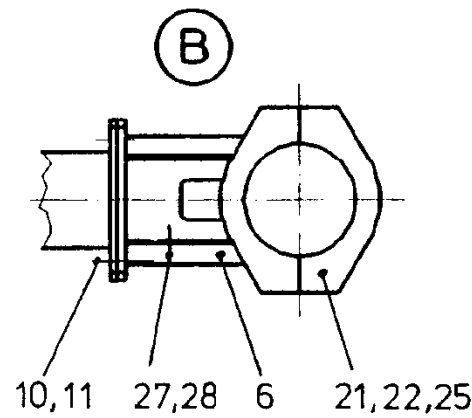
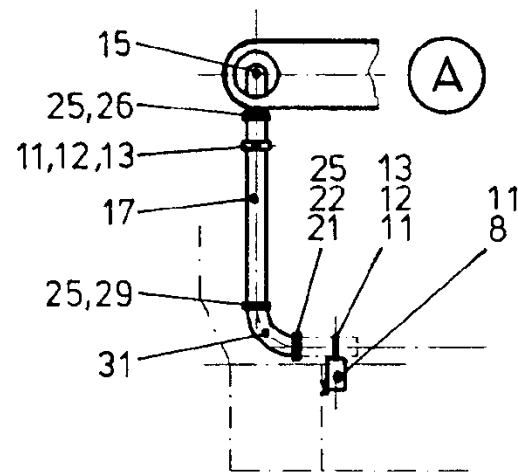
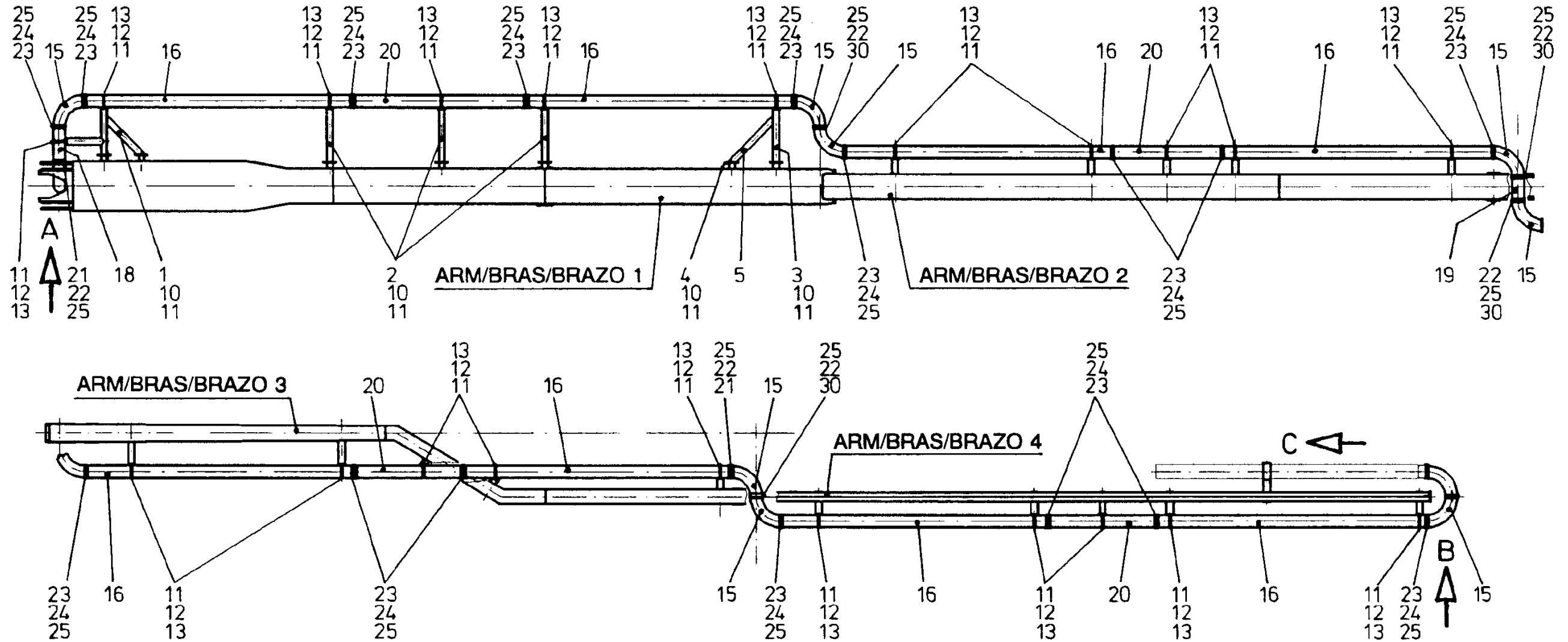
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1058.6	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
15	54		063.91-0372.0	DECKPLATTE MIT AUFBAUSCHR.SIG-AF 2 * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
16	60		063.91-0362.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 2 * COVER PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA
17	1		000.07-2677.3	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X 600DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
31	5		000.07-2680.0	HYDROSCHLAUCH 4SP DN 12X2000DKS/DKS * HYDRAULIC HOSE * TUYAU HYDRAULIQUE * MANGUERA HIDRAULICA
36	6		000.05-1799.4	VERSCHRAUBUNG SV 16-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1054.1	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1054.1
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	2	056.56-0214.0 SENKBREMSVENTIL LHDV 33P-15-C6-320 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	17	1	058.56-4003.1 VERSCHRAUBUNG KOR 16/ 8-S * JOINT * RACCORD * RACOR
3	2	032.81-5003.0 VERSCHL.SCHR.VSTI-R 1/4"ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO	18	1	300.51-1073.4 PLATTE * PLATE * PLAQUE * PLACA
4	1	058.52-5113.2 VERSCHRAUBUNG WH 8-SR * JOINT * RACCORD * RACOR			
5	1	000.05-1791.1 REDUZIERSTUTZEN RI 1/4 X 1/2" * REDUCING NIPPLE * NIPPLE DE REDUCTION * RACOR DE REDUCCION			
6	3	000.05-1712.3 VERSCHRAUBUNG GE 16-SR * JOINT * RACCORD * RACOR			
7	4	000.05-1737.3 VERSCHRAUBUNG EVW 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
8	2	000.05-1753.6 VERSCHRAUBUNG EVT 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
9	2	000.05-1799.4 VERSCHRAUBUNG SV 16-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
10	2	058.52-1048.1 VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/4" * JOINT * RACCORD * RACOR			
11	3	000.05-1737.1 VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
12	1	058.55-4016.1 VERSCHRAUBUNG EVT 12-S/OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
13	1	000.05-1799.3 VERSCHRAUBUNG SV 12-S-OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR			
14	3,500	015.07-1210.2 P-ROHR 16,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO			
15	2	015.09-0210.1 P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO			
16	1,500	015.07-0506.2 P-ROHR 8,0X 1,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO			

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1055.6	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	300.51-1055.6
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1.01	0	056.56-0213.0 SENKBREMSVENTIL LHDV 33P-15-B6-320 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	7	2	000.05-1737.3 VERSCHRAUBUNG EVW 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
1.02	0	056.56-0215.0 SENKBREMSVENTIL LHDV 33P-15-D6-320 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	8	2	000.05-1757.7 VERSCHRAUBUNG T 16-S * JOINT * RACCORD * RACOR
2.01	0	056.56-0214.0 SENKBREMSVENTIL LHDV 33P-15-C6-320 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	9	2	058.52-1048.1 VERSCHRAUBUNG GE 12-SR1/4" * JOINT * RACCORD * RACOR
2.02	0	056.56-0216.0 SENKBREMSVENTIL LHDV 33P-15-E6-320 * LOWERING BRAKE VALVE * VALVE DE FREIN DE DESCENTE * FRENO DE DESCENSO/VALVULA	10	1	000.05-1737.1 VERSCHRAUBUNG EVW 12-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
3	2	032.81-5003.0 VERSCHL.SCHR.VSTI-R 1/4"ED * SCREW PLUG * BOUCHON FILETE * TAPON ROSCADO	11	1	000.05-1757.5 VERSCHRAUBUNG T 12-S * JOINT * RACCORD * RACOR
4	2	058.52-5113.2 VERSCHRAUBUNG WH 8-SR * JOINT * RACCORD * RACOR	12	1,500	015.07-1210.2 P-ROHR 16,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
5	2	058.56-4003.1 VERSCHRAUBUNG KOR 16/ 8-S * JOINT * RACCORD * RACOR	13	1,500	015.09-0210.1 P-ROHR 12,0X 2,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO
6	2	000.05-1712.3 VERSCHRAUBUNG GE 16-SR * JOINT * RACCORD * RACOR	14	1,500	015.07-0506.2 P-ROHR 8,0X 1,5 P-NBK-C * PIPE * TUBE * TUBO





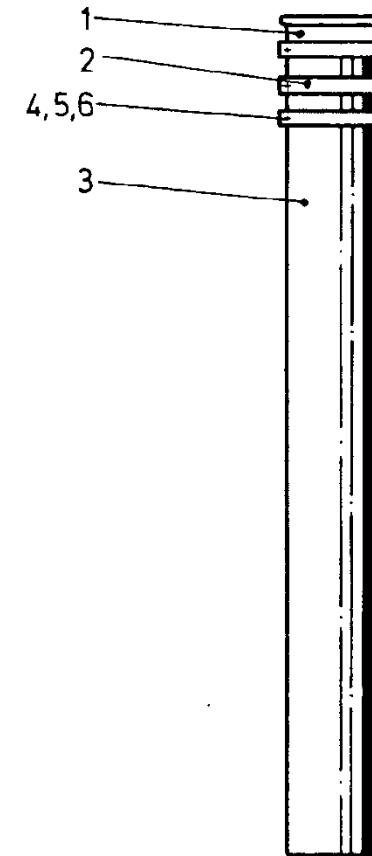
ANZUGSMOMENT
POS. 10 + 11 = 150 Nm

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	300.51-1031.3	ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
2	3	300.40-1032.3	ROHRHALTER 1.2 * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
3	1	300.40-1033.3	ROHRHALTER 1.3 * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
4	1	300.40-1510.4	FLANSCH FL140X8X140 * FLANGE * FLASQUE * BRIDA
5	1	300.40-1034.4	ROHR 70,0X 4,5 X 745 * PIPE * TUBE * TUBO
6	1	300.40-1684.3	KOPFRÖHRHALTER * HEAD PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
7	1	300.40-1035.2	HALTER/ENDVERTEILERSCHL. KPL. * SUPPORT/END DISTRIBUTOR HOSE CPL. * SUPPORT/TUYAU DE DISTRIBUTEUR FINAL * SOPORTE/MANGUERA D.DISTRIBUC.FINAL
7.01	1	300.40-1037.3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
7.02	1	300.40-1038.4	HEBEL BL. 20X 95X 130 * LEVER * LEVIER * PALANCA
7.03	1	300.40-1039.4	BOLZEN RD 10X 100 * BOLT * AXE * BULON
7.04	1	300.40-1040.4	BOLZEN RD 10X 52 * BOLT * AXE * BULON
7.05	1	054.13-1074.2	ZUGFEDER 1,8 X 20,0X 73,0/G.D.OESE * TENSION SPRING * RESSORT DE TRACTION * RESORTE DE TRACCION
7.06	4	046.22-0609.1	SPLINT 3,2X 20/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
7.07	6	044.05-0008.1	SCHEIBE 10/DIN1440-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
7.08	1	051.06-0033.0	PILZGRIFF M.GEWINDEZAPFEN MB * MUSHROOM HANDLE * POIGNEE * MANGO
8	1	300.40-1036.3	ROHRHALTER HR * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
9	1	300.40-1044.3	ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
10	54	032.15-1617.8	V-TENSILOCK-SCHR.M16X30-100 * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
11	96	041.25-0016.7	V-TENSILOCK-MUTTER M 16/100 * TENSILOCK NUT * VIS DE FIXATION TENSILOCK/ECROU * TORNILLO DE RETENCION TENSIL.TUERCA
12	23	000.08-4454.4	RUNDSTAHLBUEGEL DN 125 VERZINKT * STEEL SHACKLE * ETRIER EN ACIER * ESTRIBO DE ACERO
13	23	000.06-3179.0	ROHRUNTERLAGE * PIPE BASE * BASE DE TUBE * BASE DE TUBO
14	40	041.17-0090.3	6KT-MUTTER M16 /DIN 6924-10 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
15	10	000.09-3203.3	ROHRBOGEN DN 125/R 275/GUSS /90GR. * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO
16	8	000.09-3005.6	BETONFOERDERROHR DN125X3000/4,0/148 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON
17	1	347.40-4059.3	BETONFOERDERROHR DN125X1245/4,0/148 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON
18	1	347.40-4027.3	BETONFOERDERROHR DN125X 385 LG. * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON
19	1	347.40-4028.3	BETONFOERDERROHR DN125X 260/4,0/148 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON
20	4	000.09-3035.7	PASSROHR DN125,2000 * PIPE * TUBE * TUBO
21	4	300.44-1317.3	SCHRAUBKUPPLUNG DN125 MIT SCHMIERB * SCREW COUPLING * MANCHON A VIS * ACOPLAMIENTO ROSCADO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
22	8	300.10-1346.4	SCHEIBE MESSING 2X DM 125/160 * WASHER/BRASS * RONDELLE/LAITON * ARANDELA/LATON
23	16	000.05-4321.3	SCHALENKUPPLUNG DN125/148 110BAR * SPLIT COUPLING * ACCOUPLEMENT A COQUILLE * ACOPLAMIENTO DE MANGUITO
24	16	046.22-0821.1	SPLINT 5,0X 71/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
25	27	000.07-4223.6	DICHTUNG DN125 * SEAL * JOINT * JUNTA
26	2	000.05-4322.0	SCHRAUBKUPPLUNG DN125 - 148 * SCREW COUPLING * MANCHON A VIS * ACOPLAMIENTO ROSCADO
27	1	000.06-9000.5	DRAHTSEIL * WIRE CABLE * CABLE METALLIQUE * CABLE METALICO
28	2	000.06-1110.2	KARABINERHAKEN C100/DIN 5299 * CARABINE SWIVEL * MOUSQUETON * MOSQUETON
29	1	300.40-1351.4	SCHRAUBKUPPLUNG DN125 * SCREW COUPLING * MANCHON A VIS * ACOPLAMIENTO ROSCADO
30	4	000.08-4454.0	SCHRAUBKUPPLUNG MIT SCHMIERN.,DN125 * SCREW COUPLING * MANCHON A VIS * ACOPLAMIENTO ROSCADO
31	1	000.09-3221.0	ROHRBOGEN DN 125/R190,5/S 7,1/90GR. * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	000.09-3301.9 |
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	000.08-8009.5 SCHLAUCHTUELLE DM 148/DN125X 195 MM / HOSE NOZZLE / EMBOUT DE TUBE / CASQUILLO PORTATUBO
2	3	000.01-1301.9 ROHRSCHELLE DN125 / PIPE CLAMP / COLLIER POUR TUYAUX / ABRAZADERA DE TUBO
3	1	000.07-2494.2 ENDVERTEILERSCHLAUCH DN 125,3M / END DISTRIBUTOR HOSE / TUYAU DE DISTRIBUTEUR FINAL / MANGUERA DE DISTRIBUIDOR FINAL
4	6	000.04-3603.3 LASCHENSCHR.M12X60 /5903-8.8 / FISH BOLT / VIS A T. R. A COLLET CARRE LARGE / TORNILLO DE CABEZA REDONDA Y CUELLO
5	6	000.04-6023.6 6KT-MUTTER M12/934-8 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL / TUERCA HEXAGONAL
6	6	000.04-5200.7 SCHEIBE A 13 /125-ST / WASHER / RONDELLE / ARANDELA



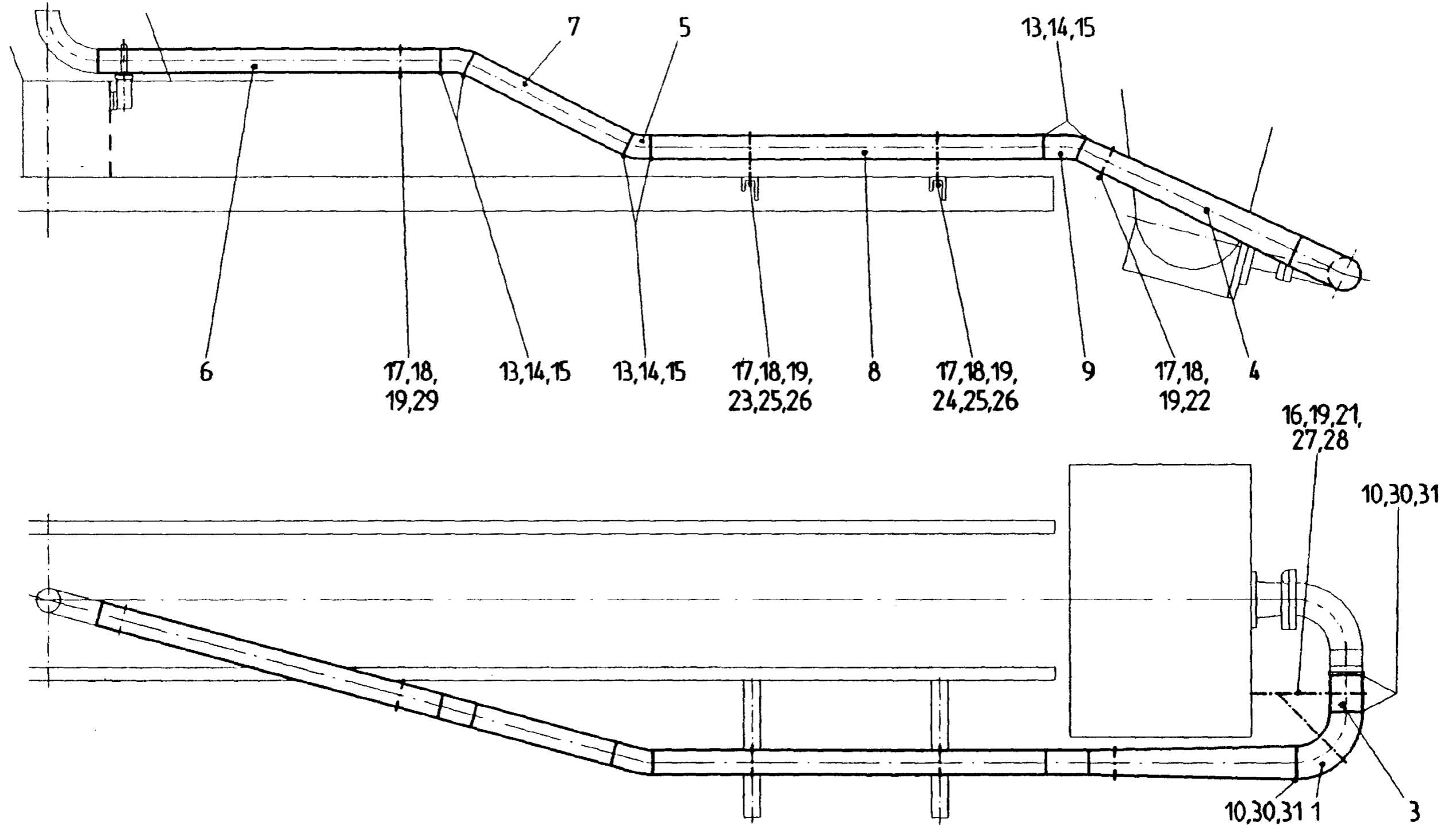
Selte
Page
Pagina

ELBA

NEBENAGGREGATE + ZUBEHOER
AUXILIARY UNITS + ACCESSORIES
AGGREGATES AUXILIARES + ACCESSOIRES
GRUPO SECUNDARIO + ACCESORIOS

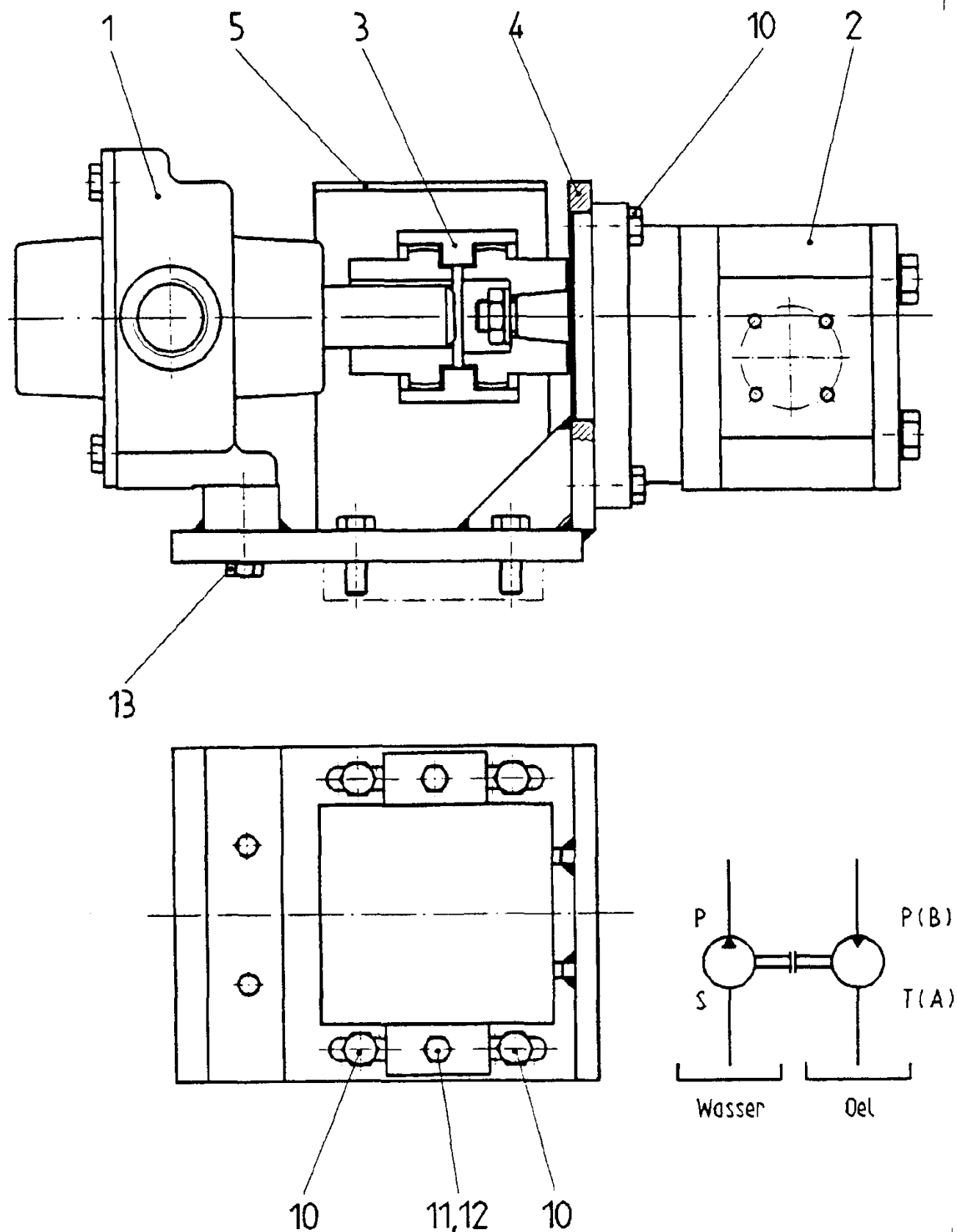
5





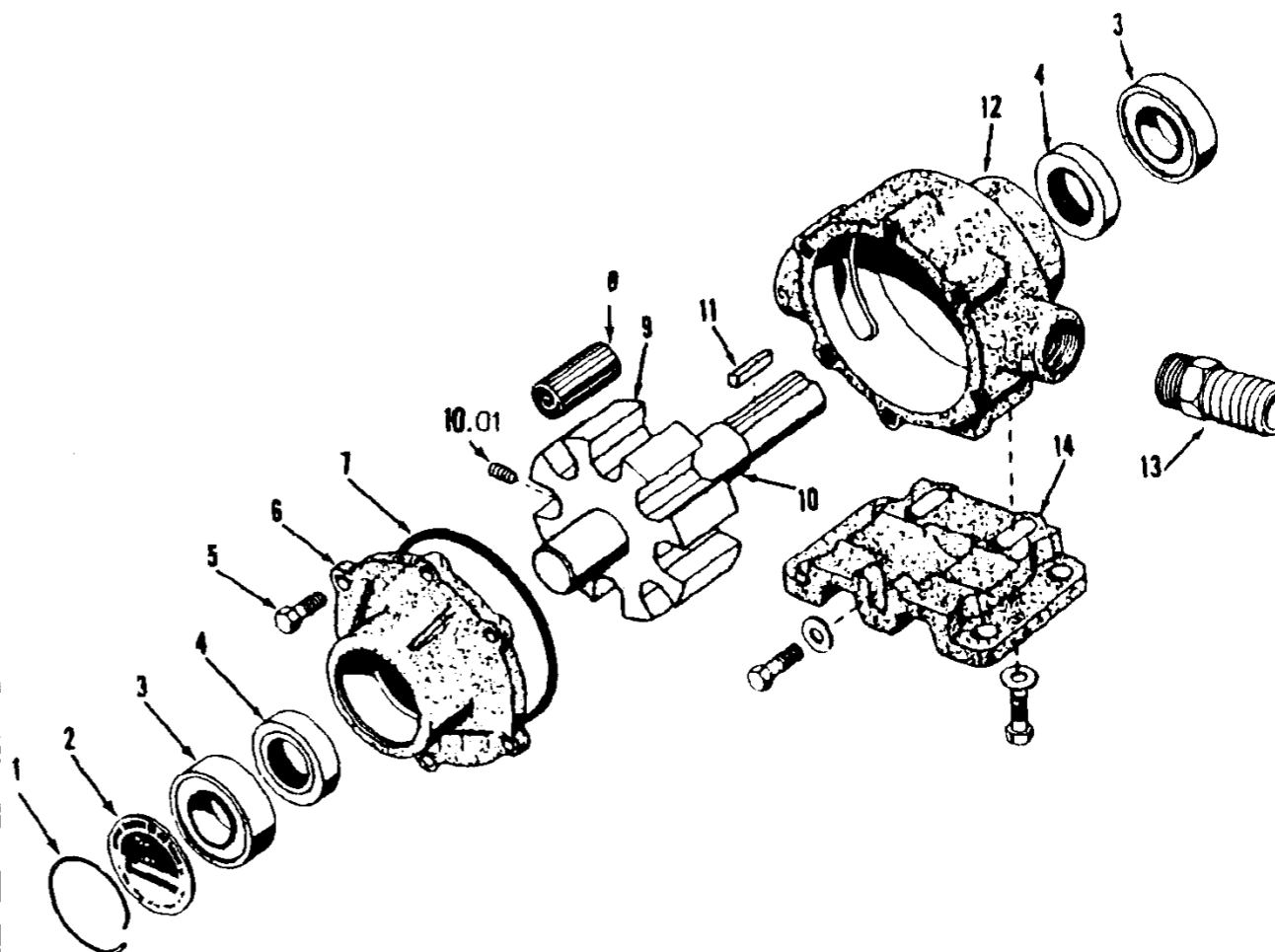
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4001.6	POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-4001.6
TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA			TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.			BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.		
1	1	354.10-4034.3 ROHRBOGEN DN150/ 90 M. CONFORM B. * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO	14	7	000.07-4223.6 DICHTUNG DN125 * SEAL * JOINT * JUNTA
3.01	1	347.40-4016.3 BETONFOERDERROHR DN150X 250 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	15	6	046.22-0921.1 SPLINT 6,3X 71/94-ST * SPLIT PIN * GOUPILLE FENDUE * PASADOR DE ALETAS
3.02	1	347.40-4046.3 BETONFOERDERROHR DN150X 290 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	16	2	347.40-4021.3 RUNDSTAHLBUEGEL DN150-CONFORM * STEEL SHACKLE * ETRIER EN ACIER * ESTRIBO DE ACERO
4	1	347.40-4017.3 REDUZIERROHR DN 150/125X1079 * REDUCING PIPE * TUBE DE REDUCTION * TUBO DE REDUCCION	17	4	000.08-4454.4 RUNDSTAHLBUEGEL DN 125 VERZINKT * STEEL SHACKLE * ETRIER EN ACIER * ESTRIBO DE ACERO
5	2	000.09-3203.4 ROHRBOGEN DN 125/R 333/GUSS /45GR. * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO	18	4	000.06-3179.0 ROHRUNTERLAGE * PIPE BASE * BASE DE TUBE * BASE DE TUBO
6	1	000.09-3037.5 BETONFOERDERROHR DN125X2000/4,0/148 * CONCRETE CONVEYOR PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	19	12	041.17-0090.3 6KT-MUTTER M16 /DIN 6924-10 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD
7.01	1	347.40-4018.3 BETONFOERDERROHR DN125X 450 LG. * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	21	1	347.40-4014.3 ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
7.02	1	347.40-4037.3 BETONFOERDERROHR DN125X 550 * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	22	1	347.40-4011.3 ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
8	1	347.40-4004.3 BETONFOERDERROHR DN125X3000/P * CONCRETE CONVEYING PIPE * TUBE DE REFOULEMENT DU BETON * TUBO TRANSPORTADOR DE HORMIGON	27	4	000.08-3064.4 SATTELKLOTZ 30X 34X 35 * SADDLE BLOCK * GROS BLOC * ZOQUETE
9.01	1	000.09-3218.6 ROHRBOGEN DN 125/R 1000/S 4,0/15GR. * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO	28	1	347.40-4019.3 ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
9.02	1	347.40-4045.4 ROHRBOGEN DN 125/R 1000/S 7,1/25GR * PIPE BEND * COUDE DE TUYAU * CODO	29	1	347.40-4036.4 ROHRHALTER * PIPE HOLDER * SUPPORT DE TUBE * SOPORTE DE TUBO
10	3	058.51-6026.0 SCHALENKUPPLUNG DN150/6"CO O.DICHT. * SPLIT COUPLING * ACCOUPLEMENT A COQUILLE * ACOPLAMIENTO DE MANGUITO	30	3	046.23-0008.2 FEDERSTECKER 8,0MM/11024-VERZ.DOP. * SOCKET PIN * AXE DEBROCHABLE * BULON DE SEGURIDAD
13	7	000.05-4321.3 SCHALENKUPPLUNG DN125/148 110BAR * SPLIT COUPLING * ACCOUPLEMENT A COQUILLE * ACOPLAMIENTO DE MANGUITO	31	3	058.51-6026.1 DICHTUNG DN150/6" CON-FORM * SEAL * JOINT * JUNTA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	347.40-2111.2	
	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA		BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
● 1	1	059.50-1120.0	WASSERPUMPE-ROLLER * WATER PUMP * POMPE A EAU * BOMBA DE AGUA
2	1	059.50-0937.0	HYDRO-MOTOR 1MF 2 G2-40/011 RS20MA * HYDROMOTOR * HYDROMOTEUR * MOTOR HIDRAULICO
3	1	347.40-2100.2	BOGENZAENKUPPLUNG M-28X23,8-C20 * COUPLING * ACCOUPLEMENT * ACOPLAMIENTO
3.01	1	056.20-0050.3	KUPPLUNGSNABE M-28 / C 20/KEGEL 1:5 * COUPLER HUB * MOYEU D'ACCOUPLEMENT * CUBO DE ACOPLAMIENTO
3.02	1	347.40-2101.4	KUPPLUNGSNABE M-28X23,8/40-GF * COUPLER HUB * MOYEU D'ACCOUPLEMENT * CUBO DE ACOPLAMIENTO
3.03	1	056.20-0050.1	KUPPLUNGSHUELSE M-28 * COUPLING SLEEVE * MANCHON D'ACCOUPLEMENT * MANGUITO DE ACOPLAMIENTO
4	1	347.40-2105.3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
5	1	350.06-2105.4	SCHUTZBLECH 1,5X 90X 386 MM LG. * GUARD PLATE * TOLE DE PROTECTION * CHAPA PROTECTORA
10	8	032.15-0825.7	V-TENSILOCK-SCHR.M 8X25- 90 SCHWARZ * TENSILOCK SAFETY SCREW * VIS DE FIXATION TENSILOCK * TORNILLO DE RETENCION TENSILOCK
11	2	032.03-0909.7	6KT-SCHR.M 6X 10/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
12	2	045.41-0080.2	FEDERRING A 6/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
13	2	032.11-0244.7	6KT-SCHR. 5/16"X13/4"-18UNC-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	.....	SICHERUNGSRING 1800-0003 * RETAINING RING * CIRCLIP * ANILLO DE SEGURIDAD
2	1	.....	TYPENSCHILDO 0600- * NAME PLATE * PLAQUE D'IDENTITE * PLACA INDICADORA DE TIPO
3	2	055.01-3060.2	RI.KU.LAGER 6205-2Z 25X 52X15,0 * DEPP GROOVE BALL BEARING * ROULEMENT RAINURE A BILLES * RODAMIENTO RANURADO DE BOLAS
4	2	052.02-0571.3	SIMMERRING 25X 45X10/AS /3760NBR * ROTARY SHAFT SEAL * BAGUE A LEVRES AVEC RESSORT * ARO DE RETENCION SIMMERRING
5	6	.....	6KT-SCHRAUBE 2210-0004 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
6	1	.....	ABSCHL.DECKEL (MIT POS.4)0204-7500N * SEALING COVER * COUVERCLE DE FERMETURE * TAPA DE CIERRE FINAL
7	1	052.03-0812.0	RO-DICHRING 104,0 X 3,0 * SEALING RING * BAGUE D'ETANCHEITE * ANILLO DE EMPAQUETADURA
8	8	059.50-1120.1	ZYLINDERROLLE * CYLINDRICAL ROLLER * GALET CYLINDRIQUE * RODILLO
9	1	059.50-1120.2	ROTOR * ROTOR * ROTOR * ROTOR
10	1	.....	WELLE 0500-7400 * SHAFT * ARBRE * EJE
10.01	1	.....	GEWINDESTIFT 2230-0003 * GRUB SCREW * VIS SANS TETE * VARILLA ROSCADA
11	1	.....	PASSFEDER 1610-0005 * FEATHER KEY * CLAVETTE * CHAVETA DE AJUSTE
12	1	.....	PUMP.GEHAUSE(MIT POS.4) 0104-7500N * PUMP HOUSING * CARTER DE POMPE * CARTER DE BOMBA
13	1	.....	DOPPELNIPPEL 2404-0052 * TAPER NIPPLE * RACCORD DOUBLE A VIS * BOQUILLA DOBLE

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
14	1	059.50-1120.3	GRUNDPLATTE M.SCHR. * BASE PLATE WITH HEXAGON SCREW * PLAQUE DE BASE * PLACA BASE



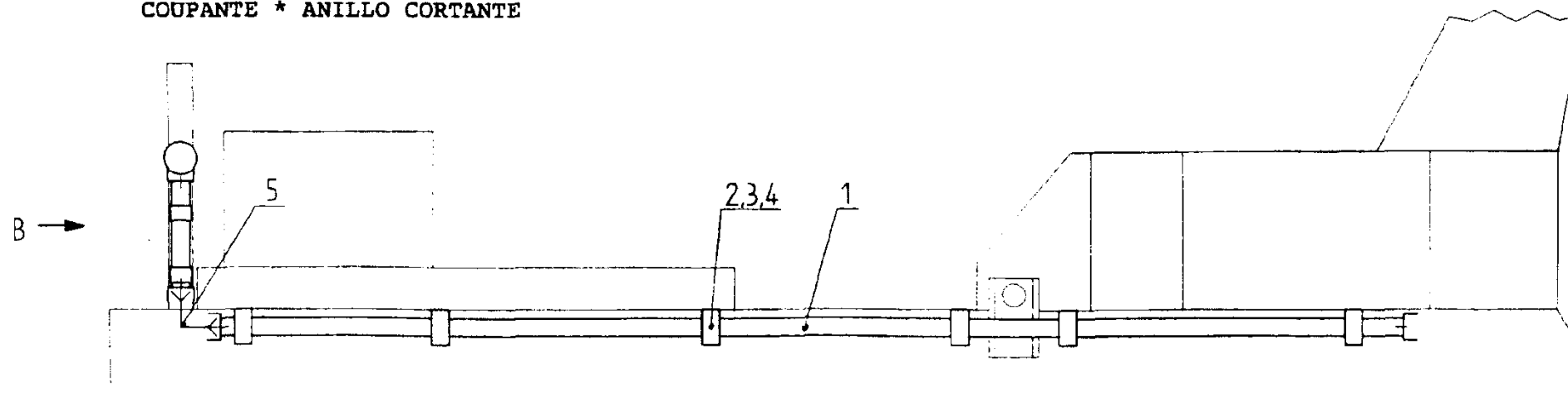
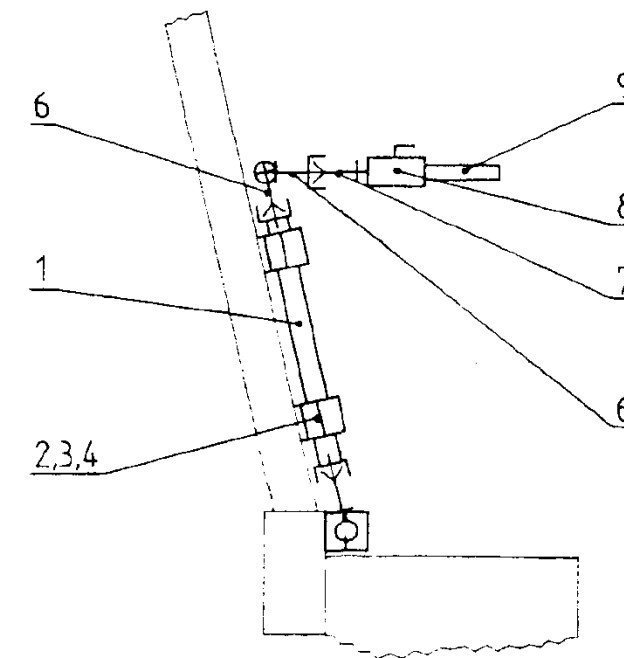
POS. MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD 347.40-2006.1

TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA

BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.

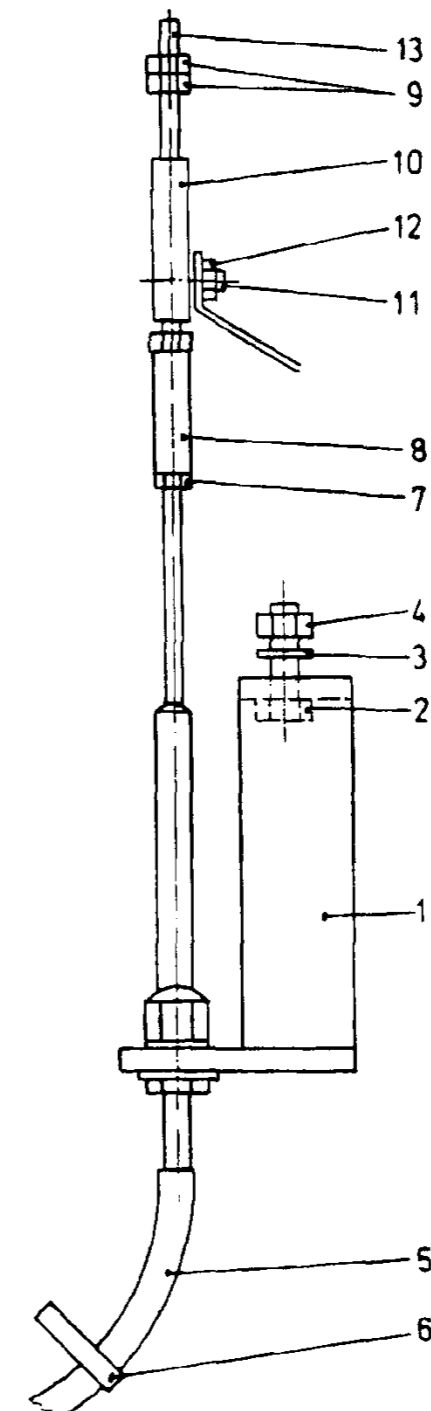
1	7	015.09-0490.1	P-ROHR 22,0X 2,0 TUBE * TUBO	P-NBK-C * PIPE *
2	8	000.06-3175.5	ANSCHWEISSPLATTE SP GR 3 * PLAQUE A SOUDER * PLACA DE SOLDAR	* WELDING PLATE
3	8	000.06-3171.5	SCELLENKOERPER GR 3 DM 22 * ABRAZADERA	* CLIP * BRIDE
4	8	063.91-0363.0	DECKPLATTE MIT SCHRAUBE DP-AS 3 PLATE * PLAQUE DE COUVERTURE * PLACA DE CUBIERTA	* COVER
5	1	000.05-1723.7	VERSCHRAUBUNG W 22-L * RACOR	* JOINT * RACCORD
6	2	000.05-1736.2	VERSCHRAUBUNG EVW 22-L RACCORD * RACOR	OMDK * JOINT *
7	1	000.05-1711.1	VERSCHRAUBUNG GE 22-LR * RACOR	* JOINT * RACCORD
8	1	000.05-2583.4	KUGELHAHN R 3/4"/HEBEL /30 BAR VALVE * ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA	* BALL
9	1	000.05-1846.0	ANSCHLUSSKUPPLUNG * CONNECTION ACCOUPEMENT DE RACCORD * ACOPLAMIENTO DE UNION	* COUPLING *
10	4	000.05-1701.7	UEBERWURFMUTTER M 22-L ECROU-RACCORD * TUERCA DE RACOR	* UNION NUT *
11	4	000.05-1706.9	SCHNEIDRING D 22-L COUPANTE * ANILLO CORTANTE	* CUTTING RING * BAGUE

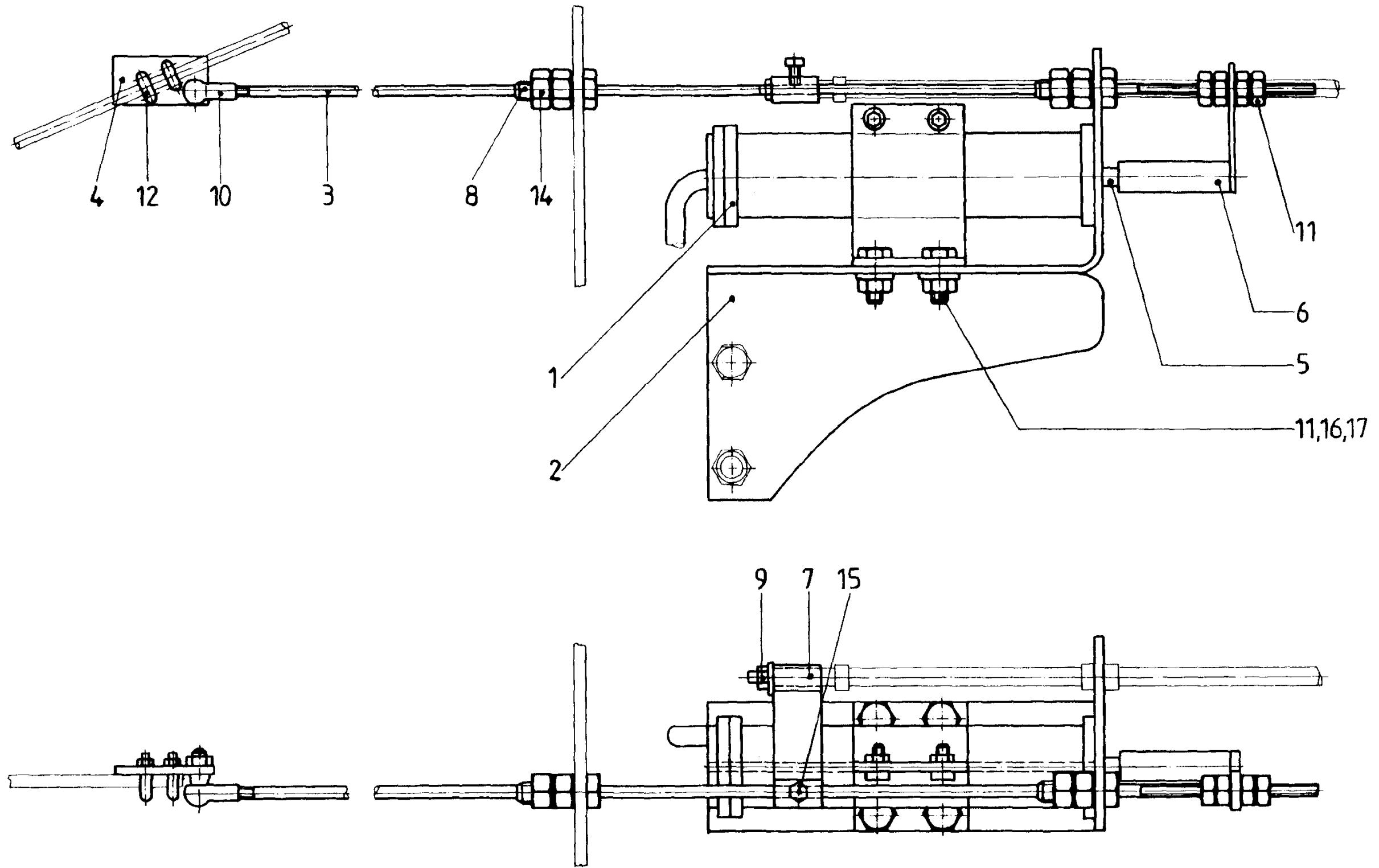
Ansicht B



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	354.10-3039.1	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1		354.10-3032.3	KONSOLE/HANDGASZUG * CONSOLE/ * CONSOLE/ * CONSOLA/
2	2		032.03-1218.7	6KT-SCHR.M10X 35/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
3	2		000.04-5145.2	FEDERRING B 10/DIN127 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA
4	2		041.13-1120.3	6KT-MUTTER M10 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
5.01	1		000.06-1120.5	GASZUG/L= 8500 MM * GAS CABLE/ * CABLE A GAZ/ * CABLE DE GAS/
5.02	1		000.06-1106.9	GASZUG/L=11000 MM * GAS CABLE/ * CABLE A GAZ/ * CABLE DE GAS/
5.03	1		.....	GASZUG/L=..... MM * GAS CABLE/ * CABLE A GAZ/ * CABLE DE GAS/
5.04	1		.....	GASZUG/L=..... MM * GAS CABLE/ * CABLE A GAZ/ * CABLE DE GAS/
6	10		063.71-2154.0	KABELBAND T 50R /204X4,8 * CABLE-FASTENING RIBBON * BANDE DE FIXATION POUR CABLES * CINTA DE FIJACION DE CABLES
7	1		041.13-1090.3	6KT-MUTTER M 6 /DIN 934-8/VERN. * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
8	1		360.50-3008.4	GEWINDEBUCHSE DM 12X 50 MM LG. * THREADED BUSH * DOUILLE FILETEE * CASQUILLO ROSCADO
9	3		041.13-1110.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
10	1		354.10-3037.3	MITNEHMER FUER HANDGASZUG * CARRIER FOR HAND THROTTLE CABLE * TOC D'ENTRAIN. POUR CABLE D'ACCEL. * TOPE DE ARRASTRE - CABLE DE ACELER.
11	1		032.03-0911.7	6KT-SCHR.M 6X 16/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
12	1		041.17-0040.3	6KT-MUTTER M 6 /DIN 6924-8 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	354.10-3039.1	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
13	0,150		000.04-3205.5	GEWINDESTANGE M 8X 1000/D-8.8 * THREADED ROD * TIGE FILETEE * VARA ROSCADA

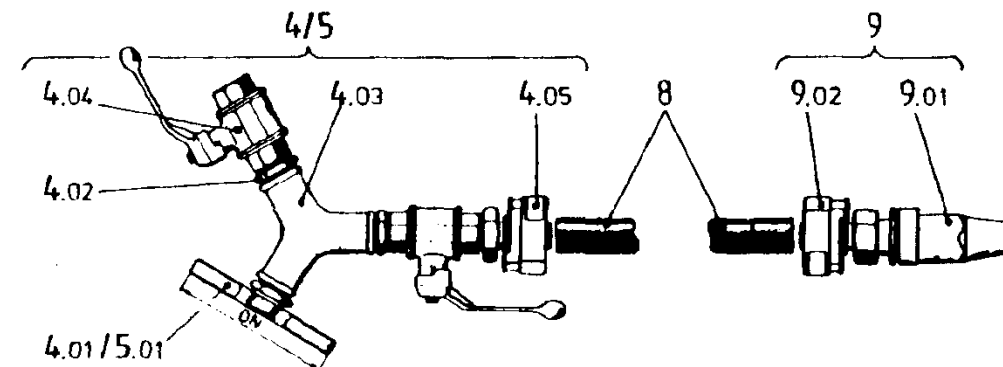
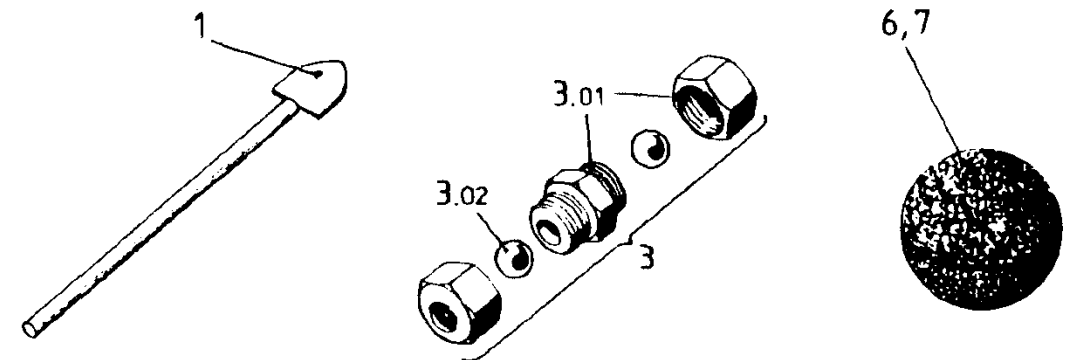




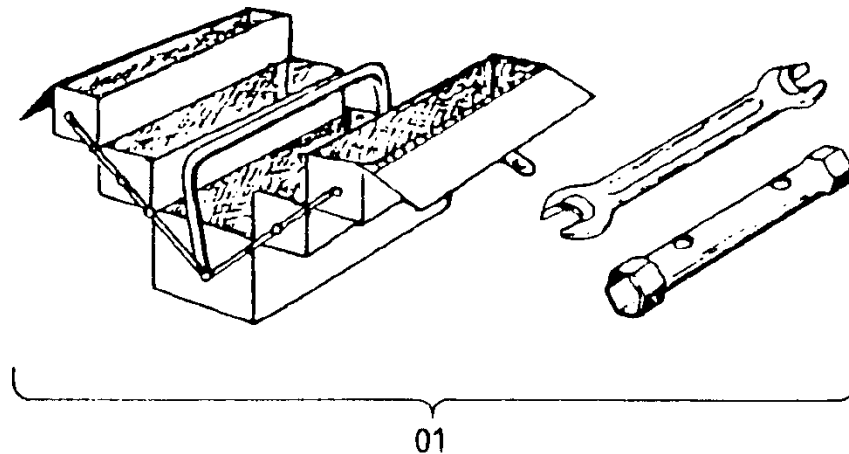
POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	000.06-4010 .1	SPINDELANTRIEB * SPINDLE DRIVE * ENTRAINEMENT * ACCIONAMIENTO
2	1	347.40-3061 .3	KONSOLE * CONSOLE * CONSOLE * CONSOLA
3	1	347.40-3058 .4	GEWINDESTANGE * THREADED ROD * TIGE FILETEE * VARA ROSCADA
4	1	347.40-3060 .4	LASCHE * STRAP * COLLIER * CUBREJUNTA
5	1	347.40-3059 .4	RUNDSTAHL * ROUND STEEL * ROND EN ACIER * ACERO REDONDO
6	1	347.40-3057 .3	FUEHRUNG * GUIDE * GUIDAGE * GUIA
7	1	347.40-3063 .3	HALTER * SUPPORT * SUPPORT * SOPORTE
8	2	347.40-3056 .4	6KT-SCHRAUBE * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA
9	1	041.85-0006 .3	SCHWEISSMUTTER M 6-FORM C * WELD NUT * ECROU A SOUDER * TUERCA PARA SOLDAR
10	1	051.20-2020 .1	WINKELGELENK AS 10 DIN 71802 * ANGLE JOINT * JOINT A ANGLES * ARTICULACION ANGULAR
11	8	041.13-1090 .3	6KT-MUTTER M 6 /DIN 934-B/VERN. * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
12	2	049.25-0010 .0	DRAHTSEILKLEMME S 5/1142 * CABLE CLAMP * PINCE-CABLE * PINZA PARA CABLES METALICOS
13	1	347.40-3066 .4	RAHMEN * FRAME * CADRE * BASTIDOR
14	4	041.13-1130 .3	6KT-MUTTER M12 /DIN 934-8 * HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL * TUERCA HEXAGONAL
15	1	032.03-1110 .7	6KT-SCHR.M 8X 12/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
16	4	032.03-0915 .7	6KT-SCHR.M 6X 25/DIN 933-8.8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
17	4	045.41-0080 .2	FEDERRING A 6/DIN128 * SPRING WASHER * RONDELLE ELASTIQUE * ARANDELA ELASTICA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
1	1	000.09-2013.8	SPATEN 15.0498.2 * SHOVEL * BECHE * AZADA
3	1	358.26-3012.1	ZUBEHOER F.NOTBETRIEB AM KFZ * ACCESSORIES FOR EMERGENCY SERVICE * ACCESSOIRES POUR REGIME DE SECOURS * ACCESORIOS POR EMERGENCIA
3.01	1	000.05-1720.6	VERSCHRAUBUNG G 16-S OMDK * JOINT * RACCORD * RACOR
3.02	2	000.05-4152.1	KUGELN,D20 * BALL * BOULE * BOLA
4	1	354.10-3099.2	AUSDRUECKSCHEIBE DN 150 - CONFORM * EVACUATING DISK * DISQUE D'EVACUATION * DISCO DE EVACUACION
4.01	1	354.10-3099.4	AUSDRUECKSCHEIBE DM 183X 17 MM * EVACUATING DISK * DISQUE D'EVACUATION * DISCO DE EVACUACION
4.02	2	058.63-0533.8	DOP.NIPPEL RED 1 "- 3/4"N8/GF245 * DOUBLE NIPPLE/REDUCE * RACCORD FILETE DOUBLE/REDUIRE * BOQUILLA DOBLE/REDUCIR
4.03	1	000.05-1830.3	VERTEILER * DISTRIBUTOR * DISTRIBUTEUR * REPARTIDOR
4.04	2	000.05-2583.4	KUGELHAHN R 3/4"/HEBEL /30 BAR * BALL VALVE * ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE * LLAVE ESFERICA
4.05	1	000.05-1846.0	ANSCHLUSSKUPPLUNG * CONNECTION COUPLING * ACCOUPLEMENT DE RACCORD * ACOPLAMIENTO DE UNION
4.06	1	058.63-0946.8	DOP.NIPPEL 1 " N8/GF280 * DOUBLE NIPPLE * RACCORD FILETE DOUBLE * BOQUILLA DOBLE
5	1	354.10-3046.2	AUSDRUECKSCHEIBE KPL.DN 125-148 * EVACUATING DISK CPL. * DISQUE D'EVACUATION CPL. * DISCO DE EVACUACION CPL.
5.01	1	000.08-7113.2	AUSDRUECKSCHEIBE DM 148/DN125X 16 * EVACUATING DISK * DISQUE D'EVACUATION * DISCO DE EVACUACION
6	1	000.07-2440.2	SCHWAMMGUMMIBALL DN 125 HART * BALL,HARD * BOULE,DUR * PELOTA,DURA

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
7	1	000.07-2440.4	SCHWAMMGUMMIBALL DN 125 WEICH * BALL,SOFT * BOULE,DOUX * PELOTA
8	10	000.07-2480.7	SCHLAUCH 3/4Z - 25 BAR * HOSE * TUYAU * MANGUERA
9	1	354.10-3049.2	SPRITZDUESE KOMPLETT * SPRAY NOZZLE CPL. * IRRIGATEUR CPL. * TOBERA CPL.
9.01	1	000.05-9291.1	SPRITZDUESE R3/4-R1/2 OHNE KUPPLUNG * SPRAY NOZZLE * PULVERISATEUR * TOBERA PULVERIZADORA
9.02	1	000.05-1846.1	ANSCHLUSSKUPPLUNG * CONNECTION COUPLING * ACCOUPLEMENT DE RACCORD * ACOPLAMIENTO DE UNION



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
01		000.07-7410.0	WERKZEUG-KASTEN 5TLG. M.WERKZEUG * TOOL BOX WITH TOOLS * CAISSE A OUTILS AVEC OUTILS * CAJA DE HERRAMIENTAS CON HERRAM.
1	1	000.07-7410.1	WERKZEUG-KASTEN 5TLG. O.WERKZEUG * TOOL BOX * CAISSE A OUTILS * CAJA DE HERRAMIENTAS
2	1	000.07-5081.5	VORHAENGESCHLOSS 45MM * PADLOCK * CADENAS * CANDADO
3	1	000.07-7338.0	WINKELSCHRAUBENDREHER 2 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
4	1	000.07-7338.1	WINKELSCHRAUBENDREHER 3 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
5	1	000.07-7338.2	WINKELSCHRAUBENDREHER 4 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
6	1	000.07-7338.3	WINKELSCHRAUBENDREHER 5 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
7	1	000.07-7338.4	WINKELSCHRAUBENDREHER 6 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
8	1	000.07-7338.5	WINKELSCHRAUBENDREHER 8 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
9	1	000.07-7338.6	WINKELSCHRAUBENDREHER 10 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
10	1	000.07-7338.7	WINKELSCHRAUBENDREHER 12 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
11	1	000.07-7350.1	6KT-SCHRAUBENDREHER 14,0/911 * HEXAGON SCREW DRIVER * TOURNEVIS HEXAGONAL * DESTORNILLADOR HEXAGONAL



POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
12	1	000.07-7339.3	WINKELSCHRAUBENDREHER 17 911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
13	1	000.07-7339.4	WINKELSCHRAUBENDREHER 19/911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
14	1	000.07-7350.4	WINKELSCHRAUBENDREHER 22/911 * SCREW KEY * CLE MALE COUDEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
15	1	000.07-7352.1	SCHRAUBENDREHER 4,5 MM * SCREW DRIVER * TOURNEVIS * DESTORNILLADOR
16	1	000.07-7352.2	SCHRAUBENDREHER 9,0 MM * SCREW DRIVER * TOURNEVIS * DESTORNILLADOR
17	1	000.07-7352.3	SCHRAUBENDREHER 12,0 MM * SCREW DRIVER * TOURNEVIS * DESTORNILLADOR
18	1	000.07-7382.1	KOMBIZANGE * CUT PLIERS * PINCE UNIVERSELLE * TENAZAS
19	1	000.07-7383.0	WASSERPUMPENZANGE 240MM LANG * WATER PUMP PLIERS * PINCE MULTIPRISE * TENAZAS POR BOMBA DE AGUA
20	1	000.07-7391.1	HANDHEBELPRESSE * LEVER TYPE HAND GUN * POMPE DE GRAISSAGE A LEVIER * PRENSA DE ENGRASE DE PALANCA A MANO
21	1	000.07-7407.0	SPLINTTREIBER 4MM 6450 * PIN PUNCH * CHASSE-GOUPILLES * PUNZON PARA GRUPILLA
22	1	000.07-7407.1	SPLINTTREIBER 6MM 6450 * PIN PUNCH * CHASSE-GOUPILLES * PUNZON PARA GRUPILLA
23	1	000.07-7407.3	SPLINTTREIBER 10MM 6450 * PIN PUNCH * CHASSE-GOUPILLES * PUNZON PARA GRUPILLA
25	1	000.07-7340.8	DOPPELGABELSCHLUESSEL 8/ 9 895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
26	1	000.07-7340.5	DOPPELGABELSCHLUESSEL 10/11 895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
27	1	000.07-7340.6	DOPPELGABELSCHLUESSEL 12/13 895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
28	1	000.07-7341.0	DOPPELGABELSCHLUESSEL 14X17/895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
29	1	000.07-7341.3	DOPPELGABELSCHLUESSEL 19X22/895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
30	1	000.07-7341.7	DOPPELGABELSCHLUESSEL 24X30/895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
31	1	000.07-7341.8	DOPPELGABELSCHLUESSEL 25/28/ 895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
32	1	000.07-7342.0	DOPPELGABELSCHLUESSEL 27X32/895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
33	1	000.07-7342.2	DOPPELGABELSCHLUESSEL 36X41 895 * O/E SPANNER * CLE A DEUX ENCOCHES * LLAVE DE DOS BOCAS
34	1	091.08-0200.1	EINMAULSCHLUESSEL 46/894 * SINGLE SPANNER * CLE PLATE SIMPLE 46/894 * LLAVE DE MORDAZA SIMPLE
35	1	000.07-7342.7	GABELSCHLUESSEL SW50 CV-ST 894 * SPANNER * CLE * LLAVE HORQUILLA
36	1	000.07-7342.8	GABELSCHLUESSEL SW55 /894 * SPANNER * CLE * LLAVE HORQUILLA
37	1	000.07-7342.9	GABELSCHLUESSEL SW60 CV-ST 894 * SPANNER * CLE * LLAVE HORQUILLA
39	1	000.07-7332.8	STECKEINSATZ 3/4Z SW30 * SOCKET * CLE A DOUILLE * CASQUILLO POR LLAVE TUBULAR

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
40	1	000.07-7332.9	STECKEINSATZ 3/4 SW32 * SOCKET * CLE A DOUILLE * CASQUILLO POR LLAVE TUBULAR
41	1	000.07-7333.3	STECKEINSATZ 3/4 SW46 * SOCKET * CLE A DOUILLE * CASQUILLO POR LLAVE TUBULAR
42	1	000.07-7331.1	SCHIEBEGRIFF 3/4 ZOLL DIN3122 * TOMMY BAR * CLE A DOUILLE * LLAVE TUBULAR
43	1	000.07-7331.2	VERLAENGERUNG 3/4 X 215/3123 * EXTENSION * RALLONGE * PROLONGACION
44	1	000.07-7331.3	VERLAENGERUNG 3/4 X 430 DIN3123 * EXTENSION * RALLONGE * PROLONGACION
45	1	091.02-0020.1	STECKSCHLUESSEL 14/859 * SOCKET WRENCH * CLE A DOUILLE * LLAVE DE VASO DOBLE
46	1	300.43-7029.3	SCHLUESSEL FUER SCHIEBERZVL. * KEY FOR SLIDE VALVE CYLINDER * CLE POUR CYLINDRE DU TIROIR * LLAVE POR CILINDRO DE COMPUERTA
47	1	000.07-6002.0	MEHRZWECKFETT * GREASE CARTRIDGE * CARTOUCHE DE GRAISSE * CARTUCHO DE GRASA
48	1	000.07-7340.3	ZAPFENSCHLUESSEL NR. 44-4 * CROWFOOT WRENCH * CLE A ERGOTS * LLAVE DE PERNOS
49	4	000.04-0602.1	6KT-SCHR.M16X 90/561-5.6/8 * HEXAGON SCREW * VIS A TETE FILETEE * TORNILLO DE CABEZA ROSCADA
50	1	091.00-0217.2	WINKELSCHRAUBENDREHER 17/6911 * SCREW KEY * CLE MALE COUOEE * DESTORNILLADOR HEXAGONAL ACODADO
52	1	000.05-1707.7	VERSCHLUSSBUTZEN BUZ 8-S * PLUG * BOUCHON * TAPON
53	1	000.05-1708.1	VERSCHLUSSBUTZEN BUZ 10-S * PLUG * BOUCHON * TAPON
54	1	000.05-1707.9	VERSCHLUSSBUTZEN BUZ 12-S * PLUG * BOUCHON * TAPON
55	1	000.05-1707.8	VERSCHLUSSBUTZEN BUZ 16-S * PLUG * BOUCHON * TAPON

POS.	MENGE/QUANTITY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
56	1	091.00-0305.2	6KT-SCHRAUBENDREHER 3/32/911 * HEXAGON SCREW DRIVER * TOURNEVIS HEXAGONAL * DESTORNILLADOR HEXAGONAL
57	1	091.04-3120.1	RING-MAULSCHLUESSEL AL 3/4" /3113 * O/E RING SPANNER * CLE A BAGUE * LLAVE DE ANILLO
58	1	091.00-0304.2	6KT-SCHRAUBENDREHER 5/64/DIN 911 * HEXAGON SCREW DRIVER * TOURNEVIS HEXAGONAL * DESTORNILLADOR HEXAGONAL
59	1	091.35-0020.0	HAMMER 1 KG. * HAMMER * MARTEAU * MARTILLO

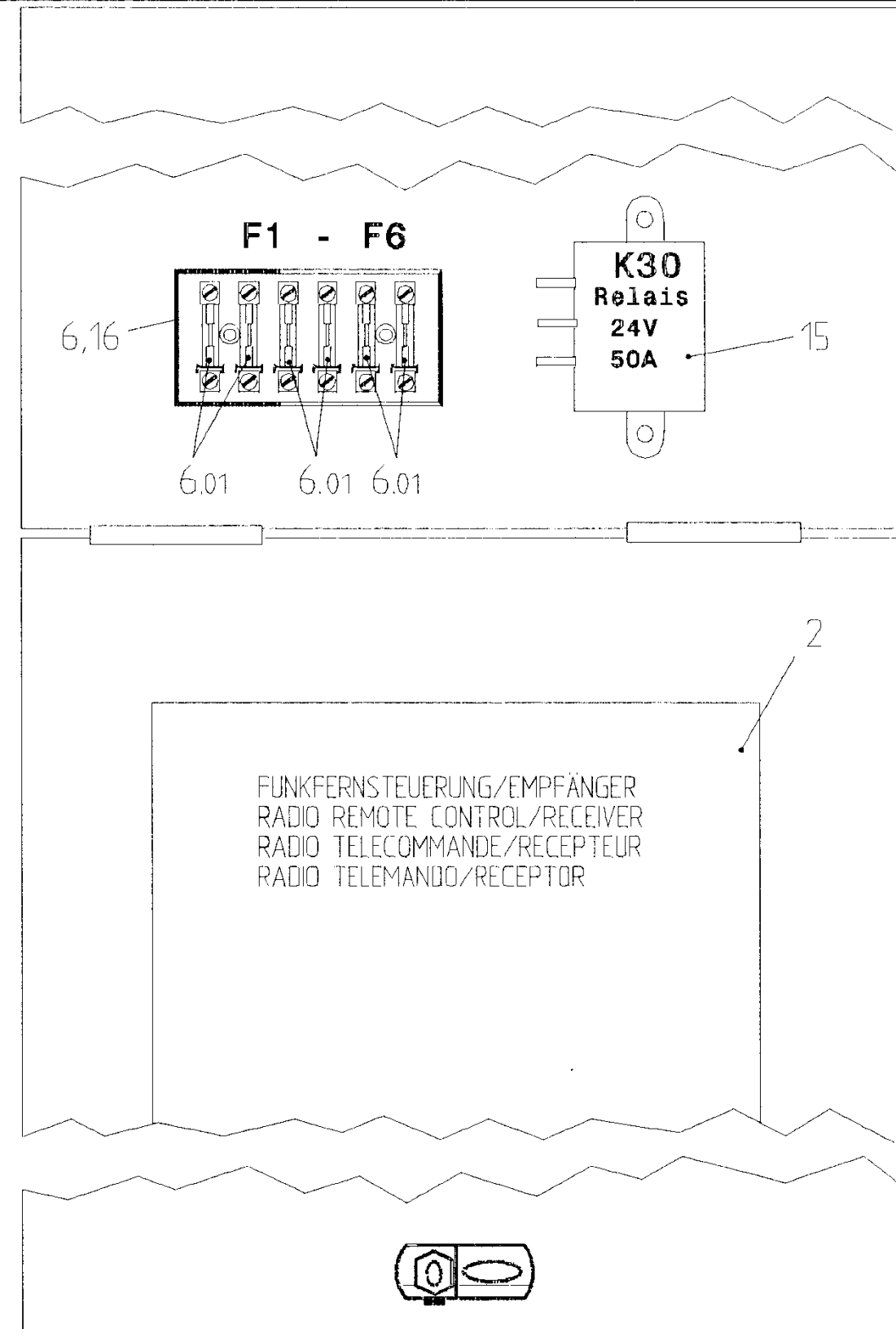
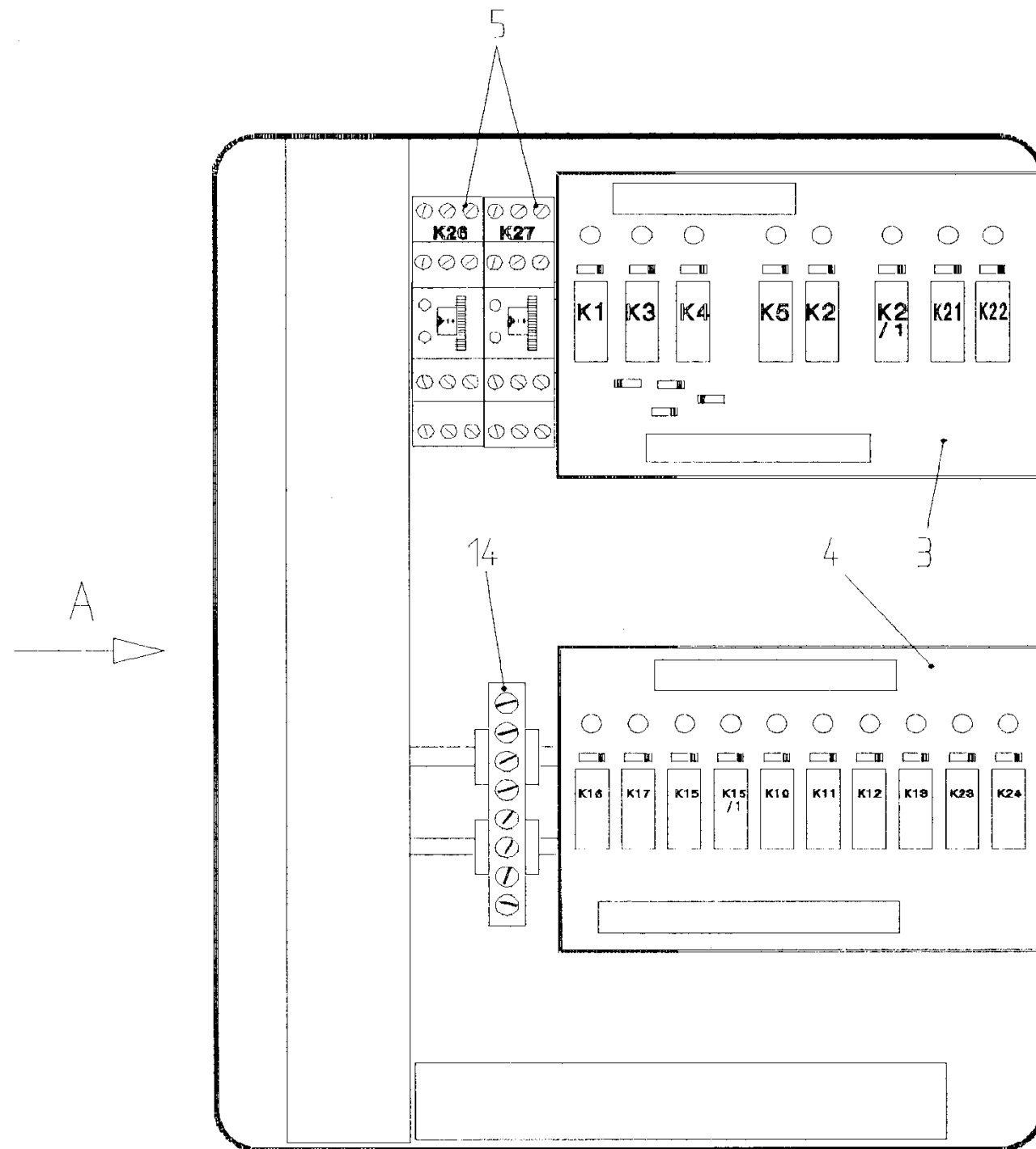
Seite
Page
Pagina

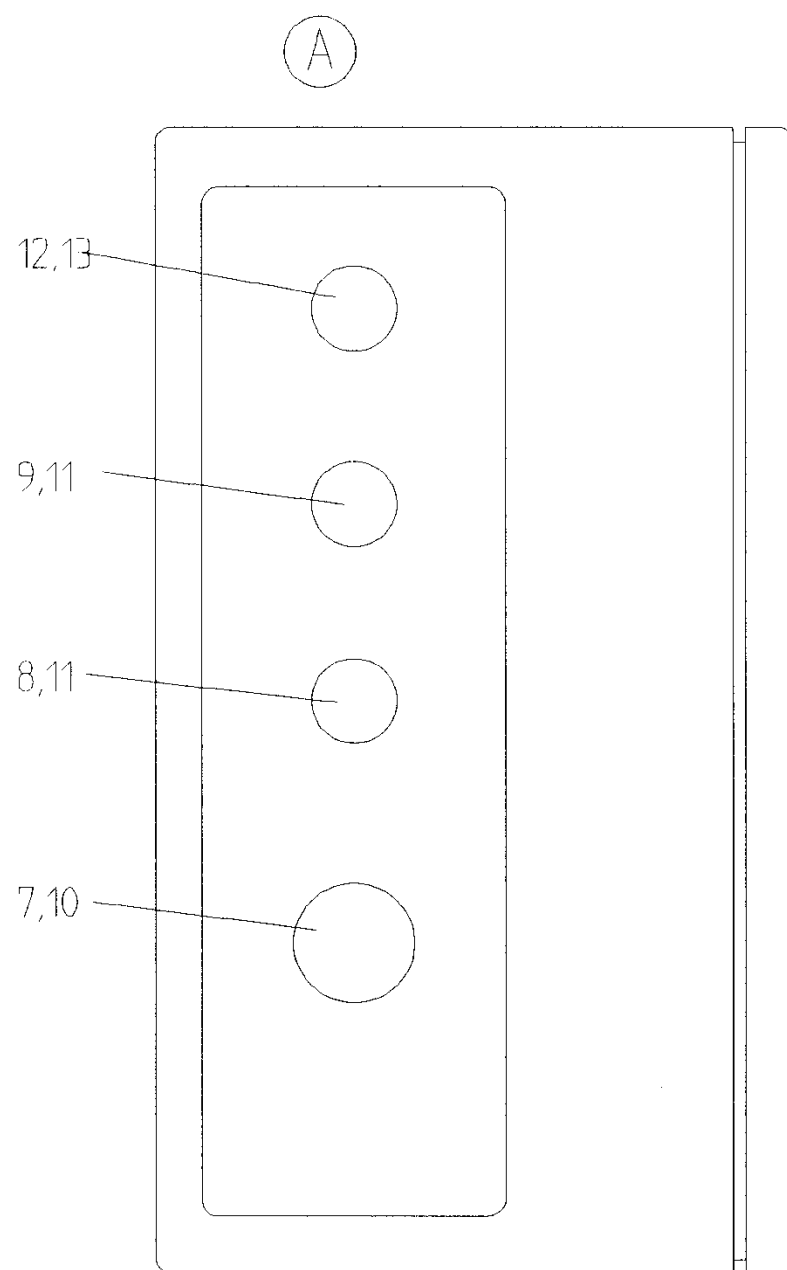
ELBA

ELEKTROINSTALLATION
ELECTRIC INSTALLATION
INSTALLATION ELECTRIQUE
INSTALACION ELECTRICA

6







POS.	MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
2	1	065.14-0520.0	FUNKFERNSTEUERUNG GA610/HETRONIC PR * RADIO REMOTE CONTROL * RADIO TELECOMMANDE * RADIO TELEMANDO
3	1	480.10-0111.2	LEITERPLATTE FBP/1 * PRINTED BOARD * CARTE IMPRIMEE * LAMINA PARA CIRCUITO IMPRESO
4	1	480.10-0112.2	LEITERPLATTE FBP/2 * PRINTED BOARD * CARTE IMPRIMEE * LAMINA PARA CIRCUITO IMPRESO
5	2	065.50-0214.3	ZEITRELAIS 0,5- 10S/220V50/60HZ/24= * TIME LAG RELAY * RELAIS TEMPORISE * RELE DE TIEMPO
6	1	069.90-1510.1	SICHERUNGS-DOSE 6X8A * FUSE BOX * BOITE A FUSIBLES * CAJA DE FUSIBLES
6.01	6	000.06-0400.1	SICHERUNGS-EINSATZ 8A/WEISS * FUSE * FUSIBLE * FUSIBLE
7	1	066.18-5909.1	STECKVERB.GERAETEDOSE BUCHSE/37 POL * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
8	1	066.18-5907.0	STECKVERB.GERAETEDOSE STIFT/14 POL * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
9	1	066.18-5908.1	STECKVERB.GERAETEDOSE BUCHSE/17 POL * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
10	1	066.18-5909.2	DICHTUNG F.GER.DOSE GR.28 * SEAL * JOINT * JUNTA
11	2	066.18-5908.2	DICHTUNG F.GER.DOSE GR.20 * SEAL * JOINT * JUNTA
12	1	063.81-0511.8	STOPFBUCHSVERSCHR.PG 11-SKINTOP * GLAND UNION * UNION DE PRESSE-ETOUPE * PRENSAESTOPA

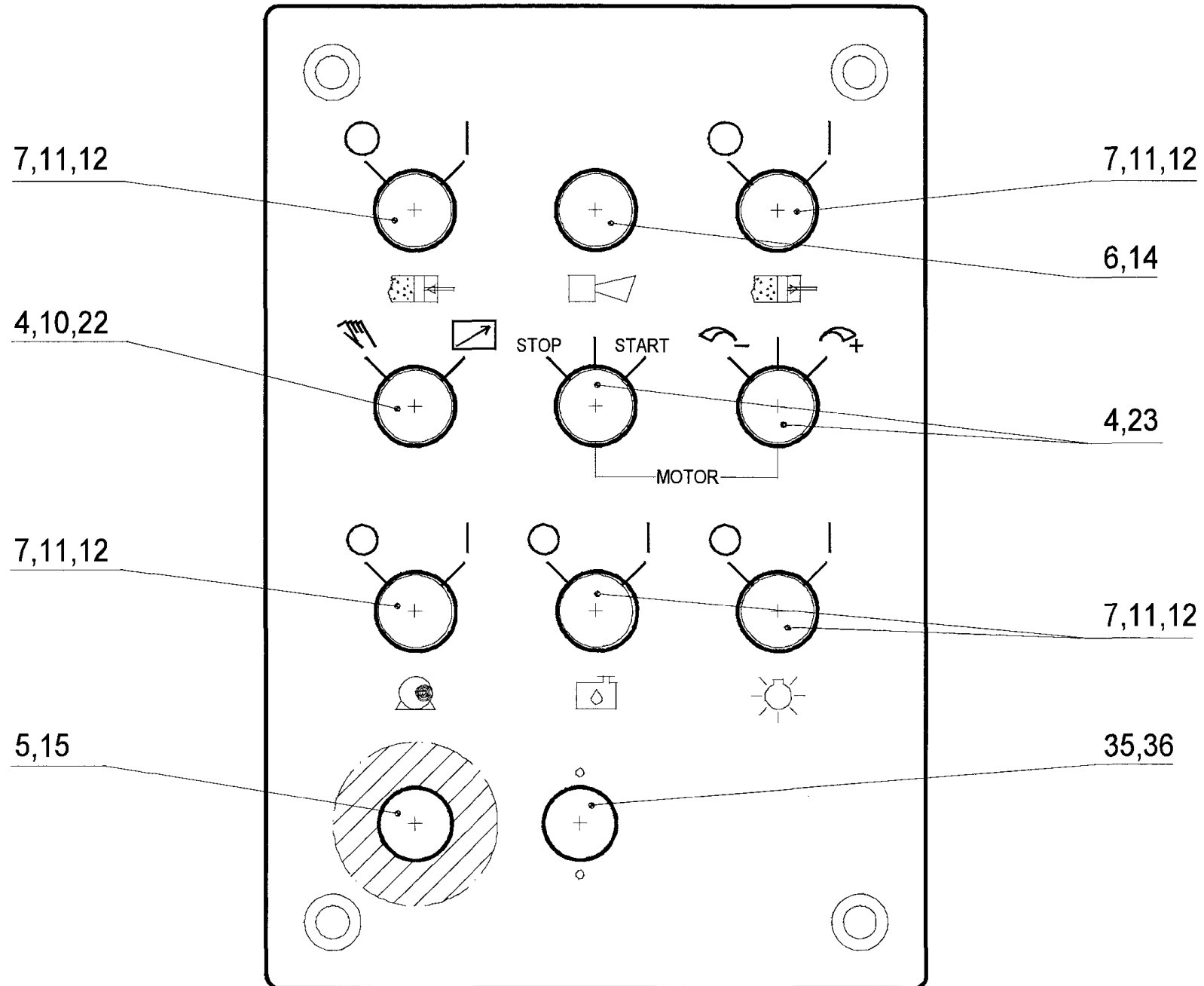
SEITE PAGE PAGINA  3/3	ELBA 340.51-5031.2	SCHALTSCHRANK ELBAMATIC/P P SWITCH CUPBOARD ARMOIRE DE COMMANDE ARMARIO DE DISTRIBUCION
---	------------------------------	--

POS. MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD

TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA

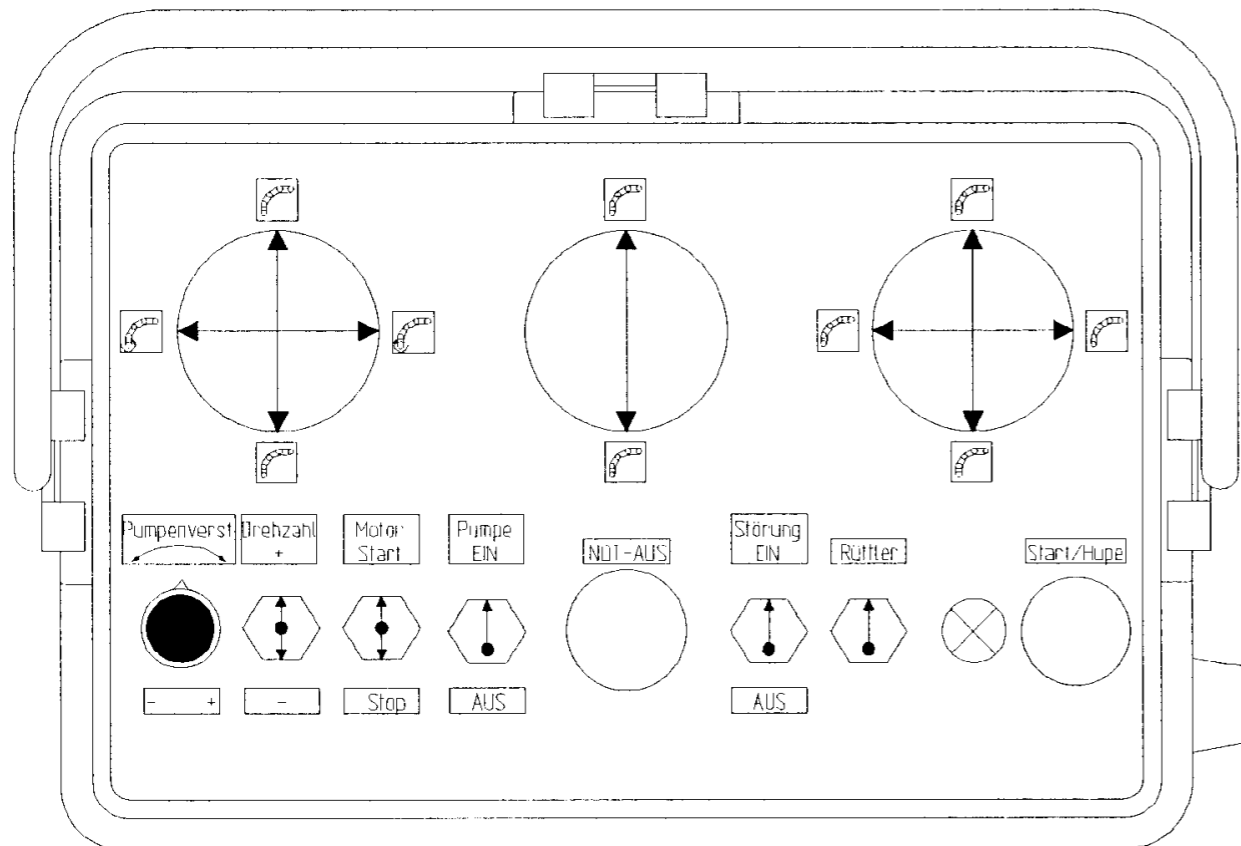
BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.

13	1	041.15-0020.6	6KT-MUTTER A PG 11 /46320-MS * HEXAGON THIN NUT * ECROU HEXAGONAL BAS * TUERCA HEXAGONAL BAJA
14	1	069.90-1105.1	SCHUTZLEITERKLEMME 12 POL./PE * PROTECTIVE CONDUCTOR TERMINAL * BARRE DE TERRE * BORNE DE CONDUCTOR DE PROTECCION
15	1	065.50-0274.0	RELAIS 24V/50 A * RELAY * RELAIS * RELE
16	4	069.90-1511.1	VERBINDUNGSSCHIENE F. SICH.DOSE * CONNECTION RAIL * RAIL DE LIAISON * CARRIL DE UNION
30	4	054.21-1008.0	GUMMIPUFFER A 40X30-M 8X13/50 SH * RUBBER BUFFER * BUTOIR EN CAOUTCHOUC * TOPE DE CAUCHO
31	4	044.01-0110.1	SCHEIBE B 8,4/DIN 125-ST-VERZINKT * WASHER * RONDELLE * ARANDELA
32	4	041.17-0050.3	6KT-MUTTER M 8 /DIN 6924-8 * SELF-LOCKING HEXAGON NUT * ECROU HEXAGONAL A FREINAGE INTERNE * TUERCA DE SEGURIDAD



POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
4	3	065.21-0443.0	DRUCKT.-UNTERTEIL,1S+1S ZB2-BZ103 * PUSH BUTTON BOTTOM PART * BOUTON POUSSOIR PARTIE INFERIEURE * PARTE INFERIOR-BOTON DE PRESION
5	1	065.21-0444.0	DRUCKT.-UNTERTEIL,1OE+1OE,ZB2-BZ104 * PUSH BUTTON BOTTOM PART * BOUTON POUSSOIR PARTIE INFERIEURE * PARTE INFERIOR-BOTON DE PRESION
6	1	065.21-0441.0	DRUCKT.-UNTERTEIL,1S ZB2-BZ101 * PUSH BUTTON BOTTOM PART * BOUTON POUSSOIR PARTIE INFERIEURE * PARTE INFERIOR-BOTON DE PRESION
7	5	065.21-0451.0	LEUCHTT./UNTERTEIL,1S /ZB2-BW061 * ILLUMINATED PUSH-BUTTON/BOTTOM * BOUTON-POUSSOIR LUMINEUX/BLOC * LLAVE LUMINOSA/PARTE INFERIOR
10	4	065.21-0446.0	HILFS-BLOCK ZB2-BE101/1 S * AUXILIARY BLOCK * BLOC AUXILIAIRE * BLOQUE AUXILIAR
11	5	067.03-0045.0	GLUEHLAMPE 24V- 2W/BA 9S * FILAMENT LAMP * LAMPE A INCANDESCENCE * BOMBILLA
12	5	065.21-0459.1	FRONTELEM.F.LEUCHTWAHLSCH.ZB2-BK127 * FRONT ELEM.F.ILLUM.BUT.SELEC.SWITCH * ELEM.FRONT.P.TOUCH.LUMI.COMM.SELECT * ELEM.FRONT.P.LLAVE LUM.CONM.SELECT.
14	1	000.06-0963.2	FRONTELEM.F.LEUCHTT. ZB2-BW13GRUEN * FRONT ELEMENT, GREEN * ELEMENT FRONTAL, VERT * ELEMENTO FRONTAL, VERDE
15	1	065.21-0442.4	FRONTELEM.F.PILZTASTER ZB2-BT 4 * FRONT ELEMENT FOR MUSHROOM BUTTON * ELEMENT FRONTAL P. COUP DE POING * ELEMENTO FRONTAL P.BOTON FUNGIFORME

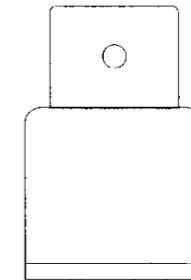
POS.	MENGE/QUANTY/QUANTITE/CANTIDAD	TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA	BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.
22	1	065.21-0443.3	FRONTELEM.F.WAHLSCHALT. ZB2-BD 3 * FRONT ELEMENT FOR SELECTION SWITCH * ELEM. FRONT. P. COMMUTEUR SELECT. * ELEM. FRONT. P. CONMUTADOR SELECTOR
23	2	065.21-0443.4	FRONTELEM.F.WAHLSCHALT. ZB2-BD 5 * FRONT ELEMENT FOR SELECTION SWITCH * ELEM. FRONT. P. COMMUTEUR SELECT. * ELEM. FRONT. P. CONMUTADOR SELECTOR
35	1	066.18-5911.1	STECKVERB.GERAETEDOSE BUCHSE/ 7 POL * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
36	1	066.18-5911.2	SCHUTZKAPPE F.GER.DOSE * PROTECTING CAP * COUVERCLE PROTECTEUR * CAPERUZA ROTECTORA



1

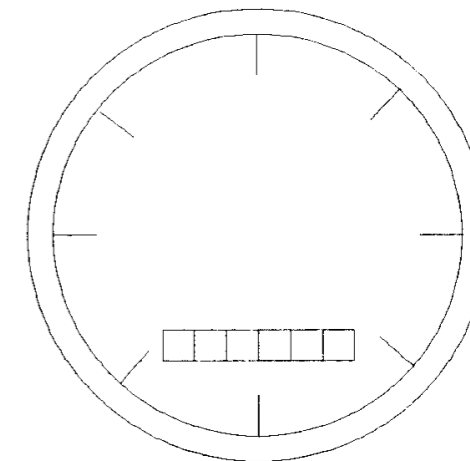
FUNKFERNSTEUERUNG/
SENDER
RADIO REMOTE CONTROL/
TRANSMITTER
RADIO TELECOMMANDE/
POSTE DE TRANSMISSION
RADIO TELEMANDO/
TRANSMISOR

11



Relais/Fahrehaus
Relay/ driver's cab
Relais/cabine de chauffeur
Rele/cabina del conductor

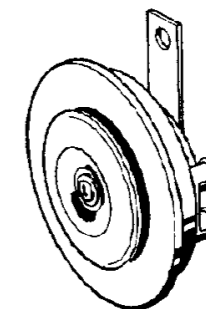
12



17



13



POS. MENGE/QUANTITÄT/QUANTITE/CANTIDAD

TEILE-NR./PART NUMBER/NO. DE LA PIECE/NUMERO DE LA PIEZA

BENENNUNG/DESCRIPTION/DESIGNATION/DENOMIN.

1	1	065.14-0520.0	FUNKFERNSTEUERUNG GA610/HETRONIC PR * RADIO REMOTE CONTROL * RADIO TELECOMMANDE * RADIO TELEMANDO
11	1	000.06-0900.2	RELAIS 24V 4RD * RELAY * RELAIS * RELE
12	1	065.52-0023.0	BETRIEBSSTUND.-ZAEHLER 24 V * WORKING HOUR METER * COMPTEUR D'HEURES DE TRAVAIL * CONTADOR DE HORAS DE SERVICIO
13	1	069.10-0014.0	SIGNALHUPE 24 V 0320146001 * SIGNAL HOOTER * AVERTISSEUR * BOCINA DE SENALES
14	1	066.18-5913.1	STECKVERB.KABELSTECKER BUCHSE/ 4POL * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
15	1	066.18-5913.3	SCHUTZKAPPE KABELKUPPLUNG * PLUG-CONNECTION * CONNEXION MULTIPLE * CONEXION DE ENCHUFE
17	1	347.40-4543.1	NAEHERUNGSSCHALTER NI 25 KPL * PROXIMITY SWITCH * DETECTEUR DE PROXIMITE * INTERRUPTOR DE APROXIMACION
21	1	000.06-0100.1	SCHEINWERFER * HEADLIGHT * PHARE * PROYECTOR DE LUZ
25	1	000.06-0334.3	GLUEHLAMPE 24V- 35W/E1 * FILAMENT LAMP * LAMPE A INCANDESCENCE * BOMBILLA

□